

ΒΙΟΛΟΓΙΚΟΣ

ΕΡΑΝΙΣΤΗΣ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΑΤΑΚΤΩΣ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ

ΥΠΟ

ΣΠ. ΜΗΛΙΑΡΑΚΗ

ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΤΗΣ ΒΟΤΑΝΙΚΗΣ

ΤΟΜΟΣ Β.



ΕΚΔΟΤΗΣ Ι. ΚΟΛΛΑΡΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΤΥΠΟΙΣ Π. Δ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ

1915



# ΒΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΕΡΑΝΙΣΤΗΣ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΑΤΑΚΤΩΣ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ

ΥΠΟ

Σ. ΜΗΛΙΑΡΑΚΗ

Τόμ. Β'. Φυλλάδ. 1

Ιανουάριος 1915

NEAI ILEAI

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΔΙΑΜΕΙΨΕΩΣ  
ΤΗΣ ΥΛΗΣ ΕΝ ΤΩ ΚΥΤΤΑΡΩ

ΥΠΟ EMIL ABDERHALDEN.

(Λόγος ἐκφωνηθεὶς πρὸ τοιῶν ἐτῶν ἐν συνεδρίῳ Φυσιοδιφῶν  
ἐν Solothurn τῆς Ἐλβετίας.)

Kύριοι!

Ἡ χώρα τῆς Φυσιολογίας, τὴν δοπίαν ἐξέλεξα ὡς θέμα τῆς διαλέξεώς μου, ἡ περιλαμβάνοντα τὰς νέας ἰδέας περὶ συγκροτήσεως καὶ διαμείψεως τῆς ὑλῆς ἐν τῷ κυττάρῳ, εἴνε τόσον εὐρεῖα καὶ ἀχανῆς, ὥστε οὐ μόνον δὲν εἴνε δυνατὸν οὕτε τὰ δρια αὐτῆς νὰ περιλάβω, ἀλλ' οὕτε καὶ ἐν καὶ μόνον ἀντικείμενον ἐξ αὐτῆς νὰ πραγματευθῶ καθ' ἀπάσας αὐτοῦ τὰς λεπτομερείας. Ἀνάγκη λοιπὸν νὰ περιορισθῶ εἰς ἀδρομερῆ διαλεύκανσιν μόνον προβλημάτων τινῶν γενικοῦ ἐνδιαφέροντος.

Οσάκις θέτομεν ἐρώτημά τι εἰς τὰς πειραματικὰς Ἐπιστήμας, προσπαθοῦμεν νὰ λάβωμεν ὑπ' ὄψιν ἡμῶν ὅσῳ τὸ δυνατὸν περισσοτέρας καὶ εἰς ἡμᾶς γνωστὰς ποσότητας ἢ δεδομένα. Οὕτως ἐξασφαλίζομεν ὠρισμένην τινὰ βάσιν, ἐφ' ἣς δυνάμεθα ἐκάστοτε νὰ ἐπανερχόμεθα. Ἀν δμως δὲν ἔχωμεν τοιαύτην τινὰ γνωστὴν βάσιν, ἀναζητοῦμεν τούλαχιστον ὡς ἀφετηρίαν τῶν καθ' ἔκαστον πειραμάτων σταθερὰς ποσότητας. Ἀν πρόκειται π. χ. ὁ χημικὸς νὰ ἐρευνήσῃ οὖσίαν τινὰ κατὰ τὴν σύνθεσιν αὐτῆς, τὴν συγκρότησιν καὶ τὴν δμοιομορφίαν, προσπαθεῖ διὰ ὠρισμένων πειραμάτων νὰ ἐξαγάγῃ ἐνώσεις γνωστὰς ἥδη εἰς αὐτὸν ἢ τούλαχιστον τοιαύτας, πρὸς ἃς γνωρίζει ἥδη ἀναλογίας τινάς. Ἀν δὲ ἡ ἐνώσις εἴνε καθ' ἀπασαν

τὴν συγκρότησιν αὐτῆς ὅλως νέα, τότε ἔχει ὡς σταθερὰν ποσότητα τούλαχιστον τὸ ὑλικόν, ἀφ' οὗ κατάρχεται τῆς ἐρεύνης, οὕτω δὲ θὰ δύναται πάντοτε, τηρῶν ὠρισμένους ὅρους, νὰ παράγῃ τὰ αὐτὰ ἀποικοδομητικὰ προϊόντα, οὕτως ώστε θὰ δυνηθῇ νὰ τάξῃ καὶ ταῦτα εἰς τὴν σειρὰν τῶν σταθερῶν ποσοτήτων.

Τεθέντος νῦν τοῦ ἐρωτήματος, εὑρίσκεται ἄρα γε εἰς τὴν αὐτὴν θέσιν καὶ δι βιολόγος, δι ζητῶν νὰ ἔξιχνιάσῃ οἶασδήποτε διεργασίας ἐντὸς τοῦ κυττάρου τελονμένας, παριστᾶ τὸ κύτταρον ὡς τοιοῦτον γνωστὴν πυσότητα ἢ δύναται τοῦτο τούλαχιστον νὰ θεωρηθῇ ὡς σταθερά; Εἰς τὴν πρώτην ἐρώτησιν ἀνάγκη καὶ σήμερον ἔτι ν' ἀπαντήσωμεν ἀρνητικῶς. Διότι γνωρίζομεν μὲν πολνάριθμους οἰκοδομητικοὺς λίθους τοῦ κυττάρου, ἀλλ' ἐλλείπει εἰσ-έτι ἡ γνῶσις τῆς λεπτοφυοῦς ὑφῆς τῶν καθέκαστον συστατικῶν, πρὸ πάντων δὲ πολὺ δλίγα γνωρίζομεν περὶ τῶν σχέσεων τῶν διαφόρων οἰκοδομητικῶν στοιχείων τοῦ κυττάρου πρὸς ἄλληλα.<sup>6</sup> Ενεκα τούτον δὲ μόνον ἐμμέσως δυνάμεθα νὰ ἀπαντήσωμεν εἰς τὰ πολνάριθμα ἐρωτήματα, τὰ ἀφορῶντα τὰς ἐν τῷ κυττάρῳ διεργασίας. Καὶ ἐγένετο μὲν ἡ προσπάθεια νὰ ἔξετασθῶσιν ἰδιαιτέρως καὶ πεχωρισμένως ἀπὸ τοῦ συνόλου τῶν διεργασιῶν ἐντὸς τοῦ κυττάρου φάσεις τινὲς τῆς ζωῆς αὐτοῦ καὶ προσηρμόσθησαν μωσαϊκοειδῶς τὰ ἔξαγόμενα ταῦτα καὶ κατεβλήθη προσπάθεια, ὅπως σχηματίσωμεν εἰκόνα τῶν ἐν τῷ κυττάρῳ διεργασιῶν, ἀλλ' ἐὰν θεωρήσωμεν τὴν εἰκόνα ταύτην λεπτομερέστερον, ἀνακαλύπτομεν ἐπ' αὐτῆς μεγάλα κενά, ἀν δὲ ἐπιστήσωμεν ἀκριβέστερον τὴν προσοχήν, εὑρίσκομεν ὅτι ἐκτὸς ὠρισμένων τινῶν γεγονότων τὴν εἰκόνα συμπληροῦσι πολνάριθμοι ὑποθέσεις. Αφαιροῦντες τὰς ὑποθέσεις ταύτας μεταβάλλομεν αὐτὴν εἰς ἀσαφῆ, ἀδιακόπως δὲ καθίσταται ἐμφανέστερον, διὰ ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς διαμείψεως τῆς ὕλης εὑρισκόμεθα εἰς τὰς πρώτας ἀρχάς.

Τὸ δεύτερον ζήτημα, ἀν δυνάμεθα νὰ θεωρήσωμεν τὸ κύτταρον τοῦ φυτικοῦ καὶ τοῦ ζωϊκοῦ κόσμου ὡς σταθερὰν ποσότητα, δύναται νὰ λνθῇ ὡς πρὸς τὴν ἀποψιν, ἀφ' ἣς τίθεται τοῦτο κατὰ δύο τρόπους. Θεωροῦντες τὰς ἐν τῷ κυττάρῳ διεργασίας ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμήν, δὲν δυνάμεθα νὰ θεωρήσωμεν τοῦτο ὡς σταθερὰν ποσότητα, διότι ἐν οὐδεμιᾷ στιγμῇ χρόνου διατελεῖ τὸ κύτταρον ἐν τελείᾳ ἡρεμίᾳ, ἀδιακόπως δ' ἐναλλάσσονται ἐν αὐτῷ κατάλυσις πρὸς

οἰκοδομίαν, δέξείδωσις πρὸς ἀποξείδωσιν κ. τ. τ. Ἀλλὰ καὶ ἀπὸ φυσικῆς ἀπόφεως ἔξεταζόμενον τὸ κύτταρον οὐδέποτε διατελεῖ ἐν ἰσορροπίᾳ, διότι καὶ χωρὶς νὰ προσφερθῶσιν εἰς αὐτὸν οὐσίαι ἐκ τῶν ἔξω, δύναται τοῦτο ν' ἄλλοιοι διηγεῖν τὴν ἐν αὐτῷ ὡσμωτικὴν πίεσιν. Ὁτὲ μὲν παραλαμβάνει ἀπὸ τῶν πέριξ διαλύσεων κρυσταλλοειδῆ, τὰ δόπια μεταχειρίζεται πρὸς σύστασιν τῶν κολλοειδῶν, διὸ δὲ ἀντιθέτως ἀποσυνθέτει ἄλλας οὐσίας, οὐδεμίαν ἐπίδρασιν ἔχουσας ἐπὶ τῆς πιέσεως τοῦ κυττάρου καὶ μεταβάλλει αὐτὰς εἰς ἀπλούστερα προϊόντα, σχηματίζοντα γνησίας διαλύσεις. Ἡ ὡσμωτικὴ πίεσις αὐξάνεται. Ἄν δὲ καὶ κατὰ τὴν περίστασιν ταύτην τῶν διηγεῖν ἄλλοιώσεων πρόκειται ἀναμφιβόλως περὶ διακυμάνσεων, μόλις καταμετρητῶν διὰ τῶν ἡμετέρων δργάνων, ἐν τούτοις τὸ κύτταρον οὕτως ἔξεταζόμενον οὐδ' ἐπὶ μίαν στυγμὴν εἶνε ἀληθῶς ποσότης σταθερά. Κύτταρον, εὑρισκόμενον ἀληθῶς ἐν ἰσορροπίᾳ, ἔπανσε ζῶν.

Μὴ παρακολουθοῦντες τὰς καθέκαστον ἐν τῷ κυττάρῳ διεργασίας μέχρι τῶν λεπτοφυεστάτων αὐτῶν λεπτομερειῶν, ἄλλὰ θεωροῦντες τὸ σύνολον τῶν καθ' ἔκαστον διεργασιῶν, ἢτοι πάρακολουθοῦντες ποιωτικῶς τὴν διάμειψιν τῆς ὕλης καὶ τὰ δι' αὐτῆς προερχόμενα προϊόντα, καταλήγομεν εἰς ἄλλο ἔξαγορόμενον. Τοῦτο δὲ θὰ προτάξω τοῦ σημερινοῦ θέματός μου ἐπιχειρῶν νὰ ὑποστηρίξω τὰς προβαλλομένας ἐννοίας διὰ διασαφηνίσεως ὠρισμένων τινῶν προβλημάτων.

Ἐναστον τῶν ζωϊκῶν καὶ φυτικῶν κυττάρων οὐκέτηται ὅλως ὠρισμένην ὑφήν. Τὰ συστατικὰ αὐτοῦ εἶνε εἰδικῶς συγκενδροτημένα. Τὰ διάφορα συστατικὰ τοῦ κυττάρου ἔχουσιν ὠρισμένας σχέσεις πρὸς ἄλληλα. Πρὸς τὴν δι' ἔκαστον κυτταρικὸν σῶμα χαρακτηριστικὴν ταύτην συγκρότησιν ἀναλογοῦσιν ὠρισμέναι λειτουργίαι. Δυνάμεθα μάλιστα νὰ εἴπωμεν ὅτι ἡ ἴδιαζονσα συγκρότησις τοῦ κυττάρου ὁρίζει τὰς εἰς ἔκαστον τούτων ἴδιαζούσας λειτουργίας, ἢ ὅπερ τὸ αὐτὸν καὶ ἀντιστρόφως, πρὸς ὠρισμένας λειτουργίας τοῦ κυττάρου ἀντιστοιχεῖ ὠρισμένως ἔξηλλαγμένη κυτταρικὴ ὑφή. Ἡ βάσις τῆς ἴδιαζούσης ὑφῆς τοῦ κυττάρου ἐκάστον εἴδους ὁρίζεται ὑπὸ τῆς ὅλης συγκροτήσεως τῶν γενετησίων κυττάρων. Τὰ κύτταρα ταῦτα ὁρίζουσι τὴν συγκρότησιν ὅλων τῶν μεταγενεστέρων κυττάρων.

Ἐκ τῶν πολυαρίθμων παρατηρήσεων, αἵτινες ὠδήγησαν ἡμᾶς εἰς τὴν ἄνω ἐκδοχήν, θ' ἀναφέρωμεν ἐνταῦθα μόνον ἐκείνας, αἵτινες σαφέστατα καὶ ἀναπτυρούμενοι ὑποδεικνύουσι τὴν εἰδικὴν ὑφὴν τῶν καθ' ἔκαστον κυππαρικῶν στοιχείων. Θὰ ἀρχίσωμεν δὲ ἀπὸ ὅλως ἀπλῶν παρατηρήσεων.

Μεγάλην ἐντύπωσιν προεκάλεσαν κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἀνακοινώσεως αὐτῶν αἱ παρατηρήσεις, καθ' ἃς ἀπεδεικνύετο δῆθεν ὅτι καὶ μονοκύτταρα ὄντα, εἰς τὰ δόποῖα διὰ τῶν βοηθητικῶν μέσων οὕτε πνοὴν δὲν ἀνευρίσκετο ἀσφαλῶς, ἐξεδήλουν πνευματικὴν λειτουργίαν. Οὕτω π. χ. ἀναφέρει ὁ Cienkowskī, ὅτι τὸ μονοκύτταρον ζῷον Βαμπυρόελλα ἡ τῆς Σπειρογύρας ἐκλέγει πάντοτε μεταξὺ πολλῶν ἄλλων φυκῶν ὠρισμένον φῦκος ὡς τροφήν. Ἄν ἀπλώσωμεν πρὸ αὐτῆς διαφορώτατα νηματοειδῆ φύκη, ἡ Βαμπυρόελλα θὰ τρέχῃ ἀπὸ τοῦ ἐνὸς εἰς τὸ ἄλλο, μέχρις οὗ ἀνεύρῃ τὸ φῦκος τὸ κατάλληλον εἰς αὐτὴν ὡς τροφήν. Ἀλλὰ τὸ φαινόμενον τοῦτο θεωρούμενον ἀκριβέστερον κατὰ τὰ ἐξαγόμενα τῆς νεωτέρας ἐρεύνης ἀπογυμνοῦται εὐχερῶς τοῦ μυστηριώδους αὐτοῦ περιβλήματος. Τὸ ζωϊκὸν καὶ τὸ φυτικὸν κύτταρον ἐργάζεται, καθὼς θετικῶς γνωρίζομεν σήμερον, δι' οὐσιῶν, τὰς δοπίας ὀνομάζομεν ζυμώματα ἢ ἔνζυμα, ἄτιτα κατὰ τὴν σύστασιν αὐτῶν διατελοῦσι δυστυχῶς ὅλως ἄγγωστα, ἀναγνωρίζονται δὲ μόνον ἐκ τῆς δράσεως αὐτῶν. Τὰ ζυμώματα ταῦτα εἶνε προσηρμοσμένα πρὸς διαφόρους ὠρισμένας οὐσίας (ὑποθέματα), ὁ δὲ Emil Fischer πρὸς εὐχερεστέραν κατανόησιν τῶν σχέσεων μεταξὺ ζυμωμάτων καὶ ὑποθεμάτων μετεχεργίσθη ὥραιαν εἰκόνα. Συνέκρινε τὸ ζύμωμα πρὸς τὴν κλεῖδα, τὸ δὲ ὑπόθεμα πρὸς τὸ κλεῖθρον, ὅπως δὲ ἐκάστη κλείς προώρισται νὰ ἀνοίγῃ ὠρισμένον κλεῖθρον, οὕτω καὶ τὸ ζύμωμα ἀποσυνθέτει μόνον ὅσα ὑποθέματα ἀγαλογοῦσι κατὰ τὴν λεπτοφυεστάτην αὐτῶν συγκρότησιν πρὸς τὸ ἴδιαζόντως κατεσκενασμένον κλειδίον. Καὶ τὸ ἡμέτερον δὲ μονοκύτταρον ζῷον φέρει διαφορώτατα ζυμώματα, καὶ φέρον τὰς κλεῖδας τρέχει ἀπὸ φύκους εἰς φῦκος. Μάτην ἀναζητεῖ νὰ διαλύσῃ τὸν κυππαρικὸν αὐτῶν τοίχον, δπως ἴδιοποιηθῇ τὸ περιεχόμενον τῶν κυππάρων. Αἱ κλεῖδες δὲν ἐφαρμόζονται εἰς τὰ κλεῖθρα. Τέλος ἡ Βαμπυρόελλα προσκόπτει ἐπὶ φύκους, τοῦ ὅποιον δύναται νὰ διαλύσῃ τὴν μεμβράναν. Τὸ περιεχόμενον τοῦ κυππάρου μένει οὕτως ἀκάλυπτον, τὸ δὲ ζῷον δύναται νὰ τραφῇ δι' αὐτοῦ.

Δέν είνε λοιπὸν πνευματικὴ ἐνέργεια, η̄ δρίζονσα τὴν ἐκλογὴν ἐνὸς ώρισμένου κυττάρου, ἀλλ' η̄ ώρισμένη καὶ ἅπαξ διὰ παντὸς προσδιορισθεῖσα σχέσις μεταξὺ τῆς ὑφῆς τῶν ζυμωμάτων καὶ τῶν προσβληθησομένων ὑποθεμάτων. "Αν καὶ δὲν λύωνται δὲ ἐντελῶς καὶ σαφῶς διὰ τῆς ἔξηγήσεως ταύτης ἅπαντα τὰ αἰνίγματα, τὰ ἐμφανιζόμενα κατὰ τὴν διεργασίαν ταύτην, τὸ δλον δμως πρόβλημα τίθεται ἐπὶ θετικωτέρας καὶ πρὸ πάντων πειραματικῶς δοκιμαστέας βάσεως. "Αλλτα ἀπομένουσι τὸ αἴνιγμα τοῦ σχηματισμοῦ τῶν ζυμωμάτων, τὸ ζήτημα τῆς ὑφῆς αὐτῶν καὶ τὸ τῆς εἰδικῆς συγκροτήσεως τῶν καθ' ἔκαστον ὑποθεμάτων.

Τὸ παράδειγμα, τὸ δποῖον ἀνέφερα, διεγείρει ἐκτὸς τοῦ εἰδικοῦ αὗτοῦ διαφέροντος καὶ ἔτερον πολλῷ γενικώτερον. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην τὸ μονοκύτταρον τοῦτο ζῷον εἶνε λεπτοφυέστατον ἀντιδραστήριον τῆς συστάσεως τῶν κυτταρικῶν μεμβρανῶν εἰδῶν τινῶν φυκῶν. Διότι, ἐνῷ δὲν εἴμεθα εἰσέτι εἰς θέσιν κατὰ τὰς χημικὰς ήμῶν γνώσεις νὰ χαρακτηρίσωμεν ἀκριβῶς τὴν σύστασιν τῶν μεμβρανῶν τῶν διαφόρων εἰδῶν τῶν φυκῶν, τὸ μονοκύτταρον τοῦτο ζωάριον δύναται νὰ πράξῃ τοῦτο διὰ τῶν διαφόρων αὗτοῦ λεπτοφυῶν ἀντιδραστηρίων, ἥτοι τῶν ζυμωμάτων. Οὕτως αἱ οὖσια αὗται παρέχουσιν ήμῖν καὶ ἀνάγκην τὴν ἀπόδειξιν, ὅτι καὶ οἱ τοῖχοι κυττάρων στενῶς συγγενῶν εἰδῶν φυκῶν, δὲν δμοιάζονται κατὰ τὴν σύστασιν αὐτῶν. Καὶ εἰς τὰ ὑποθέματα ἔτι ταῦτα, τὰ δποῖα εἰς δλα τὰ φυτὰ ἐκτελοῦσι τὰς αὐτὰς λειτουργίας, τουτέστιν περιορίζονται καὶ προασπίζονται τὰ κύτταρα, ἐμφανίζεται ἐναργέστατα η̄ εἰδικὴ σύστασις ἐκάστου εἰδούς κυττάρων. "Απασα η̄ βιολογικὴ ἔρευνα θὰ λά�ῃ νέαν ἰσχυρὰν ὅθησιν, ἀν ἐπιτευχθῆ η̄ ἐντελὴς διαλεύκανσις τῆς οὖσιας ζυμώματός τινος καὶ η̄ παρασκευὴ αὐτοῦ συνθετικῶς, ὅτε καὶ πλῆθος ἄλλο προβλημάτων θὰ διατυπωθῶσι σαφέστερον. Τότε θ' ἀρχίσωσι νὰ λύωνται τὰ αἰνίγματα τὸ ἐν μετὰ τὸ ἄλλο, πολυάριθμοι δὲ ὑποθέσεις θὰ παρέλθωσιν ως ἄχρηστοι καὶ θ' ἀντικατασταθῶσιν ὑπὸ γεγονότων. Τότε θὰ διανοιχθῶσι νέοι ἀπροσδόκητοι δρίζοντες καὶ διὰ τὸν χημικόν, δστις ἐν τοῖς ζυμώμασι θὰ εῦρῃ τοιαύτης λεπτότητος ἀντιδραστήρια, οἵα δὲν ἐγγνώρισε μέχρι τοῦδε, θὰ δυνηθῇ δὲ διὰ τῶν ζυμωμάτων ἐν βραχεῖ χρόνῳ νὰ λύσῃ ζητήματα περὶ τῆς ὑφῆς καὶ τῆς δμοιομορφίας διαφόρων ὑποθεμάτων.

"Αλλη ἀπόδειξις τῆς εἰδικῆς ὑφῆς τῶν συστατικῶν τοῦ κυττάρου

διαφόρων εἰδῶν κυπτάρων προκύπτει ἐκ τῶν ἐπομένων παρατηρήσεων.

Ἄνατρέφοντες ἐπὶ ώρισμένον θρεπτικοῦ ἐδάφους δύο εἴδη κυπτάρων, π. χ. δύο μικροργανώσεις, παρατηροῦμεν ὅτι ἀμφότερα τὰ κύπταρα, καίτοι τρεφόμενα δι' ὅμοιειδοῦς τροφῆς, διατηροῦσιν ἐν γένει ἀναλλοίωτον τὸν χαρακτῆρα τοῦ εἴδους αὐτῶν. Τὰ αὐτὰ εἴδη κυπτάρων δυνάμεθα νὸς θρέψωμεν καὶ διὰ διαφόρων τροφῶν, ἀλλ' οὐδέποτε θὰ ἐπιτύχωμεν, ἄνατρέφοντες αὐτὰ ὑπὸ τοὺς συνήθεις ὅρους, νὰ ἐπιδράσωμεν ἐπὶ τῆς συγκροτήσεως τῶν συστατικῶν των. Τὰ αὐτὰ ἔξαγόμενα ἀπολαμβάνομεν καὶ πειραματιζόμενοι μετὰ πολυπλοκώτερον κατεσκευασμένων ὁργανισμῶν. Ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ λειμῶνος βλέπομεν βόσκοντας ἵππους, βόας, λαγωὸν κ. τ. λ. καὶ δυνάμεθα ἐπὶ μῆνας ὅλους νὰ τρέψωμεν διὰ τοῦ αὐτοῦ κρέατος λέοντας, ἰχθῦς, ὄφεις κ. τ. λ., χωρὶς νὰ ἀλλοιώσωμεν, ἔστω καὶ ἐπ' ἐλάχιστον, ἐν τῷ διάτονῳ τούτων. Ἐκαστον εἶδος ζώων διατηρεῖ ἀμετάβλητον τὸ οἰκοδομητικὸν αὐτοῦ σχέδιον, τὸ παραδοθὲν εἰς αὐτὸν ὑπὸ τῶν γενετησίων κυπτάρων. Ἡ ἀπλουστάτη αὐτῇ παρατήρησις ὑποδεικνύει ὅτι, φυσικῶς ἔχόντων τῶν πραγμάτων, οὕτε ἐν κύπταρον παραλαμβάνει ἐκ τῶν ἔξω τὰς τροφὰς αὐτοῦ ἀμεταβλήτους. Ἀπασαι αἱ τροφαί, οἷαιδήποτε καὶ ἀν εἶνε, εἴτε κατάγονται ἀπὸ τοῦ ζωϊκοῦ εἴτε ἀπὸ τοῦ φυτικοῦ βασιλείου, ἀνήκουνσι κατὰ πρῶτον εἰς ώρισμένα κύπταρα, ἐντὸς τῶν ὅποιων ἔσχον εἰδικὴν ὅλως δρᾶσιν. Κατὰ τὴν ἡμετέραν δὲ γενικὴν ἐκδοχὴν τῆς συγκροτήσεως τῶν κυπτάρων ἀνάγκη αἱ οὐσίαι αὗται νὰ ἔχωσιν εἰδικὴν ὅλως σύστασιν μέχρι τῶν τελευταίων αὐτῶν λεπτοφυεστάτων συστατικῶν. Αἱ οὐσίαι αὗται παραλαμβάνονται νῦν ὑπὸ ἄλλου κυπτάρον, ἐκπληροῦντος ὅλως ἄλλας λειτουργίας. Τὸ κύπταρον ἐπομένως διατελεῖ ἐν τῇ αὐτῇ θέσει, ἐν ᾧ καὶ ἀρχιτέκτων, εἰς δὲν ἐδόθη ἐντολὴ νὰ κτίσῃ οἰκοδόμημα ώρισμένου προορισμοῦ, παραλαμβάνων τὸ ὑλικὸν ἐξ ἄλλου οἰκοδομήματος, προωρισμένου δι' ἄλλον σκοπόν, ἔχοντος δὲ πιθανῶς καὶ ἄλλην τεχνοτροπίαν. Ὑποθέσωμεν ὅτι πρόκειται νὰ μετασχηματισθῇ ἐκκλησία τις εἰς σχολεῖον. Ὁ ἀρχιτέκτων δὲν θὰ σκεφθῇ ἐπὶ πολύ. Οὖδ' ἐπὶ μίαν στιγμὴν θὰ διανοηθῇ τὴν ἀπ' εὐθείας τροποποίησιν, μᾶλλον δὲ θὰ καταρρίψῃ ἐντελῶς τὴν ἐκκλησίαν καὶ οἱ λίθοι θὰ διαχωρισθῶσιν ἀπ' ἄλληλων. Τέποτε δὲν ὑπενθυμίζει πλέον τὴν ἀρχικὴν μορφὴν τοῦ οἰκοδομήματος. Οἱ ἀπλοὶ οὗτοι οἱ-

κοδομητικοὶ λίθοι θὰ συναρμοσθῶσιν ἐκ νέου, καὶ δύνανται μὲν ἐν μέσοι νὰ χρησιμοποιηθῶσιν ως τοιοῦτοι ἀπ' εὐθείας, ἀλλὰ τινὲς θὰ ὑποστῶσι μικράν ιπα ἀπόξεσιν καὶ θὰ προσαρμοσθῶσι πρὸς τὸ δλον οἰκοδόμημα, οὕτω δὲ θὰ οἰκοδομηθῇ τὸ νέον ἴδρυμα κατὰ τὸ ὑποδειχθὲν σχέδιον. "Ολως δμοίως ἐργάζεται καὶ τὸ κύτταρον, οὐδεμίαν οὖσιαν παραλαμβάνον πρὸν ἢ ἀπογυμνώσῃ αὐτὴν τῆς εἰδικῆς αὐτῆς οἰκοδομητικῆς συστάσεως. Λιὰ τὸ κύτταρον πᾶσα τροφὴ ἐν τῇ ἀρχικῇ αὐτῆς μορφῇ εἶνε τι ξένον, διὸ καὶ τοῦτο καταλύει αὐτὴν ἢ ἀποικοδομεῖ ἐπὶ τοσοῦτον χρόνον, μέχρις οὐ τίποτε πλέον δὲν ὑπενθυμίζει τὴν εἰδικὴν αὐτῆς ὑφήν. Εἴτα δὲ παραλαμβάνον τοὺς ἀπλοῦς τούτους λίθους ἄρχεται οἰκοδομοῦν κατὰ τὸ ἴδιον σχέδιον.

Τὸ μονοκύτταρον δὲ περιβάλλεται πάντοτε ὑπὸ διαφορωτάτων τροφῶν, διὸ καὶ διαρκῶς ενδίσκεται πρὸς ξένων πρὸς αὐτὸν οὖσιν. Ενεκα τούτου πρώτη καὶ κυρία αὐτοῦ ἐργασία εἶνε ἡ ἀποικοδόμησις τῶν ἴδιαζονσῶν τούτων τροφῶν καὶ ἡ ἀραιοδόμησις συστατικῶν, προσαρμοζομένων ἀκριβῶς εἰς τὴν δλην γεωμετρικὴν ὑφὴν τῶν συνιστῶσῶν τὸ κύτταρον οὖσιν. Λιὰ τοῦ τρόπου τούτου ἐμποδίζει τὸ κύτταρον τὴν προσκόλλησιν εἰς αὐτὸν ξενοτρόπουν οὖσίας. Ἐὰν δὲ ἥτο ποτε δυνατὸν νὰ συμβῇ τοῦτο, αἱ διεργασίαι τοῦ κυττάρου, αἱ διεξαγόμεναι καθ' δλως ὠρισμένας διευθύνσεις, θὰ ἐπρέποντο πρὸς ἄλλας ὁδούς, καθόσον, ἀλλοιονμένης τῆς συγκροτήσεως τοῦ κυττάρου, θὰ ἐπήρχετο μεταβολὴ τῶν λειτουργιῶν αὐτοῦ.

Οἱ πολυπλοκώτερον κατεσκενασμένοι δργανισμοί, ίδιως δὲ τὰ τελειότερα ζῷα, διενεργοῦνται τὴν μεταβολὴν ταύτην τῶν τροφῶν εἰς δύο μεγάλας περιόδους. Ἡ πρώτη, ἡ συνισταμένη εἰς ἀποικοδόμησιν, τελεῖται ἐντὸς τοῦ ἐντερικοῦ σωλῆνος, ἐν τῷ δποίῳ ζυμώματα ὑπάρχοντα διαχωρίζονται λίθον ἀπὸ λίθου. Οὕτως οἱ πολυπλοκώτερον συντεθειμένοι ὑδατάνθρακες ἀποσυντίθενται εἰς ἀδιάφορα μόρια σακχάρου, ἣτοι εἰς σταφυλοσάκχαρον, τὰ λίπη εἰς οἰνόπνευμα καὶ λιπαρὰ δξέα, τὰ λευκωματώδη εἰς ἀμυνοξέα κ. τ. λ.<sup>1)</sup> Καὶ τὰ ἀνόρ-

<sup>1)</sup> Περὶ τῶν διασπάσεων τῶν λευκωμάτων, ἐν γένει δὲ περὶ τῆς συγκροτήσεως αὐτῶν ἔδ. καὶ Τόμ. A'. φυλ. 2 τοῦ Βιολογικοῦ Ἐρανιστοῦ «*Αἱ ἐπὶ τῶν λευκωματωδῶν οὖσιν νεώτεραι ἔρευναι, ὑπὸ Δ. Τσακαλώτου*» σελ. 68 κ. ἑξ., ὡς καὶ «*Νέα εὐθηνὴ τροφὴ διὰ τὸν λαόν, ὑπὸ Σ. Μηλιαράκη*» αὐτόθι σελ. 119.

γανα δὲ συστατικά, ἅτινα μετὰ τῶν ὀργανικῶν ἐνώσεων συνάπτονται εἰς ἀποτέλεσμα συνθετωτέρων μορίων, κατατεμαχίζονται καὶ ταῦτα καὶ παραλαμβάνονται ὑπὸ τοῦ ὀργανισμοῦ ὡς ἴόντα. "Απασα ἡ δρᾶσις τῆς πέψεως δὲν σκοπεῖ νὰ μεταβάλῃ μόνον τὰς μὴ διαπιδντὰς τροφὰς εἰς εὐδιαπιδύτους, ἀλλὰ μᾶλλον δπως διὰ τῶν ζυμωμάτων καταλύση ὁζηδὸν τὴν εἰδικὴν σύστασιν τῶν καθ' ἔκαστον τροφῶν.

Καὶ μετὰ τὸν τοιοῦτον ὅμως κατατεμαχισμὸν ἀπομένει μῆγμα ἀδιαφόρων οἰκοδομητικῶν λίθων, ὃν τινες μὲν διατελοῦντες εἰς τὴν διάθεσιν τῶν καθ' ἔκαστον κυττάρων τῶν ὄργάνων ἀπορροφοῦνται, ἀλλοι δὲ συνάπτονται εἰς πολυπλοκωτέρας ἐνώσεις πρῶτον ἐντὸς τῶν τοίχων τοῦ ἐντερικοῦ σωλήνος. Οὕτω παράγεται π. χ. ἐξ οἰνοπνεύματος καὶ λιπαρῶν δξέων ἀδιάφορον λίπος, πιθανῶς δὲ αὐτόθι παράγεται καὶ ἀδιάφορον λεύκωμα ἐκ τῶν ἀπορροφηθέντων ἀμινοξέων. "Απασαι αὗται αἱ μεταβληθεῖσαι τροφαὶ κυκλοφοροῦνται ἐντὸς τῶν αἵματοφόρων καὶ λευφοφόρων ἀγγείων, ἕτοιμοι πρὸς χρησιμοποίησιν ὑπὸ τῶν ἔκασταχοῦ κυττάρων, ταῦτα δὲ μεταβάλλονται αὐτὰς δι' ἀποικοδομήσεως καὶ ἀνοικοδομήσεως κατὰ τὰ εἰδικὰ ἐκάστον σχέδια, οὕτως ὥστε νὰ προσαρμοσθῶσιν αὗται εἰς τὸ κύτταρον κατὰ τὴν ἰδίαν ἐκάστον ὑφήν, ὅτε τελειοῦνται ἡ δευτέρα περίοδος τοῦ μετασχηματισμοῦ. Αἱ πρὸς τὸ σῶμα ἐξιδιωθεῖσαι οὖσίαι ἐξιδιοῦνται καὶ ὡς πρὸς τὸ κύτταρον. Οὐδέποτε τὰ κύτταρα τοῦ σώματος ἡμῶν ἀντιλαμβάνονται ὅποιον τινὸς εἴδους ἦτο ἡ παραληφθεῖσα τροφή. Εἶνε δὲ δλως ἀδιάφορον εἰς τὰ κύτταρα τοῦ σώματος ἡμῶν, ἀν ἐκλέξωμεν τὴν λευκωματώδη τροφήν ἐξ εἴδους τινὸς κρέατος ἡ παραλάβωμεν αὐτὴν ἀπὸ τοῦ φυτικοῦ βασιλείου, ἀρκεῖ μόνον νὰ ὑφίσταται ἡ πιθανότης τῆς ἐντελοῦς ἀποικοδομήσεως τῶν παραληφθεισῶν οὖσιῶν διὰ τῶν ζυμωμάτων τοῦ στομάχου, τὸ δὲ παραχθὲν μῆγμα τῶν ἀπλουστάτων οἰκοδομητικῶν λίθων νὰ εἴνε τοιοῦτον, ὥστε οὐδὲν οὖσιῶδες συστατικὸν νὰ ἐλλείπῃ. Οὕτως δὲν τρερικὸς σωλήν ἀποτελεῖ ἴσχυρότατον τεῖχος κατὰ τοῦ ἐξω κόσμου, ἐμποδίζων διὰ τῶν ζυμωμάτων αὐτοῦ τὴν εἴσοδον ξένων οὖσιῶν εἰς τὸ σῶμα.

"Ολος καθ' ὅμοιον τρόπον, δπως τὸ ζῷον, ἐργάζεται καὶ τὸ φυτόν. Βλαστάνοντος π. χ. φυτοῦ τιρος ἀπὸ σπέρματος, παρατηροῦμεν ὅτι ἐξ αὐτοῦ ἐκφύονται διαφορώτατα ὄργανα. Παράγεται δὲ βλαστός, φέρων ἴδια κύτταρα, ἐκβλαστάνονται τὰ φύλλα. "Απανταχοῦ ἀπαν-

ιῶμεν κύπταρα ἑτεροειδῆ, ἔχοντα ὅλως ἰδίας λειτουργίας. Συγχρόνως ὅμως παρατηροῦμεν ὅτι αἱ ἐν τῷ σπέρματι ἀποτεταμευμέναι οὐσίαι ἐξέλιπον. Παρελήφθησαν ἄρα γε αὗται ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τῶν νέων κυπτάρων; Οὐδαμῶς, ὡς δεικνύει ἡμῖν ἡ παρακολούθησις τῆς διεργασίας τῆς βλαστήσεως.

Ἄρχομένης τῆς βλαστήσεως, ἐπέρχεται εὐθὺς ἀποικοδόμησις τῶν ἀποθησαντοσθεισῶν οὐσιῶν, διότι ἐμφανίζονται ζυμώματα, ἄτινα τίθενται ἐν ἐνεργείᾳ. Ἀπασαι αἱ οὐσίαι ἀποσυντίθενται εἰς ἀπλοῦς λίθους, οἵτινες φέρονται πρὸς τὰ νεοσχηματιζόμενα καὶ διὰ νέας ἰδίας λειτουργίας προωρισμένα κύπταρα, ἄτινα οἰκοδομοῦσιν ἐξ αὐτῶν τὰ συστατικά των κατὰ τὸ ἴδιον σχέδιον. Ἀπανταχοῦ, ὅπου καὶ ἀν στρέψωμεν τὸ βλέμμα, παρατηροῦμεν ἀδιάσειστον ἐμμονὴν εἰς τὴν ἄπαξ δοθεῖσαν ὑφῆν, ἥτις εἶνε καὶ ἡ παρέχουσα τὸν ὄνθυμόν, οὐ μόνον καθ' ἄπασαν τὴν διάρκειαν τῆς ζωῆς τοῦ ἀτόμου, ἀλλὰ καὶ πέραν ταύτης δι' ἄπαντας τοὺς ἀπογόνους. Τὲ ἐφ' ἄπαξ ὁρισθὲν σχέδιον παραδίδεται διαδοχικῶς εἰς τὰ γενετήσια κύπταρα καὶ διατηρεῖται ἀμετάβλητον καθ' ἀπάσας αὐτοῦ τὰς λεπτομερείας ὑπὸ νέων ὅντων. Ἀπὸ ταύτης δὲ τῆς ἀπόψεως ἐξεταζόμενα τὰ πεπικὰ ζυμώματα ἔχοντιν ὑψίστην σημασίαν, διότι συντελοῦσι πρὸς διατήρησιν τῶν εἰδικῶν τοῦ εἰδούς χαρακτήρων. Ἄλλ' ἡ τοιαύτη αὐτῶν σημασία δὲν εἶνε ἄνευ ἐξαιρέσεως, ὡς θὰ ἴδωμεν εὐθὺς κατωτέρω, καὶ διὰ τὰ τελειότερα ζῶα. Ὡς οὐσιῶδες παραμένει μᾶλλον τὸ ἐφ' ἄπαξ διὰ παντὸς ὁρισθὲν οἰκοδομητικὸν σχέδιον δι' ἔκαστον - εἴδος κυπτάρων, εἰς ὃ προστίθεται ἡ εἰδικὴ οἰκοδομία, ἥτις πάλιν εἶνε ἴδιαζοντα ἐν συγκρίσει τῶν κυπτάρων ὁργάνου τινὸς πρὸς τὰ κύπταρα ἄλλον.

Δεχόμενοι, ὅτι αἱ ὁρθεῖσαι ἔννοιαι περὶ τῆς σημασίας τῆς πέψεως, δι' ἣς ἐν ὀλίγαις λέξεσιν ἀπογυμνοῦνται αἱ τροφαὶ τῆς εἰδικῆς αὐτῶν ὑφῆς, εἶνε ὁρθαί, ἐξάγομεν τὸ συμπέρασμα ὅτι ὁ ὁργανισμὸς ἀναμφιβόλως θὰ ἀντιδρᾷ ὅλως ἰδιαζόντως, ἀν εἰσαγάγωμεν εἰς αὐτὸν διὰ τῆς βίας τρόπον τινὰ τροφὰς μὴ μεταβεβλημένας. Τοῦτο κατορθοῦμεν εὐχερῶς ἐγχύνοντες ὠρισμένας τροφὰς ὑπὸ τὸ δέομα, ἥτοι ἀπομακρύνοντες αὐτὰς ἐν ἄλλαις λέξεσι τοῦ ἐλέγχου διὰ τοῦ ἐντερικοῦ σωλῆνος μετὰ τῶν ζυμωμάτων αὐτοῦ. Ἐνταῦθα δὲν εἶνε ὁ τόπος νὰ εἰσέλθωμεν λεπτομερέστερον ἐπὶ τῶν λίαν ἐνδιαφερούσων παρατηρήσεων τῶν συνδεομένων μετὰ τῶν πειραμάτων τού-

των. Τοῦτο μόνον ἀρκούμεθα ἀναγράφοντες, ὅτι ἐπὶ τῶν ἐρευνῶν τούτων στηρίζονται πολυάριθμα ζητήματα τῶν ἐπὶ τῆς ἀνοσίας ἐρευνῶν. Ἡρα δεῖξωμεν ὅτι ὁ ζωϊκὸς ὁργανισμὸς δὲν εἶνε ἐκ τῶν προτέρων παρεσκευασμένος, ἡρα ἀνέχηται τὴν εἰσβολὴν εἰς τοὺς ἴστοὺς αὗτοῦ οὐσιῶν ἑτεροειδῶν, οὐχὶ πρὸς τὸ σῶμα ὅμοειδῶν, ἀναφέρομεν ἐν παράδειγμα.

Δίδοντες εἴς τινα κύρια δισσακχαρίδην τινὰ (καλαμοσάκχαρον) ως τροφὴν δὲν δυνάμεθα ν' ἀνακαλύψωμεν αὐτὸν κατόπιν πέραν τοῦ ἐντερικοῦ σωλῆνος, ἐρευνῶντες δὲ καὶ τὰ οὖρα εὑρίσκομεν ταῦτα ἀσάκχαρα. Ἐγχύνοντες δημοσίαν τινα ποσότητα καλαμοσακχάρου ὑπὸ τὸ δέρμα, βλέπομεν τὸ πλεῖστον τοῦ σακχάρου τούτου ἀναλλοίωτον ἐμφανιζόμενον εἰς τὰ οὖρα, διὸ καὶ ἐξάγομεν τὸ συμπέρασμα ὅτι τὰ κύτταρα τῶν καθ' ἔκαστον ὁργάνων δὲν εἶνε εἰς θέσιν νὰ χρησιμοποιήσωσι τὸ καλαμοσάκχαρον, διότι τοῦτο εἶνε ἵσα ἵσα ξένον πρὸς ταῦτα. Δὲν εἶνε δυνατὸν ἐπομένως νὰ παραληφθῇ ὑπ' αὐτῶν ἀφεύκτως, δύναται δημοσίαν τῶν κυττάρων τοῦ σώματος νὰ μεταχειρισθῇ τοὺς οἰκοδομητικοὺς λίθους, οἵτινες εὑρίσκονται συνηγρωμένοι εἰς τὸ καλαμοσάκχαρον, ἥτοι τὸ σταφυλασάκχαρον καὶ τὸ καρποσάκχαρον, ἅμα ως ταῦτα τεθῶσιν εἰς τὴν διάθεσιν αὐτοῦ.

Παρακολούθηθείσης μετ' ἀκριβείας καὶ πειραματικῶς τῆς στάσεως, τὴν δποίαν λαμβάνει ὁ ὁργανισμὸς μετὰ τὴν εἰσαγωγὴν εἰς αὐτὸν οὐσιῶν, ἔχουσῶν ὠρισμένην, ἑτεροειδῆ πρὸς τὸ σῶμα, ὑφήν, κατεδείχθη ὅτι καὶ ὁ πολυπλοκώτερος ὁργανισμὸς δὲν διατελεῖ ὅλως ἀνίσχυρος ἀπέναντι τούτων. Ὁπως δὲ τὸ μονοκύτταρον ὃν εἶνε ἡγαγκασμένον νὰ συλλαμβάνῃ τὰς διαφορωτάτας οὐσίας καὶ δημοσίας τὰ ζυμώματα τοῦ γαστρεντερικοῦ σωλῆνος ἔχουσι διαφορωτάτους προορισμούς, οὕτω καὶ τὰ κύτταρα τοῦ σώματος ἀναγκαζόμενα προσαρμόζονται πρὸς τοὺς νέους αὐτῶν σκοπούς. Ἀρχεται τοντέστιν ἀληθῆς πέψις πέραν τοῦ ἐντερικοῦ σωλῆνος, καὶ δή, ως φαίνεται πιθανόν, κυρίως ἐντὸς τοῦ αἷματος.

Τὴν διεργασίαν ταύτην δυνάμεθα λίαν διφθαλμοφανῶς νὰ παρακολούθησωμεν. Ἀφαιροῦντες αἷμα ἀπὸ κυνός, φαγόντος καλαμοσάκχαρον, καὶ προσδιορίζοντες τὴν γωνίαν πολώσεως τοῦ πλάσματος τοῦ αἵματος τούτου, εἰς τὸ δποῖον προσεθέσαμεν ὀλίγον τι καλαμοσακχάρον, παρατηροῦμεν ἀκριβῶς ὠρισμένον βαθμόν, παραμέ-

νοντα ἀναλλοίωτον ἐπὶ πολλὰς ὥρας. Ἐγχύνοντες δῆμος καλαμοσάκχαρον ὑπὸ τὸ δέρμα τοῦ κυνήδος καὶ λαμβάνοντες ἀπ' αὐτοῦ αἷμα μετά τινα χρόνον βλέπομεν ἄλλοιούμενον διηγεκῶς καὶ ἐπὶ πολλὰς ὥρας τὸν ἀρχικὸν βαθμὸν πολώσεως τοῦ πλάσματος καὶ τοῦ καλαμοσακχάρου. Ἡ στροφὴ πρὸς τὰ δεξιά, ἡ παρατηρηθεῖσα τὸ πρῶτον, μεταβαίνει κατὰ μικρὸν εἰς στροφὴν πρὸς τὸ ἀριστερά. Τὸ προστεθὲν καλαμοσάκχαρον ἐσχάσθη εἰς τὰ δύο αὗτοῦ συστατικά, σταφυλοσάκχαρον καὶ καρποσάκχαρον. Όμοίας παρατηρήσεις ἔχομεν καὶ μετὰ τὴν ἔγχυσιν λευκωματωδῶν σωμάτων, διότι καὶ ἐνταῦθα παρατηροῦμεν νέας ἰδιότητας τοῦ πλάσματος τοῦ αἵματος.

Τὸ πλάσμα τοῦτο, δηλ. πρὸ τῆς εἰσαγωγῆς ξένων πρὸς τὸ εἶδος αὗτοῦ οὐσιῶν, δὲν εἶνε εἰς θέσιν νὰ ἀποκοδομήσῃ λευκωματώδεις οὐσίας. Ἐξαναγκάζοντες δῆμος τὴν εἴσοδον εἰς τὴν κυκλοφορίαν οὐσιῶν ξένων πρὸς τὸ σῶμα, προκαλοῦμεν τὴν ὑπὸ τῶν κυττάρων ἀνάπτυξιν ζυμωμάτων, ἅτινα κινητοποιοῦσι καὶ ἀποστέλλουσι ταῦτα ἐναντίον τῶν ξένων οὐσιῶν, ἵνα καταστρέψωσι τὴν εἰδικὴν αὐτῶν ὑφήν. Καὶ πάλιν λοιπὸν παράγονται ἀδιάφοροι ἀπλοὶ οἰκοδομητικοὶ λίθοι, ἐξ ὧν θὰ οἰκοδομήσωσι τὰ κύτταρα τὰ ἴδια αὐτῶν συστατικά. Ἐν τῇ κυκλοφορίᾳ ἐπομένως τελεῖται ἡ αὐτὴ διεργασία, ἥτις, φυσικῶς ἔχόντων τῶν πραγμάτων, διεξάγεται ἐν τῷ γαστρεντερικῷ σωλῆνι. Οὕτω δὲ τὸ κύτταρον ἐξασφαλίζει τοὺς εἰς αὐτὸν ἀναγκαιοτάτους λίθους, τοὺς περιεχομένους εἰς τὸ ἐτεροειδὲς ὄλικόν. Ἀν δὲν εἶνε δὲ ὁ δργανισμὸς εἰς θέσιν προκαλῶν τοιαύτας βαθυτάτας ἀποκοδομήσεις νὰ ἐπωφεληθῇ τοιούτων οὐσιῶν, προσπαθεῖ ν' ἀπομακρύγη ταῦτας τοῦ σώματος διὰ τῶν ἐκκρίσεων. Ἀν δὲ καὶ οὕτω δὲν κατορθώσῃ δι' οἰονδήποτε τῶν τρόπων τούτων ν' ἀπαλλαχθῇ αὐτῶν, ἐπέρχονται τότε ἐν τῷ δργανισμῷ βαρεῖαι διαταραχαὶ κατὰ τὴν διάμειψιν τῆς ὄλης, διότι διὰ τῶν ξένων τούτων οὐσιῶν διαταράσσεται ἡ ἀρμονικὴ συνεργασία τῶν διαφορωτάτων κυττάρων τοῦ σώματος.

Ἐνταῦθα ἀναφέρομεν συντόμως, ὅτι στηριζόμενοι ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω παρατηρήσεων εὑρίσκομεν στενωτάτην σχέσιν τῶν μολυσματικῶν νοσημάτων καὶ ἄλλων τινῶν παθολογικῶν διεργασιῶν πρὸς τὴν κατὰ τὴν ἡμετέραν ἔννοιαν κατὰ φύσιν διάμειψιν τῆς ὄλης. Διότι, ἐφ' ὅσον ὁ δργανισμὸς ἀποτελεῖ ὅλον τι ἀνεξάρτητον, δηλ. ἐφ' ὅσον ὁ γαστρεντερικὸς σωλὴν ἐπαγρυπνεῖ διὰ τῶν ζυμω-

μάτων, ὅπως μὴ εἰσχωρήσῃ ξένη τις οὐσία εἰς τὸ σῶμα, καὶ ἐφ' ὅσον δὲν εἰσέρχεται τι εἰς αὐτὸν δι' ἄλλης τινὸς ὁδοῦ ἐκτὸς τῆς διὰ τοῦ ἐντερικοῦ σωλῆνος, ἔχομεν ἐξησφαλισμένην τὴν ἔνιαίν συνεργασίαν ἀπάρτων τῶν κυττάρων τοῦ σώματος. Τότε δὲ μόνον πιθανὸν νὰ ἐπέλθῃ διαταραχή, ὅταν εἶδός τι κυττάρων ἐπίσχῃ τὴν λειτουργίαν αὐτοῦ, εἴτε προσβαλλόμενον αὐτὸν τοῦτο ποικιλοτρόπως εἴτε ἐξαναγκαζόμενον πρὸς κατάπαυσιν τῶν λειτουργιῶν διὰ τῆς μὴ προσφορᾶς εἰς αὐτὸν ὡρισμένων τινῶν ζυμωμάτων, παρασκευαζομένων ὑπὸ ἄλλων κυττάρων καὶ ἀπαραιτήτων πρὸς λειτουργίαν αὐτοῦ. Εἰσερχομένων εἰς τὸν δργανισμὸν ἐτεροειδῶν κυττάρων, εὐθὺς μεταβάλλεται ἡ εἰκών, ὡς π. χ. συμβαίνει, ὅταν εἰσβάλλωσιν εἰς τοὺς ἰστοὺς ἡμῶν μικροργανώσεις (*Βακτήρια κ. τ. λ.*), διότι ταῦτα κατὰ τὸ εἶδος αὐτῶν φέρονται ἴδιαζονταν κυτταρικὴν ὑφήν. Κατὰ τὴν ὑφὴν δὲ ταύτην ἔχονται καὶ εἰδικὰς λειτουργίας καὶ τὰ προϊόντα τῆς διαμείψεως τῆς ὕλης αὐτῶν εἶναι ἴδιαζοντα. Οὗτω καὶ τὰ ἐκκρίματα φέρουνται τὸν τύπον τῆς εἰδικῆς ὑφῆς τοῦ παραγαγόντος κυττάρου. Εἰς τὸν δργανισμὸν λοιπὸν ἡμῶν κυκλοφοροῦνται προϊόντα ξενότροπα, διότι, θρησκόντων τῇδε κάκεῖσε τοιούτων κυττάρων, εἰσέρχονται οἱ ἐτεροειδεῖς οὗτοι οἰκοδομητικοὶ λίθοι εἰς τὴν κυκλοφορίαν φέροντες τὴν ἴδιαζονταν αὐτῶν ὑφήν, καὶ ἐπομένως εὑρισκόμεθα κατ' ἀρχὴν ὑπὸ τὰς αὐτὰς περιστάσεις, ὡς ἐὰν εἰσηγάγομεν δι' ἐνέσεως ἀραγκαστικῶς οὐσίας ἐτεροειδεῖς εἰς τὸν δργανισμόν, δστις θὰ ἀντιταχθῇ κατὰ τῶν νόσων τούτων ἀπαραλλάκτως, ὡς καὶ κατὰ τὸ ἄνω μημονευθὲν παράδειγμα κατὰ τοῦ καλαμοσακχάρου καὶ τοῦ ἐτεροειδοῦς λευκώματος. Θὰ κινητοποιήσῃ δηλ. ἵδια ζυμώματα πρὸς ἀποσύνθεσιν τῶν μικροργανισμῶν καὶ τῶν οἰκοδομητικῶν αὐτῶν λίθων, προσπαθῶν διὰ τοῦ τρόπου τούτου νὰ κατασκευάσῃ ὑλικὸν ἀδιάφορον, θὰ προσπαθήσῃ δι' ἐκκρίσεως ἴδιων οὐσιῶν νὰ φονεύσῃ καὶ αὐτὰ τὰ *Βακτήρια*. Ἀλλ' ὁ δργανισμὸς δὲν περιορίζεται εἰς τοῦτο καὶ μόνον. Προσπαθεῖ νὰ ἀπομακρύνῃ ἀφ' ἑαυτοῦ δσῳ τὸ δυνατὸν ταχύτερον τὰς ξένας οὐσίας, ἐὰν δύναται. Ἔνεκα τούτου καὶ ἐπὶ μακρὸν χρόνον, ἀφ' οὗ κατενικήθῃ ἐπιτυχῶς ἡ εἰσβολὴ τῶν μικροργανισμῶν, κυκλοφοροῦσιν ἔτι ἐν τῷ δργανισμῷ ζυμώματα, ἀποσυνθέτοντα τὰ εἰδικὰ ταῦτα συστατικὰ τῶν κυττάρων. Ἄν τὰ κύτταρα τοῦ δργανισμοῦ ἀδυνατοῦσι νὰ πράξωσι τοῦτο καὶ δὲν εἶναι εἰς θέσιν ν' ἀπογνυμνώσωσι τὰς ἐτεροειδεῖς ταύτας οὐσίας τῆς εἰδικότητος αὐτῶν,

μετὰ βραχὸν ἢ μακρὸν ἀγῶνα ὁ δργανισμὸς καταβάλλεται. Τὸ ξενότροπον ὑπερίσχυσεν, ἢ διάμειψις τῆς ὕλης διεταράχθη διὰ παντός.

Τὰ αὐτὰ συμβαίνοντοι καὶ κατὰ τὴν ἀνάπτυξιν **καρκινώματος** ἢ **σαρκώματος**, ἢ εἰς ἄλλας τινὰς ἄλλοιώσεις τῶν κυττάρων τοῦ σώματος. Διότι καὶ ἐνταῦθα ἔχομεν κύτταρα, φέροντα ξενότροπον ὑφὴν καὶ ξενοτρόπους λειτουργίας, ἐρχόμενα δὲ εἰς κοινωνίαν πρὸς τινὰ κατὰ φύσιν κύτταρα. Τὰ ξενότροπα κύτταρα ἐκκρίνονται ἵδιαζοντα προϊόντα, διαλνομένον δὲ καρκινωματώδοντς τινὸς κυττάρου, κυκλοφορεῖται ώσαύτως ἐν τῷ δργανισμῷ τοῦ καρκινοπλήκτου οὐσίᾳ ξένη. Καὶ εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην τὸ σῶμα θὰ ἐπιχειρήσῃ νὰ ἀπωθήσῃ τὴν ἐτεροειδῆ ταύτην οὐσίαν καὶ θὰ ἐκπέμψῃ ζυμώματα, ὅπως ἀποικοδομήσωσιν αὐτὴν καὶ ἐγερθῇ ἀγῶν δλως ὅμοιος πρὸς τὸν κατὰ τὴν τεχνητὴν εἰσαγωγὴν ἐτεροειδῶν πρὸς τὸ σῶμα οὐσιῶν ἢ κατὰ τὴν εἰσβολὴν ἐτεροειδῶν πρὸς τὸ σῶμα κυττάρων.

Αἱ διεργασίαι, τὰς δοπίας ἐμνημονεύσαμεν μέχρι τοῦδε, ἐκτυλίσσοντοι ἄπασας πρὸ ημῶν τὴν αὐτὴν εἰκόναν ἥτοι κύτταρα ώρισμένης εἰδικῆς ὑφῆς μάχονται ζωηρῶς ὑπὲρ τῆς ὑπάρξεώς των. Ἀπαντα διώκοντοι ἀφ' ἔαντῶν πᾶν τὸ ξενότροπον καὶ ἐτεροειδές. Τὸ κληρονομῆθὲν οἰκοδομητικὸν σχέδιον διατηρεῖται μετ' ἀδιασαλεύτον ἐπιμονῆς, καὶ διὰ τοῦτο ἐκαστον τῶν κυττάρων διαρκῶς ἐκτελεῖ ώρισμένην λειτουργίαν. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως δὲ ταύτης ἐξετάζοντες τὸ κύτταρον ἀποδίδομεν μεγάλην σημασίαν, ἀν θεωρήσωμεν αὐτὸν ὡς σταθερὸν μέγεθος. Διότι γνωρίζομεν θετικῶς ὅτι οὐδὲ ἐν κύτταρον τοῦ ζωϊκοῦ, πιθανῶς δὲ καὶ τοῦ φυτικοῦ δργανισμοῦ, εἶνε ἐντελῶς ἀνεξάρτητον. Οὐδὲ ἐν ὅργανον ἀποτελεῖ δλον τι ἀποκεκλεισμένον ἐκ τοῦ δλον σώματος, διότι ἐκαστον κύτταρον φέρει κατὰ πρῶτον ἵδιαν δργάνωσιν αὐτὸν καθ' ἔαντό, ἀλλ' αὐτὸν τοῦτο ἐκτελεῖ συγχρόνως καὶ ώρισμένας λειτουργίας, ἔχούσας σχέσιν πρὸς τὸ λοιπὸν σῶμα. Παράγει δηλ. οὐσίας δρώσας ώρισμένως καὶ κατὰ ἀνέκαθεν προδιαγεγραμμένον σχέδιον πρὸς συντήρησιν ἀπασῶν τῶν λειτουργιῶν τοῦ σώματος. Ὁλίγα παραδείγματα θὰ σαφηνίσωσι τὰ λεχθέντα.

Ο παγκρεατικὸς ἀδὴν π. χ. ἀποστέλλει εἰς τὸ δωδεκαδάκτυλον ἐντερον τὴν πρόπλαστον οὐσίαν σπουδαιοτάτον διὰ τὴν πέψιν ζυμώματος, τὴν τρυψίνην. Ἀλλ' ἡ οὐσία αὗτη ἀδυνατεῖ νὰ πέψῃ λευκώματα, διότι τὸ δραστικὸν ἀθροισμα τῶν μορίων αὐτῆς εἶνε ἀγνώστως πως ἐπικεκαλυμμένον, μόνον δὲ ὅταν τὸ προξύμωμα τοῦτο μι-

χθῆ μετὰ δευτέρας οὐσίας, παραγομένης ὑπὸ τῶν τοίχων τῶν ἐντέρων, τῆς καλουμένης ἐντεροκινάσεως, μεταβάλλεται εἰς δραστικὸν ζύμωμα. Ἐνταῦθα λοιπὸν ἔχομεν σαφὲς παράδειγμα τῆς συνεργασίας δύο δλως διαφόρων ὁργάνων, διότι καὶ ἡ ἐντεροκίνασις μόνη καὶ τὸ ἐκκριμα τοῦ παγκρέατος μόνον ἀδυνατοῦσιν νὰ προκαλέσωσι τὴν διάσπασιν τῶν λευκωμάτων, ἥτις μόνον διὰ τῆς ἐνώσεως αὐτῶν ἐπέρχεται. Ἐὰν ἐν τῶν ὁργάνων τούτων παύσηται ἐκκρίνον, ἐπέρχεται αἰσθητὴ διαταραχή.

Αφαιροῦντες τὸ πάγκρεας ἀπὸ τοῦ σώματος προκαλοῦμεν διαταραχὴν τῆς διαμείψεως τῆς ὕλης ὡς πρὸς τὸν ὑδατάνθρωπα, ἐμφανίζεται δὲ σάκχαρον εἰς τὰ οὖρα, τὸ δὲ ἄνευ παγκρέατος ζῶον ἀποθηγήσκει μετά τινα χρόνου. Αφαιρέσαντες δὲ τὸ πάγκρεας οὐδόλως παρεβλάψαμεν τὰ κύτταρα τοῦ σώματος, τὰ ἀποικοδομοῦντα τὸ σταφυλοσάκχαρον καὶ μεταχειριζόμενα αὐτὸν ὡς πηγὴν ἐνεργείας, διότι ταῦτα ἔξακολονθοῦντι λειτουργοῦντα δλως κατὰ φύσιν, ἀναμένοντα νὰ ἔλθῃ πρὸς αὐτὰ ἡ οὐσία ἡ ἀπαραίτητος πρὸς ἀποικοδόμησιν τοῦ σταφυλοσακχάρου. Νῦν δὲ τὴν οὐσίαν αὗτη δὲν παράγεται, τὸ δὲ κύτταρον δὲν δύναται πλέον νὰ προσβάλῃ ἐπαρκῶς τὸ σταφυλοσάκχαρον, διότι τοῦτο εἶναι ξένον πως πρὸς αὐτό. Ἐλλείπει ἀπὸ τοῦ κυττάρου τὸ ὁργανόν, διὸ οὖν δύναται νὰ τὸ διασπάσῃ, οὕτω δὲ τὸ σταφυλοσάκχαρον κυκλοφορεῖται εἰς τὸν ὁργανισμὸν ἀμεταχείριστον καὶ ὡς περιττὸν βάρος, ὡς ὑλικὸν ἄνευ ἀξίας ἐμφανίζεται εἰς τὰ οὖρα. Μεταμοσχεύοντες δὲ τεμάχιον τοῦ παγκρέατος εἰς τινα χώραν τοῦ σώματος, βλέπομεν τὴν διάμειψιν τῆς ὕλης τῶν ὑδατανθράκων ἐπανερχομένην εἰς τὴν νόμιμον καὶ πανοπήν αὗτῆς τροχιάν. Τὰ κύτταρα τοῦ παγκρέατος ἐκχύνονται εἰς τὸ σύστημα τῶν λεμφικῶν καὶ αἷμοφόρων ἀγγείων τὴν διὰ τὴν διάσπασιν τῶν ὑδατανθράκων σπουδαίαν οὐσίαν, ἥτις δὲν δύναται αὐτὴ καὶ μόνη νὰ προσβάλῃ τὸ σταφυλοσάκχαρον, ἀλλὰ θὰ δράσῃ πρῶτον, ἀφοῦ ἐνωθῇ μετὰ δευτέρας οὐσίας, ἥτις φέρονται δλα τὰ κύτταρα τοῦ σώματος.

Ανάλογοι παρατηρήσεις ἐγένοντο εἰς δλα τὰ ὁργανά τοῦ ὁργανισμοῦ. Ο θυρεοειδῆς ἀδήν, δὲ παραθυρεοειδῆς (ἐπιθηλιακὰ σωμάτια) ἡ ὑπόφυσις τοῦ ἐγκεφάλου, δὲ θύμος, τὰ ἐπινεφρίδια, οἱ γενετήσιοι ἀδένες κ. τ. λ., ἀπαντες οὕτοι ἐκπέμπονται οὐσίας, διεγειρούσας εἰς ἄλλα ὁργανά ωρισμένας λειτουργίας. Δὲν ὑπάρχει δὲ ἀμ-

φιβολία ὅτι ὅχι μόνον τὰ μημονευθέντα δργανα, (άπινα εἶνε ἀδιά-  
φορον εἰς ποίαν θέσιν εύρισκονται ἐν τῷ σώματι, ἀρκεῖ μόνον νὰ  
ἔχωσι ποιάν τινα συνάφειαν πρὸς τὰς αἵμοφόρους καὶ λεμφοφόρους  
ὅδούς), ἐκκρίνονται τοιαύτας οὐσίας, ἀλλ' ὑπάρχουνται πολλοὶ λόγοι πεί-  
θοντες ἡμᾶς ὅτι ἄπαντα τὰ κύτταρα ἐν γένει διατελοῦνται ἐν ἀλλη-  
λεπιδράσει πρὸς ἄλληλα. Εἶνε δὲ καταφανές, ὅτι τότε μόνον εἶνε δυ-  
νατὴ συνεργασία τῶν διαφορωτάτων δργάνων, ὅταν δὲν παρέμβῃ  
ξενότροπός τις οὐσία, ἀποκωλύοντα τὰς ἄπαξ καθ' ὠρισμένας τρο-  
χιὰς διατρεχούσας λειτουργίας.

Ἐξετάζοντες βαθύτερον τὰς ἀμοιβαίας ταύτας σχέσεις τῶν ποι-  
κιλωτάτων εἰδῶν τῶν κυττάρων μετ' ἄλλήλων, ἀνευρίσκομεν νέαν  
ἀπόδειξιν ὅτι τὰ διαφορώτατα ταῦτα κύτταρα τοῦ σώματος ἔχουνται  
καὶ ἀνάγκην σταθερὰν ὑφὴν καὶ ὅτι αὕτη ἐκφράζεται φυσικῶς καὶ  
χημικῶς διὰ λίαν λεπτεπιλέπτου συναρμογῆς.

Αἱ ἀπὸ τῶν κυττάρων ἐκκρινόμεναι οὐσίαι κυκλοφοροῦνται ἐν  
τῷ αἷματι καὶ τῷ λέμφῳ καὶ διέρχονται οὕτω παρὰ τὰ διαγράφω-  
τατα κύτταρα ἐν τούτοις τὴν δρᾶσιν αὐτῶν ἐκπτύσσονται μόνον ἐπὶ  
ῶρισμένων κυττάρων. Διδακτικώτατον δὲ τούτον παράδειγμα παρέ-  
χει ἡμῖν ἡ ἀπὸ τῶν ἐπινεφριδίων ἐκκρινομένη σουπραρενίη ἢ ὑπερ-  
νεφρίνη. Ἡ οὐσία αὕτη δρᾶ μόνον ἐπὶ δργάνων ἐννευρουμένων ὑπὸ  
τοῦ συμπαθητικοῦ νεύρου. Ἐδείχθη μάλιστα ὅτι ἡ ἐν τῷ ἐργαστη-  
ρίῳ παρασκευαζομένη σουπραρενίη ὑστερεῖ κατὰ τὴν δρᾶσιν τῆς  
ὑπὸ τῶν ἐπινεφριδίων ἀποκρινομένης, διότι ἡ μὲν πρώτη εἶνε ὀπτι-  
κῶς ἀδρανής, συνισταμένη ἐκ δεξιοστρόφου καὶ ἀριστεροστρόφου τμή-  
ματος, ἡ δὲ ὑπὸ τῆς φύσεως παρασκευαζομένη εἶνε ὀπτικῶς δρα-  
στική, στρέφουσα τὸ φῶς πρὸς τὸ ἀριστερό. Τὴν δρᾶσιν ἐπομένως  
τῆς σουπραρενίης προσδιορίζει ἡ ὁμοιομορφία αὐτῆς. Ἡ πρὸς τὰ δεξιά  
στρέφουσα εἶνε ἥττον δραστική, ἐὰν δὲ ἥτο δυνατὸν νὰ παρασκευά-  
σωμεν αὐτὴν ὀπτικῶς καθαρὰν θὰ ἐδείκνυτο πιθανῶς ὀλως ἀδρανής.  
Αἱ παρατηρήσεις αὗται συνδυαζόμεναι καὶ μετὰ τοῦ γεγονότος,  
καθ' ὃ τὰ ὑπό τινων δργάνων ἐκχυνόμενα εἰδικὰ ἐκκρίματα δρᾶσι  
γενικῶς μόνον ἐπὶ ὠρισμένων εἰδῶν κυττάρων, ἄγονται ἀπὸ εὐθείας  
εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι καὶ ἐνταῦθα πρόκειται περὶ στενῆς σχέσεως  
τῶν ὑπὸ τῶν κυττάρων ἐκκρινομένων οὐσιῶν καὶ τῶν καθέκαστον  
κυττάρων τοῦ σώματος. Ἡ εἰδικὴ δρᾶσις ὠρισμένων ἐκκριμάτων  
ὑποδεικνύει ἡμῖν σαφῶς διαφορὰν ὑφῆς τῶν καθέκαστον κυττάρων.

“Επερον ωσαύτως διδακτικώτατον παράδειγμα τῶν προκειμένων ἐννοιῶν παρέχει ἡμῖν καὶ δὲ καλούμενος γνήσιος ἀμφίπλευρος ἔρμαφροδιτισμὸς (*Hermaphroditismus verus lateralis*), καθ' ὃν ζῷα τινα (νῆσσαι, φασιανοὶ κ. ἄ.) εἶνε κατὰ τὸ ἥμισυ ἀρρενα, κατὰ τὸ ἥμισυ δὲ θήλεα. Τὰ ζῷα ταῦτα διακρίνονται καὶ ἔξωτερικῶς, καθόσον ἐκατέρωθεν τῆς μέσης γραμμῆς τοῦ σώματος αὐτῶν ενδίσκεται ἀφ' ἐνὸς μὲν τὸ ἀφανὲς πτέρωμα τοῦ θήλεος, ἀφ' ἑτέρου δὲ τὸ λαμπρὸν καὶ εὔχρωμον τοῦ ἀρρενος. Τὰ ζῷα ταῦτα ἀνατηθέντα ἔδειξαν ἐπὶ μὲν τῆς μᾶς πλευρᾶς ἀρρενας γενετησίους ἀδένας, ἐπὶ δὲ τῆς ἑτέρας θήλεις. Ἐπειδὴ δὲ ἀμφότεροι οὗτοι οἱ ἀδένες ἐκχύνονται εἰς τὸ αἷμα οὐσίας, δὲν δυνάμεθά ποτε νὰ φαντασθῶμεν ὅτι μία τῶν οὐσιῶν τούτων, φθᾶσα διὰ τοῦ αἵματος εἰς τὸ μέσον τοῦ σώματος ἀκριβῶς, στρέφεται εἴτα πρὸς τὰ ὄπισω. Ἀνάγκη ἐπομένως νὰ δεχθῶμεν ὅτι καὶ αἱ ὑπὸ τῶν φοθηκῶν καὶ αἱ ὑπὸ τῶν ὅρχεων ἐκκρινόμεναι οὐσίαι διέρχονται δι' ὅλων τῶν κυττάρων τοῦ ὁργανισμοῦ. Διατί δημοσιοὶ οἱ ὁργανισμοὶ οὗτοι συνίστανται ἐκ δύο διαφόρων ἥμισέων; Διατί αἱ ἀπὸ τῶν ἀρρένων καὶ θηλέων ἀδένων οὐσίαι δὲν προσβάλλονται ἰσοτίμως τὰ διάφορα κατὰ τὸ εἶδος αὐτῶν κύτταρα; Διότι ἀκριβῶς ὑπάρχονται ὠρισμέναι σχέσεις μεταξὺ τῆς συστάσεως τῶν εἰρημένων οὐσιῶν καὶ τῶν κυττάρων τοῦ σώματος. Αἱ ὑπὸ τῶν ἀρρένων γενετησίων ἀδένων ἐκκρινόμεναι οὐσίαι προσαρμόζονται πρὸς ὠρισμένα κύτταρα, τὸ αὐτὸ δὲ συμβαίνει καὶ διὰ τὰς ἀπὸ τῶν θηλέων ἀδένων ἐκκρινομένας. Ἡ παρομοίωσις ἐπομένως τῆς κλειδὸς πρὸς τὸ κλεῖθρον ἐφαρμόζεται καὶ ἐνταῦθα.

“Ἡ ἀντίληψις αὕτη περὶ τῆς δράσεως τῶν προϊόντων τῶν κυττάρων δεικνύει εἰς ἡμᾶς συγχρόνως καὶ ὅτι ἡ γνώμη, καθ' ἣν τὰ ἐκκρίματα τῶν γενετησίων ἀδένων προκαλοῦσι τὴν ἀνάπτυξιν τῶν δευτερευόντων γενετησίων χαρακτήρων<sup>1)</sup>, δὲν εἶνε δρθή, διότι τὰ καθ' ἐκαστον κύτταρα φέρουσιν ἥδη ἐκ τῶν προτέρων ὅλως ὠρισμένην ὑφήν, τὸ δὲ ἐκκριμα διεγείρει μόνον εἰς πλήρη ἀνάπτυξιν τοὺς γενετησίους χαρακτήρας, ὃν ὑπάρχουσιν ἥδη αἱ καταβολαί.

<sup>1)</sup> Λευτερεύοντες γενετήσιοι χαρακτῆρες δυομάζονται οἱ ἐμφανιζόμενοι εἰς ἄλλα δργανα ἐκτὸς τῶν γεννητικῶν. Τοιοῦτοι δὲ εἶνε τὸ μέγεθος, τὸ πτέρωμα ἡ ἡ δορά, οἱ μαστοί, τὰ ὅπλα κ. τ. λ.

Αναχωροῦντες ἐκ τῶν ἀντιλήψεων τούτων περὶ τῆς προσαρμογῆς τῶν διαφόρων οὐσιῶν πρὸς τὰ κύπταρα καὶ θεωροῦντες τὴν συνεργασίαν τῶν διαφορωτάτων εἰδῶν τούτων, κατανοοῦμεν πόσον εὐκόλως εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπέλθωσι διαταραχὰι τῆς διαμείψεως τῆς ὅλης τῶν κυπτάρων. Τὰ κύπταρα τοῦ σώματος ἀλληλοβοηθοῦνται ἀμοιβαίως, μόνον δὲ ἡ συνεργασία αὐτῶν ἔξασφαλίζει τὴν διαρκῆ καὶ ἀδιατάρακτον πορείαν τῆς ζωῆς τοῦ συνόλου αὐτῶν. Διαταρασσομένης τῆς λειτουργίας κυπτάρου τινός, ἢ ἀλλοιουμένης δπωσδήποτε τῆς συγκροτήσεως αὐτοῦ, π. χ. διὰ βλάβης ἐκ τινος δηλητηρίου, δὲν δύναται τοῦτο πλέον νὰ παραγάγῃ τὸ ὠρισμένον ἔκκοιμα, τὸ δποῖον κατὰ τὴν ἐννοιαν, ἢν σήμερον ἔχομεν, πρέπει νὰ ἔχῃ δμοειδῆ συγκρότησιν μέχρι καὶ τῶν ἐσχάτων αὐτοῦ λεπτομερειῶν. Πιθανὸν δμως καὶ νὰ μὴ ἐπέλθῃ βλάβη βαθεῖα, ἀλλὰ τὸ κύπταρον ἀδυνατεῖ ν' ἀντιδράσῃ πρὸς εἰδήσεις ἔρχομένας εἰς αὐτὸν ἐξ ἄλλων κυπτάρων. Εἰς μάτην κρούει τὸ κύπταρον ὠρισμένη τις οὐσίᾳ δὲν εὑρίσκει τὸ εἰς αὐτὴν προσῆκον ὑπόθεμα, διότι πιθανῶς τοῦτο ἡλλοιώθη ἐπ' ἐλάχιστον τοῦτο δμως ἀρκεῖ, δπως παραλύσῃ τὴν δρᾶσιν.

"Ἐχοντες κατὰ νοῦν τὰς σχέσεις ταύτας τοῦ ὑποθέματος πρὸς τὰς δρώσας οὐσίας, κατανοοῦμεν καὶ διατί δ ζωϊκὸς δργανισμός, τοῦ δποίου ἀπαντα τὰ κύπταρα εἶναι κατάφορτα ζυμωμάτων, δὲν πέπτει ἔαντόν. Γνωρίζομεν δτι ἐν ἐκάστῳ κυπτάρῳ ἀδιακόπως ἀποικοδομοῦνται ὑδατάνθρακες, λίπη, λευκώματα κ. τ. λ. Ἀλλὰ καὶ τὸ κύπταρον αὐτὸν συνίσταται ἐκ λευκώματος, ὑδατανθράκων καὶ λίπους. Καὶ δὲν εἶνε μὲν τὰ συστατικὰ ταῦτα διαρκῆ, ἀλλ' ἔκαστον τῶν κυπτάρων, ἵνα μὴ διαμιᾶς καταρρεύσῃ εἰς σωρὸν τὸ οἰκοδόμημα αὐτοῦ ὀλόκληρον, ἀνάγκη νὰ φέρῃ ἐκάστοτε συστατικά, ἀτινα κατὰ τὴν ὥραν τῆς δράσεως δὲν προσβάλλονται ὑπὸ τῶν ζυμωμάτων. Πρὸς ἔξήγησιν τῆς μὴ πεπτικότητος τῶν κυπτάρων τοῦ σώματος προετάθησαν πολύπλοκοι ὑποθέσεις, π. χ. τὰ ἀντιζυμώματα. Ἀλλὰ νομίζομεν δτι δὲν ἔχομεν ἀνάγκην τῶν πολυπλόκων τούτων ἐννοιῶν. Μικρά τις παραλλαγὴ τῆς ὑφῆς καὶ τῆς δμοιομορφίας τῶν περὶ ὃν πρόκειται οὐσιῶν ἔξαρκεῖ, δπως καταστήσῃ τὸ ὑπόθεμα ἀπρόσβλητον ὑπὸ τῶν ζυμωμάτων, μικρά τις δὲ πάλιν μετακίνησις ἀρκεῖ, δπως ἐπαναφέρῃ τὰς σχέσεις μεταξὺ ζυμώματος καὶ ὑποθέματος.

Καὶ τὸ νευρικὸν δὲ σύστημα θεωρητέον ὡς κυτταρώδη πολιτείαν, ἐκπέμπουσαν ως ἐκ τῆς εἰδικῆς αὐτῆς ὑφῆς ἴδιάζοντα ἐκχρίματα, ή δὲ δρᾶσις αὐτοῦ ἐπὶ ὠρισμένων κυττάρων τοῦ σώματος δὲν ἐκδηλοῖ μόνον μορφολογικὰ φαινόμενα, ἀλλὰ καὶ ἀμοιβαίας σχέσεις, οἷαι αἱ προπεριγραφεῖσαι ἐπὶ τῶν διαφόρων ὁργάνων. Εἰς τὸ νευρικὸν ὅμως σύστημα παρακάμπτονται, τούλαχιστον ἐν μέρει, αἱ τοῦ αἵματος καὶ τοῦ λέμφου ὁδοί. Ἐνταῦθα δηλ. πρόκειται περὶ ὅσῳ τὸ δυνατὸν ταχίστης μεταβιβάσεως ἐρεθισμάτων μεταξὺ διαφόρων κυττάρων.

Αἱ οὐσίαι, αἱ ἐκχυθεῖσαι εἰς τὸ αἷμα καὶ τὸν λέμφον, πρὸν ἥ φθάσωσιν εἰς τὰ κύτταρα τοῦ σώματος, ἐφ' ὃν θὰ ἐκπτύξωσι τὴν δρᾶσιν αὐτῶν, ἀνάγκη νὰ ὑπερνικήσωσι πολλοὺς κινδύνους. Καθ' ἀπάσας δὲ ταύτας τὰς λειτουργίας πρόκειται ἀναμφισβητήτως περὶ διεργασιῶν, αἵτινες εἶνε ἄπαξ διὰ παντὸς δεδομέναι, διότι διατρέχουσιν αὗται καθ' ὠρισμένας περιόδους ἥ ὁνθιμίζονται χημικῶς ἥ φυσικῶς ἐκ τῆς συστάσεως τοῦ αἵματος ἥ τοῦ λέμφου. Εἰς τὸν νευρικὸν ὅμως ἵστον πρόκειται περὶ ἀπ' εὐθείας μεταβιβάσεως ὠρισμένων ἐρεθισμῶν, καὶ δὴ περὶ διεργασιῶν ἐπακολουθουσῶν τάχιστα καὶ πάντοτε σαφῶς καθωρισμένων. Τὸ νευρικὸν κύτταρον ἐφάπτεται ἀμέσως τοῦ ὑποθέματος, ἐφ' οὗ ἐνεργοῦσιν αἱ ὑπὲρ αὐτοῦ παραγόμεναι καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ὠρισμέναι οὖσίαι. Οὐδεμίᾳ ἐπομένως θεμελιώδης διαφορὰ ὑπάρχει ὡς πρὸς τὸν τρόπον τῆς δράσεως. Εἰς ἀπάσας τὰς περιπτώσεις ταύτας κύτταρον δρᾶ ἐπὶ κυττάρου, εἴτε τῇ μεσολαβήσει τοῦ αἵματος καὶ τοῦ λέμφου εἴτε δι' ἀμέσου παρεμβολῆς τῶν κυτταρικῶν νευρικῶν ἀποφνάδων. Ἐνταῦθα μὲν καθιστᾷ καταδήλους τὰς σχέσεις ἥ μορφολογικὴ σύστασις, ἐκεῖ δὲ ἀνάγκη νὰ ἀποκαλυφθῶσιν αὗται μετὰ μόχθου.

Αἱ ἔννοιαι, τὰς ὁποίας ἀπεκτήσαμεν μέχρι τοῦδε περὶ τῆς διαμείψεως τῆς ὕλης, τῆς ὑφῆς τῶν κυττάρων καὶ τῶν σχέσεων αὐτῶν πρὸς ἄλληλα, ἰδίως δὲ αἱ στεναὶ σχέσεις μεταξὺ τῶν δραστικῶν οὖσιν καὶ τοῦ ὑποθέματος τοῦ κυττάρου, διανοίγουσιν ἡμῖν εὑρεῖς ὁρίζοντας καὶ πρὸς ἄλλην διεύθυνσιν. Γνωρίζομεν δηλ. ὅτι ὠρισμέναι τινὲς οὖσίαι, τὰς ὁποίας εἰσάγομεν εἰς τὸ σῶμα, π.χ. τὰ **φάρμακα**, ἀσκοῦσιν ἐπίδρασιν μόνον ἐπὶ ὠρισμένων κυττάρων, καὶ ἐπομένως εὑρισκόμεθα καὶ ἐνταῦθα ἀναμφιβόλως πρὸ τοῦ αὐτοῦ κανόνος, ἦτοι πρὸ ἀμοιβαίων σχέσεων μεταξὺ ὑποθέματος καὶ

**δραστικῶν οὐσιῶν**, δριζομένων ὑπὸ τῆς ἴδιας ἀμφοτέρων ὑφῆς.  
Ἐὰν δὲ αἱ ἔννοιαι αὗται εἶνε ἀληθεῖς, δυνάμεθα νὰ προείπωμεν  
ὅτι δὲν εἶνε μακρὰν δὲ χρόνος, καθ' ὃν θὰ ἐπιτευχθῇ πλήρως δὲν πόλ  
τοῦ *Ehrlich*, *Uhlenhut* κ. ἄ. ἐπιδιωκόμενος σκοπὸς τῆς εἰδικῆς  
κυτταροθεραπείας.<sup>1</sup> Αν ἔκαστον τῶν δύτων ἔχῃ εἰδικὴν τῶν κυτ-  
τάρων αὐτοῦ ὑφήν, εἶνε δυνατὸν νὰ εὑρωμεν χημικὰς ἐνώσεις, προσ-  
αρμοζομένας ἐπὶ ωρισμένης συγκροτήσεως ἢ συστάσεως τοῦ κυτ-  
τάρου. Υπάρχουσι δὲ βεβαίως οὐσίαι διατρέχουσαι παρὰ τὰ κύτ-  
ταρα τοῦ σώματος ἡμῶν, μὴ ενρίσκουσαι δὲ οὐδὲν σημεῖον προσαφῆς  
μετ' αὐτῶν. Αἱ οὐσίαι αὗται εἶνε προσηρμοσμέναι ἐπὶ ωρισμένων  
μικροργανισμῶν, προσβάλλουσαι τὴν διάμειψιν τῆς ὕλης αὐτῶν.  
Προκειμένου δὲ νὰ λυθῇ τελείως τὸ πρόβλημα τῆς εἰδικῆς κυτ-  
ταροθεραπείας κατὰ τὰς ἀρχὰς ταύτας, θὰ ληφθῇ φροντὶς νὰ κα-  
τασκευασθῶσι πρῶτοι οὐσίαι ὅλως εἰδικῆς συστάσεως, τοῦτο δέ, μεθ'  
ὅσα γνωρίζομεν μέχρι τοῦδε, εἶνε κατορθωτόν, ἀν ἀφορμηθῶμεν ἀπὸ  
ἐνώσεων ἀσυμμέτρως συντεταγμένων. Τὸ πλεῖστον τῶν ὑπὸ τῶν ζῴων  
καὶ τῶν φυτῶν παραγομένων οὐσιῶν ἔχει ὑφήν ἀσύμμετρον καὶ εἶνε  
δόπτικῶς ἀδρανές. Τὸ κύτταρον οἰκοδομεῖται ἐξ δόπτικῶς δραστικῶν  
οὐσιῶν καὶ τὰ ἐκκρίματα δὲ εἶνε τοιαῦτα. Οπου καὶ ἀν δίψωμεν τὸ  
βλέμμα ἡμῶν, ἀπανταχοῦ ἀπαντῶμεν οὐ μόνον ωρισμένην ὑφήν, ἀλλὰ  
καὶ ωρισμένην δμοιομορφίαν. Δικαιούμεθα ἐπομένως νὰ προείπωμεν ὅτι  
ἡ θεραπεία τοῦ μέλλοντος θὰ στηριχθῇ ἐπὶ ἐνώσεων, αἵτινες  
θὰ εἶνε συγκεκροτημέναι οὕτως, ὡστε νὰ προσαρμόζωνται  
εἰς τὸ ὑπόθεμα, δπως τὰ ζυμώματα. Θὰ ἐφαρμοσθῇ ἐπομένως  
εἰδικὴ κυτταρική, ἥτοι εἰδικὴ τῆς ὑφῆς, ἢ μᾶλλον τῆς δμοιο-  
μορφίας, θεραπεία.

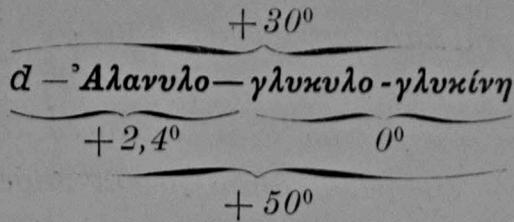
Μέχρι τοῦδε περιεγράψαμεν διὰ βραχέων τὰ σπουδαιότατα ἐξα-  
γόμενα, δι' ὃν τὸ κύτταρον παρίσταται ἡμῖν ὡς ὅν, ἔχον ὅλως εἰ-  
δικὴν ὑφήν, ὡς πειστικὰς δὲ ἀποδείξεις τούτου ἐφέραμεν τὰ ζυ-  
μώματα καὶ τὰ ἀπὸ τῶν κυττάρων προϊόντα ἐκκρίματα.—<sup>2</sup> Η διά-  
μειψις ἐν τούτοις τῆς ὕλης ἐν τῷ κυττάρῳ δὲν διεσαφηνίσθη μόνον  
διὰ τῶν κατὰ τὴν διεύθυνσιν ταύτην ἐρευνῶν, διότι, ὡς εἴδομεν  
ἀνωτέρω, ἐσπουδάσθησαν ἐπιμελέστατα καὶ πολλαὶ ἄλλαι φάσεις τῆς  
ὅλης ἐναλλαγῆς τῆς ὕλης. Αἱ νεώτεραι δὲ ἐρευνηταὶ ὑπερτεροῦσι κατὰ  
τοῦτο, ὅτι τὰ ἐρωτήματα, ἄτινα προσβάλλομεν εἰς τὸ κύτταρον, εἶνε  
ἀκριβέστερον ἐσταθμημένα καὶ ἀμεσώτερα, διὸ καὶ ἡ ἀπάντησις ἐπὶ

τῶν καθ' ἔκαστον προβλημάτων εἶνε πάντοτε ἀναμφισβήτητος. Οὕτω π.χ. δπως λνθῆ σαφέστερον τὸ ζήτημα τῆς περαιτέρῳ ἀποικοδομήσεως τῶν ἀπλουστάτων συστατικῶν τῶν τροφῶν, ἀπεκλείσθη δλως τὸ κύππαρον ἀπὸ τοῦ πειράματος, αἱ δὲ παρατηρήσεις ἐγένοντο μόνον μὲ τὸ περιεχόμενον τούτου, ἥτοι μὲ τὸν κυππαρικὸν χυμόν, τὸν δποῖον παραλαμβάνομεν δι' ἵσχυρᾶς ἐκθλίψεως. Οἱ φυσιοδίφαι πρὸς τούτοις προσέφεραν εἰς τὸ κύππαρον χημικὰς ἐνώσεις ὁμοίας συστάσεως καὶ ἔξήτασαν ἐν ποίᾳ χώρᾳ τοῦτο προσάπτεται τῶν ἐνώσεων τούτων. Οὕτω κατωρθώθη διὰ τοῦ χρόνου νὰ ἀποκτήσωμεν διανγεστέρας ἴδεας περὶ τῆς βαθμαίας καὶ ἀλλεπαλλήλου ἀποικοδομήσεως τῶν οἰκοδομητικῶν λίθων. Διὸ καὶ γνωρίζομεν σήμερον θετικῶς δτι τὸ κύππαρον δὲν καίει ἀπ' εὐθείας τὰς καθ' ἔκαστον ούσιας, ἀλλ' δτι ἡ ἀποικοδόμησις αὗτη προβαίνει βαθμαίως καὶ κατὰ μηρόν. Ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν δύναται τὸ κύππαρον νὰ καταπαύῃ τὴν χημικὴν ταύτην κίνησιν καὶ χρησιμοποιήσῃ τὸ σχηματισθὲν θραῦσμα ὡς ἀφετηρίαν νέων συνθέσεων. Τὸ ζωϊκόν, δπως καὶ τὸ φυτικόν, κύππαρον δύναται νὰ μεταβάλῃ τοὺς ὑδατάρθρων τῶν ἀμυνέων νὰ συνθέτῃ σάκχαρον, ἐν γένει δὲ δι' ὀλίγων λέξεων δύναται νὰ ἐπιφέρῃ τὰς ποικιλωτάτας μεταβολάς. Δὲν δυνάμεθα ἐπίσης νὰ ἔξαναγκάσωμεν τὸ κύππαρον εἰς ἐπαύξησιν τῆς λειτουργίας τῆς καύσεως προσφέροντες εἰς αὐτὸν ἀφθονώτερον δξυγόνον, διότι τὸ κύππαρον εἶνε δλως ἀνεξάρτητον πλάσμα. Μόνον ἡ ἴδιαζονσα ὑφὴ δυθμίζει ἀπάσας αὐτοῦ τὰς λειτουργίας.

Τὸ κύππαρον ἐργάζεται κυρίως διὰ ζυμώματων. Ταῦτα δμως λέγοντες ούδόλως σχηματίζομεν διανυγῆ ἔννοιαν περὶ ἐκάστης τῶν διεργασιῶν, τῶν τελονυμένων ἐν αὐτῷ, ἐφ' ὅσον τὰ ζυμώματα ὡς χημικὰ ούσια διατελοῦσιν εἰς ἡμᾶς ἄγνωστα. Προσφέροντες εἰς τὰ ζυμώματα ἄλλας χημικὰς ἐνώσεις, καλῶς ἐγγνωσμένας, καὶ παρατηροῦντες τὸν τρόπον, καθ' ὃν γίνεται ἡ ἀποικοδόμησις τῶν ούσιῶν τούτων, διεύκολντρόμεθα ἐπικονρικῶς πρὸς κατάληψιν τῆς δράσεως αὐτῶν. Τοῦτο ἔξηγοῦμεν διὰ παραδείγματος. Ὁ *Emil Fischer* συνενώσας τοὺς ἀπλουστάτους οἰκοδομητικοὺς λίθους τῶν λευκωμάτων, τὰ ἀμυνέα, ὧνόμασε τὰς προκυπτούσας ἐνώσεις πολυπεπτίδας. Κατὰ τὴν σύστασιν δὲ αὐτῶν ἀν λάβωμεν ὀπτικῶς δραστικὰ συστατικὰ (οἰκοδομητικοὺς λίθους), ἀπολαμβάνομεν ὀπτικῶς δραστι-

καὶ πολυπεπτίδας, ἐμφανιζούσας δὲ φως διάφορον βαθμὸν πολώσεως πρὸς τὰ συστατικὰ αὐτῶν.

Τὸ ἐπόμενον παράδειγμα διασαφηνίζει περιληπτικῶς τὰ λεχθέντα.



‘Η οὐσία δηλ. αὗτη, ὁ τριπεπτίδης κατὰ Fischer, στρέφει κατὰ  $30^\circ$  τὸ πεπολωμένον φῶς πρὸς τὰ δεξιά. Ἐὰν δὲ κατὰ τὴν ἀποκοδόμησιν αὐτοῦ ἀποσχασθῇ κατὰ πρῶτον γλυκόνολλα, μένει ἡ διπεπτίδη *d*-ἀλανυλο-γλυκίνη. Αὕτη στρέφει τὸ φῶς κατὰ  $50^\circ$  πρὸς τὰ δεξιά. Ἀποχωριζομένης δὲ κατὰ πρῶτον *d*-ἀλανίνης, ἀπόλαμβάνομεν τὴν διπεπτίδην γλυκυλο-γλυκίνην, ἥτις εἶναι διπτικῶς ἀδρανής. Φέροντες τὴν τριπεπτίδην ταύτην μετὰ κυτταρικῶν ζυμωμάτων εἰς τὸ πολοσίμετρον καὶ παρατηροῦντες τὴν γωνίαν τῆς πολώσεως τοῦ φωτός, θὰ δυνηθῶμεν νὰ κατανοήσωμεν τὸ εἶδος τῆς ἀποκοδομήσεως τῶν ὑποθεμάτων, ἀτινα μετεχειρίσθημεν. Αὔξανομένης τῆς στροφῆς, ἀπεχωρίσθη κατὰ πρῶτον γλυκόνολλα, ἐλαττονυμένης δὲ *d*-ἀλανίνης.

Διὰ τῆς ἀπλῆς ταύτης μεθόδου κατεδείχθη ὅτι τὰ καρκινώδη κύτταρα εἰς τινας περιστάσεις ἔχοντιν ἄλλα ζυμώματα ἢ τὰ φυσιολογικὰ τοιαῦτα. Ἐπειδὴ δὲ τὰ ζυμώματα εἶναι προϊόντα ἐκκρίσεως τῶν κυττάρων, αἱ δὲ λειτουργίαι αὐτῶν, ως πολλάκις ἐπανελάβομεν, ἔξαρτωνται ἐκ τῆς δλῆς ὑφῆς αὐτῶν, ἀνευρίσκοντες ζυμώματα δρῶντα οὐχὶ κατὰ τὸν συνήθη τύπον, συμπεραίνομεν ὅτι καὶ τὸ κύτταρον, τὸ παράγον τὸ ζύμωμα, θὰ ἔχῃ ἴδιάζονσαν σύστασιν.

‘Η ἔννοια, τὴν ὁποίαν ἀνεπτύξαμεν ἀνωτέρω, περὶ τῆς σημασίας τῆς πέψεως δι’ ἄπαντα τὸν ὁργανισμὸν δίπτει δὲ φῶς νέον φῶς καὶ ἐπὶ προβλήματος, πρὸ πολλῶν ἐτῶν καταστάτος μυχίον πόθον τῶν φυσιοδιφῶν, ἥτοι τὸ τῆς τεχνητῆς κατασκευῆς τῶν τροφῶν. Σήμερον εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ εἴπωμεν ὅτι τοῦτο εἶναι κατορθωτόν, ἀν δὲ ἡ λύσις αὐτοῦ ἐθεωρήθη ὑπὸ τῶν προτέρων ἐρευνητῶν ως ἐπιφυλασσομένη εἰς τὸ ἀπώτατον μέλλον, τοῦτο προήρχετο, διότι ἀπαντεῖς οὗτοι ἀνεχώρουν ἀπὸ τῆς ἰδέας, καθ’ ἥν αἱ τροφαὶ παρα-

λαμβάνονται ὑπὸ τοῦ σώματος ἐν λίαν πολυπλόκῳ συνθέσει. Ἐπρόκειτο δὲ περὶ τῆς παρασκευῆς ἀμύλου, κυτταρίνης, λιπῶν, λευκωμάτων κ.τ.λ., ἵτοι περὶ ἐνώσεων, τὴν ὑφὴν τῶν δοιών ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ οὐδόλως γνωρίζομεν. Σήμερον τὰ ζητήματα ταῦτα ἡ πλοποιήθησαν. Ἀρκεῖ νὰ κατασκευάσωμεν ἄπαντας τοὺς ἀρχικοὺς οἰκοδομητικοὺς λίθους τῶν τροφῶν, ἵτοι σταφυλοσάκχαρον, οἰνόπνευμα, γλυκερίνην καὶ λιπαρὰ δξέα, ἀμυνοξέα, τέλος δὲ ἀνόργανα στοιχεῖα. Ἀπασαι αἱ δργανικαὶ αὗται οὐσίαι παρεσκευάσθησαν συνθετικῶς. Ἄλλ' οἱ φυσιοδίφαι ἐπέτυχον καὶ τὸ ἀντίθετον δι' ἐντελοῦς ἀποικοδομήσεως οὐσίας τινὸς πολυπλόκου, οἶνον τοῦ κρέατος, πατώρθωσαν ν' ἀντικαταστήσωσιν αὐτὸν ἐντελῶς εἰς τὴν τροφὴν τῶν ἀνθρώπων καὶ κυνῶν, διαχωρίσαντες χημικῶς τὴν τροφὴν ταῦτην εἰς τοὺς ἀπλούστατους αὐτῆς οἰκοδομητικοὺς λίθους (ἐντὸς χημικῶν σκευῶν διὰ ζυμωμάτων καὶ δξέων)<sup>1)</sup>. Πρὸς τελείαν διεξαγωγὴν ἀπάσης τῆς διαμείψεως τῆς ὕλης ἐπαρκοῦσι καὶ οἱ ἀδιάφοροι οἰκοδομητικοὶ λίθοι. Ηέπτοντες οὖτοι τὰς τροφὰς τὸ πρῶτον ἐντὸς τῶν χημικῶν σκευῶν, ἀπαλλάσσομεν τὸν δργανισμὸν τῆς ἐργασίας ν' ἀποσυνθέσῃ αὐτὰς ἐντὸς τοῦ ἐντερικοῦ σωλῆνος. Εἰσάγοντες δημοσίες αὐτὸν ἀπλούστατους οἰκοδομητικοὺς λίθους, ἀφαιροῦμεν ἀπ' αὐτὸν τὴν λεπτοφυεστάτην διαρρόθμασιν, ἥν οὖτος ἔχει πρὸς τὴν βαθμαίαν καὶ μικρὸν κατὰ μικρὸν ἀποσύνθεσιν αὐτῶν. Ἐν τῷ ἐντερικῷ σωλῆνι σχηματίζονται ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν ἐλάχισται ποσότητες τῶν ἀπλούστατων τούτων ἐνώσεων, αἵτινες πάραντα ἀπορροφούμεναι ἐμποδίζονται τὴν μετάβασιν εἰς τὸ σῶμα διαμᾶς μεγάλων ποσοτήτων τοιούτων ἀπλῶν οἰκοδομητικῶν οὐσιῶν, οὖτοι δὲ ή ἀπορροφησίς ἐπιφέρει ίσορροπίαν εἰς τὴν βαθμαίαν ἐποικοδόμησιν. Εἰσάγοντες δημοσίες διαμᾶς εἰς τὸν δργανισμὸν ἀπλούστατας ἀποκλειστικῶς οἰκοδομητικὰς ἐνώσεις προκαλοῦμεν τὸν κίνδυνον πλημμύρας διὰ τῶν οὐσιῶν τούτων. Πολλὰ δὲ πειράματα ἐπὶ ἀνθρώπων καὶ κυνῶν κατέδειξαν ὅτι δυνάμεθα νὰ διαθρέψωμεν τοὺς δργανισμοὺς τούτους ἐπὶ δλας ἑβδομάδας ἥ καὶ μῆνας διὰ μίγματος ἀπλῶν τοιούτων οὐσιῶν, οὖτοι δὲ νὰ διατελῶσιν ἐν πλήρει ὑγείᾳ. Φαίνεται μάλιστα πιθανὸν ὅτι τροφαὶ τοιαῦται, ἐντελῶς εἰς τὰς ἀπλᾶς αὐτῶν

1) "Id. καὶ Βιολ. Ἐργα. Τόμ. A'. ἔνθα καὶ ἀγωτ. σελ. 75 καὶ 120,

ένώσεις κατατεμαχισμέναι, προώρισται νὰ χρησιμοποιηθῶσιν ἐπιτυχέστατα κατὰ τὴν θεραπείαν τῶν ἀσθενῶν. Ἐξασθενούμενης τῆς δράσεως τῶν ζυμωμάτων ἐν τῷ στομάχῳ ἡ σκοπούμενης ἡρεμίας τοῦ ἐντερικοῦ σωλῆνος, δυνάμεθα εἰσάγοντες τὰς τροφὰς διὰ τοῦ ἀπευθυνσμένου νὰ τύχωμεν πλήρους θρέψεως τοῦ ἀτόμου, καθόσον ἡ διὰ τοῦ στομάχου καὶ τῶν ἐντέρων δίοδος τῶν τροφῶν εἶνε περιτή, ὡς συντελεσθείσης τῆς κατατριβῆς αὐτῶν ἔξωθεν τοῦ σώματος. Ἰσως δὲ ἐπωφεληθῶσι καὶ τὰ νεογνά, ἅτινα συνήθως πάσχουσι διαταραχὰς τῆς πέψεως, τῶν νέων τούτων περὶ τῆς σημασίας τῆς οὐσίας τῆς πέψεως ἰδεῶν.

Δοθέντος δτὶ δυνάμεθα ἐν τῷ χημικῷ ἐργαστηρίῳ νὰ κατασκενάσωμεν τροφὰς τεχνητῶς, ἡ σύνθεσις αὐτῶν δὲν θὰ ἔχῃ πρακτικῶς, ἥ, ἂς εἴπωμεν μᾶλλον, εὐτυχῶς, καὶ σπουδαίαν σημασίαν. Διότι τὸ φυτὸν ἐργάζεται ταχύτερον, εὐθηνότερον καὶ πρὸ πάντων σκοπιμότερον. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως δὲ ταύτης οἱ χημικοὶ ἔλυσαν πρὸ πολλοῦ τὸ πρόβλημα τοῦτο τῆς συνθέσεως τῶν τροφῶν. Ἄφ' ἣς ὁ *Graebe* καὶ ὁ *Liebermann* κατεσκεύασαν συνθετικῶς τὴν ἀλιζαρίνην, τὴν χρωστικὴν τοῦ Ἐρυθροδάνου (φιζαρίου) ἐν τῷ χημικῷ ἐργαστηρίῳ, ἐπῆλθε κατὰ τοῦ φυτοῦ τούτου μέγας ἀνταγωνιστής. Ἡ τέχνη ἐνίκησεν ἐν τῷ ἀγῶνι τούτῳ, μεγάλαι δὲ ἐκτάσεις γαιῶν, παραδεδομέναι εἰς τὴν καλλιέργειαν τοῦ Ἐρυθροδάνου, ἀπηλευθερώθησαν παραδοθεῖσαι εἰς τὴν θεραπείαν τῶν δημητριακῶν καρπῶν. Καὶ εἰς ἄλλας δὲ περιπτώσεις ἡ τέχνη συνηγωνίσθη κατὰ τοὺς τελευταίους χρόνους ἐπιτυχῶς πρὸς τὰ προϊόντα τῆς φύσεως, νεωστὶ μάλιστα κατωρθώθη νὰ παρασκευασθῇ συνθετικῶς καὶ τὸ καοντσούκ.

Ἄλλ' ὁ γεωπόνος μέχρι πρὸ μικροῦ δὲν ἦδυνατο ν' ἀπολαύσῃ μετὰ χαρᾶς τὰ νέα ταῦτα ἐπιστημονικὰ προσκτήματα. Αἱ ἀπελευθερωθεῖσαι γαιαὶ δὲν ἤσαν εὐθὺς καλλιεργήσιμοι, διότι ἡπειλεῖτο ἔλλειψις ἐνώσεων ἀξώτουν. Οἱ καλλιεργηθέντες ἀγροὶ ἔπασχον ἢδη ἐκ πείνης ἀξώτουν. Διὰ τοῦτο μετὰ χαρᾶς βλέπομεν σήμερον δτὶ διὰ τῶν κοινῶν προσπαθειῶν τῶν φυσικῶν καὶ τῶν χημικῶν δεσμεύεται διαφοροτρόπως τὸ ἀτμοσφαιρικὸν ἀξώτον, μεγάλαι δὲ ποσότητες αὐτοῦ προσφέρονται εἰς τὸ φυτόν. Ἡ Γεωργία δύναται νὰ ἐπεκταθῇ ἐπι μᾶλλον καὶ ὁ ἄνθρωπος δύναται νὰ ἐκμεταλλευθῇ τὸ ἔδαφος δσω δυνατὸν πλειότερον.

Προάγοντες ὅμως τοὺς ὅρους τῆς ζωῆς τῶν φυτῶν, προπα-

ρασκενάζομεν εύνοϊκωτέρους ὅρους πρὸς ὑπαρξίν τῶν ζώων. Φυτὸν καὶ ζῶον διατελοῦσιν ἐν στεγῇ ἀμοιβαίᾳ σχέσει πρὸς ἄλληλα. Τὸ φυτὸν παραλαμβάνει τὰς ἀπὸ τοῦ ζῶον ἐκβαλλομένας οὐσίας, θνήσκοντος δὲ τούτου, διαχωρίζονται διὰ τῶν μικροργανισμῶν τὰ συστατικὰ αὐτοῦ λίθος πρὸς λίθον. Ὁλόκληρον τὸ ὑπερῷφανον οἰκοδόμημα καταρρέει ἀνευ ὑπολείμματος. Ἐκ τῶν ἔρειπίων ὅμως τούτου ὑψοῦται μετ' ὀλίγον τὸ φυτόν, ἔχον τὴν ἴδιαζονσαν αὐτῷ κατασκευήν. Ὅπου πρὸν ἐξηπλώθη ὁ θάρατος, προβάλλει νῦν ἡ μεγαλοπρέπεια τοῦ φυτικοῦ κόσμου, εὐθὺς δὲ ἐμφανίζεται ἐπὶ τῆς εἰκόνος καὶ ἐν ζῶον. Τοῦτο παραλαμβάνει τὰς ὑπὸ τοῦ φυτοῦ οἰκοδομηθείσας οὐσίας. Τὰ ζυμώματά τον καταλύονται ἐν τῷ στομάχῳ τὴν θαυμασίαν σύστασιν τῶν καθ' ἔκαστον κυττάρων. Πρὸ τῶν κυττάρων τῶν ἰστῶν κεῖνται ἀδιάφοροι οἰκοδομητικοὶ λίθοι πρὸς χρησιμοποίησιν. Παράγονται ἵδια κύτταρα, φέροντα ἴδιαζούσας λειτουργίας. Ἐκαστον τῶν κυττάρων συγκροτεῖται καθ' ὡρισμένον τρόπον μέχρι τῶν ἐσχάτων αὐτοῦ λεπτοφυεστάτων συστατικῶν. Ἐκ φυτικῶν οὖσιῶν παρήχθη ζῶον ὡρισμένον εἴδους ἀλλὰ καὶ ἡ ζωὴ τούτου δὲν εἶνε διαρκής. Σαρκοφάγον τι ζῶον ἐπιπίπτει κατὰ τοῦ φυτοφάγου, διὰ τῆς βορᾶς δὲ ταύτης παραλαμβάνει ἐμμέσως ἐκ τοῦ φυτικοῦ κόσμου τοὺς οἰκοδομητικοὺς λίθους καὶ τὰς οὐσίας, τὰς ἀναγκαιούσας πρὸς διατήρησιν τῆς ἐναλλαγῆς τῆς ἐνεργείας. Οὕτως ἐπαμείβονται ζῶον καὶ φυτόν, φυτὸν καὶ ζῶον ἐν ἀδιακόπῳ συναφείᾳ, πρὸ τῶν ἡμετέρων δὲ ὀφθαλμῶν ἐκτυλίσσεται ἡ αἰωνία ζωὴ ἐπὶ τῆς γῆς.

# ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΒΑΚΤΗΡΙΟΛΟΓΙΑ.

**Νιτρογόνος ζύμωσις, Νιτροποίησις.**

ΥΠΟ ΣΠ. ΜΗΛΙΑΡΑΚΗ

Εἶδος ἀνοργάνου ζυμώσεως, κατὰ τὰ τέλη τοῦ παρελθόντος αἰώνος ἀνακαλυφθέν, ὑψίστης δὲ σημασίας διὰ τὴν ἐν γένει βλάστησιν ἀπάντων τῶν φυτῶν καὶ τὸ εἶδος τῆς ἀποσυνθέσεως, εἶνε ἡ προκαλούμένη διὰ Βακτηρίων ὑπὸ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς γῆς ἐντὸς τοῦ ἐδάφους εὑρισκομένων, τῶν κληθέντων **νιτροποιῶν**.

Τὰ ὅντα ταῦτα εἶνε τὰ μάλιστα ἐνδιαφέροντα οὐ μόνον διὰ τὴν πρακτικὴν αὐτῶν σημασίαν (Γεωπονία), ἀλλὰ καὶ διότι δὶ' αὐτῶν εἰσεχώρησε τὸ βλέμμα ἡμῶν εἰς τοὺς ἀπλούστατους ὄρους τῆς ζωῆς, καὶ κατενοήθησαν ἀκριβῶς αἱ ἐντὸς τοῦ ἐδάφους τελούμεναι πολνάριθμοι καὶ πολυποίκιλοι διεργασίαι πρὸς ὑπαρξίν τῆς φυτικῆς βλαστήσεως.

"Οτι ἐντὸς τοῦ ἐδάφους εὑρίσκονται ἡ σχηματίζονται νιτρικαὶ ἐνώσεις ἥτο γνωστὸν καὶ πρὸ τοῦ 1862, ἀλλ᾽ αἴτιον τοῦ σχηματισμοῦ αὐτῶν ἐθεωροῦντο φυσικὰ καὶ χημικὰ δράσεις. Πρῶτος ὁ μεγαλοφυὴς *Pasteur* κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο καὶ μετ' αὐτὸν ὁ *Al. Müller* ὑπέθεσαν ὡς ἀφορμὴν μικρογανισμούς. Καίτοι δὲ ὁ *Berthelot* ἐν ἔτει 1871 ἀπέδωκε τὸ φαινόμενον εἰς καθαρῶς χημικὰς διεργασίας, ὁ *Schlössing* καὶ ὁ *Müntz* ἀπεδείκνυνον μετὰ ἐξ ἔτη ὡς αἴτιον τῆς νιτροπαραγωγῆς ταύτης τοὺς μικροὺς τούτους ὄργανισμούς, ὁ δὲ δξυδερωὴς Ρῶσος βακτηριολόγος *Winogradsky* ἀνεύρισκε μετ' ὀλίγον καὶ καθώριζεν ἀκριβῶς ὡρισμένα νιτροποιὰ Βακτήρια. Οὕτω περὶ τῆς σπουδαίας ταύτης διεργασίας γνωρίζομεν σήμερον τὰ ἔξῆς.

Τὸ χῶμα ἡ ἔδαφος (*γῆ*) συνίσταται, ὡς γνωστόν, ἐκ τοῦ σκελετοῦ αὐτοῦ, τοῦ συνισταμένου ἐκ τῶν καθαρῶς ὀρυκτῶν οὐσιῶν, καὶ ἐκ τῆς μεταξὺ τῶν οὐσιῶν τούτων διακεχυμένης καὶ χημικῶς δυσορίστον **χωμάδος** (*humus*). Οὕτω δὲ ὀνομάζομεν πάσας τὰς ἀνθρακούχους, ἀζωτούχους καὶ μή, ὀργανικὰς οὐσίας, τὰς ἀναμεμγμένας μετὰ τοῦ ἐδάφους, αἵτινες ποικίλλουσαι ἐκάστοτε κατὰ πο-

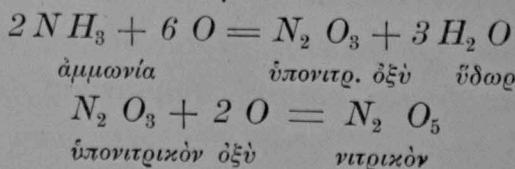
σότητα<sup>1)</sup> πηγάζουσιν ἀπὸ τῶν σηπομένων ζωϊκῶν καὶ φυτικῶν οὐσιῶν, τῶν ἐντὸς τοῦ χώματος ἀναμεμγμένων. Τὰς ὁργανικὰς ταύτας οὐσίας ἀποσυνθέτοντα πολλὰ εἴδη Βακτηρίων σήψεως (ἴδ. κεφ. σῆψις) μεταβάλλουσιν εἰς πολλὰς ἄλλας ἑνώσεις, ὡν μία εἶνε καὶ ἡ ἀμμωνία, οὕτω δὲ ἐντὸς τοῦ ἐδάφους τελεῖται ζύμωσις ὅμοία πρὸς τὴν τῆς οὐρίας.

Τὴν ἀμμωνίαν ταύτην, ἃμα σχηματισθεῖσαν, ὀξειδοῦσιν εἰδικὰ Βακτήρια εἰς ὑπονιτρικὰς ἥτις νιτρώδεις ἑνώσεις, ἄλλα δὲ Βακτήρια, ἐγγὺς εὑρισκόμενα, ὀξειδοῦντα τὰς ἑνώσεις ταύτας περαιτέρω, μεταβάλλουσιν εἰς νιτρικάς.<sup>2)</sup> Τὰ δεύτερα δὲ ταῦτα Βακτήρια εἶνε τόσον ενάισθητα πρὸς τὴν ἀμμωνίαν, ὥστε τότε μόνον αὐξάνονται καὶ εὐθενοῦσιν ἐν ταῖς καλλιεργίαις, ὅταν ἐκλίπῃ πᾶν ἔχος αὐτῆς, μετατραπὲν εἰς νιτρώδεις ἑνώσεις. Εἰς τὴν φύσιν ὅμως φαίνεται ὅτι δὲν φέρονται ὅμοίως, ὅπως ἐν τῷ πειράματι. Τὸ νιτρικὸν ὀξὺ ἐνούμενον μετὰ τῶν ἀλκαλίων καὶ γαιῶν σχηματίζει ἀνάλογα ἄλατα. Ἐπειδὴ δὲ ἀμφότερα τὰ εἴδη τῶν Βακτηρίων τούτων εὑρίσκονται ἐντὸς τοῦ ἐδάφους πλησίον ἀλλήλων, τὰ δὲ δεύτερα ὀξειδοῦσιν εὐθὺς τὰ προϊόντα τῶν πρώτων, οὐδαμῶς συναθροίζεται νιτρώδες ὀξὺ ἐντὸς τοῦ ἐδάφους, ἄλλα μόνον νιτρικόν.

Τὰ νιτρογόνα Βακτήρια ἀνεῦρεν ὁ Winogradsky ἐν ἔτει 1891

<sup>1)</sup> Ἐντὸς τῆς χωμάδος ὑπάρχουσι καὶ πολλὰ ὀξέα, ἄτινα εἶνε ἀπλῶς μῆγμα διαφόρων φυτικῶν ἐνίστε καὶ ζωϊκῶν προϊόντων ἀποσυνθέσεως μετὰ ἐν μέρει διατετηρημένων, δυσχερῶς ἀποσυντιθεμένων φυτικῶν οὐσιῶν (πεντοσανῶν, λιπῶν, κηρῶν, ἡμικυπταριῶν, ἀμιδικῶν οὐσιῶν, δητινῶν), αἵτινες ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ εἶνε ἡρωμέναι μετ' ἀλλήλων κολλοειδῶς, διὸ καὶ εἶνε δυσαποχώριστοι ἀπ' ἀλλήλων. Ἐμφανίζει δὲ τὸ μῆγμα τοῦτο ποικιλωτάτας συνθέσεις, διότι καὶ αἱ φυτικαὶ οὐσίαι, κατὰ τὰ εἴδη τῶν φυτῶν, ἀφ' ὧν προέρχονται, εἶνε διάφοροι. Εἶνε δὲ λίαν πιθανόν, ὅτι εἰς τὰ κολλοειδῆ ταῦτα συμπλέγματα λαμβάνουσι μέρος καὶ δργανικὰ ὀξέα, ἄτινα παρέχουσι τὴν ἰδέαν τῆς δῆθεν ὑπάρξεως δργανικῶν ὀξέων (ὅξέα ἐκ δητινῶν, μυρομηκικόν, προπιονικόν, βουτυρικόν ὀξύ). Τὸ συνήθως λεγόμενον χωμαδικὸν ὀξύ, δὲν ἀνευρίσκεται ὡς τοιοῦτον ἐν τῷ ἐδάφει ἀλλ' εἶνε προϊὸν τοῦ χημικοῦ ἐργαστηρίου.

<sup>2)</sup> Ἡ διεργασία τελεῖται ὡς ἔξης :



εἰς χώματα ἐκ τῶν Ἡπείρων Εύρωπης, Ἀσίας καὶ Ἀφρικῆς καὶ ὠρόμασε *Νιτροσωμονάδα* καὶ *Νιτροσόκοκκον*, τὰ μεταβάλλοντα τὴν ἀμμωνίαν εἰς νιτρώδεις, *Νιτροβακτήρια* δέ, τὰ προάγοντα τὰς ἐνώσεις ταύτας εἰς νιτρικάς. Τὸ γένος τῆς πρώτης, οὐτιος γνωστὰ εἶνε τὰ εῖδη *N.* ἡ εὐρωπαϊκὴ καὶ *N.* ἡ Ιάβειος (*N. europea* καὶ *N. javanensis*), εἶνε *Βακτήριον* μονοβλέφαρον, 0,9—1,0 μ. τὸ πλάτος, 1,2—1,8 μ. τὸ μῆκος. Δὲν συντίθεται δὲ κατὰ νήματα. *Σποριογονία* ἄγνωστος. *Νιτροσωμονάδας* δὲ ἡ ιάβειος φέρει καὶ μακρὰν βλεφαρίδα μέχρι 30 μ. μακράν. Τὰ *Νιτροβακτήρια*, *Βάκιλλος* τὸ *νιτροβάκτηριον* (*Bacillus nitrobacter*), εἶνε μηρότατα ὁαδία 0,5 μακρὰ καὶ 0,25 πλατέα, παρ' οἷς ὥσαντως δὲν παρετηρήθη σποριογονία.

"Απαντα τὰ νιτρογόνα *Βακτήρια* εἶνε φιλάερα καὶ σκοτόβια. Ἐνῷ δὲ ἔγειρα τῆς τελενταίας ταύτης ἴδιότητος ἔποεπε νὰ συντιστῶσι τὸ σῶμα αὐτῶν παραλαμβάνοντα τὸν ἄνθρακα ἀπὸ τῶν πέριξ δργανικῶν οὖσιῶν τῆς χωμάδος (σαπρόφυτα), δ Ḧ Winogradsky κατέδειξεν ὅτι κέκτηνται σπουδαιοτάτην φυσιολογικὴν ἴδιότητα, τοῦ παραλαμβάνειν τὸν ἄνθρακα ἐκ μόρου τοῦ ἄνθρακικοῦ δξέος τῆς ἀτμοσφαίρας ἀνευ τῆς ἐνεργείας τοῦ φωτὸς καὶ ἀνευ ἐκλύσεως δξυγόνου. <sup>1)</sup> Ἐνῷ δὲ παραλαμβάνουσι τὸ ἄζωτον ἀπὸ τῶν νιτρωδῶν καὶ νιτρικῶν ἐνώσεων μετὰ τῶν ἀναλόγων ἀλάτων καὶ τὸν ἄνθρακα τῆς ἀτμοσφαίρας, δύνανται διὰ τῶν ἀπλουστάτων τούτων ἐνώσεων νὰ σχηματίσωσι λεύκωμα καὶ νονκλεῦνικὰς ἐνώσεις. Τὴν ἐνέργειαν πρὸς τὴν διεργασίαν ταύτην παρέχει αὐτοῖς ἡ δξείδωσις τῆς ἀμμωνίας καὶ τοῦ νιτρώδους δξέος ἡ τῶν ἐνώσεων αὐτῶν καὶ ἐπομένως ἡ δξείδωσις αὕτη δύναται νὰ θεωρηθῇ ως εῖδος ἀνα-

<sup>1)</sup> Ḫ *Winogradsky*, παρατηρήσας ὅτι αἱ συνήθεις θρεπτικαὶ διὰ πηκτῆς καλλιέργεια τῶν διτῶν τούτων εἶνε εἰς αὐτὰ ἀντικρὺς ἐπιβλαβεῖς, μετεχειρίσθη ἀνόργανον δλως πηκτήν, ἐφ' ἣς ταῦτα ἀνεπιύχθησαν δαψιλῶς.—Κατά τινας τὸν ἄνθρακα παραλαμβάνουσιν ἀπὸ τοῦ ἐν τῷ χώματι ἄνθρακικοῦ ἀσβεστίου. Τελευταῖον δὲ δ *Bayjeringink* κατέδειξε καὶ ἐτερον μικρότατον *Βάκιλλον* ἐντὸς τοῦ ἐδάφους, *Βάκ.* τὸν διλγοφιλάνθρακα (*Bac. oligocarbofilus*), ὃστις ἐν σκότει δὲν παραλαμβάνει τὸν ἄνθρακα τῆς ἀτμοσφαίρας.

πνοῆς. "Αν κατὰ τὴν νιτροποίησιν ταύτην δρᾶ τὸ ζύμωμα δξείδασις, εἶνε μὲν πιθανόν, ἀλλὰ δὲν ἐδείχθη διὰ τοῦ πειράματος.<sup>1)</sup>

Η διεργασία αὗτη τῆς νιτρογονίας τελεῖται διαρκῶς καὶ συμμέτρως ἐν ἑκάστῳ χώματι περιέχοντι χωμάδα. Τὴν ἐξαμμωνίωσιν τῶν δργανικῶν οὐσιῶν διαδέχεται ὁ σχηματισμὸς νιτρωδῶν, τοῦτον δὲ ἡ γένεσις νιτρικῶν ἐνώσεων. Ἐπειδὴ εἰς ἀπάσας ταύτας τὰς διεργασίας εἶνε ἀπαραίτητον τὸ δξηγόνον, ὁ ἀερισμὸς τοῦ ἐδάφους εἶνε ὠφελιμώτατος μέχρι βάθους 10-30 ἑκστρ., ἐξ οὗ καὶ εἰς τῶν λόγων τῆς ὠφελείας ἐκ τῆς ἀναταράξεως τοῦ χώματος διὰ τοῦ περιοδικοῦ σκαψίματος.

Συγχρόνως καὶ παραλλήλως πρὸς τὴν νιτρογονίαν ταύτην διατρέχει ἐν τῷ ἐδάφει καὶ ἐτέρᾳ δλως ἀντίθετος διεργασία. Άλλα πολυάριθμα Βακτήρια, ενδιοικόμενα ἐπὶ τοῦ ἀχύρου καὶ ἐντὸς τῆς κόπρου τῶν φυτοφάγων ζώων, πλὴν τῆς τῶν κυνῶν, τῶν περιστερῶν καὶ τῶν χηνῶν, ἀποξυγονοῦσι τὰς νιτρικὰς ταύτας ἐνώσεις καὶ σχηματίζονται νιτρώδεις. Ἐγὼ δὲ τὰ πλεῖστα τῶν Βακτηρίων τούτων περιορίζονται μέχρι τῆς ἀποξυγονώσεως ταύτης, ἀλλὰ τινὰ προβαίνουσι καὶ περαιτέρω, ἀποξυγονοῦντα καὶ τὰς νιτρώδεις ταύτας ἐνώσεις, οὗτο δὲ διασπῶντα αὐτὰς εἰς τὰ ἐξ ὅν συνέστησαν στοιχεῖα ἀπολύνονται τὸ ἄζωτον ἀδέσμευτον, ταῦτα δὲ εἶνε καὶ τὰ κυρίως θεωρούμενα ὡς ἐκνιτρωτικά. Τοιαῦτα Βακτήρια ἐγνώσθησαν μέχρι τοῦδε πολλά, ἐξ ὅν δύο μόνον θεωροῦνται ὑπὸ τῶν πλείστων ὡς ἀσφαλῶς ἐκνιτρωτικά, *Bacillus δ ἐκνιτρωτικὸς* (*Bac. denitrificans*), μικρὸν ύαβδίον 0,1—0,3 μ. πλατύ, 1—1,5 μ. μακρόν, περίτοιχον, ζωηρῶς εὐκίνητον, καὶ *Bacillus δ πυοκεάνεος* (*Bac. ryoscyaneus*), ύαβδίον ἐλλειψοειδὲς 2—3 μ. μακρόν, 0,5 πλατύ, μονότοιχον, ζωηρῶς εὐκίνητον, χρωματογόνον, ενδιοικόμενον καὶ ἐπὶ τῶν ἀκαθάρτων πνοορροούντων τραυμάτων (κυανοῦν ἢ πρασινούντων πύον).

Τὰ ἐκνιτρωτικὰ Βακτήρια τρέφονται ἀπὸ δργανικῶν οὖσιῶν, ιδίως δὲ εὐδιαλύτων ἀνθρακούχων ἐνώσεων (κυρίως δὲ ἐκ τῶν ἐν τῷ ἀχύρῳ πεντοσαρῶν), ἀνευρίσκονται δὲ ἀφθονώτατα ἐντὸς χώματος λιπανθέντος διὰ κόπρου τῶν σταύλων. Αὐξάνονται δὲ καὶ ἐν τῷ ἀέρι καὶ ἀνευ αὐτοῦ.

<sup>1)</sup> Περὶ τῆς σχέσεως τῆς δξειδώσεως ταύτης πρὸς τὴν ἀναπνοὴν ἵδε καὶ Βιολ. Ἐργαστὴν Τόμ. Α'. φυλ. 4, σελ. 290—291.

Ἐγεκα τῆς ἀναγωγῆς ταύτης τῶν νιτρικῶν ἐνώσεων διὰ τῶν ἐκνιτρωτικῶν Βακτηρίων ἥθελέ τις ὑποθέσει ὅτι ταῦτα δρῶσιν ἐπιβλαβῶς εἰς τὴν αὔξησιν τῶν φυτῶν καταστρέφοντα χρησιμωτάτας ἐνώσεις καὶ μεταβάλλοντα αὐτὰς εἰς τὸ ἀέριον ἄζωτον. Φαίνεται δμως πιθανὸν ὅτι ἡ ἐκνιτρωσίς δὲν τελεῖται ἐντὸς τῶν ἀγρῶν μετὰ τῆς αὐτῆς ἐντάσεως, μεθ' ἣς ἡ νιτρογορία, διὸ καὶ εὑρίσκεται πάντοτε ἐντὸς αὐτῶν περισσεία νιτρικῶν ἀλάτων.

Ἡ παλαιοτέρα γνώμη, ὅτι τὸ νιτρικὸν ὅξὺ λείπει ἀπὸ τοῦ ἐδάφους τῶν δασῶν καὶ τῶν ἔρεικώνων, κατερρίφθη νεωστὶ ὑπὸ τῶν παρατηρήσεων τοῦ Fr. Weiss, ὅστις κατέδειξεν ὅτι σχεδὸν ἴσχύει τὸ ἐναντίον. Ὁ δὲ Migula εὗρεν ἐπίσης ὅτι καὶ εἰς τὰ ἐδάφη ταῦτα εὑρίσκονται Βακτήρια δμοια πρὸς τὰ τοῦ Winogradsky.

Ἐκ τῶν ἄρω λεχθέντων καταφαίνεται ἡ παμμεγίστη σημασία τῶν νιτρογόνων Βακτηρίων, διότι ἀφ' ἐνὸς μὲν γνωρίζομεν ὅτι ἀπαραίτητον συστατικὸν τοῦ λευκώματος, φυτικοῦ τε καὶ ζωϊκοῦ, εἶνε τὸ ἄζωτον, ἀφ' ἐτέρου δὲ εἶνε διὰ πολλῶν πειραμάτων βεβαιωμένον ὅτι τὸ φυτὸν δὲν δύναται νὰ παραλάβῃ τὸ ἄλλως ἀδρανὲς τοῦτο στοιχεῖον ἀδέσμευτον ἀπὸ τῆς ἀτμοσφαίρας, οὕτε ἀπὸ ἄλλων ὁργανικῶν οὖσιν (οἷον τοῦ λευκώματος) ἡ ἀνοργάνων, ἄλλὰ μόνον ἀπὸ τῶν νιτρικῶν. Ἐπειδὴ δὲ οὐδὲν δρυκτὸν περιέχει ἄζωτον, μόνη πηγὴ ἡ τούλαχιστον ἡ εὐθηγορέα πασῶν πρὸς προμήθειαν τοῦ στοιχείου τούτου εἰς τὸ φυτὸν εἶνε αἱ ἄζωτοιχοι νιτρικαὶ ἐνώσεις<sup>1)</sup>.

Ἐπειδὴ δὲ τὰ Βακτήρια ταῦτα δέξειδοῦσι καὶ τὸ ἐλάχιστον ποσὸν τῆς διὰ τοῦ ὕδατος τῶν βροχῶν εἰς τὸ ἔδαφος εἰσχωρούσης ἀμμονίας, τῆς κατ' ἐλάχιστον ποσὸν κατὰ τὴν ἐκρηξιν ἀστραπῶν σχηματιζομένης, τὰ νιτρογόνα Βακτήρια ἀνευρίσκονται καὶ εἰς ἀκαρπότατα ἐδάφη καὶ εὐθενοῦσιν ἐν αὐτοῖς, συντελοῦντα οὕτω καὶ εἰς τὴν ἀπόθρυψιν τῆς ἐπιφανείας τῶν ὀρέων διὰ σχηματισμοῦ νιτρικοῦ

<sup>1)</sup> Τελευταῖον ἐδείχθη ὅτι τὰ ἀμμωνιακὰ ἄλατα δὲν εἶνε ποσῶς ὑποδεέστερα τῶν νιτρικῶν ὡς πρὸς τὴν παροχὴν ἄζωτου εἰς τὸ φυτόν. Ἡ ἐκνιτρωσίς ἐπομένως τῶν ἀμμωνιακῶν ἐνώσεων δὲν πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὀφέλιμος εἰς τὴν βλάστησιν, διότι, ἐνῷ τὰ νιτρικὰ ἄλατα εὐκόλως ἀποπλύνονται ὑπὸ τοῦ ὕδατος τῆς βροχῆς, τὰ ἀμμωνιακὰ διακρατοῦνται ὑπὸ τοῦ χώματος. Ἄλλη αἱ παρατηρήσεις αὗται ἔχουσιν ἀνάγκην ἐπιβεβαιώσεως.

δξέος. Τὴν διεργασίαν δὲ ταύτην διενεργοῦσιν οὐ μόνον εἰς τὰς λεπτοτάτας δωγμάς τῶν σκληρῶν βράχων, ἀλλὰ καὶ ἐντὸς τοῦ ἀδροκοπημένου χώματος, συμβοηθούντων πρὸς τοῦτο καὶ τοῦ ἀνθρακικοῦ καὶ διαφόρων ἄλλων δξέων, σχηματιζομένων ἐντὸς τῆς χωμάδος; οὗτο δὲ τὰ τεμάχια τοῦ χώματος ἀποθρύπτονται εἰς ἀδιακόπως μικρότερα κοκκία (ἴδ. καὶ κατωτ.).

Οὗτο διὰ τῶν Βακτηρίων τούτων σπουδαιότατον καὶ πολυτιμότατον συστατικὸν τοῦ σώματος τῶν φυτῶν καὶ τῶν ζῷων, τὸ ἄξωτον, ὑφιστάμενον διαφόρους ἀποσυνθέσεις, ἐπανέρχεται εἰς τὸ φυτόν, ὅπως καὶ πάλιν σχηματίσῃ λεύκωμα, ἐξ οὗ θὰ τραφῇ καὶ τὸ ζῶον. Ἐὰν δὲ ὑπολογίσωμεν τὴν ποσότητα τοῦ λευκώματος, ἡς ἔχει ἀνάγκην ἀνθρωπος ηὑξημένος εἰς 120 γραμ. καθ' ἑκάστην, ἕκαστος λαμβάνει καθ' ἑκάστην δι' αὐτοῦ 20 γραμ. ἀξώτου. Ὅποτιθεμένου δὲ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐπὶ γῆς ἀνθρώπων εἰς ἐν καὶ ἥμιν δισεκατομμύριον, δαπανῶνται καθ' ἑκάστην περὶ τοὺς 30,000 τόρους ἀξώτου, οἵτινες ἐν ἀεροειδεῖ καταστάσει καταλαμβάνουσιν ὅγκον 24,000 ἑκατομμυρίων λιτρῶν. Ἀσυγκρίτῳ τῷ λόγῳ δὲ εἶνε ἀνάγκη νὰ ὑπολογίσωμεν εἰς πολλῷ μεγαλυτέραν τὴν δαπάνην τοῦ ἀξώτου, οὗτος ἔχοντιν ἀνάγκην ἀπαντα τὰ ἐπὶ γῆς ἥμερα καὶ ἄγρια, χερσαῖα τε καὶ θαλάσσια ζῶα. Ἀπαν τοῦτο τὸ ἄξωτον προέρχεται ἀπὸ τῶν φυτῶν, διότι τὰ ζῶα δὲν δύνανται νὰ χρησιμοποιήσωσι τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐκ τῶν ἀνοργάνων, ἀλλὰ μόνον ἐκ τῶν δργανικῶν ἐνώσεων. Ἐκ τούτου καταδείκνυνται ἡ καταπληκτικῶς μεγάλη σημασία τῶν Βακτηρίων τούτων, ἄτινα καὶ μόνα σχεδὸν παρέχουσι τὸ στοιχεῖον τοῦτο εἰς τὸ φυτόν.

Ἄλλ' ἔτι καταπληκτικωτέρα καθίσταται ἡ δρᾶσις τῶν μικροτάτων τούτων δοντων, ἀν παρακολουθήσωμεν τὴν ἐνέργειαν αὐτῶν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς ἀπὸ ἑκατομμυρίων ἐτῶν, δι' ἣς ταῦτα συνετέλεσαν εἰς τὴν διάθρυψιν τῶν σκληροτάτων πετρωμάτων καὶ τὸν σχηματισμὸν νέων γεωλογικῶν στρωμάτων. Ἀντίθετον τῆς δράσεως ταύτης ἐνέργειαν ἔχομεν εἰς τὸν σχηματισμὸν πετρωμάτων ἐκ τῆς ἀπείρου πληθύος τῶν καθιζησάντων μικροσκοπικῶν ζωαρίων.

Περὶ Βακτηρίων τινῶν ἐκντρωτικῶν παθογόνων, οἷον τοῦ τῆς χολέρας κ. τ. λ., γενήσεται λόγος ἐν τοῖς νοσογόνοις Βακτηρίοις.

Πρὸς τὰ Νιτροβακτήρια ταῦτα ἀνάλογοι εἶνε καὶ ἔτεροι τινες σχετικῶς εὐάριθμοι μικροργανισμοί, παραλαμβάνοντες τὸ ἄξωτον

ἀπὸ τῆς ἀτμοσφαίρας πρὸς σχηματισμὸν τοῦ σώματος αὐτῶν, τὰ καλούμενα ἀζωτολεκτικὰ Βακτήρια ἢ Ἀζωτοβακτήρια. Τούτων πρῶτον εἶναι τὸ ὑπὸ τοῦ Winogradsky ἐπίσης ἀνακαλυφθὲν *Κλωστρίδιον τὸ Παστεριανὸν* (*Clostridium Pastorianum*), ἵσως περιληπτικὸν πολλῶν συγγενῶν πρὸς ἄλληλα εἰδῶν, Βακτήριον ἀερόφοβον, ἀνηκον εἰς τὰ τῆς βοντυρικῆς ζυμώσεως, προκαλοῦν δὲ μεταβολὴν τοῦ σακχάρου εἰς βοντυρικόν, δξεικόν, ἀνθρακικὸν δέξν καὶ ὑδρογόρον. Τὸ ἀζωτον παραλαμβάνει ἐκ τῆς ἀτμοσφαίρας, διότι εὑθενεῖ καὶ ἐντὸς καλλιεργιῶν ἐστερημένων δλως ἀζώτου. Κατὰ Winogradsky ἄμα διὰ τῆς ζυμώσεως παραχθῇ τὸ ὑδρογόρον, ἐνοῦται τοῦτο *in statu nascendi* μετὰ τοῦ ἀζώτου τῆς ἀτμοσφαίρας καὶ συνιστᾶ ἀμμωνίαν, ἥτις χρησιμεύει ὡς βάσις πρὸς πλάσιν τοῦ πρωτοπλάσματος.

Τὸ Κλωστρίδιον εἶναι κοσμοπολιτικόν, εὑρισκόμενον εἰς ἀπαντα τὰ ἐδάφη μέχρις ἴκανοῦ βάθους εἰς τὰ ἐπιπλαιότερα ὅμοις τῆς γῆς στρώματα εἶναι ἀφθονώτερον. Καίτοι δὲ ἡ δρᾶσις αὐτοῦ ἐκτὸς τῆς ἀζωτοσυλλεκτικῆς εἶναι ποικίλη, ἐν πολλοῖς μὴ ἔξακριβωθεῖσα εἰσέτι, γνωρίζομεν κατὰ τὰ πειράματα ἐπιστημόνων γεωπόνων, διτ ἀγρὸς ἄνευ λιπάνσεως δι' ἀζωτούχων οὐσιῶν, ἄνευ ἀμειψιπορᾶς, καλλιεργούμενος δι' ἐπανειλημμένων ἀροτριάσεων (ἐπὶ 7—8 ἑβδομάδας) ἐπὶ πολλὰ συνεχῆ ἔτη ἔνεκα τοῦ Βακτηρίουν τούτου ἐπέφερε λαμπρὰ ἀποτελέσματα.

"Ετερα Βακτήρια ἀζωτοσυλλεκτικὰ εἶναι Ἀζωτοβακτήριον τὸ χροοκοκκῶδες (*Azotobacter chroococcum*), ἀνακαλυφθὲν ὑπὸ τοῦ Beijerinck ἐν ἔτει 1901 μετὰ Βακίλλου τοῦ ϕαδιοβακτηρίου (*Bac. radiobacter*), δστις συνοδεύει πάντοτε τὸ πρῶτον. Ο Stoklasa ὅμως ἀπέδειξε βραδύτερον διτ τὸ δεύτερον τοῦτο εἶναι καθαρῶς ἐκνιτρωτικὸν Βακτήριον.

Τὸ χροοκοκκῶδες Ἀζωτοβακτήριον εὑδοκιμεῖ εἰς γαίας ἀσβεστιούχους, αὐξάνεται ὅμως καὶ εἰς μὴ τοιαύτας, ἀλλ' εἰς τὰς πρώτας ἀφθονώτερον. Διακρίνεται δὲ καὶ ἔξαιρεσιν καὶ διὰ τὴν πολυμορφίαν αὐτοῦ, διότι ἀναπτυσσόμενον ἀπὸ σπορίου ἔχει ϕαβδοειδῆ μορφὴν καὶ διὰ δύο βλεφαρίδων κινεῖται ζωηρῶς βραδύτερον δὲ ἐμφανίζεται ἔχον μορφὴν Στρεπτοκόκκου κατὰ ἀλύσεις, μέχρι 16 κυττάρων συνισταμένας, αὗτη δὲ ἡ μορφὴ διὰ νέων μερισμῶν δύναται νὰ μεταβληθῇ εἰς τὴν τῆς Σαρκίνης.

‘Ως πηγὴ ἄνθρακος εἰς τὸ Βακτήριον τοῦτο χρησιμεύονται βεβαίως διάφοροι ὁργανικὰ οὐσίαι, ιδίως ὅμως σπουδαία τροφὴ κατὰ Stoklasa εἶναι αἱ κυτταριώδεις οὐσίαι, αἱ παρεχόμεναι διὰ τῆς κόπρου τῶν φυτοφάγων ζῷων εἰς τὸ ἔδαφος. Ζῆ δὲ τοῦτο, δπως καὶ τὰ λοιπὰ ἀζωτολεκτικὰ Βακτηρία, πάντοτε μετὰ ἐκνιτρωτικῶν Βακτηρίων, ιδίως μετὰ τοῦ ‘Ραδιοβακτηρίου, ἀφομοιοῦν ἵσως τὸ παρ’ αὐτῶν ἐκλυόμενον ἀζωτον. Ἐπειδὴ δέ, κατὰ τὸν αὐτὸν φυσιολόγον, τὸ ‘Αζωτοβακτηρίον ἀγαπτύσσει καὶ ὑδρογόνον, ὑποθέτει οὗτος, ὅτι τοῦτο ἐν τῇ γενέσει αὐτοῦ σχηματίζει μετὰ τοῦ ἀζώτου κυανιοῦχον ὑδρογόνον, τὸ δποῖον χρησιμεύει ὡς βάσις, ἀφ’ ἣς θὰ συντεθῆ περαιτέρω τὸ λεύκωμα. Ὁντως δὲ ίσχυρίζεται ὁ αὐτὸς φυσιοδίφης ὅτι καὶ ἀνεῦρεν ἐντὸς τοῦ σώματος αὐτοῦ τὸ κυανιοῦχον ὑδρογόνον.

Πλὴν τῶν δύο τούτων Βακτηρίων καὶ ἄλλα τινὰ ἐθεωρήθησαν ὡς ἀζωτολεκτικά, ἀλλ’ αἱ περὶ τούτων παρατηρήσεις δὲν εἶναι εἰσέπι έπαρκεῖς πρὸς σχηματισμὸν ἀσφαλοῦς γνώμης.

Τὴν ἴδιότητα ταύτην τῶν ἀζωτολεκτικῶν Βακτηρίων θέλων καὶ ἐν τῇ πράξει νὰ χρησιμοποιήσῃ ὁ Caron ἀνέμιξε μετὰ τῆς σπορᾶς εἰδη ἐκ καθαρῶν καλλιεργιῶν τοιούτων Βακτηρίων καὶ εἰσήγαγεν εἰς τὸ ἐμπόριον ὡς κόνιν ἀλινίτης. Τὰ ἀποτελέσματα τῆς τοιαύτης ἐφαρμογῆς δὲν φαίνονται ἐν τούτοις μέχρι τοῦτο ἐνθαρρυντικά.

Κατὰ Hugo Fischer ἐμειώθησαν τελευταῖον αἱ ἐλπίδες τῶν γεωπόνων πρὸς χρησιμοποίησιν τῶν ὄντως διὰ τὴν Γεωργίαν ἐνδιαφερόντων τούτων ὁργανισμῶν. Ἡ γνώμη ὅτι οἱ ἐπὶ ἐν ἔτος ἀργοὶ ἀφιέμενοι ἀγροὶ πλοντίζονται δὶς ἀζώτου, δεῖται κατὰ Fischer εἰσέπι ἀποδείξεως. Ἀν δὲ μετὰ τοιαύτην ἀργίαν τῶν ἀγρῶν, τὴν νεὰν ἥ ἀγρανάπαυσιν, ἡ καρποφορία εἶναι ἀνωτέρα, αἵτινον τούτου εἶναι αἱ διὰ τῆς ἀρόσεως προστεθεῖσαι ὁργανικὰ οὐσίαι, ἡ δραστηριότερα λειτονοργία τῶν Βακτηρίων διὰ τῆς ἐκ τῆς ἀρόσεως ἔξαερισεως τοῦ ἐδάφους καὶ ἡ διάλυσίς τῶν δυσδιαλύτων ἀλάτων τοῦ ἐδάφους, ιδίως δὲ ἡ ἀποθησαύρισις τοῦ ἀζώτου. Αργία τῶν ἀγρῶν καὶ προσφορὰ ἀσβεστίου ἀνεν προσφορᾶς ἀζώτου (διὰ λιπάνσεως ἢ διὰ καλλιεργείας χεδροπῶν) προκαλοῦσιν ἀσφαλῶς πτώχυνσιν τοῦ ἐδάφους, ἀν καὶ τὸ ‘Αζωτοβακτηρίον ὠφελεῖται ἐκ τοῦ ἀσβεστίου καὶ τῆς ἔξαερισεως τοῦ ἐδάφους. Ἀνάλογοι λόγοι, κατὰ Fischer, ίσχύουνσι καὶ διὰ τὰ λοιπὰ ἀζωτολεκτικὰ Βακτηρία, συμπεραίνει δὲ οὗτος καὶ

εξ ἄλλων λόγων δρμώμενος δτι δὲν δύνανται τὰ ὅντα ταῦτα νὰ παράσχωσι μόνα αὐτὰ εἰς ἀζωτολιπῆ ἐδάφη τόσον ἀζωτον, δσον ἀρκεῖ διὰ μετρίαν τινὰ συγκομιδήν.

‘Ως πρὸς τὰς κλιματικὰς συνθήκας, ὑψὸς ἀς τελεῖται ἡ συλλογὴ αὗτη τοῦ ἀτμοσφαιρικοῦ ἀζωτον ἐντὸς τῆς γῆς διὰ τῶν μικροτάτων τούτων ὅντων, ἀνάγκη νὰ προσθέσωμεν δτι ἐν μὲν τῇ μέσῃ Εὐρώπῃ εἶνε ἀνεπαρκής αὐτὴ καὶ μόνη πρὸς ἐτησίαν συγκομιδήν, ἐν δὲ τῇ νοτίῳ καὶ ταῖς λοιπαῖς θερμαῖς χώραις, δτι αὕτη πιθανώτατα ἔξαρκε. Οὕτως δὲ Kethe παρετήρησεν, δτι ἡ λίπανσις τῶν ἀγρῶν καθίσταται ἀσθενεστέρα δσῷ προβαίνομεν εἰς νοτιωτέρας χώρας (*Ἐλλάδα, Αἴγυπτον*), δὲ Leo Anderlind τονίζει τὸ γεγονός, καθ’ ὃ ἐν Ἑλλάδι ἡ καλλιέργεια τῶν σιτηρῶν ἀσκεῖται διηγεκῶς ἄνευ λιπάνσεως, μόνον διὰ τῆς παρεντιθεμένης ἀργίας τῶν ἀγρῶν. Τὰ αὐτὰ παρετήρησε καὶ δ Bergtheil ἐν Ἰνδίαις.

Πρὸς συμπλήρωσιν τῶν ἐντὸς τοῦ ἐδάφους τελονυμένων διεργασιῶν πρὸς δέσμευσιν τοῦ ἀζωτον ἀναφέρομεν, δτι τελευταῖον (1908) ἐδείχθησαν καὶ τελειότατοι **Μύκητες**, ἔχοντες τὴν αὐτὴν λειτουργίαν (*Φῶμα, Υφομύκητες*). Καὶ οἱ δργανισμοὶ οὗτοι ἀνατραφέντες ἄνευ ἀεροειδῶν ἡ διαλελυμένων ἐνώσεων ἀζωτον παρελάμβανον τὸ ἀέριον τοῦτο ἀπὸ τῆς ἀτμοσφαίρας κατὰ ποσότητα μάλιστα μείζονα τῆς τοῦ Ἀζωτοβακτηρίου. Τὴν δρᾶσιν ταύτην ἀσκοῦσιν οἱ Μύκητες οὗτοι μόνον εἰς ἀζωτολιπῆ ἐδάφη καὶ ἐν θερμοκρασίᾳ 0-10° C. Πρὸς τούτοις ζυμοῦσι τὴν κυτταρίνην, ἔξ οὗ προσπορίζονται καὶ τὸν ἄνθρακα αὗτῶν, ἴδιότητα, οὗ στεροῦνται τὸ Κλωστρίδιον καὶ τὸ Ἀζωτοβακτήριον.— ‘Ως εἰκὸς καὶ ἀπὸ τῶν Μυκήτων τούτων δὲν δύναται νὰ προέλθῃ σπουδαία αὔξησις τοῦ ἐν τῷ ἐδάφει ἀζωτον.— “Ἄν ύπαρχωσι καὶ **Φύκη** ἀζωτολεκτικά, βλαστάνοντα ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους, δὲν εἶνε ἔξηραιβωμένον, διότι οἱ φυσιοδῖφαι ἐν τοῖς πειράμασιν αὗτῶν δὲν ἀπέκλεισαν τὰ ἀζωτολεκτικὰ Βακτήρια.

‘Ο πλούτισμὸς οὗτος τοῦ ὑποθέματος δὲ ἀζωτον, προερχομένου ἀπ’ εὐθείας ἐκ τοῦ ἀδεσμεύτον τῆς ἀτμοσφαίρας, τελεῖται καὶ ἐντὸς τῆς θαλάσσης καὶ τῶν γλυκέων ὄδατων διὰ τῶν αὗτῶν ὅντων. Ήτο δὲ πολὺ φυσικὸν νὰ ἐγερθῇ ἡ ἀπορία, πόθεν παραλαμβάνουσι τὸ ἀζωτον αὗτῶν τὰ ἀπειρα πλήθη τῶν θαλασσίων ἰχθύων, κητῶν, μαλακίων καὶ γαστεροπόδων καὶ τὰ πολυάριθμα φυτά, ἀτινα ἐνίστε βλαστάνονται τόσον δαψιλῶς, ὥστε δυσχεραίνονται τὴν δίοδον τῶν

άτμοπλοίων, οἷον ἡ **Σαργασσοθάλασσα**<sup>1)</sup>). Ἐξ αὐτῆς τῆς ἀπορίας δομηθεὶς ὁ βοτανικὸς Reinke καὶ στηριχθεὶς εἰς τὴν κοινῶς παραδεδεγμένην γνώμην, καθ' ἥν τὸ θαλάσσιον ὑδωρ περιέχει ἐλάχιστον ποσὸν νιτρικῶν ἄλατων, καὶ εἰς τὰς παρατηρήσεις τοῦ Benecke καὶ Kentner, καθ' οὓς Κλωστρίδιον τὸ Παστεριανὸν καὶ Ἀζωτοβακτήριον τὸ χροοκοκῶδες, ἵσως δὲ καὶ τρίτος τις τῆς αὐτῆς λειποντογύιας μικροργανισμός, ἀνευρέθησαν καὶ ἐντὸς τῆς θαλάσσης, ἥχθη εἰς τὴν ὑπόθεσιν, διὰ μεταξὺ τῶν Βακτηρίων τούτων καὶ τῶν Φυκῶν ὑπάρχει συμβίωσις, καθ' ἥν ταῦτα ἀθροιζόμενα ἀφθονα ἐντὸς τῆς βλέννης αὐτῶν παρέχουσιν εἰς τὰ Φύκη τὸ ἄζωτον, λαμβάνοντα τοὺς ὑδατάνθρακας παρ' αὐτῶν.

Ἡ γνώμη αὕτη ὅμως δὲν ἐδείχθη ὀρθή, ἀφ' ἣς ὁ Brand κατέδειξεν διὰ τῆς θαλάσσης ἀθροιζόνται διὰ τοῦ χρόνου ἀφθονα νιτρικά, νιτρώδη καὶ ἀμμωνιακά ἄλατα ἀπό τε τῶν ἀζωτοσυλλεκτικῶν Βακτηρίων καὶ τῶν ἀπό τῆς ξηρᾶς διὰ τῶν ὑδάτων εἰς αὐ-

1) Ἡ Σαργασσοθάλασσα καταλαμβάνει ἔκτασιν ἀπὸ τῆς 35<sup>ο</sup> μέχρι τῆς 40<sup>ο</sup> δ. μ., καὶ ἀπὸ τῆς 20<sup>ο</sup> μέχρι τῆς 35<sup>ο</sup> β. πλ., καλύπτει δηλ. τὸ ἀπὸ τῶν ἀνατολικῶν παραλίων τῆς Ἀμερικῆς τμῆμα τοῦ Ἀτλαντικοῦ Ὡκεανοῦ μέχρι τῶν Ἀζορῶν καὶ Καναρίων νήσων. Ο Ὡκεανὸς εἶνε ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ πλωτός, διότι τὰ φύκη συνήθως εὑρίσκονται κάτωθεν τῶν ὑδάτων. Τὰ θαλάσσια ταῦτα φυτὰ (Σάργασσον), φύονται κατ' ἀμετρα πλήθη εἰς τὰς ἀπεργάντους ὑφάλους τῶν νήσων Βοχαμά, τὸ δὲ ἀπὸ τοῦ κόλπου τοῦ Μεξικοῦ ἀρχόμενον δεῦμα ἀποσπᾷ τὰς δύκινδεις τούτων μάζας ἐκεῖθεν καὶ φέρει κατὰ συμπλέγματα ἐπιπλέοντα ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῶν ὑδάτων ἥν πὸ ταύτην εἰς μέρη τοῦ Ὡκεανοῦ συνήθως νήνεμα καὶ μὴ διαρρεόμενα ὑπὸ δρεμάτων.

Ως πρὸς τὸν ὄγκον δὲ τῆς ἀζωτούχου οὖσίας ἥ τῶν σαρκῶν τῶν ἐν τῇ θαλάσσῃ ζώων ἀρκεῖ χάριν παραδείγματος ν' ἀναφέρωμεν οὐχὶ τὰ πελώρια κήτη καὶ τὰς ἀγέλας τῶν φωκῶν, ἀλλὰ τὸ πλῆθος ἐνὸς καὶ μόνον ζῴου, τῆς ἀρίγγης, τὸ ὄποιον κατ' ἀμετρα στίφη ζῆι οὐ μόνον εἰς τὰ παράλια τῆς Ἰσλανδίας, Νορβηγίας, τῶν Φεροῶν νήσων, εἰς τὰ ἀπέροντα παράλια τῆς Βορείου καὶ Ἀνατολικῆς θαλάσσης μέχρι τοῦ Βοθικοῦ καὶ Φιννικοῦ κόλπου, ἀλλ' ἐκτείνεται καὶ εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν Ὡκεανόν, πληροῦ δὲ καὶ τὴν Βόρειον καὶ Ἀνατολικὴν θάλασσαν μετὰ τῆς τοῦ Σκαγεράκου καὶ Κατεγάτου. — Ἡ δὲ πληθὺς τῶν εἰς τὰς βορείους θαλάσσας εὑρίσκομένων καὶ τὴν Νέαν Φούρλανδίαν εἶνε τοιαύτη, ὥστε κατ' ἕτος ἀλιεύονται περὶ τὰ 400 ἑκατομμύρια ἰχθύων, ἔχοντων ἀξίαν περὶ τὰ 125 ἑκατομμύρια δραχμῶν.

τὴν εἰσερχομένων δργανικῶν οὐσιῶν, ἀπαντα δὲ ταῦτα ἀποσυντίθενται διὰ τῶν ἐκνιτρωτικῶν Βακτηρίων, ἄτινα ώσαύτως καὶ ἐνταῦθα εὑρίσκονται ἄφθονα παρὰ τὰ πρῶτα.

Ἐκνιτρωτικὰ Βακτήρια ἐντὸς τοῦ θαλασσίου καὶ μόνον ὕδατος (τῆς Ἀνατολικῆς Θαλάσσης) ἀπεμονώθησαν πλεῖστα (περὶ τὰ 20). Τούτων οπουδαιότερα εἶνε Βακτήριον δ ἀκτινοπέλτης (*B. actinopeltis*), Βακτήριον τὸ λοβωτὸν (*B. lobatum*), ίδιως δὲ Βάκιλλος δ ἔρπων (*Bacil. repens*), Βάκ. δ πάγκοινος (*Bac. trivialis*) καὶ Βάκ. δ τοῦ χενσενίου (*Bac. Hensenii*).

Ἀπαντα τὰ Βακτήρια ἀπὸ τῶν νιτρογόρων καὶ ἐντεῦθεν ζῶσιν ἐντὸς τοῦ ἐδάφους, μὴ λησμονῶμεν δὲ ὅτι παρὰ αὐτὰ εὑρίσκονται καὶ τὰ τῆς σήψεως. Ἄλλ’ ἐκτὸς τῶν δύο τούτων φυσιολογικῶν τάξεων ὑπάρχει καὶ ἀμετρος πληθὺς ἄλλων Βακτηρίων ἐντὸς τοῦ χώματος, διενεργοῦσα διαφόρους ἄλλας ζυμώσεις, οὕτως ὥστε ἐντὸς τοῦ χώματος τελοῦνται διηγενῶς πολυποίκιλοι διεργασίαι, ὡν ἡ διάκρισις καὶ ἀπομόνωσις εἶνε λίαν δυσχερής. Ἔντι γραμμαρίῳ χώματος ὑπελογίσθησαν περὶ τὰ 50,000,000 διαφόρων Βακτηρίων. Ἄλλως δὲ τὸ πλῆθος καὶ τὰ εἴδη αὐτῶν ποικίλλουσι καὶ κατὰ τὸ εἶδος τοῦ χώματος, τὴν προέλευσιν τῆς χωμάδος, κατὰ τὴν ὑγρασίαν, τὴν ὥραν τοῦ ἔτοντος καὶ τὰ τοιαῦτα.

Αἱ τεχνηταὶ καλλιέργειαι τῶν ὄντων τούτων ἀπομεμονωμένων οὐδαμῶς δεικνύουσιν ἡμῖν ἀκριβῶς τὴν ἐν τῷ χώματι διεργασίαν, διότι ως ἐκ τῆς ποικιλίας τῶν ἐν αὐτῷ μορφῶν καὶ τῆς συμβιώσεως καὶ ἀμοιβαίας δράσεως αὐτῶν ἐπ’ ἄλλήλων, τινῶν μὲν ὀφελούντων, ἄλλων δὲ βλαπτόντων, μόνον εἰκασίας δυνάμεθα νὰ ἐξαγάγωμεν καὶ μόνον ἐπὶ ὠρισμένων τινῶν εἰδῶν αὐτῶν ν ἀποφανθῶμεν θετικῶς. Ἔνεκα τούτου ως πρὸς τὸν ἐντὸς τοῦ ἐδάφους βίον τῶν Βακτηρίων γνωρίζομεν θετικῶς, δι τοῦ δὲ αὐτοῦ ἀκαρπα ἐδάφη ἐμφανίζονται καὶ μικρὰν βακτηριώδη χλωρίδα καὶ μικρὰν ζυμωτικὴν δρᾶσιν, καὶ ὅτι αὗτη αὐξάνεται διὰ τῆς προσθήκης δργανικῶν οὐσιῶν, ἀσθέστον κ.τ.λ. Εἴδομεν δὲ ἀφ’ ἑτέρου ὅτι ὠρισμένα αὐτῶν εἴδη ἐπιφέρουσιν ἐν τέλει τὴν ἀπόλυσιν τοῦ ἀζώτου ἀπὸ τῶν δργανικῶν οὐσιῶν καὶ τὸν πλοντισμὸν τούτου διὰ τοῦ αὐτοῦ στοιχείου, γεγονός, ὅπερ ἐξάγεται καὶ ἐκ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς καρποφορίας τῶν σπαρέντων φυτῶν. Ἄλλὰ διὰ τῶν Βακτηρίων γεννῶνται καὶ δξέα ἐν τῷ ἐδάφει, ἄτινα ἐν τέλει ἀποσυντίθενται εἰς ἀνθρακικὸν δξὺν καὶ

ῦδωρ, διεργασία σπουδαιοτάτη, διότι διὰ τῶν δξέων τούτων διαλύονται τὰ δυσκόλως διαλυτὰ γαιώδη ἄλατα, ἵδιως δὲ τὰ φωσφορικά." Ισως δὲ καὶ τὸ μικρὸν κατὰ μικρὸν ἀπολυόμενον καὶ ὡς εἰδικῶς βαρύτερον βραδέως εἰς τὴν ἀτμοσφαῖραν διαχεόμενον ἀνθρακικὸν δξὺ εἶνε ὀφελιμότατον εἰς τὰ μικρὰ καὶ χαμαιφῆ φυτὰ τῶν ἀλπείων χωρῶν, ἐφ' ὃν ἐπικάθηται λεπτότερα στρώματα ἀέρος. Πάντως δμως τὸ ἀνθρακικὸν δξύ, τὸ ἀπολυόμενον διὰ τῆς δράσεως τῶν μικροργανισμῶν καὶ ἀπὸ τῶν διζιδίων τῶν φυτῶν διὰ τῆς ἀναπνοῆς, ἐπιδρᾶ ἰσχυρῶς ἐπὶ τῶν πυριτικῶν καὶ ἄλλων δυσδιαλύτων ἀλάτων, βοηθούμενον καὶ ὑπὸ τῶν ἀπὸ τῶν Βακτηρίων ἐκπρινομένων ἢ διὰ τῆς ζυμώσεως παραγομένων δξέων.

#### ΒΑΚΤΗΡΙΑ ΤΩΝ ΦΥΜΑΤΙΩΝ ΤΩΝ ΨΥΧΑΝΘΩΝ.

Εἰς τὰ ἄνω μημονευθέντα Βακτήρια προσθέτοντες καὶ τὸς Εὐρωτας, οἵτινες πιθαρῶς καὶ αὐτὸὶ δεσμεύονται τὸ ἀτμοσφαιρικὸν ἀέριον ἀξωτον, ἥθελομεν συμπληρώσει τὸν δργανισμούς, οἵτινες εἶνε μέχρι σήμερον γνωστοὶ ὡς ἀξωτολέκται, ἀν δὲν ὑπῆρχε καὶ ἄλλη σειρὰ σπουδαιοτάτων Βακτηρίων, ἴδιοποιουμένων τὸ αὐτὸ ἀδέσμεντον ἀέριον τῆς ἀτμοσφαίρας, συντελούντων δὲ καὶ τούτων οὐκ ὀλίγον εἰς τὴν ἐντὸς τοῦ ἐδάφους ἀποθησαύρουσιν τοῦ στοιχείον τούτου. Τὰ ὅντα δὲ ταῦτα εἶνε καὶ κατὰ τοῦτο ἐνδιαφέροντα, διότι ἔμφαντος ἡμῖν σαφὲς τὸ φαινόμενον τῆς συμβιώσεως.

Τὸ φαινόμενον τοῦτο, καθ' ὃ συζῶσι δύο ὅντα ἀνήκοντα εἰς τὸ αὐτὸ βασίλειον, ζωϊκὸν ἢ φυτικόν, ἀλλ' εἰς διαφόρους αὐτοῦ ὑποδιαιρέσεις, ἥτο πρὸ πολλοῦ γνωστόν. Θέτως ἥσαν γνωστὰ ζῷα ζῶντα ἐντὸς ἄλλων ζῷων καὶ ὑποστηριζόμενα ἀμοιβαίως ἐν τῷ ἀγῶνι περὶ ὑπάρξεως (κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὰ παράσιτα) καὶ φυτὰ ἀναπτυσσόμενα ἐντὸς τοῦ σώματος ἄλλων φυτῶν καὶ συμβιοῦντα διαρκῶς μετὰ τούτων. Ἐνταῦθα θ' ἀναφέρωμεν παράδειγμα ἐκ τοῦ φυτικοῦ βασιλείου. Ἐπὶ τῶν διζῶν διαφόρων φυτῶν τῶν δασῶν, Λρυῶν, Πιτύων, Ερεικῶν π. τ. λ., ἀνενρέθησαν ἵνες Μυκήτων, περιβάλλονται ἀπαντα τὰ μυζητικὰ διζίδια τούτων δίκην λεπτοῦ ἀραχνοειδοῦς πλέγματος ἢ πιλήματος, προσπεφυκότος ἐπὶ τῆς ἐπιδερμίδος ἢ εἰσερχομένου καὶ ἐντὸς αὐτῆς. Αἱ ἵνες αὗται διατρέχουσιν ἐν ἀφθονίᾳ ὑπὸ τὸ ἔδαφος τῶν δασῶν ὡς λεπτότατα νήματα τριχοειδῆ ἢ ἀραχνοειδῆ, διακλαδιζόμενα πολυειδῶς, παράγονται δὲ ἀπὸ

διαφόρων εἰδῶν Μυκήτων, ἐντὸς τῶν δασῶν φυομένων. Κατὰ τὴν περιβολὴν τῶν ἄκρων τῶν ὁζιδίων ὑπὸ τῶν ἵνῶν τούτων δὲν ἀναπτύσσονται ποσῶς τὰ τριχίδια αὐτῶν, ὅσῳ δὲ τὰ ὁζικὰ ταῦτα ἄκρα προβαίνουσιν αὐξανόμενα καὶ εἰσχωροῦντα εἰς τὸ ἔδαφος κατὰ διαφόρους διευθύνσεις, τόσῳ καὶ τὸ μυκητῶδες ἀραχνοειδὲς περίβλημα συναυξάνεται μετ' αὐτῶν.

Ἡ ἔλλειψις αὕτη τῶν μυζητικῶν τριχιδίων τῶν ὁζῶν, ἀτινα ὑπάρχονσιν εἰς τὰ τελειότερα τῶν φυτῶν, δεικνύει ἡμῖν καταφανῶς, ὅτι τὸ φυτὸν ἀντλεῖ τὰς ἀπὸ τῆς γῆς ἐντὸς τοῦ ὕδατος διαλελυμένας τροφὰς διὰ τοῦ ἀραχνοειδοῦς χιτῶνος τοῦ περιβάλλοντος Μύκητος, διότι ἄλλως οὐδὲπί βραχὺν χρόνον ἦτο δυνατὸν νὰ διατηρηθῇ οὗτος ἐν ζωῇ ἀνευ ὁζικῶν τριχιδίων. Ἀλλ' ὁ χιτὼν οὗτος δὲν περιβάλλει μόνον τὸ ὁζίδιον, ἀλλ' ἀπὸ διαφόρων χωρῶν τῆς ἐπιφανείας αὐτοῦ ἐκπέμπει πολυαρίθμους οὐλάδους διαφόρου παχύτητος καθ' ἀπάσας τὰς διευθύνσεις, οὗτοι δὲ παραλαμβάνει ἀπὸ μεγάλης ἐκτάσεως τοῦ ἐδάφους ἀφθονον τροφὴν καὶ ἀντικαθιστᾶ τὰς ὁζικὰς τρίχας.

Ἐκ τῆς συμβιώσεως ταύτης τῶν ἀτελῶν Μυκήτων μετὰ τῶν ὁζῶν τῶν τελείων φυτῶν γίνεται καταφανῆς μόνον ἡ ὠφέλεια, ἥν πορίζονται τὰ δεύτερα ταῦτα ἀπὸ τῶν πρώτων. Πιθανῶς δῆμος καὶ οἱ Μύκητες ν' ἀφαιρῶσι τροφὴν ἀπὸ τῶν κυττάρων τῆς ἐπιδερμίδος τῆς ὁζῆς, ἵδιως δὲ εἶναι βεβαιωμένον, ὅτι τοῦτο συμβαίνει, ὅταν οὗτοι εἰσδύωσιν ἐντὸς αὐτῶν (*Ἐρείκη κ. τ. λ.*). Διὰ τὰ φυτὰ δῆμος τῶν δασῶν τὰ μυκητώδη ταῦτα ἀράχνια, ἀτινα πάντα ὠνομάσθησαν δι' ἐνὸς γενικοῦ ὀνόματος **μυκορρίζια**, ἔχονται μεγίστην σημασίαν. Διότι οἱ Μύκητες δύνανται, ὡς φυτὰ παράσιτα, νὰ ἴδιοποιῶνται τὰς δργανικὰς οὐσίας τῆς ἐντὸς τοῦ ἐδάφους χωμάδος, ταύτας δὲ τὰς οὐσίας **έτοίμους** ἥδη μεταβιβάζονται εἰς τὰ τέλεια φυτὰ διὰ τῶν ὁζιδίων αὐτῶν.

Τὰ ὀλίγα· ταῦτα προτάξαντες ἐπὶ τοῦ σπονδαίου τούτου φαινομένου τῆς συμβιώσεως, τὸ δόποιον ἡρεύνησεν ἵδιως ὁ A. Frank, μεταβαίνομεν εἰς τὴν συμβίωσιν τελείων φυτῶν μετὰ *Βακτηρίων*.

Ἐπὶ τῶν ὁζῶν τῶν **Ψυχανθῶν** φυτῶν (*Leguminosae*), εἰς τὰ δόποια ὑπάγονται τὰ ὄσπρια κύαμος, ἐρέβινθος, πίσον, ἡ κοιτὴ ἀκακία καὶ πλῆθος ἄλλο ἡμέρων καὶ αὐτοφυῶν φυτῶν, παρατηροῦνται πάντοτε μικρὰ φυμάτια, διαφόρου μορφῆς, συνήθως σφαι-

ροειδοῦς, μεγέθους δὲ μέχρι πίσου, ἥ καὶ μείζονα, ἅτινα φύονται ἀφθονα ἀπὸ τοῦ φλοιοῦ τῶν διζῶν καὶ καταλαμβάνονται διαφόρους χώρας τῶν παραρρίζων ἥ καὶ αὐτῆς τῆς κυρίας δίζης. Τὰ φύματα ταῦτα, ἅτινα ἐνίστε εἶνε διακεκλαδισμένα, ζῶσιν ὅσον καὶ τὰ φυτά, συνήθως ἐπὶ ἐν ἔτος, εἰς φυτὰ δὲ δενδρώδη ἔχονται διάρκειαν πολυετῆ.

Τέμνοντες φῦμά τι τοιοῦτον καὶ ἐξετάζοντες μικροσκοπικῶς παρατηροῦμεν ἵστον φυτικόν, ἐκ μεγάλων παρεγχυματικῶν κυττάρων συνιστάμενον, ἀπαντα δὲ τὰ κύτταρα ταῦτα πλήρη κοκκώδους θολεροῦ περιεχομένου, τὸ δοῦλον ἐρευνώμενον δι’ ἴσχυρῶν μεγεθύνσεων τοῦ μικροσκοπίου φαίνεται προερχόμενον ἐκ βακτηριοειδῶν σωματίων, ἀφθονώτατα ἐντὸς τῶν κυττάρων συνεσωρευμένων. Πρῶτος δὲ *Woronin* ἔδειξε τὴν βακτηριώδη φύσιν τῶν σωματίων τούτων, εἴτα δὲ δὲ *A. Frank* ὠνόμασεν αὐτὰ **Ριζόβιον τὸ τῶν Ψυχανθῶν** (*Rhizobium leguminosarum*, *Frank*), δὲ *Beijerinck* **Βακτήριον τὸ διζόβιον** (*Bacterium radicicola*).

Τὸ **Φιζόβιον** τοῦτο, εἰσδῦον διὰ τῶν τριχῶν τῶν διζῶν ἐντὸς τῶν διζιδίων, πολλαπλασιάζεται αὐτόθι, προκαλοῦν συγχρόνως δι’ ἐρεθισμοῦ μεγέθυνσιν καὶ ὑπερτροφίαν τῶν διζικῶν κυττάρων, ἅτινα καὶ πληροῖ δι’ ἀφθονωτάτης βακτηριώδους μάζης. Ἐκ τῶν Βακτηρίων τούτων τὰ μὲν πλεῖστα ἔχονται μορφὴν λίαν μεγάλην, φαινόμενα ὡς ὑπερτροφικά, δλίγα δὲ φαίνονται μικρά, ἔχοντα τὸ σύνηθες τῶν ὄντων τούτων μέγεθος. Τὰ πρῶτα ὠνομάσθησαν **Βακτηριοειδῆ**, ὑπερβάλλονται τὰ δεύτερα ἐνίστε κατὰ τὸ πενταπλοῦν εἰς μέγεθος, καὶ εἶνε κορυνοειδῶς ἐξωγκωμένα κατὰ τὸ ἐν ἀκρον, τινὰ δὲ καὶ δικρανωδῶς ἐσχισμένα. Τὰ μεγάλα ταῦτα Βακτήρια παράγονται ἀπὸ τῶν μικρῶν, διακρίνονται διὰ τὴν λευκωματοβρίθειαν αὐτῶν καὶ θεωροῦνται ὡς ἐκπεφυλλισμένα Βακτήρια.

Τὰ **Ριζόβια** ταῦτα ζῶντα ἐντὸς τῶν κυττάρων τοῦ φλοιοῦ τῶν διζῶν οὐδεμίαν βλάβην προκαλοῦσιν ἐπὶ τοῦ πρωτοπλάσματος ἥ ἐπὶ τοῦ πυρῆνος αὐτῶν. Συναντάνονται μετ’ αὐτῶν καὶ εἰσχροῦσι καὶ εἰς τὰ σχηματιζόμενα νέα κύτταρα, οὕτω δὲ τὰ φύματα μεγεθύνονται. Τρέφονται δὲ παραλαμβάνοντα τὸ ἀζωτον τῆς ἀτμοσφαίρας, διαλελυμένον ἐν ὕδατι, καὶ ἐνοῦντα αὐτὸ διετά τοῦ ἀνθρακοῦς, δια παραλαμβάνονται ἀπὸ τῶν ἀνθρακούχων ἐνώσεων τῶν διζῶν. Ἐνῷ δὲ τὰ φυμάτια πληροῦνται Βακτηρίων, ἀποκρίνονται ἀπὸ

τούτων ἀζωτοῦχοι ἄγγωστοι λευκωματοειδεῖς βλεπνώδεις οὐσίαι, ιδίως δὲ ἐκ τῶν ἐκπεφυλλισμένων Βακτηρίων, αὗται δὲ ἀπορροφώμεναι ὑπὸ τοῦ ψυχανθοῦς φυτοῦ προάγονται τὴν θρέψιν αὐτοῦ τὰ μέγιστα. Πρότερον ἐπεκράτει ἡ γρώμη ὅτι τὰ Ψυχανθῆ ἐν ὥρᾳ καρπογονίας διὰ τῆς δράσεως τοῦ πρωτοπλάσματος τῶν διζικῶν αὐτῶν κυττάρων (ζενζυμα) ἀπορροφῶσιν αὐτὰ τὰ Βακτήρια, ἐκ δὲ τῶν φυραμάτων δὲν παραμένουσιν ἢ ἀσκοὶ ἐρρικνωμένοι ἢ καὶ κενοί. Τὸ παρεχόμενον δμως οὕτως ἀζωτον ὑπὸ τῶν Βακτηρίων δὲν ἐπαρκεῖ, δπως ἔξηγήσῃ τὴν ἀφθονίαν αὐτοῦ ἐντὸς τῶν καρπῶν. Μετὰ τὴν ἀποξήρανσιν καὶ τὴν σῆψιν τῶν διζικῶν ἐντὸς τῆς γῆς ἀπομένουσι τὰ φυμάτια κατάμεστα Βακτηρίων, ἄτινα θὰ ἔξακολον θήσωσι τὸ αὐτὸν ἔργον, ἀν καὶ πάλιν καλλιεργηθῶσιν ἐντὸς τοῦ ἐδάφους φυτὰ Ψυχανθῆ.

Τὸ Ἡριζόβιον καλλιεργηθὲν ἐκτὸς τοῦ ἐδάφους ἐπὶ τεχνητῶν θρεπτικῶν διαλύσεων, μὴ ἐνεχουσῶν ἀζωτον, ἀνεπτύχθη λίαν νωθρῶς καὶ ίδιοποιεῖτο τὸ ἀζωτον τῆς ἀτμοσφαιρας, οὐχὶ δμως μετὰ τῆς αὐτῆς ἐντάσεως, μεθ' ἣς ἀφαιροῦσι τοῦτο ἄλλοι Μύκητες. Τὸ γεγονός τοῦτο, τὸ πειραματικῶς ὑπὸ τοῦ A. Frank ἀποδεδειγμένον, ὑποδεικνύει ἡμῖν τὴν ὀφέλειαν, ἦν τὰ φυτὰ προσπορίζονται ἀπὸ τῶν Βακτηρίων τούτων διὰ τῆς συμβιώσεως. Ἀφοῦ τὰ Ἡριζόβια δύνανται νὰ χρησιμοποιῶσι τὸ ἀζωτον τῆς ἐντὸς τοῦ χώματος ἀτμοσφαιρας πρὸς πλάσιν τοῦ ίδίου σώματος, τὰ Ψυχανθῆ, φυόμενα εἰς ἐδάφη, ἐνέχοντα μικρὰς ποσότητας ἐνώσεων ἀζωτούχων, παραλαμβάνονται ἐμμέσως τὸ ἀτμοσφαιρικὸν ἀζωτον, τὸ ὅποιον κατὰ μικρὸν προσφέρονται εἰς τὰς δίζας κατὰ τὴν ἀνάπτυξιν, ἐντονώτερον δὲ κατὰ τὴν καρπογονίαν αὐτῶν. Ἄλλως ἔχει τὸ πρᾶγμα, ὅταν τὸ ἐδαφος περιέχῃ τὰς ἀναγκαιούσας ἀζωτούχους οὐσίας, ὅτε τὰ φυτὰ ταῦτα δύνανται ν' ἀναπτυχθῶσι καὶ ἀνεν τῶν Βακτηρίων. Ὁτι δὲ καὶ τὰ Βακτήρια ἀντλοῦσιν οὐσίας καὶ κυρίως ὑδατάνθρακας ἀπὸ τῶν ξενιζόντων φυτῶν καθίσταται πιθανὸν καὶ ἐκ συγκρίσεως τῆς θρέψεως αὐτῶν πρὸς τὰς καλλιεργείας διὰ θρεπτικῶν διαλύσεων καὶ ἔξ ἀναλογίας πρὸς τὰ μυκορρίζια, ἄτινα ἀνεφέραμεν ἀνωτέρῳ (σελ. 39).

Ως πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν φυματογόνων βακτηριωδῶν εἰδῶν ἥγερθησαν πρὸ καιροῦ ἀμφιβολίας σήμερον δμως ἐπικρατεῖ ἡ γρώμη τοῦ Nobbe καὶ Hiltner, ὅτι ἐκαστον τῶν Ψυχανθῶν ἔχει ίδιαζούσας μορφάς, φυλάς, Ἡριζόβιων, αἵτινες, εἰσερχόμεναι ἐντὸς τῶν διζιδίων φυτῶν τῆς ἐκλογῆς αὐτῶν, δρῶσιν ἐντονώτερον καὶ πολλα-

πλασιάζονται εύκολώτερον ἢ ἀν εἰσήγοντο εἰς ἄλλα Ψυχανθῆ. Διὸ δύνανται μὲν τὰ Βακτήρια ταῦτα ν' ἀντικαταστήσωσιν ἄλληλα, ή δρᾶσις ὅμως αὐτῶν θὰ εἶνε ἀσθενεστέρα, μέχρις οὖς ταῦτα διὰ τοῦ χρόνου προσαρμοσθῶσιν ἐντελῶς. "Ἐν καὶ τὸ αὐτὸς εἶδος ἢ φυλὴ Βακτηρίου ἐμβολίζεται ἐπιτυχῶς ἐπὶ διαφόρων Ψυχανθῶν τοῦ αὐτοῦ ὅμως ἀθροίσματος συγγενείας, οἷον τὸ τοῦ Πίσου (*Pisum sativum*) ἐπὶ τῶν Κνάμων (*Vicia Faba*) καὶ τάναπαλιν, δυσκόλως δέ, καὶ μόνον κατ' ἔξαιρεσιν, εἰς τὸν Φασίολον (*Phaseolus vulgaris*), ὅστις ἀνήκει εἰς ἄλλην ὑποδιαίρεσιν, οὐδαμῶς δὲ εἰς τὴν Ἀκακίαν (*Acacia, Mimoſίδαι*), ἣτις ἀπομακρύνεται πολὺ τῆς συγγενείας τῶν ἀνωτέρω φυτῶν.

"Ἐπειδὴ δὲ τὰ Βακτήρια ταῦτα ἀνετράφησαν καὶ ἐκτὸς τοῦ φυτικοῦ σώματος, ἐπεται δῆτι δύνανται νὰ ζήσωσι καὶ ἐντὸς χώματος, ἐν ᾧ πρὸ πολλοῦ χρόνου δὲν ἐβλάστησαν ποσῶς Ψυχανθῆ, καὶ ἐπομένως τὰ διάφορα αὐτῶν εἶδη δὲν ἔχουσι προσαρμοσθῆ ποσῶς πρὸς τὴν ἀπὸ τῶν διζιδίων ἐπίδρασιν. "Ἐνεκα τῆς γενικῆς διαδόσεως τοιούτων, οὕτως εἰπεῖν, οὐδετέρων Βακτηρίων τοῦ ἐδάφους, ἔξηγεται καὶ τὸ ἐκ πείρας γνωστὸν γεγονός, καθ' ὃ καὶ μετὰ τὴν ἐμφύτευσιν ψυχοειδοῦς τυρος φυτοῦ κατὰ πρώτην φορὰν ἐπὶ ἐδάφους παρθένου πάλιν ἀναπτύσσονται φύματα βακτηριώδη.

"Ἐν ἔτει 1896 οἱ Nobbe καὶ Hiltner, εἰς οὓς χρεωστοῦμεν σειρὰν διῆτην σπουδαιοτάτων ἐρευνῶν ἐπὶ τῶν Βακτηρίων τούτων, παρεσκεύασαν μῆγμα, τὸ δποῖον ὡνόμασαν *νιτραγίνην* καὶ εἰσήγαγον εἰς τὴν πρᾶξιν ὡς ἐμβολιστικὸν τοῦ ἐδάφους. Τὸ μῆγμα ὅμως τοῦτο δὲν ἐπέφερε λίαν εὐχάριστα ἀποτελέσματα, οὕτω δὲ τὰ ἐργοστάσια ἔπαυσαν κατασκευάζοντα αὐτὸς ἀπὸ τοῦ 1899. "Ἐν τούτοις δὲ Hiltner, ἔξακολονθήσας πειραματιζόμενος, κατεσκεύασεν ἐν ἔτει 1903 καθαρὰς καλλιεργίας πολλῷ ὑπερτέρας τῶν προηγούμενων, ἐτροποποίησε δὲ καὶ τὴν μέθοδον τῆς χρήσεως. Διότι οὐ μόνον ἀνέμιξε μετὰ τῶν Βακτηρίων καταλλήλους θρεπτικὰς οὐσίας (πεπτόνην καὶ σταφυλοσάκχαρον), ἀλλὰ καὶ ὑπέδειξεν δῆτι ἡ νιτραγίνη δὲν πρέπει νὰ διαλύηται ἐντὸς τοῦ ὄδατος, ἀλλὰ μετὰ γάλακτος ἀβούτυρου, οὕτω δὲ νὰ σπείρεται ἐπὶ τῶν ἀγρῶν. "Ο ἐμβολισμὸς οὗτος ἔφερεν εὐχάριστα ἀποτελέσματα, διότι ἡ μέθοδος ἐπέτυχεν οὐ μόνον δπον ἐν τῷ ἐδάφει δὲν ὑπῆρχον, ἀλλὰ καὶ δπον ὑπῆρχον μέν, δὲν ἦσαν ὅμως κατάλληλα διὰ τὸ σπαρὲν φυτόν.

Τίνι τρόπῳ τὰ Ἱτζόβια διαθρέψαντα ἐν μέρει τὰ Ψυχανθῆ πλοντίζονται καὶ τὸ ἔδαφος δι’ ἀζώτου δὲν εἶνε δύσκολον νὰ συμπεράνωμεν, γνωρίζοντες ὅτι μετὰ τὸν θερισμὸν τῶν φυτῶν τούτων καὶ τὴν ἀνάμιξιν τῶν ἀποκοπέντων βλαστῶν διὰ τῆς ἀρόσεως μετὰ τοῦ ἔδαφους τὰ Βακτήρια τῆς σήψεως, μεταβάλλοντα τὰς λευκωματώδεις οὐσίας τῶν φυματίων κατὰ μέγα μέρος εἰς ἀμμωνίαν, προκαλοῦσι τὴν ἐκρίτωσιν αὐτῶν. Πολυάριθμα πειράματα γεωπόνων πατέδειξαν ὅτι ὅντως τὸ ἔδαφος πλοντίζεται δι’ ἀζώτου μετὰ τὴν ἐμφύτευσιν αὐτῶν καὶ ὅτι ἡ ἀφθονία ἢ ἐλάττωσις τοῦ πλοντισμοῦ τούτου ἔξαρταται ἐκ διαφόρων ἄλλων δρων, π. χ. τοῦ ἀζωτολιποῦς τοῦ ἔδαφους, τῆς ὑπάρξεως ἄλλων νιτρικῶν ἀλάτων, ἀφθόνου χωμάδος, τῆς ὥρας τοῦ ἔτους, τῆς ἀφθονίας ὕδατος, τῆς ξηρασίας καὶ τῶν τοιούτων.

"Οτι τὰ Ψυχανθῆ ἐμπλοντίζονται τὸ ἔδαφος δι’ ἀζώτου ἡτο γνωστὸν καὶ εἰς τοὺς ἀρχαίους "Ελληνας καὶ Ῥωμαίους γεωπόνους, ἐν Θεσσαλίᾳ δὲ καὶ Μακεδονίᾳ ἐσπείροντο οἱ ἀγροὶ διὰ κυάμων, τοὺς ὅποιους ὑπαροτριῶντες πρὸ τῆς ἀνθογονίας τῶν φυτῶν ἐμίγνυντο μετὰ τοῦ χώματος.

Καὶ σήμερον δὲ παρ’ ἡμῖν οἱ Λάκωνες πρὸν ἢ σπείρωσι κριθὴν ἢ σῖτον φυτεύονται ἐπὶ ἐν ἔτος λούπινα.

Φυμάτια πλήρη ἀζωτολεκτικῶν Βακτηρίων, συμβιούντων μετὰ ὁζῶν καὶ ἄλλων φυτῶν πλὴν τῶν Ψυχανθῶν ἀνευρέθησαν σποράδην καὶ εἰς ἄλλα φυτά, οἷον εἰς τινα εἴδη Κλήθρης, εἰς τὸν Ἑλαίαγνον, τὴν Μυρίκην, εἰς Μελάμπυνον τὸ λειμώνιον, Ἱρίανθον τὸν μείζονα καὶ ἄλλους τινὰς Σκροφουλαρύδας, εἰς τινα Χειλανθῆ καὶ τινὰς Κυκαδίδας. Ἡ δμοιότης δμως τῶν φυματίων τούτων ὡς πρὸς τὴν συμβίωσιν ἐδείχθη ἀσφαλῶς μόνον ὡς πρὸς τὴν Κλήθραν, ὑποτίθεται δὲ διὰ τὰ λοιπὰ φυτά.

"Ολως διάφορος πρὸς τὴν τῶν Ψυχανθῶν εἶνε ἡ νεωστὶ ὑπὸ τοῦ *Miehe* ἀνακαλυφθεῖσα συμβίωσις Βακτηρίων μεθ’ ὑπαιθρίων μορίων τῶν φυτῶν, οὐδεμίαν, πιθανῶς, ἔχοντα σχέσιν πρὸς τὴν παραλαβὴν τοῦ ἀζώτου. Τὸ φυτὸν Ἀρδισία ἡ οὖλος (*Ardisia crispa*), καταγόμενον ἐκ τῆς μεσοτροπικῆς Ἀνατολικῆς Ασίας καὶ κηπευόμενον καὶ παρ’ ἡμῖν, φέρει ἐπὶ τῶν χειλέων τῶν φύλλων αὐτοῦ

κατ' ἀποστάσεις μικρὰς φυματοειδεῖς ἐξογκώσεις, κανονικῶς διατεταγμένας, καταμέστονς δὲ ἔνδοθεν Βακτηρίων. Εἶνε δὲ τὰ Βακτήρια ταῦτα τόσον συνδεδεμένα πρὸς τὸν βίον τοῦ φυτοῦ τούτου, ὥστε εἰσχωροῦντα καὶ ἐντὸς τοῦ κοίλου τῆς ωθήκης εἰσβάλλοντι καὶ ἐντὸς τῆς σπερματικῆς βλαστῆς καὶ τῶν σπερμάτων, ὥστε ἂμα τῇ βλαστήσει τὰ φυλλάρια τοῦ βλαστιδίου φέρουσιν ἥδη τὰ φύματα. "Ωστε ἐνταῦθα πρόκειται οὐχὶ περὶ παροδικῆς συμβιώσεως μετὰ τῶν διζῶν, ἀλλὰ περὶ συνοδείας τοῦ φυτοῦ ὑπὸ τῶν Βακτηρίων καθ' ἄπαντα αὐτοῦ τὸν βίον. Ἐνταῦθα ἔχομεν, κατὰ *Miehe*, τὸ πρῶτον παράδειγμα **πληρονομικῆς συμβιώσεως**. Βεβαιωθέντος δι τὰ Βακτήρια ταῦτα δὲν ἀφομοιοῦσι τὸ ἀτμοσφαιρικὸν ἀζωτον καὶ δι τοῦ αἵρεσίαι δὲν ἀναπτύσσονται εἰς ἔδαφος ἀζωτολιπές, ἡ συμβίωσις τῶν ὅντων τούτων μένει αἰνιγματική.

"Ομοια φύματα ἀνεκαλύφθησαν καὶ εὗς τινας *Rouvières* (*Παρέπταν, Ψιχοτρίαν*) ἐν Ἰάβᾳ ὑπὸ τοῦ *Zimmermann*, οὗτως ὥστε ὁ ἀριθμὸς τῶν βακτηριοτρόφων φυτῶν αὐξάνεται δοσμέραι. Καὶ ἐπὶ τῶν φυτῶν τούτων μένει ἄγνωστος ἡ σημασία τῶν Βακτηρίων.

ΔΙΚΑΔΗΜΙΑ

Η ΔΙΑΜΕΙΨΙΣ ΤΗΣ ΥΛΗΣ  
ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑΝ

ὑπὸ Alfred Lehmann Καθηγητοῦ.

Εἶνε γενικῶς σήμερον παρὰ τῶν φυσιολόγων δεκτόν, ὅτι στενὴ σχέσις ὑπάρχει τῶν διεργασιῶν, τῶν τελουμένων ἐν τῷ κεντρικῷ νευρικῷ συστήματι, πρὸς τὰ ψυχικὰ φαινόμενα. Ἐλλ' οἰαδήποτε διέγερσις τῶν νεύρων προκαλεῖ ἀποσύνθεσιν, κατάλυσιν τῆς ζώσης οὐσίας, ὡς ἐκ τῆς δροίας ἡ χημικὴ ἐνέργεια ταύτης μεταβάλλεται εἰς ἄλλας μορφὰς ἐνεργείας, ἡλεκτρισμόν, . Θερμότητα κ. τ. λ. Μετὰ τῆς ἀποσύνθεσεως ταύτης συμβαδίζει κατὰ τὴν κατὰ φύσιν πορείαν τῶν λειτουργιῶν παραλλήλως ἀφομοίωσις, δι' ἣς ἀνοικοδομοῦνται καὶ πάλιν αἱ καταλυθεῖσαι λευκωματώδεις οὐσίαι. **Η νευρικὴ λοιπὸν διεργασία** εἶνε δόμοία πρὸς τὴν οἰουδήποτε ἄλλον δργάνου, ἢτοι **ἔργασία**, τελουμένη διὰ δαπάνης τῆς ὑπαρχούσης χημικῆς ἐνέργειας καὶ προκλήσεως ζωηρᾶς διαμείψεως ἢ ἐναλλαγῆς τοῦ δρῶντος ἢ λειτουργοῦντος δργάνου. "Αν λοιπὸν ψυχικά τι φαινόμενον προϋποθέτη πάντοτε διεργασίαν νευρικήν, προέρχεται τοῦτο μόνον δι' ἔργασίας τοῦ προσήκοντος δργάνου.

Λέγοντες δὲ «πνευματικήν ἔργασίαν» νοοῦμεν ἐν γένει ψυχικὰ φαινόμενα, ἀπαιτοῦντα ἔντασιν τῆς προσοχῆς, καὶ συνήθως ἐκτιμῶμεν τὰς δυσχερείας τῆς πνευματικῆς ταύτης ἔργασίας κατὰ τὴν ἀπαιτουμένην ἔντασιν τῆς προσοχῆς. Ἐκ τούτου λοιπὸν γεννᾶται τὸ ζήτημα, ἂν ἡ ὑποκειμενικῶς ὑπολογισθεῖσα ποσότης πνευματικῆς τινος ἔργασίας ἔχει ποιάν τινα σχέσιν καὶ ἀπλῆν ἀναλογίαν πρὸς τὴν ὑπὸ τοῦ δργανισμοῦ τελεσθεῖσαν. Ἐὰν δὲ ἡ πνευματικὴ ἔργασία δὲν εἶνε πολύπλοκος, ὡς π. χ. κατὰ τὴν ἀπὸ μνήμης πρόσθεσιν δύο ἀπλῶν μονοψηφίων ἀριθμῶν, πολλαπλασιασμὸν διψηφίων, ἀπομνημόνευσιν σειρῶν συλλαβῶν ὀρισμένον μήκους, οὐδεὶς θὰ δυσκολευθῇ νὰ τάξῃ μετά τινας δοκιμὰς τοιαύτην σειρὰν ἔργασιῶν κατὰ τὸν βαθμὸν τῆς δυσχερείας.

Η καταμέτρησις ἐν τούτοις τῆς ὑπὸ τοῦ δργανισμοῦ τελεσθείσης ἔργασίας δὲν εἶνε εὐχερής. Η κατὰ τὴν διεργασίαν ταύτην ἐν τῷ

σώματι ἀποσυντιθεμένη οὐσία ἀποκρίνεται τὸ μὲν διὰ τῶν πνευμόνων ὡς διοξείδιον τοῦ ἀνθρακος καὶ ὕδωρ, τὸ δὲ ἀπὸ τῶν νεφρῶν ὡς οὐρία. Αἱ οὐσίαι αὗται σχηματίζονται ἀδιακόπως ὑπὸ τοῦ σώματος καὶ κατὰ τὴν ἡρεμίαν αὐτοῦ καὶ κατὰ τὴν πνευματικὴν ἐργασίαν. Ὡς ἐδείχθη δὲ διὰ πολλῶν πειραμάτων, πρὸ πολλοῦ τελεσθέντων, τὸ ποσὸν τῆς ἀποκριθείσης οὐσίας εἶνε ἀνάλογον πρὸς τὴν σωματικὴν ἐργασίαν, π.χ. τὴν μυϊκήν, καὶ ἐπομένως εἶνε πολὺ φυσικόν, ὅτι τὸ αὐτὸ διατέλεσμα θὰ προκύψῃ καὶ μεθ' οἰανδήποτε πνευματικὴν ἐργασίαν. Ἐπειδὴ δὲ ὁ φλοιὸς τοῦ ἐγκεφάλου ἀποτελεῖ μικρότατον μέρος τοῦ ὀργανισμοῦ, η δρᾶσις τοῦ ὀργάνου τούτου προκαλεῖ μικρὰν μόνον αὔξησιν τῆς διαμείψεως τῆς ὄλης, η δὲ καταμέτρησις τῆς αὐξήσεως ταύτης κατορθοῦται μόνον δι' ὀρισμένης μεθόδου. Καὶ πρῶτον ἀνάγκη τὸ ἐφ' οὗ πειραματιζόμεθα πρόσωπον νὰ διατελῇ ἐν ἡρεμίᾳ, καὶ πλήρει ἀκινησίᾳ. Ἀνάγκη δεύτερον νὰ προσδιορισθῇ τὸ ἀνθρακικὸν ὅξὺ οὐ μόνον κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς πνευματικῆς ἐργασίας κατὰ δεύτερα λεπτά, ἀλλὰ καὶ πρὸ αὐτῆς καὶ ἀμέσως μετὰ ταύτην, ἵνα η διὰ τῆς ἐργασίας ἐπελθοῦσα αὔξησις προσδιορισθῇ ὡς διαφορὰ τῶν ἀξιῶν τούτων. Ἐνεκα τούτου, ἐπειδὴ δὲν ἔτηροῦντο οἱ δροι οὗτοι κατὰ τὸν πειραματισμόν, ἀπετύγχανον αἱ προσπάθειαι, δπως μετρηθῆ ἡ παραγωγὴ τοῦ ἀνθρακικοῦ ὅξεος κατὰ τὴν ἐργασίαν. Κατὰ τὰς ἐργασίας ὅμως, τὰς γενομένας ἐν τῷ ἐργαστηρίῳ μον ἀπὸ τοῦ ἔτους 1907 ὑπὸ τῶν μηχανικῶν Becker καὶ τοῦ Δρ. Olsen, ἐξήχθησαν ἴκανοποιητικὰ ἀποτελέσματα.

Ἀπλονστάτη τῶν ἐργασιῶν, καθ' ἣν ἡδυνήθημεν νὰ μετρήσωμεν τὴν διάμειψιν τῆς ὄλης, ἵτο η παρατεταμένη πρόσθεσις μονοψηφίων ἀριθμῶν. Ἐὰν πρόσωπόν τι ἐκτελέσῃ ἐπὶ ήμίσειαν ὥραν τὴν ἐργασίαν ταύτην καὶ ἀν διαιρέσωμεν τὸν χρόνον τουτον εἰς τρεῖς ἵσας περιόδους (I—III), εὑρίσκομεν κατὰ μέσον δρον ἐκ τεσσάρων σειρῶν πειραμάτων τοὺς ἐπομένους ἀριθμούς.

| Eἰς τὴν περίοδον                           | I     | II    | III    |
|--|-------|-------|--------|
| Ἄριθμ. προσθέσεων                          | 994   | 941   | 885    |
| Ἄνθρ. ὅξὺ εἰς κυβ. ἐκ. ἀνὰ δεύτερον λεπτὸν | 0,355 | 0,203 | 0,330. |

Ο ἀριθμὸς τῶν προσθέσεων ἐλαττοῦται δυαλῶς ἐνεκα τῆς προσθέσεως κοπώσεως, τὸ ποσὸν ὅμως τοῦ ἀνθρακικοῦ ὅξεος ἐλαττοῦται ἐν τῇ II περιόδῳ, δπως αὔξηθῇ κατὰ τὴν III. Κατὰ τὴν περίπτω-

οιν λοιπὸν ταύτην ἐκτελεῖται μικρότερος ἀριθμὸς προσθέσεων, ἀν καὶ ἡ διάμειψις τῆς ὑλῆς εἶνε ζωηροτέρα, ἵτοι αὐξανομένης τῆς κοπώσεως ἐλαπποῦται ὁ βαθμὸς τῆς δράσεως τῆς ἐνεργείας. Ὁ θέλων ἐπαμένως νὰ συγκρίνῃ διαφόρου εἴδους ἐργασίας ώς πρὸς τὴν διάμειψιν τῆς ὑλῆς, δὲν πρέπει νὰ ἐκτελέσῃ τὰς ἐργασίας ταύτας εὐθὺς τὴν μίαν μετὰ τὴν ἄλλην, διότι ἡ ἀπὸ τῆς πρώτης ἐργασίας προερχομένη κόπωσις ἀσκεῖ μεγάλην ἐπίδρασιν ἐπὶ τῶν ἐπομένων. Πᾶσα ἐργασία δέοντας νὰ διαρκῇ ἐπὶ μακρὸν σχετικῶς χρόνον, τούλαχιστον ἐπὶ ἡμίσειαν ὥραν, μόνον δὲ μετὰ ἐντελῆ ἀναψυχῆς ἐπιτρέπεται νὰ ἐπαναληφθῇ αὕτη ἐκ νέου.

Ἐνεκα τούτου τὰ πειράματα ἡμῶν διεξήγομεν τὴν πρωῖαν, ἵνα τὸ ὑπὸ τὸ πείραμα πρόσωπον διατελῇ ἐντελῶς ἀκμαῖον. Τὴν κυμαινομένην δὲ διαφορὰν ἐκ τῆς ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν ἀρομοίας διαθέσεως τοῦ ἀτόμου, ἐξισοῦμεν εὐκόλως δι' ἐπαναλήψεως τῶν πειραμάτων. Διὰ τοῦ τρόπου τούτου εὑρομεν π. χ. διτὶ πρὸς ἀποστήθησιν σειρᾶς συλλαβῶν οὐδεμίαν ἔννοιαν ἔχουσῶν εἴχομεν τὸ ἔξῆς ἐξαγόμενον.

|   |       |        |        |        |
|---|-------|--------|--------|--------|
| Ἄριθμὸς συλλαβῶν                                | 8     | 12     | 16     | 20     |
| Ανθρ. ὀξὺν εἰς κυβ. ἐκ.<br>κατὰ δεύτερον λεπτὸν | 0,554 | 0,686, | 0,915, | 1,140. |

Εἰς ἄλλο δὲ πρόσωπον, ἐφ' οὗ ἐπειραματίσθημεν, εὑρομεν μείζονας, ἄλλὰ κατ' ἀναλογίαν αὐξανομένους ἀριθμούς.

Ἐκ τῶν δεδομένων τούτων ἐξάγομεν τὰ ἔξῆς δύο συμπεράσματα.

Πᾶσα ὀρισμένη πνευματικὴ ἐργασία φέρει εἰς σταθερὰν αὔξησιν τῆς ποσότητος τοῦ ἐκπνεομένου ἀνθρακικοῦ ὀξέος καὶ ἐπομένως ἀναλογεῖ ἀκριβῶς, δπως πᾶσα φυσικὴ ἐργασία, πρὸς σταθερὰς ποσότητας ἐνεργείας.

Ἡ παραγωγὴ τοῦ ἀνθρακικοῦ ὀξέος εἶνε τόσῳ μεγαλυτέρα, δσῳ μεγαλυτέρα εἶνε ἡ δυσχέρεια τῆς πνευματικῆς ἐργασίας, ἡ ὑπολογιζομένη κατὰ τὴν ἔντασιν τῆς προσοχῆς.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ.

Τὸ μέγεθος τῶν ἐν Ἑλλάδι ὄφεων.

Π. Π. Ἀγρίνιον. Εἰς τὴν ἐρωτησίν σας, ἀν ὑπάρχωσιν ὄφεις ὑπερβολικοῦ μεγέθους, ἀπαντῶμεν διὰ τοῦ πραγματευθέντος τὸ ζήτημα ἰατροῦ ἐν Σύρῳ Erhard κατὰ τὸ 1858. Ὁ ἰατρὸς οὗτος γράφας «Ζῳολογίαν τῶν Κυκλαδῶν» ἀναγράφει περὶ τοιούτων ὑπερφυσικῶς μεγάλων ὄφεων τὰ ἔξῆς:

Συχνότατα ἐπαναλαμβάνονται διηγήσεις εἰς ὅλας τὰς νήσους τοῦ Αἰγαίου Πελάγους, ὅπως καὶ εἰς τὰς Ἰονίους καὶ τὴν Σικελίαν, περὶ τοῦ φόνου ὄφεων ὑπερβολικοῦ μεγέθους, οἵτινες εἰς παρελθούσας ἐποχὰς ἐκυριάρχησαν διὰ τοῦ φόβου ἐπὶ ὀλοκλήρων ἐκτάσεων, ἀπαραλλάκτως ὅπως οἱ Πύθωνες καὶ οἱ Δράκοντες. Οὕτως ἐν Κεφαλληνίᾳ, ἦτις ἄλλως δύναται νὰ ὀνομασθῇ ἀληθῆς φωλεὰ ὄφεων, δύο ἀδελφοί, περιβληθέντες μεσαιωνικὴν σιδηρᾶν πανοπλίαν, ἐφόνευσαν ἐπὶ τῆς πορνφῆς ἐνὸς ὁρούς πρὸ καιροῦ ἐγκατεστημένον αὐτόθι ὄφιν κοιμώμενον, ὅστις ἐπὶ ἔτη ὅλα εἶχε καταστῆσει τὸ ὄφος ἀπροσπέλαστον εἰς τὸν ἀνθρώπους καὶ τὰ ζῷα. Ὁ ὄφις οὗτος εἶχε τὰς διαστάσεις τοῦ ὄφεος βόα. Ἐξ ὅλης αὐτῆς τῆς ἴστορίας ἀληθὲς μόνον εἶνε (περὶ τούτου δὲ συνέλεξα ἐπιτοπίους πληροφορίας) ὅτι τὸ ὄφος, ἐφ' οὐ ἐτελέσθη ἡ ἡρωϊκὴ αὕτη πρᾶξις, φέρει καὶ σήμερον τὸ ὄνομα τῶν δύο ἀδελφῶν καὶ ὅτι διὰ συμβολαίου παρεχωρήθη τοῦτο εἰς τὸν ἀπογόνους αὐτῶν ως νομὴ διαρκῆς καὶ ἀφορολόγητος.

Ωσαύτως κυνηγός τις παρὰ τὴν Καλλίπολιν ἐν Βοσπόρῳ ἐφόνευσε διὰ σκαγίων ὄφιν, ὅστις θνήσκων, μόνον διὰ τῶν κινήσεων τῆς οὐρᾶς αὐτοῦ ἐξερρίζωσεν ἀμπέλους, τὸ δὲ πτῶμά του δὲν ἤδυνατο νὰ μεταφέρωσιν οὔτε τρεῖς ἄνδρες.

Τὴν διήγησιν ταύτην δὲν θ' ἀνέφερον ποσῶς, ἀν δὲν προήρχετο ἔξι ἀξιοπίστον μάρτυρος.

Ἐν Εὐβοίᾳ ωσαύτως παρὰ τοὺς ἀμπελῶνας τῆς δημαρχίας ἐν Λίμνῃ εὑρίσκεται κατὰ τὰς διμοφώνους μαρτυρίας τῶν αὐτόθι ἴδιοκτητῶν (ἀνεπινγμένων Ἑλλήνων καὶ ξένων) ὄφις 10 μέτρων μακρός, τοῦ ὅποίου ἡ κεφαλὴ δὲν εἶνε μικροτέρα μικρᾶς δαμάλεως. Ἐκ τοῦ γεγονότος δέ, καθ' ὃ ὁ ὄφις οὗτος σπανίως φαίνεται ἐπὶ τῆς Ἑρακλείας, συχνότατα δὲ ἐθεάθη ἐπὶ τῆς θαλάσσης, π. χ. εἰς τὸν κόλπον

τῆς Ἀταλάντης, ἀποδεικνύεται ὅτι τὸ ζῷον εἶνε θαλάσσιος ἔγχελνς.  
Νεωστὶ ἐθεάθη παρὰ τὸ Τρίκκερι ἀπέναντι τοῦ Ξηροχωρίου.

Πρὸς συμπλήρωτιν τοῦ καταλόγου τούτου τῶν θαυμασίων ἀκούσιατων ἀναφέρομεν, ὅτι καὶ οἱ κάτιοικοι τῆς Νάξου βεβαιοῦσι μεθ' ὅρκουν, ὅτι ἐπὶ τῆς νήσου των εὐρίσκονται ὄφεις, ἔχοντες τὸ πάχος μηδοῦ ἀνθρώπου καὶ ἀνάλογον μῆκος, φόβητρα ἀνθρώπων καὶ ζώων.

Καθ' ἀπάσας ταύτας τὰς πληροφορίας οἱ ὄφεις οὗτοι δὲν εἶνε αντόχθονες, ἀλλ' ἐμφανίζονται κατὰ περιόδους, ἐξερχόμενοι ἐκ τῆς θαλάσσης.

Καίτοι δὲ δύναμαι νὰ κατηγορηθῶ ὅτι λαμβάνω τὰς διηγήσεις ταύτας *bona fide*, ἐπιχειρῶ νὰ ἐξηγήσω τὰς παραδόσεις ταύτας ὡς ἐξῆς :

Εἶνε γνωστόν, πόσον διεγείρεται ἡ ἄλλως δειλὴ φαντασία περιωρισμένου τυρὸς τὸν νοῦν νησιώτουν δι' ἀσυνήθων φαινομένων. Εἶνε δὲ πολὺ φυσικὸν ὅτι νερόφιδόν τι ἴδιαζόντως εὔμεγεθες μεταβάλλεται ὑπ' αὐτοῦ εἰς βόαν. Τί δμως θὰ φαντασθῇ οὗτος, ἀν δητῶς ἵδη τοιοῦτόν τινα; Κατὰ τὰς εἰδήσεις τῶν νεωτέρων χρόνων βόες μεταφερόμενοι ἀλλαχοῦ ἐξέφυγον τῶν φυλάκων αὐτῶν χωρὶς νὰ γνωσθῇ κατόπιν ἀσφαλῶς τί ἀπέγειναν οὗτοι. Κατὰ τὸ παρὸν δὲ ἔτος (1858) ἐχάθη τοιοῦτος βόας μεταξὺ Ρώμης καὶ Γερμανίας χωρὶς αἱ ἐφημερίδες ν' ἀναγγείλονταν ὅτι ἀνευρέθη οὗτος ἐκ νέου. Εἶνε λοιπὸν πιθανόν, ὅτι τοιαῦτα ζῷα διαφυγόντα, ἐμφανίζονται κατὰ περιόδους ἐπὶ τῶν νήσων, μέχρις οὗ τυχαίως ἐξαφανισθῶσιν.

"Οσον ἀφορᾶ δὲ εἰς τὸν ὄφιν τῆς Καλλιπόλεως, περὶ τοῦ φόνου τοῦ ὁποίου δὲν ἀμφιβάλλω, ἀν καὶ τὰ ἀναγραφέντα μέτρα πιθανῶς ἔχονται ἀνάγκην διορθώσεως, δὲν νομίζω ἀδύνατον τὴν ὑπόθεσιν, ὅτι Πύθων τις ἐπλανήθη μέχρι τοῦ στενοῦ τῶν Δαρδανελλίων.

'Ἐπὶ τῆς νήσου Σάμου ἐφορεύθη Πάνθηρ, διαπλεύσας τὴν θάλασσαν ἀπὸ τῆς Ἀσιατικῆς ἀκτῆς, συχνότατα δὲ βεγγάλιοι Τίγρεις ἔρχονται εἰς τὰς ἀπέναντι νήσους. Διατί λοιπὸν δὲν δύναται νὰ μεταβῇ καὶ ἐν γιγαντιαῖν ἐρπετὸν διὰ τῶν ἐρήμων τόπων τῆς Ἀσίας; 'Ἐπίσης καὶ ὁ ἀμφισβητούμενος ὄφις τῆς Ἀταλάντης δύναται νὰ εῦρῃ ἐξήγησιν τῆς ἐμφανίσεως αὐτοῦ, ἀν καὶ δλίγον τολμηράν. "Ου δηλ. ἔγεινε παραγνώρισις μὲ "Ἐγχελυν τὸν κοινὸν (*Conger vulgaris Cuv.*), ὅστις δύναται δητῶς νὰ ἀποκτήσῃ μῆκος 20 ποδῶν μὲ ἀνάλογον

πάχος. Ἐπειδὴ δὲ ἡ μορφὴ αὐτοῦ εἶνε ὁφιοειδῆς, δύναται νὰ ἐκληθῇ πλέων ως ὅφις ὑπὸ μὴ ζωολόγων. Ὅτι δὲ ἐξῆλθεν εἰς τὴν ξηρὰν ἀνάγεται εἰς τοὺς μύθους.

Πάντως ὅμως ἀνάγκη νὰ τοισθῇ ὅτι, ἀν ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἐμφανίζονται εἰς τυρας χώρας τῆς Μεσογείου ὅφεις πελωρίων διαστάσεων, οὗτοι δὲν ἀνήκουνσι ποσῶς εἰς τοὺς Κολονθρίδας (*Ydroídas*), ὃν μεγαλύτερος ἀντιπρόσωπος εἶνε *Ydroéchidna* ὁ ἀκοντιστής, ὁ κοινῶς λαφίτης, ὃστις γίνεται μακρὸς 6 πόδας ἢ 8 (2 ἢ καὶ  $2\frac{1}{2}$  μ.). Δὲν θ' ἀνέφερον δὲ ποσῶς τὰς φήμας ταύτας, ἀν δὲν ἐπαναλαμβάνοντο συχνὰ καὶ μάλιστα ἀπὸ τοῦ στόματος ἀνεπτυγμένων ἀνθρώπων.

### Συγκινήσεις καὶ ἐντερικὸς σωλήν.

*Kor. II. M. Αθήνας.* Ἡ ἀπάντησις εἰς τὴν ἐρώτησίν σας ἀνάγεται εἰς τὰς ἐπιδράσεις τῶν συγκινήσεων ἐπὶ τῆς λειτουργίας τοῦ ἐντερικοῦ σωλήνος. Ἡ ἐπίδρασις αὗτη γνωστὴ πρὸ πολλοῦ ἐπεβεβαιώθη καὶ διὰ τοῦ πειράματος. *O Berchers* καὶ ὁ *Katsch* κατέστησαν μάλιστα καὶ ὅρατὰς τὰς σχέσεις ταύτας. *Arotéxianteς* δηλ. οὗτοι τὰ τοιχώματα τῆς κοιλίας κονίκλου, ἐπέθηκαν καὶ ἐκάλυψαν τὴν ὅπὴν διὰ κελλούνλοειδοῦς, οὕτω δὲ κατέστησαν τὰ τοιχώματα διαργανῆ. Διὰ τοῦ τρόπου τούτου παρετήρησαν τίνας διαταραχὰς ὑφίσταται τὰ ἔντερα μετὰ σφοδρὰς διεγέρσεις. Πίπτοντος π. χ. αἴφρης ἀντικειμένου τυρὸς μετὰ πατάγου εἰς τὸ ἔδαφος, φαίνεται διὰ τοῦ παραθύρου τῶν τοιχωμάτων ὁ ἐντερικὸς σωλήν ὥχριῶν καὶ ἀκίνητος. Τὴν αὐτὴν ἐπίδρασιν ἀσκεῖ καὶ ὁ πόνος. Πιέζοντες διὰ τῆς λαβίδος ὅργανόν τι τοῦ ζῴου ἐπίφερομεν ὡσαύτως ἀκινησίαν καὶ ὥχριασιν. Ὅπως δὲ καταπαύεται ἡ ἔκκρισις τοῦ στομάχου κυνὸς εὐθὺς ἀμα ἐπιδείξωμεν εἰς αὐτὸν γάταν, οὕτω διὰ δυσαρέστων αἰοθημάτων καταστέλλονται αἱ κινήσεις τῶν ἐντέρων. Σπουδαιοτέρα εἶνε ἡ παρατήρησις, καθ' ἣν εὐάρεστοι ἐντυπώσεις προάγουνται τὴν σκωληκοειδῆ κίνησιν τοῦ ἐντερικοῦ σωλήνος. Κόνικλος, κοιμηθεὶς καὶ ἐπὶ πολλὰς ὥρας νῆστος, ἐδείκνυε τὸν ἐντερικὸν αὐτοῦ σωλήνα νωθρὸν καὶ δυσκίνητον. Αἴφρης ἐδόθη εἰς αὐτὸν νωπὸν δακτίον, τὸ δποῖον πάραντα ἥρχισε τρώγων. Κατὰ τὴν στιγμὴν δέ, καθ' ἣν τὸ ζῷον ἥρξατο τρώγον, ὁ ἐντερικὸς σωλήν ἥρχισε τὰς περισταλτικὰς αὐτοῦ κινήσεις, ἀς ἐπηκολούθησε καὶ τὸ παχὺ ἔντε-

ρον. Εἰς ἔτερον ζωηρὸν κόνικλον προεκάλει κινήσεις τῶν ἐντέρων καὶ αὐτὴ ἡ ἀπλῆ ἐπίδειξις δαυκίου. "Οτι δὲ καὶ εἰς τὸν ἄνθρωπον ἰσχύοντιν οἱ αὐτοὶ δροι, ἀπόδειξις, διτι μετὰ τὴν λῆψιν τοῦ πρωῗγοῦ προγεύματος ἐπέρχεται συνήθως ἐρέθισμα προκαλοῦν τὴν κένωσιν. Εἶνε δὲ γνωστόν, διτι δυσάρεστα συναισθήματα προκαλοῦσι συνήθως στῆψιν τῆς κοιλίας.

### Διατήρησις τῶν ἀνθέων νωπῶν.

*K<sup>av</sup> E. M.* Πρὸς διατήρησιν τῶν ἀνθέων ἐν τῷ ἀνθοδοχείῳ προετάθησαν μέχρι τοῦδε πολλοὶ τρόποι, ἐκ τῶν ὅποιων εἰς ἐκ τῶν ἐπιτυχεστέρων εἶνε δὲ ἔξῆς.

Ἐπειδὴ τὰ ἄνθη περιέχουσιν ἐντὸς τοῦ χυμοῦ τοῦ μίσχου των διάφορα ἄλατα, ἐντὸς καθαροῦ ὑδατος προκαλεῖται ἄνισος πίεσις μεταξὺ τῶν κυττάρων τοῦ μίσχου καὶ τούτου, τὰ δὲ κύτταρα ὑφίστανται διαταραχάς, δι' ὃν δὲν παραλαμβάνεται νέον ὑδωρ, οὕτω δὲ τὸ ἄνθος μαραίνεται. Ἀράγκη λοιπὸν ἡ ὠσμωτικὴ πίεσις ἐκ τῶν ἔξω νὰ εἶνε ἵση πρὸς τὴν ἐκ τῶν ἔσω. Πρὸς τοῦτο διαλύομεν 15 μέρη σακχάρου εἰς 100 ὑδατος. Ἀλλ' ἡ πυκνότης αὗτη δὲν εἶνε ἱκανὴ δ' ἀπαντά τὰ ἄνθη. Διότι, ἐνῷ τὰ γαρύφαλλα παραμένουσι δι' αὐτῆς νωπὰ ἐπὶ μαρῷ χρόνον, τὰ τριαντάφυλλα ἔχουσιν ἀνάγκην διαλύσεως κατὰ τὸ ἥμισυ πυκνῆς. "Οπως καὶ ἀν ἔχῃ τὸ πρᾶγμα, ἀνάγκη δι' ἐκαστον τῶν ἀνθέων νὰ γείνωσι δοκιμαὶ εἰς διαφόρους διαλύσεις περὶ τὴν πυκνότητα τῶν 15 τοῖς ἱκατόν.

### \*Η πρασοκονορίς.

*G. N. Αθήνας.* Τὸ ἐν οἰνοπνεύματι σταλέν μοι ἐντομον εἶνε ἡ *Πρασοκονορίς* (*Gryllotalpa vulgaris*). Τὸ ὄνομα τοῦτο ἀναφέρει δὲ Ἀριστοτέλης, δὲ Μηλιαράκης ἐδωκεν αὐτὸ εἰς τὴν *Gryllotalpa*, ὁδηγηθεὶς ἐκ τῆς παραφθορᾶς τῆς λέξεως εἰς τὴν δημοτικὴν γλῶσσαν. Διότι τὸ ζῶον καλεῖται κοινῶς *κολοκυνθοκόφτης*, ἐν Κρήτῃ δὲ *πρασάγγονος*. "Εκτοτε τὸ παρέλαβον καὶ αἱ λοιπαὶ δημοσιευθεῖσαι Ζωολογίαι.

"Αν τὸ ἐντομον εἶνε ἀβλαβές, δὲν δυνάμεθα νὰ ἀποφανθῶμεν διότι κατὰ τοὺς μὲν τρώγει μόνον τοὺς σκώληκας τοὺς περιπρώ-

γοντας τὰς ρίζας, κατ' ἄλλους καὶ αὐτὰς τὰς ρίζας. Ἀνάγκη ἐπομένως καὶ ἐνταῦθα νέων παρατηρήσεων.

‘Ο ἀριθμὸς τῶν ζώων.

*Kov P. B. Αθήνας.* Κατὰ τὸν καθηγητὴν Schipley ὁ δικιὸς ἀριθμὸς τῶν γενῶν τῶν ζώων, ἅτινα ἦσαν γνωστὰ μέχρι τοῦ 1840, ἦτο 73,588. Κατὰ τὸ 1881 ὁ ἀριθμὸς τῶν διαφόρων εἰδῶν ἀνήρχετο εἰς 311,653. Ἐκτοτε ηὐξήθησαν τὰ μέγιστα οἱ ἀριθμοὶ οὗτοι. Ἐνῷ πρὸ πεντήκοντα ἔτῶν ἦσαν γνωστὰ 1,200 Θηλαστικά, σήμερον ηὐξήθησαν ταῦτα εἰς 2,300. Ωσαύτως τὰ Πτηνὰ ἀπὸ 3,600 εἰς 11,000, οἱ “Οφεις καὶ τὰ Ερπετὰ ἀπὸ 943 εἰς 3,400, οἱ Ἰχθύες ἀπὸ 3,500 εἰς 11,000. Κατὰ τὸ αὐτὸν χρονικὸν διάστημα ἐμεγέθύνθη καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν Μαλακίων ἀπὸ 11,000 εἰς 33,000. Τὰ Αραχνώδη ἀπὸ 1,048 ηὐξήθησαν εἰς 3,070, τὰ Μυριάποδα ἀπὸ 400 εἰς 1,300, τὰ “Ἐντομα ἀπὸ 49,100 εἰς 220,150, τὰ Ἐχινόδερμα ἀπὸ 230 εἰς 18,043, οἱ Σκώληκες ἀπὸ 372 εἰς 6,070, τὰ Τρηματοφόρα ἀπὸ 50 εἰς 400 καὶ τὰ Πρωτόζωα ἀπὸ 305 εἰς 3,500.

ΔΙΚΑΔΗΜΙΑ

# ΒΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΕΡΑΝΙΣΤΗΣ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΑΤΑΚΤΩΣ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ

ΥΠΟ

Σ. ΜΗΛΙΑΡΑΚΗ

Φυλλάδιον 6.

Φεβρουάριος 1917.

## ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΓΕΝΕΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΝΝΟΙΑΣ ΠΕΡΙ ΨΥΧΗΣ \*

‘Η ίστορία τῆς Ψυχολογίας δὲν εἶνέ τι ἄλλο ἢ ίστορία τῶν διαφόρων περὶ ψυχῆς ἐννοιῶν, τὰς δοίας εἰχον οἱ ἀνθρώποι κατὰ τοὺς ἐκάστοτε χρόνους.’ Αρχεται δὲ ἡ ίστορία αὗτη κατὰ τὰ συνήθη ἐγχειρίδια τῆς ψυχολογίας διὰ τῶν θεωριῶν τῶν Ἑλλήνων φιλοσόφων. Άλλ’ εἶνε φανερὸν ὅτι καὶ πρὸ τῆς ἐμφανίσεως τῶν σοφῶν τούτων παρῆλθε μεγάλη χρονικὴ περίοδος, καθ’ ἣν ἡ ἀνθρώπωτης εἶχεν ἥδη πλῆθος ιδιαζοντων δοξασιῶν περὶ ψυχῆς, καὶ ἐπομένως τῆς ἐπὶ ἐγγράφων μημείων στηριζομένης ίστορίας προηγήθη καὶ ἐνταῦθα προϊστορικὴ ἐποχή. Καθῆκον ἐπομένως τῆς «συγκριτικῆς Ψυχολογίας» εἶνε νὰ στρέψῃ τὸ βλέμμα αὐτῆς κυρίως πρὸς τὴν προϊστορίαν ταύτην, διότι, ὅπως εἰς τὴν Μορφολογίαν τῶν ὄντων, οὕτως ἀκριβῶς καὶ ἐνταῦθα, ἐκ τῆς καταροήσεως τῶν ἀρχικῶν ἀπλουστάτων φαινομένων θὰ γίνωσι

\* Δημοσιεύων δι Βιολογικὸς Ἐρανιστῆς τὴν μελέτην ταύτην τοῦ Καθηγητοῦ τῆς Φιλοσοφίας Fritz Schultz νομίζει ὅτι παρέχει ἀφορμὴν εἰς τοὺς παρ’ ἡμῖν ψυχολόγους, ἀνθρωπολόγους καὶ φυσιολόγους, ὅπως ἐκδηλώσωσι τὴν γνώμην αὐτῶν ἐπὶ τοῦ σπουδαίου τούτου ζητήματος. Εὐχαρίστως δὲ θέλει δεχθῆ εἰς τὰς στήλας του οἰασδήποτε γνώμας, ἂν αὗται εἶνε γεγραμμέναι ἐν μέτρῳ μέχρις ἐνὸς τυπογρ. φύλλου καὶ στηρίζονται οὐχὶ ἐπὶ δογματικῶν καὶ ἀορίστων ψυχολογικῶν βάσεων, ἀλλ’ ἐπὶ ἀνθρωπολογικῶν ἐμπίστων παραδόσεων καὶ παρατηρήσεων ἢ τούλαχιστον ἐπὶ λογικῶν ὑποθέσεων.

Εὐχαρίστως πρὸς τούτοις ἡ διεύθυνσις τοῦ «Ἐρανιστοῦ» θέλει καταχωρίσει οἰασδήποτε φιλολογικο-ἀνθρωπολογικὴν μελέτην διαλευκαίρουσαν τὸ ζήτημα πόθεν ἡ Ἑλληνικὴ λέξις «ψυχὴ» καὶ κατὰ ποῖον χρόνον καὶ ἔνεκα τίνος λόγου ἐπεκράτησε νὰ σημαίνῃ καὶ τὸ τέλειον ἔντομον (πεταλοῦδα).

Ἐν τῇ διατριβῇ ταύτῃ περενείραμεν ἐν σημειώσεσιν ὅσα ἐπεξηγηματικὰ τοῦ κειμένου ἐθεωρήσαμεν ἀναγκαῖα καὶ ὅσα τυχὸν ἀπὸ τῆς ἀπωτάτης προϊστορικῆς ἐποχῆς παρέμειναν μέχρι σήμερον εἰς τὰς δοξασίας τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ.

καταληπτὰ τὰ βραδύτερον ἐμφανισθέντα καὶ πολυπλοκώτερα. Παλαιοψυχολογικὰ δὲ στρώματα, ἐξ ὧν ἀνασκάπτομεν τὴν προϊστορίαν τῶν ἔννοιῶν τούτων, εἶνε κυρίως αἱ δοξασίαι τῶν κατὰ φύσιν ζώντων ἢ ζησάντων ἀνθρώπων, εἴτα δὲ αἱ ὡς λείψανα ἀπομείνασαι δεισιδαίμονες ἰδέαι, τὰς ὁποίας ἀνευρίσκομεν ἔτι καὶ σήμερον εἰς πολλὰ πεπολιτισμένα ἔθνη, καὶ τέλος τὰ διὰ τοῦ βιογενετικοῦ ἢ, ὡς ἀριστερότερον ἔνταῦθα νὰ εἴπωμεν, τὰ διὰ τοῦ ψυχογενετικοῦ νόμου ἐξεταζόμενα καὶ πρὸς σύγκρισιν παρεισαγόμενα φαινόμενα τῆς ψυχικῆς ἀναπτύξεως τοῦ παιδίου.

Πρὸς σπουδὴν ἀπάντων τούτων τῶν φαινομένων ἀξιόλογοι πηγαὶ εἶνε αἱ ἐργασίαι τοῦ *Bastian*, τοῦ *Lubbock* καὶ τοῦ *Tylor*, καθόσον παρέχουσιν ἡμῖν ἀφθονον ὑλικὸν πρὸς μελέτην, ἐπὶ τούτων δὲ στηρίζω κάγὼ τὰ ἐμὰ συμπεράσματα, ἀν καὶ νομίζω ὅτι προέβην ἐν βῆμα περατέρῳ κατὰ τὴν ἐπεξεργασίαν καὶ τὴν ἐξήγησιν τοῦ ὑλικοῦ τούτου.

Ἀναλογιζόμενοι πόσον σήμερον εἶνε ἀνεπτυγμέναι αἱ περὶ ψυχῆς ἐπιστημονικαὶ ἡμῶν ἔννοιαι ἐν συγκρίσει π. χ. πρὸς τὰς πλατωνικὰς καὶ ἀριστοτελείους καὶ πᾶς, δσῳ περισσότερον χωροῦμεν ἴστορικῶς πρὸς τὰ δόπισω, τόσῳ αἱ ἔννοιαι αὗται γίνονται ἀνεπιστημονικώτεραι, ἀτελεῖς καὶ ἐλλιπεῖς, καταγόμενα εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι ὑπῆρξε ποτε χρόνος, καθ' ὃν αἱ περὶ ψυχῆς ἔννοιαι τοῦ ἀνθρώπου ἦσαν τῷ μηδενί, καθ' ὃν δηλ. εἶχε μὲν οὗτος τὰς ψυχικὰς δυνάμεις, ἀλλ' οὐδεμίᾳν ἰδέαν εἶχε περὶ τῆς οὐσίας αὐτῶν, τῶν ἰδιοτήτων καὶ τῶν διαφορῶν ἀπ' ἄλλων φυσικῶν φαινομένων, ὅτι ἡ ὑπαρξία τῆς ψυχῆς δὲν εἶχε κατασταθῆ ἐν αὐτῷ συνειδητή, ἀπαραλλάκτως δπως καὶ τὰ ζῶα καὶ τὰ παιδία ἔχονται μὲν καὶ ἀπολαμβάνονται πλήρεις τὰς ψυχικὰς αὐτῶν ἰδιότητας καὶ δι' αὐτῶν καθιστῶσι ἀντικείμενον σκέψεως τὰ πράγματα, οὐχὶ ὅμως καὶ αὐτὰς ταύτας τὰς ἰδιότητας.

Δυνάμενα ἐπομένως νὰ δεχθῶμεν ὅτι ὑπῆρξε χρόνος, καθ' ὃν ὁ ἀνθρώπος ἐν τῇ πρωτογόνῳ αὐτοῦ διανοήσει δὲν εἶχε ποσῶς σχηματίσει ἔννοιαν περὶ ψυχῆς καὶ τῶν μετ' αὐτῆς συνδεομένων παραστάσεων.

Στερώτατα πρὸς τὴν ἔννοιαν τῆς ψυχῆς συνδέονται αἱ θρησκευτικαὶ ἰδέαι. Ἡ ἀρχέγονος μάλιστα μυθολογία ἀνεπτύχθη παθ' ὅλα αὐτῆς τὰ συστατικὰ ἐκ τῶν παραστάσεων τούτων ἢ τούλαχιστον συνεκεντρώθη περὶ αὐτὰς ὡς περὶ μέσον τι κέντρον. Δυνάμενα ἐπομένως νὰ συμπεράνωμεν μετὰ μαθηματικῆς σχεδὸν ἀκριβείας ὅτι, δπον ἀνευρίσκομεν ἐν ἀνθρώποισματί τινι ἀνθρώπων θρησκείαν, ἐκεῖ ἐσχηματίσθη

ηδη καὶ ποιά τις ἔννοια περὶ ψυχῆς, καὶ τούτων, δπου δὲν ἀνευρίσκομεν εἰσέτι θρησκείαν, πιθανότατα ἐλλείπει καὶ ἡ ἔννοια αὕτη. Καὶ ίσχυρίζονται μὲν οἱ δογματικοὶ φιλόσοφοι δτι αἱ θρησκευτικαὶ ίδεαι εἰνε σύμφυτοι εἰς τὸν ἄνθρωπον «ώς ἐμφυτοι ἴδεαι», ἐν τούτοις δὲν εἰνε ἐπάραγκες σήμερον νὰ γίνεται ἐκτενῶς λόγος περὶ τούτου. Διότι εἰνε γνωστὸν δτι οὔτε ἀτελέσταται μορφαὶ ἀναπτύξεως τῶν τελειοτέρων εἰδῶν τῆς θρησκείας τοῦ πολυθεϊσμοῦ, τοῦ μονοθεϊσμοῦ καὶ τοῦ πανθεϊσμοῦ ἀγενορέθησαν εἰς ἄγρια φῦλα, προσεκτικοὶ δὲ παρατηρηταί, ιεραπόστολοι, ζητοῦντες οκοπίμως ν' ἀνακαλύψωσι πρωτογόνους θρησκευτικὰς ἔννοιας εἰς ἀγρίους λαοὺς δὲν ἡδυνήθησαν νὰ βεβαιώσωσι παρ' αὐτοῖς, καὶ τὴν ἴδιαν αὐτῶν δμολογίαν, τὴν ὑπαρξίαν ἔστω καὶ τῶν σπερμάτων πάσης θρησκείας, τοῦ φετιχισμοῦ καὶ ἐμψυχισμοῦ. Συχνότατα ἔλειπε παρ' αὐτοῖς καὶ ἡ πίστις εἰς μέλλονσαν ζωήν, ἐξ οὗ δύναται τις νὰ συμπεράνῃ (ἄν καὶ οὐχὶ πάντοτε) περὶ ἐλλείψεως τῆς ἔννοιας περὶ ψυχῆς.<sup>9</sup> Οὐ δὲ ὅντως ἡ ἔννοια αὕτη δὲν εἶχε ποσῶς ἀναπτυχθῆ εἰς τινα φῦλα ἀγρέων βεβαιοῦται διαρρήδην ὑπὸ ιεραποστόλου ἐπὶ πολλὰ ἔτη σπουδάσαντος τὸ φῦλον τοῦτο. Ἐκ τῆς ἀφθονίας δὲ τῶν πληροφοριῶν περὶ τῆς ἀθρόησον ταύτης ἀρχεγόνου καταστάσεως, τὰς δποίας συνέλεξε κυρίως ὁ Lubbock ἀναφέρομεν ἐνταῦθα ὀλίγας τινάς. Ο ιεραπόστολος πάτερ Dobritzhoffer π. χ. λέγει: Οἱ θεολόγοι ἀρνοῦνται δμοφώνως δτι δύναται νὰ ὑπάρξῃ ἐπὶ μακρὸν ἄνθρωπος ἀγνοῶν τὸ θεῖον χωρὶς νὰ εἴνε κακός. Ἔγὼ δὲ αὐτὸς μετὰ μεγάλου ζήλου ὑπεστήριξα τὴν γνώμην ταύτην εἰς τὸ πανεπιστήμιον τῆς Κορδόβας. Οποία δμως ὑπῆρξεν ἡ ἐκπληξίς μου, δταν μεταβάς εἰς μίαν ἀποικίαν τῶν Αβιπόνων οὔτε μίαν λέξιν εῆδον παρ' αὐτοῖς δηλοῦσαν τὸν Θεὸν ἥ τὸ Θεῖον.<sup>10</sup> Οπως κατηχήσω αὐτοὺς ἡραγκάσθην νὰ παραλάβω τὴν ισπανικὴν λέξιν διὰ τὸν Θεὸν καὶ νὰ γράψω εἰς τὴν κατήχησιν *Dios es una caegerik* (ὁ Θεὸς ὁ δημιουργὸς τοῦ κόσμου). Ο πλοίαρχος Pōς διηγεῖται περὶ τῶν Ἐσκιμώ: «Ο Ἐρβικ ἥτο ὁ ἀρχηγὸς τῆς πρώτης δμάδος, ἡ δποία ἀνῆλθεν ἐπὶ τοῦ πλοίου μας, διὸ καὶ ἐθεωρήσαμεν αὐτὸν καταληλότατον, δπως μᾶς ἀπαντήσῃ περὶ θρησκείας. Ήρωτήσαμεν λοιπὸν αὐτὸν διὰ τοῦ γνώστου τῆς γλώσσης των Σαχένση, ἀν ἔχη ίδεαν τινὰ περὶ ψύστου τινὸς ὅντος. Καίτοι δμως μετεχειρίσθη οὗτος ἀπάσας τὰς ἐν χρήσει λέξεις τῆς γλώσσης τῶν Ἐσκιμώ, δπως γίνη σαφής, δὲν ἡδυνήθη νὰ κάμη εἰς τὸν Ἐσκιμώ καταληπτὸν τί ἐνόει. Εβεβαιώθημεν δτι δὲν ἐλάτρευεν οὔτε ἥλιον οὔτε σελήνην οὔτε

ἀστέρας ἢ ἄλλο τι πρᾶγμα ἢ ζωντανὸν ὅν. Ἐρωτηθεὶς τί εἶνε ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη εἶπε «φωτοβόλα». Δὲν εἶχεν οὐδεμίαν ἔννοιαν τίνι τρόπῳ ἥλιθεν εἰς τὸν κόσμον οὔτε ἰδέαν τινὰ περὶ μελλούσης ζωῆς. «Οταν ἀποθάνω», ἔλεγε, «θὰ μὲ βάλλουν εἰς τὴν γῆν».

Βεβαιωθέντες ἐντελῶς ὅτι οὐδεμίαν ἰδέαν εἶχε περὶ ἀνωτάτου τυδος παναγάθου ὅντος ἥρωτησαν αὐτὸν διὰ τὸν Σαχένση, ἀν ἔχῃ ἔννοιαν κακοποιοῦ τυνος ὅντος. Δὲν ἥδυνήθησαν δῆμως νὰ καταστήσωσιν εἰς αὐτὸν σαφὲς τί σημαίνει τοῦτο. «Εἶνε καταφανές, λέγει ὁ Bick, ὅτι οἱ Ἀραφούρας δὲν ἔχουσι φρησκείαν. Οὐδεμίαν δὲ ἔννοιαν ἔχουσι περὶ ἀθανασίας τῆς ψυχῆς. Εἰς δλας τὰς ἐρωτήσεις μον ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου ἀπήντων: «Κανεὶς Ἀραφούρας δὲν ἔπεστρεψεν εἰς ἡμᾶς μετὰ θάνατον, διὸ καὶ δὲν γνωρίζομεν τίποτε περὶ μελλούσης ζωῆς. Πρώτην φορὰν ἀκούομεν περὶ τούτου». Ἡ γνώμη των ἦτο Mati, mati, sudah, δηλ. «ἄμα ἀποθάρης, ἐτελείωσεν». Ὁπως δὲ πεισθῇ ἐντελῶς ὁ Bick, ἀν ὅντως στεροῦνται ἐντελῶς τῆς ἔννοιάς τοῦ θείου, ἥρωτησεν αὐτοὺς τίνα ἐπικαλοῦνται εὑρισκόμενοι ἐν κινδύνῳ. Ὁ γηραιότερος τότε ἐξ αὐτῶν ἥρωτησε τοὺς ἄλλους, εἶτα δὲ ἀπήντησεν ὅτι δὲν γνωρίζονται τίνα νὰ ἐπικαλεσθῶσι καὶ παρεκάλουν αὐτὸν νὰ τοὺς εἴπῃ αὐτός, ἐὰν γνωρίζῃ. Ὁ σεβάσμιος ἱεραπόστολος Baegert διηγεῖται περὶ τῶν καλλιφορνικῶν φύλων, ἐν μέσῳ τῶν δποίων ἔζησεν ἐπὶ πολλὰ ἔτη, «ἥρεύνησα ἐπιμελέστατα τὰ διάφορα φῦλα, μεταξὺ τῶν δποίων ἔζησα, δπως ἔξακριβώσω, ἀν ταῦτα ἔχουσιν ἔννοιάν τινα περὶ Θεοῦ, μελλούσης ζωῆς καὶ ψυχῆς, ἄλλὰ οὔτε τὸ ἐλάχιστον ἵχνος ἥδυνήθην ν' ἀγακαλύψω. Ἡ γλῶσσά των δὲν ἔχει λέξιν διὰ τὸν Θεὸν καὶ τὴν ψυχήν».

Ὑπῆρξε λοιπὸν περίοδος ἀναπτύξεως, καθ' ἥν δὲν εἶχε σχηματισθῆ ἔτι ἔννοια περὶ ψυχῆς καὶ ἐπομένως γεννᾶται ἐφ' αὐτῆς ἡ ἥρωτησις, τίνι τρόπῳ ἀνεπτύχθη ἡ ἔννοια αὐτῆς παρὰ τοῖς πρώτοις κατὰ φύσιν ζῶσιν ἀνθρώποις;

Πρὸς κατανόησιν τῶν ἐπομένων ἀνάγκη νὰ προτάξωμεν ἐνταῦθα τὸν ἔξῆς δρόμον ἀναπτύξεως τῶν πνευματικῶν ἴδιοτήτων τῶν πρωτογόνων ἀνθρώπων. Πρῶτον πρέπει νὰ ἔχωμεν πάντοτε ὑπ' ὅψιν δι' «ἄγριος» δὲν εἶνε εἰσέτι «σκεπτικός», ἀλλ' ἀνθρώποις «τῶν αἰσθητηρίων». Δὲν ἀσχολεῖται μετ' ἀφηρημένων ἔννοιῶν καὶ μεταφυσικῶν θεωριῶν. «Ἐνεκα τούτον καὶ ἡ ἔννοια τῆς ψυχῆς δὲν παρήχθη εἰς αὐτὸν δι' ἀφηρημένων λογικῶν σκέψεων, ἀλλὰ δι' ἔξωτερων διὰ τῶν αἰσθητηρίων παρατηρήσεων καὶ ἐμπειριῶν.

Δεύτερον, καὶ πάλιν ἔνεκα τῆς ωμῆς καὶ πραγματικῆς ἀντιλήψεως αὐτοῦ καὶ διαν ἐσχημάτισε τὴν ἔννοιαν περὶ ψυχῆς, αὕτη δὲν θὰ εἶχε τὸν χαρακτῆρα αἰθεριώδους τινὸς καὶ δλως πνευματοειδοῦς ἄλλον δύτος, ἀλλὰ θὰ ἦτο ωμή, ἀφελῶς αἰσθητή καὶ καθαρῶς ὑλική. Οὐδόλως δέ, τρίτον, πρέπει νὰ λησμονῶμεν δι τὴν φύσεως δι' αὐτὸν ἦτο οὖται ἡ τοῦ παιδός, ἥτοι ἡ καλούμενη ἀνθρωποπαθητική,<sup>\*</sup> καθ' ἥν δηλ. οὗτος δὲν γνωρίζει ἀκοιβῶς τὰς εἰδικὰς ποιότητας καὶ διαφορὰς τῶν καθέναστα πραγμάτων τῆς φύσεως, ἀλλ' ἀκούσιως μεταφέρει τὰς ἴδιας εἰς αὐτὸν γνωστὰς ἐνδομύχους ποιότητας (αἰσθησιν, παράστασιν, θέλησιν) εἰς δλα τὰ λοιπὰ ἀντικείμενα, ἄτυρα φαντάζεται ἔνζωα, δπως εἶνε καὶ αὐτὸς ὁ ἴδιος.

Ο κατὰ φύσιν ἀνθρωπος δὲν γνωρίζει ἐκ τοῦ ἀνθρωπίνου ἢ τοῦ ζωϊκοῦ σώματος εἰ μὴ μόνον τὴν ἐξωτερικὴν μορφὴν τῶν ἔξω καὶ ἔσω αὐτοῦ δργάνων καὶ πᾶν δι τὰ δργατα ταῦτα ἐμφανίζουσιν ἐπιπολαίως εἰς τὰς αἰσθησεις του. Εἶνε δὲ δλως ἄγγρωστα εἰς αὐτὸν ἢ ἀνατομική καὶ φυσιολογική συνάφεια ἀπάντων τούτων τῶν μορίων, πρὸς δὲ τούτοις καὶ ἡ λειτουργία αὐτῶν καὶ αἱ σχέσεις πρὸς ἄλληλα. Διότι καὶ ἀν τὰ ἐσωτερικὰ ταῦτα δργατα ὑποπέσωσιν εἰς τὴν ἀντίληψιν κατὰ τὸν διαμελισμὸν ἐνὸς ζώου πρὸς βρῶσιν ἢ ὑπό τινας περιστάσεις καὶ μετὰ τὸν φόνον ἐνὸς ἐχθροῦ, ἢ προσοχὴ αὐτοῦ εἶνε ἐστραμμένη εἰς πᾶν ἄλλο ἢ εἰς ἀνατομικὰς καὶ φυσιολογικὰς παρατηρήσεις. Εφ' δσον τὸ σῶμα διατελεῖ ἀλώβητον καὶ δὲν αἰσθάνεται πόνους, δὲν ἀντιλαμβάνεται οὗτος ἢ μόνον δσα τὰ γυμνὰ αὐτοῦ αἰσθητήρια δύνανται νὰ πληροφορήσωσιν αὐτὸν (ἐκτός, ἔννοεῖται, τῶν ἐσωτερικῶν αἰσθησεων τῆς πείνης καὶ τῆς δύψης).

Καὶ ἐν πρώτοις ἐντύπωσιν ἐμποιεῖ εἰς αὐτὸν ἡ θερμότης, ἡ διακεχυμένη εἰς δλον τὸ σῶμα καὶ ἐξερχομένη ὡς θερμὴ πνοὴ (ἐνίστε μάλιστα καὶ δρατὴ) ἐκ τοῦ στόματος καὶ τῆς δινός. Άλλ' ἡ ἐπιφάνεια τοῦ σώματος ἐμφανίζει καὶ ἄλλα τινὰ φαινόμενα, ἄτυρα καὶ εἰς τὸν ἐπιπολαίως παρατηροῦντα καὶ ἀπλῶς διὰ τῆς χειρὸς ἐπιφανούσα τὸ δέρμα ἐμποιοῦσιν ἐντύπωσιν. Συνήθως δὲ τὸ δέρμα δὲν ἐκδηλοῖ φαινόμενα κινήσεως καθ' ἅπασαν αὐτοῦ τὴν ἔκτασιν ἀκούσιως προερχόμενα, διὸ καὶ ἐμποιεῖ ἴδιάζουσαν ἐντύπωσιν δι τὸ ἐπί τινων ὀρισμέ-

\* Ἡ λέξις οὕτως μεταφερομένη καὶ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ταυτίζεται σχεδὸν πρὸς τὴν τοῦ ἐμψυχισμοῦ.

νων χωρῶν προβάλλει ἴδιάζουσα κίνησις ἀνεξάρτητος τῆς θελήσεως καὶ ἐπομένως κατὰ τὸ φαινόμενον αὐθόρμητος, ἴδιάζουσα ἀνάπαλσις καὶ ἀναπήδησις διὰ τῆς ἀφῆς αἰσθητὴ καὶ διὰ τῆς ἀκοῆς ἀκουστή, ἥτοι παλμὸς καὶ σφυγμός. Αἱ χῶραι αὗται εὑρίσκονται, ὅπου ὑπάρχει σφυγμός, ἐπὶ τοῦ βραχίονος, τῶν προτάφων, τοῦ λαιμοῦ, ἴδιως δὲ ἐπὶ τῆς παρδίας. Ὁ κατὰ φύσιν ἄνθρωπος εὑρισκόμενος ἐν ζωηρᾷ κινήσει, οἶον ἐν θήρᾳ, διώκων δρομαῖος τὸ διαφεῦγον θήραμα, αἰσθάνεται δυσπροῶν τὰ παλμογόνα ταῦτα πνεύματα ἐργαζόμενα ἐντὸς τοῦ σώματος αὐτοῦ μετὰ θορύβου καὶ μεγάλης δυνάμεως.

Τὰ φαινόμενα ταῦτα τῆς σφύξεως καὶ τοῦ παλμοῦ οὐδεμίαν εἰς ἡμᾶς ἐμποιοῦσιν ἐντύπωσιν, διότι ἀπὸ τοῦ *Harey* καὶ δὴ πρὸ σχετικῶς βραχέος χρόνου γνωρίζομεν τὸ μυστήριον τῆς κυκλοφορίας· ὁ ἄγριος ὅμως ἀγνοεῖ ἐντελῶς πόθεν προέρχεται ἡ σφύξις. Ἐπειδὴ δὲ ὁ ἄγριος οὗτος ἐκλαμβάνει ἄνθρωποπαθητικῶς ὡς ζῶν ὃν πᾶν, οὗτος δὲν ἐννοεῖ τὴν ἀληθῆ οὐσίαν, ἐκλαμβάνει οὔτως ὡς ζῶν ὃν καὶ τὸν πηδῶντα σφυγμὸν καὶ παλμόν, οἵτινες εὑρίσκονται εἰς ὠρισμένας χώρας καὶ ἐκτείνονται μόνον ἐφ' ὅσον δύναται τις νὰ αἰσθανθῇ αὐτούς, θεωρεῖ δὲ αὐτοὺς ὡς περιωρισμένα αὐθύπαρκτα ὄντα, ἐνοικοῦντα ἐντὸς τοῦ σώματος.

Αἴφρης ὅμως ὁ ἄνθρωπος ἀποθνήσκει! Ποῦτα φαινόμενα ἐκδηλοῖ δι θανάτων; Βεβαίως δὲν ἀναζητοῦνται ὑπὲρ οὐδενὸς αἱ ἐνδόμυχοι ὁργατικαὶ ἀλλοιώσεις, ἀλλὰ γίνεται μόνον ἀντιληπτὸν ὅτι ἐκδηλοῦνται ἔξωτερικῶς καὶ προσβάλλει τοὺς ὀφθαλμούς. Τὸ σῶμα τοῦ νεκροῦ ἔμεινεν ἀναλλοίωτον κατὰ τὴν ἔξωτερικὴν μορφήν, ἀλλὰ δὲν κινεῖται πλέον, δὲν βλέπει, δὲν ἀκούει, δὲν ὀμιλεῖ, δὲν τρώγει, δὲν τρέχει. Ἀλλ’ ἦτο πρὸν θερμόν, τώρα εἶνε κατάψυχον. Πρὸν ἔπαλλον ἐντὸς αὐτοῦ οἱ σφυγμοί, νῦν ἔξηφανίσθησαν. Εἰς ταῦτα δὲ ἐπέρχεται καὶ τοίτοι τα φαινόμενον πρῶτον ἥδη γενόμενον καταφανές: Πρὸν ἔξηρχετο θερμὴ πνοὴ ἐκ τοῦ στόματος καὶ τῆς δινός—καὶ αὐτὴ ἔξηφανίσθη. Ἐλλείποντι λοιπὸν ἀπὸ τοῦ νεκροῦ αἱ σφύξεις, ἡ θερμότης καὶ ἡ πνοὴ (*ἀναπτοή*). Μεγάλη διαφορὰ μεταξὺ νεκροῦ καὶ τῶν περὶ αὐτὸν ζώντων.

Ἐνῷ δὲ ἔξηφανίσθησαν σφυγμοί, ἀναπνοὴ καὶ θερμότης, ἔξελιπον συγχρόνως καὶ ἀπαντα τὰ φαινόμενα, ἀτινα ἔξεδήλουν ἡ ζωὴ καὶ ἡ δρᾶσις τοῦ σώματος, δταν τοῦτο ἔζη. Ὅπου σφυγμὸς καὶ θερμὴ πνοὴ, ἐκεῖ ζωὴ καὶ κίνησις, ἔλλειπόντων τῶν δύο τούτων, ἔλλείπει πᾶσα

κίνησις καὶ ζωή. Ἐκ τοῦ σφυγμοῦ ἐπομένως καὶ τῆς προῆς ἐξαρτῶνται ἀμέσως ὅλα τὰ φαινόμενα τῆς ζωῆς. Ἐπειδὴ δὲ μετ' αὐτῶν ἔρχεται καὶ παρέρχεται ἡ ζωή, αὐτὰ εἶνε ἡ ζωή, αὐτὰ εἶνε τὰ κυρίως ζωογονοῦντα τὸ σῶμα καὶ ἐπομένως τὰ κυρίως ζῶντα ὅντα ἐντὸς τοῦ σώματος. Αὐτὰ διενεργοῦσι τὴν αἰσθησιν καὶ τὴν βούλησιν καὶ ἐπομένως αὐτὰ εἶνε τὰ κυρίως αἰσθανόμενα, βουλόμενα, δρῶντα ὅντα ἐν τῷ σώματι, αὐτὰ εἶνε—ψυχαί. Ἐνταῦθα εὑρισκόμεθα ὅντας πρὸ τῆς ἀληθοῦς ἀνακαλύψεως τῆς ψυχῆς, καὶ δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν, ὅτι ὁ θάνατος παρήγαγε τὰς ψυχάς.

Εἰς τὸ φαινόμενον τοῦτο, καθ' ὃ σφυγμὸς καὶ ἀναπνοή, τὰ ζωογονοῦντα τὸ σῶμα ὅντα, ἐξηφανίσθησαν ἀπὸ τοῦ θανόντος, φαινόμενον καθαρῶς αἰσθητικὸν καὶ ἐξ ἐμπειρίας προερχόμενον, ἀναζητητέον τὴν πρώτην ἀρχὴν τῆς ἐννοίας τῆς ψυχῆς, δλαι δὲ αἱ λοιπαὶ ἀπολεπτινθεῖσαι δοξασίαι περὶ αὐτῆς μέχρι τῆς ἀῤῥιοῦ ψυχῆς καὶ τοῦ νοῦ δὲν εἶνε εἰ μὴ περαιτέρω διάπλασις τῆς ἀρχικῆς ταύτης ἐκδοχῆς, καθ' ἣν ὁ παλλόμενος σφυγμός, ἡ αἰσθητή, δρατή, ὑλικὴ προή καθ' ἄπασαν τὴν ἐνσωματωμένην αὐτῶν ἐμφάνισιν καὶ οὐχὶ ἀπλῶς ὡς σύμβολον, εἶνε ψυχαί. Ἐνταῦθα ἀποκαλύπτεται γυμνὸν τὸ γεγονός, καθ' ὃ ἐκ τοῦ αἰσθητοῦ κόσμου τῶν φαινομένων ἐνεκα ἀντιλήψεων καὶ παρατηρήσεων καθαρῶς ἐκπειρικῶν προῆλθε τὸ ἐσφαλμένον συμπέρασμα, ἐξ οὗ βραδύτερον ἐξυφάνθη ἄπασα ἡ ἐκτεταμένη μυθολογία τῆς ψυχῆς, ἀρξαμένη ἀπὸ τῶν πρώτων αὐτῆς χονδροειδῶς αἰσθητῶν (ὑλικῶν) μορφῶν καὶ διαπλασθεῖσα μέχρι τῶν λεπτεπιλέπτων ὑπερψυκτῶν ἐννοιῶν.

Τὸ πρῶτον τοῦτο ψεῦδος, τὸ παραχθὲν φυσικῶτατα ἐκ τῆς παιδικῆς καταστάσεως τῆς διανοίας τῶν κατὰ φύσιν ἀνθρώπων καὶ ὡς ὀρθὸν ὑπ' αὐτῶν ἀναγνωρισθέν, καθιστᾶ κατάδηλον μόνον ἡ κριτικὴ ἔρευνα. Τὸ σφαλερὸν τοῦ συμπεράσματος ἔγκειται ἐν τούτῳ, ὅτι ἡ δρᾶσις, ἡ προσβάλλονσα ἐξωτερικῶς τοὺς ὀφθαλμούς, ἥτοι ἐν καὶ μόνον σύμπτωμα μεταξὺ ἄλλων, θεωρεῖται ἡ μόνη ἐνδόμυυχος ἀφορμή, ὅτι ἐκλαμβάνεται τὸ μέρος ἀντὶ τοῦ ὅλου, δ ὅρος καὶ τὸ ἀληθὲς αἴτιον συγχέονται καὶ ὅτι ἐναλλάσσεται ἡ θεωρία πρὸς τὸν πραγματικὸν λόγον.

Ο ἄγριος συνάγων τὸ συμπέρασμα τοῦτο δὲν ἦδύνατο νὰ ἀντιληφθῇ ἄλλως, διότι δὲν εἶχε πρὸ αὐτοῦ πολλοὺς τρόπους ἐξηγήσεως· κατήχθη πρὸς τοῦτο ἐξ ἀνάγκης, διότι οὗτος ἐκείνας μόνον τὰς

παραστάσεις δύναται νὰ ἐξηγήσῃ καὶ ἀνεύρῃ τὰ αἴτια αὐτῶν, ὅσας ἔχει· οὐδεμίαν δικαῖον ἔχει εἰσέτι περὶ τῶν λειτουργιῶν καὶ τῶν σχέσεων τῶν ἐσωτερικῶν δργάνων καὶ διεργασιῶν πρὸς ἄλλήλας, δὲν γνωρίζει Ἀρατομίαν οὔτε Φυσιολογίαν οὔτε Παθολογίαν. Γνωρίζει μόνον ἀφ' ἑνὸς μὲν τὸν ζῶντα ἀνθρώπον κατὰ τὴν ἐξωτερικὴν αὐτοῦ μορφὴν μετὰ σφυγμῶν καὶ πνοῆς, ἀφ' ἑτέρου δὲ τὸν νεκρὸν ἀνευ σφυγμοῦ καὶ ἀναπνοῆς. Μόνον τὰς δύο ταύτας διαφορὰς γνωρίζει καὶ ἐπομένως μόνον αὐτὰς θεωρεῖ ὡς αἴτιον καὶ αἴτιατόν.

Τοῦτο εἶνε τὸ λάθος, εἰς δὲ περιπίπτει κατ' ἀνάγκην στηριζόμενος εἰς τὰς πέντε αὐτοῦ αἰσθήσεις καὶ εἰς τὰ πρὸ αὐτοῦ κείμενα σαφῆ γεγονότα ἐκ πείρας. Ἐκ τούτου δὲ ἐξάγομεν ὅτι ἡ ἐννοια τῆς ψυχῆς κατ' ἀνάγκην ἐσχηματίσθη λίαν ἐνωρίς, διότι τὸ φαινόμενον τοῦ θανάτου καὶ τοῦ κατ' αὐτὸν ἐλλείποντος σφυγμοῦ καὶ τῆς πνοῆς εἶνε γενικόν, ἄλλως δὲ κανὲν ἄλλο συμβεβηκός δὲν προκαλεῖ τοιαύτην κατάπληξιν ὅσον δὲ θάνατος, διότι οὗτος προσβάλλει τὴν ἰσχυρότατην δρμὴν τοῦ ἀνθρώπου, τὴν αὐτοσυντήρησιν, καὶ ἰσχυρότατα διασείει τὰ αἰσθήματα τοῦ ἀνθρώπου. Οὐ θάνατος ἐπιδρᾷ ἐξ ἵσου καταπληκτικῶς ἐπὶ πάντων, πάντας δὲ διεγείρει εἰς παρατήρησιν καὶ σκέψιν. Καὶ τὸ φαινόμενον δὲ εἶνε τὸ αὐτὸν εἰς ἀπαντας τοὺς ἀνθρώπους, διὸ καὶ ἡ σκέψις φέρει εἰς τὸ αὐτὸν συμπέρασμα, καὶ δὲν προέρχεται ἀπὸ τῶν αὐτῶν ὅντων. Τοῦτο ἐξηγεῖ καὶ τὸ δμοιόμορφον τῆς ἐννοίας παρ' ἀπασι τοῖς λαοῖς, ἔστω καὶ ἀν οὗτοι χρονικῶς ἡ καὶ τοπικῶς ἀπέχουσιν ἀπ' ἄλλήλων. Ἐκ τούτου δὲ προέρχεται τὸ δμοιόμορφον καὶ τῶν θρησκευτικῶν ἐννοιῶν, π. χ. τῆς ἐννοίας περὶ θεῶν, ἥτις δὲν εἶνε τι ἄλλο, ὡς θέλομεν ἀναπτύξει ἐκτενέστερον κατωιέρω, εἰ μὴ περαιτέρω ἀνάπτυξις τῆς περὶ ψυχῆς ἐννοίας. Η δμοιόμορφία αὕτη δὲν προέρχεται οὔτε ἀπὸ ἐμφύτων ἴδεων οὔτε εἶνε ἀνάγκη νὰ δεχθῶμεν ὅτι προηλθε διὰ βαθμιαίας ιστορικῆς παραδόσεως ἀπὸ λαοῦ εἰς λαόν.

Ἐπειδὴ δὲ γενικῶς καὶ καθόλου ἡ φύσις εἶνε ἀπανταχοῦ ἡ αὐτὴ ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἡ ὑπόστασις τοῦ ἀνθρώπου ἐπίσης εἶνε ἀπανταχοῦ ἡ αὐτή, καὶ οἱ διάφοροι ἀνθρώποι οἱ κεχωρισμένοι ἄλλήλων διὰ τόπου ἡ χρόνον ἔχουσιν ἐν δλῷ καὶ κατ' ἀνάγκην τὰς αὐτὰς ἀντιλήψεις. Ἐπὶ τῶν αὐτῶν φαινομένων, δπον ὑπάρχουσιν ἀνθρώποι, ενδίσκονται καὶ λίθοι καὶ πῦρ καὶ ὕδωρ καὶ νέφη καὶ σελήνη καὶ ἥλιος καὶ ἀστέρες καὶ θάνατος. Ἐνεκα τούτου καὶ παρ' ἀπασι τοῖς ἀνθρώποις ἐπικρατῶσιν αἱ αὐταὶ θρησκευτικαὶ ἴδεαι, αἱ ἔχουσαι σχέσιν πρὸς τὰ φυσικὰ

ταῦτα φαινόμενα, διότι αὗται δὲν εἶνέ τι ἄλλο κυρίως ἢ τὸ προϊὸν τοῦ μὴ ἀνεπιγμένου πνεύματος τῶν κατὰ φύσιν ἀνθρώπων ἐκ τῆς ἀκρίτου ἀντιλήψεως τοῦ διὰ τῆς ἐμπειρίας γνωστοῦ εἰς αὐτὸν κόσμου. Αἱ θρησκευτικαὶ αὗται ἔννοιαι διαφέρουσι μόνον κατὰ τὴν ἐξωτερικὴν αὐτῶν ἀμφίεσιν, ἐφ' ὅσον δὴ. καὶ αὐτὴ ἡ φύσις τοπικῶς εἶνε διάφορος κατὰ τὰ διάφορα γεωγραφικὰ πλάτη. Ἐπειδὴ π. χ. ὁ Ἐσκιμώς ζῇ παρὰ τοὺς πόλους, ὁ δὲ Ἰνδὸς ἐν μέσῳ τῆς μαγευτικῆς μεγαλοπρεπείας τῆς μεσοτροπικῆς ζώνης, ἀντλοῦσιν ἀμφότεροι ἐκ τοῦ περὶ αὐτοὺς ἐμπειρικοῦ κόσμου διαφόρους ἐξωτερικὰς παραστάσεις, διὸ καὶ παρ' ἕκατέρῳ αὐτῶν ἡ χώρα, ἐν ᾗ ἀναπαύονται αἱ ψυχαί, εἶνε διαφόρως κεκοσμημένη ἐν τούτοις ἀμφότεροι δέχονται τοιαύτην ἀγαπαύσεως τῶν ψυχῶν χώραν, διότι ἀμφότεροι εἶνε ἀνθρώποι καὶ ἀποθηγόνοι.

Δεχθέντες δὲν ὁ σφυγμὸς καὶ ἡ πνοὴ ἐκλαμβάνονται ὡς ψυχαί, ἐξετάσωμεν τὸν τίνι τρόπῳ ἡ ἔννοια τῆς σφυγμοψυχῆς ταύτης ἀνεπιγνθη ψυχολογικῶς ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε μόνον ἡ πνοὴ νὰ θεωρῆται ὡς ψυχή, ὁ δὲ σφυγμὸς νὰ ἀπολέσῃ τὴν ἔννοιαν ταύτην. Ἐκ τῶν σφυγμῶν διακρίνεται ὁ παλμὸς τῆς καρδίας καὶ διότι αὕτη πάλλεται ἰσχυρότερον καὶ διότι ἡ καρδία κεῖται εἰς τὸ μέσον τοῦ σώματος, διὸ καὶ θεωρεῖται μεταξὺ τῶν σφυγμοψυχῶν ὡς ἡ σπουδαιότερα, ὡς π. χ. παρὰ τῶν Καριβῶν. Ἄν δὲ ὁ ἄγριος στρέψη τυχὸν τὴν προσοχὴν καὶ εἰς τὰ ἐσωτερικὰ ὅργανα, κατὰ τὸν φόρον π. χ. ἐχθροῦ καὶ τὴν προπαρασκευὴν αὐτοῦ πρὸς βρῶσιν, δὲν εὑρίσκει εἰς τὰς χώρας, ἐνθα ἥσθανετο τοὺς σφυγμούς, ὅργανα περιωρισμένα, εἰς τὰ ὅποια ν' ἀποδώσῃ τὰς σφύξεις. Ἐκεῖ ὅμως, ἐνθα ἥσθανετο τὸν παλμόν, εὑρίσκει πραγματικῶς ὅργανον διλόκληρον, τὴν καρδίαν, τὴν ὅποιαν εἰς τινας περιστάσεις βλέπει εἰσέπι πάλλονταν καὶ ἀν ἀκόμη ἐξαχθῆ αὕτη τοῦ κύτους τοῦ θώρακος καὶ τὸ σῶμα ἀπλοῦται ἀκίνητον. Εἶνε δὲ πολὺ φυσικὸν ὅτι θὰ θεωρήσῃ τὴν ὑλικὴν ταύτην μᾶζαν τοῦ κρέατος, τὴν καρδίαν, ὡς ζωογονοῦσαν τὸ σῶμα, ὡς ψυχὴν αὐτοῦ. Καὶ αἱ σήμερον δὲ ἔτι ἐν χοήσει ἐκφράσεις, καθ' ἃς λαμβάνει μέρος ἡ καρδία συμβολικῶς, ἀνάγονται τὴν ἀρχὴν αὐτῶν εἰς τὴν σαρκίνην καρδίαν ὡς τὴν ἔδραν τῶν αἰσθημάτων\* καὶ αὐτῆς τῆς σκέψεως\*\* (ὡς παρὰ τοῖς ἀρχαίοις Αἴγυπτίοις), ἦτοι ὡς

\* Παράβαλε τὰ διμηριὰ χοώμενος κήρ, κεχόλωσο δὲ κήρ ἐτάροιο, ἤχθετο κήρ, μέγα δ' ἐστενε κυδάλιμον κήρ, τοῦ δὲ οὔποτε κυδάλιμον κήρ ταρθεῖ οὐδὲ φοθεῖται, λύσσα δέ οἱ κήρ αἰών ἔχε κρατερά.

\*\* Παράβαλε: πολλὰ δέ οἱ κήρ ὕρμαντε.

ἔδραν τῆς ψυχῆς. Οὐχὶ μόνον δὲ οἱ Ἰνδιῶντες τῆς Καλιφορνίας ἔθεώρουν τὴν καρδίαν ὡς ψυχήν, ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ οἱ Στωϊκοὶ καὶ Ἀλέξανδρος δὲ ἐξ Ἀφροδισιάδος ὡς ἔδραν τοῦ λογικοῦ.

Ἄλλ’ ὁ ἄγριος προέβη καὶ εἰς ὅλην ἔτι βαθυτέρας σημασίας ἀνακάλυψιν. "Ἄν, τρανματίζομένον βαρέως τοῦ ἔχθροῦ, δὲν ἐξαχθῇ βιαίως ἡ καρδία ἀπὸ τοῦ θώρακος, ἀρχεται αὐτῇ σφύζοντα μικρὸν κατὰ μικρὸν ἀσθενέστερον καὶ ἐπὶ τέλους ἴσταται ἥρεμος καὶ ἀπαντα δὲ τὰ φαινόμενα τῆς ζωῆς ἐξαφανίζονται βαθμαίως, ἐφ' ὅσον τὸ αἷμα ἐξέρχεται ἀδιαλείπτως ἀπὸ τοῦ τραύματος τοῦ σώματος. Λὲν εἶνε ἐπομένως ἡ καρδία τὸ αἴτιον τῆς ζωῆς, ἀλλὰ τὸ αἷμα. Τὸ αἷμα ἐπομένως λαμβανόμενον καθαρῶς ὡς ὑλη ἀσθητῇ εἶνε ἡ ψυχή. Ἀρχικῶς δὲ δὲν θὰ ἐξελαμβάνετο εἰκονικῶς ἡ φράσις «τὸ αἷμα διψᾶ ἐκδίκησιν».

Τὸ αἷμα ὡς ψυχὴ θεωρεῖται ὅχι μόνον ὑπὸ τῶν Παπούων, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τῶν Μωϋσέως «Πρόσεχε ἵσχυρῶς τοῦ μὴ φαγεῖν αἷμα, διτι αἷμα αὐτοῦ ψυχή· οὐ βρωθήσεται ψυχὴ μετὰ ηρεῶν, οὐ φάγεσθε, ἐπὶ τὴν γῆν ἐκχεεῖτε αὐτὸν ὡς ὕδωρ» (Δευτερ. 12, 22.). Οὐδὲ μόνον δὲ κατὰ τὸν Ἐμπεδοκλέα τὸ περικάρδιον αἷμα εἶνε ἔδρα τῆς νοήσεως, τὸ νόημα, ἀλλὰ καὶ ὁ Ἀριστοτέλης (Περὶ ψυχῆς 2405 β) ἀναφέρει «Τὸ αἷμα φασί τινες εἶναι τὴν ψυχήν». Καὶ αὐτὸς δὲ ὁ Harvey εἶχε τοιαύτην τινὰ ἰδέαν. Ἄλλ’ ὁ κατὰ φύσιν ἀνθρωπος ἐκτὸς τῶν σφυγμοῦ, τῆς καρδίας, τοῦ αἵματος θεωρεῖ καὶ τὴν ἀναπνοὴν ὡς ψυχήν, διότι, ὡς θὰ ἴδωμεν ἐν τοῖς ἐξῆς, ὁ ἀνθρωπος ἐνόμιζεν ὅτι δὲν ἔχει μίαν μόνον, ἀλλὰ περισσοτέρας ψυχάς.

Ἡ σύγκρισις αὐτῇ τοῦ αἵματος πρὸς τὴν ἀναπνοὴν ἔφερεν εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι ἡ τελευταία αὐτῇ ἀποτελεῖ τὴν ψυχήν. Ἡ πνευματικὴ ψυχὴ εἶνε θερμὴ πνοή. "Οταν δὲ θερμὸς ἀτμός, δὲ εἰσερχόμενος καὶ ἐξερχόμενος διὰ τῆς δινός καὶ τοῦ στόματος, καταλίπῃ τὸ σῶμα, μένει τοῦτο ψυχρὸν καὶ ἀκαμπτον.\* Ἄλλὰ καὶ τὸ αἷμα πήγνυται, ὅταν ἀπολυθῇ ἀπ’ αὐτοῦ δὲ θερμός, καὶ ἀπ’ αὐτοῦ δρατὸς ἐκπεμπόμενος ἀτμός. Ἡ θερμότης λοιπόν, ἡ ἐνοικοῦσα ἐν τῷ αἵματι καὶ δι’ αὐτοῦ διήκοντα δι’ δλον τοῦ σώματος, εἶνε ἡ ζωποιοῦσα αὐτό. Ἄλλα πῶς εἰσέρχεται αὐτῇ εἰς τὸ σῶμα; Βεβαίως ὡς εἰσπνοὴ καὶ ἐκπνοὴ θερμοῦ δέρος, διότι, ἂμα αὐτῇ ἐκφύγῃ, ἐπέρχεται

\* Φησὶ γὰρ τὴν ψυχὴν ἐκ τοῦ δλον (τοῦ πέριξ παντὸς) εἰσιέναι ἀναπνεόντων (τῶν ἀνθρώπων) φερομένην ὑπὸ τῶν ἀνέμων (Ἀριστ. Περὶ ψυχῆς 1, 5, 15).

ἀκαμψία καὶ θάνατος. Ἡ ἀραπνοὴ λοιπόν, δηλ. ὁ ψυχής, σαφῶς αἰσθητός, ἐνίστε καὶ δρατὸς «ἀερόρνις», δπως ἀποκαλοῦσι τὴν ψυχὴν ἴνδικὰ ποιήματα, εἶνε ἡ ψυχὴ. Τὸ τελενταῖον δὲ τοῦτο εἶνε τόσῳ γνωστόν, ὥστε δὲν εἶνε ἀνάγκη ν' ἀραφέρω ἐκ τῆς ἀπειρίας τῶν παραδειγμάτων ἀποδείξεις. Ἀρκεῖ μοι νὰ ὑποδείξω διὰ ἄπασαι αἱ λέξεις διὰ τὴν ψυχὴν ἀρχικῶς ἐσήμαινον «πνοήν», «ἀραπνοήν», «πνεῦμα», «πνέον στοιχεῖον» εἰς τε τὴν σανσκριτικήν, τὴν ἔλληνικήν, τὴν λατινικήν, τὴν γοթικήν καὶ τὰς συγγένεις πρὸς αὐτὰς γλώσσας, δπως καὶ εἰς τὰ σλανικὰ ἴδιωματα καὶ τὴν ἑβραϊκήν.

Ἡ πρωτόγονος λοιπὸν ἔννοια περὶ ψυχῆς διατρέχει τὰς ἐπομένας βαθμῖδας ἀναπτύξεως:

- |                  |  |             |
|------------------|--|-------------|
| 1 σφυγμὸς        |  | καὶ ἀραπνοὴ |
| 2 καρδία         |  |             |
| 3 αἷμα           |  |             |
| 4 μόνον ἀραπνοή. |  |             |

Ἐπιθεωροῦντες τὸ πόλυνάριθμον ψυχήν, τὸ δποῖον ὑπόκειται ὡς βάσις τῆς ἀρωτέρω ἀναπτύξεως καὶ τὸ δποῖον ἔνταῦθα κατ' ἀνάγκην παραλείπομεν, καταλήγομεν εἰς τὸ συμπέρασμα, δτι ἀρχικῶς μὲν ἐθεωρήθησαν δ σφυγμός, ἡ καρδία καὶ τὸ αἷμα αὐτὰ καὶ μόνα ἄνευ τῆς ἀραπνοῆς ὡς ψυχὴ, βραδύτερον δὲ ἐπῆλθεν ἡ ἔννοια, δτι τοιαύτη εἶνε ἡ ἀραπνοή. Διότι συγκρίνοντες τὰς διαφόρους ταύτας ἀντιλήψεις εὑρίσκομεν μὲν τὴν ἀραπνοήν μετὰ τοῦ αἵματος ὡς ψυχήν, οὐχὶ δμως καὶ μετὰ τῆς σφυγμοψυχῆς καὶ καρδιοψυχῆς.

Ἐνταῦθα ἥδυνατό τις νὰ ὑποθέσῃ δτι ἡ ἀντίληψις αὕτη δὲν διῆλθε κατ' ἀνάγκην τὸν αὐτὸν δρόμον ἀναπτύξεως εἰς δλονς τοὺς κατὰ φύσιν ζῶντας ἀνθρώπους, ἦτοι ἀπὸ τοῦ σφυγμοῦ πρὸς τὴν καρδίαν, εἴτα εἰς τὸ αἷμα, εἴτα εἰς τὴν ἀραπνοήν, ἀλλ' δτι εἰς τινὰς μὲν αὐτῶν ἡ προσοχὴ ἐστραφῆ τυχαίως πως μᾶλλον πρὸς τὸ αἷμα, εἰς ἄλλονς μᾶλλον πρὸς τὴν καρδίαν, εἰς τρίτους τινὰς μᾶλλον πρὸς τὴν ἀραπνοήν. Στηριζόμενοι δμως εἰς τὸν κανόνα, καθ' ὃν πᾶσα ἀνάπτυξις ἔννοιῶν προβαίνει ἀπὸ τῶν ἀπλῶν πρὸς τὰς συνθετικέρας, πρὸς δὲ τούτοις καὶ εἰς τὸ ἀφθονον ἐμπειρικὸν ψυχήν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου, πειθόμενα δτι ἡ ἀνθρωπότης ἐρ δλω διῆλθε τὴν ἀνθρωποφεῖσαν δδὸν ἀναπτύξεως. Διότι ἐπιθεωρῶν ἀκριβέστερον τὸ ψυχήν, τὸ δποῖον παρέχει ἡμῖν ἡ περιγραφὴ τῶν πρωτογόνων λαῶν, παρατηρῶ δτι οἱ λαοὶ οἱ θεωροῦντες μόνον τὴν ἀραπνοήν ὡς ψυχὴν ἵστανται ὡς πρὸς τὴν

ἀνάπτυξιν αὐτῶν εἰς βαθμῖδα πολὺ ἀνωτέραν (διὸ καὶ ταχέως προβαίνουσιν εἰς ἐκπνευμάτωσιν τοῦ ἀρχικῶς ὑλικῶς ἐκλαμβανομένου πνεύματος (*spiritus*)) ἐν συγκρίσει πρὸς λαοὺς θεωροῦντας τὸ αἷμα ὡς ψυχὴν, οὗτοι δὲ πάλιν εἶναι μᾶλλον ἀνεπτυγμένοι τῶν θεωροῦντων ὡς ψυχὴν τὸν σφυγμὸν καὶ τὴν καρδίαν.

Εἰς τὰς ἀρχεγόνους ταύτας περὶ ψυχῆς ἀρτιλήψεις προστίθεται τέλος ὡς πέμπτη καὶ ἔτέρα τις ὅλως ἴδιαζονσα ἔννοια. Ἰκανὸς δηλ. ἀριθμὸς λαῶν, μέχρις ἀκόμη καὶ τῶν ἡμετέρων χρόνων, ἐκλαμβάνει ὡς ψυχὴν τὴν σκιὰν τοῦ ἀνθρώπου\*.

Εἶναι δὲ τὸ γεγονός τοῦτο εὐεξήγητον, ἀν ἀναλογισθῶμεν ὅτι οἱ κατὰ φύσιν ἀνθρώποι, δπως καὶ τὸ παιδίον, ἀποδίδοντιν εἰς τὴν σκιὰν ὅλως ἄλλην σημασίαν ἢ ἡμεῖς, διότι ἡ γένεσις αὐτῆς φαίνεται εἰς αὐτοὺς ὅντως αἰνιγματώδης.

Οσῳ δὲ σαφής εἶνε δι’ ἡμᾶς ἡ σχέσις τοῦ φωτὸς καὶ τῆς σκιᾶς, ἀπαιτεῖ ἐν τούτοις συλλογισμὸν ἐξ ἐπαγωγῆς, δστις δσφ καὶ ἀν φαίνεται πρόχειρος, δὲν δύναται δμως νὰ προκύψῃ εὑκόλως ἀπὸ μὴ ἀνεπτυγμένης διαροίας, καθόσον οὗτος κεῖται πέραν τῶν δρίων τῶν ἀπλῶς σωματικῶν ἀναγκῶν καὶ ὠφελειῶν. Αἴφρης ἐμφανίζεται ἡ σκιά. Τί εἶνε αὕτη; Τὸ ζήτημα θὰ λυθῇ βεβαίως ἀνθρωποπαθητικῶς. Διότι, ἀν παρατηρήσωμεν πόσον ἐπιφόβως διοικοῦμενει ἡ σκιὰ ἡμῶν διά τυρος μονήρους ὁδοῦ παρὰ τοὺς τοίχους ἐν σεληναίᾳ τυπική, πόσον ἐνίστε ἐταράχθημεν ἐκ τῆς ἴδιας ἡμῶν σκιᾶς, ἔστιν ὅτε δὲ καὶ προσεκόψαμεν ἐπ’ αὐτῆς, ἀν παρατηρήσωμεν μεθ’ ὅποιας ἐκπλήξεως τὰ παιδία παρατηροῦσι κατὰ πρῶτον τὴν σκιὰν αὐτῶν, πῶς φέρονται πρὸς αὐτὴν καὶ προσπαθοῦσι νὰ τὴν συλλάβωσι καὶ πατήσωσι μὴ δυνάμενα νὰ ἐννοήσωσιν ὅτι δὲν δύναται νὰ πατορθώσωσι τοῦτο, τότε θὰ ἐννοήσωμεν ὅτι διὰ τὴν παιδικὴν διάνοιαν τῶν ἀγρίων λαῶν ἡ σκιὰ εἶναι φαινόμενον προκαλοῦν μεγάλην ἐντύπωσιν. Τί εἶνε τὸ μυστηριῶδες ἄյλον ὅν, τὸ δὲ μὲν ὁρατόν, ἄλλοτε δὲ ἀόρατον; Τὸ δὲ τὸ παρακολουθοῦν τὸν ἀνθρώπων πλαγίως καὶ τὸ ὅποιον δὲν δύναται οὗτος νὰ συλλάβῃ διὰ τῶν χειρῶν; Τὸ δὲ, τὸ ὅποιον διέ μὲν ἀπομιμεῖται πιστῶς τὸ ὅμοιόμα τοῦ ἀνθρώπου, δὲ δὲ γελοιογραφεῖ αὐτὸν ἄλλοιοῦν κατὰ θέλησιν τὰς διαστάσεις αὐτοῦ,

\* Κατὰ τὸν ἡμέτερον λαογράφον Κορ. Ν. Γ. Πολίτην «ὑπῆρχε παρ’ ἡμῖν δοξασία μὴ πιστευομένη πλέον (? Σ. Μ.) ὡς παιδαριώδης, καθ’ ἥν ἡ σκιὰ τοῦ ἀνθρώπου εἶναι δὲν ὑπερφυσικὸν αὐτοτελές, αὐτὴ ἡ ψυχὴ, δυναμένη νὰ βλάψῃ ἐκεῖνον, εἰς δὲν ἀνήκει.» Παραδόσεις μέρος Β. σελ. 1065. κ. ἔ.

τὸ ἔχον μὲν ἀνθρωπίνην μορφήν, ἀλλὰ μὴ συνιστάμενον ἐκ σαρκὸς καὶ δοτέων, τὸ ἀγῆκον μόνον εἰς τὸν ἀνθρωπὸν, ἐφ' οὐδὲν ἐμφανίζεται, ἀλλὰ καθ' οὐδὲν οὐδεμίαν κέκτηται ἵσχυρ, διότι η̄ σκιὰ ἐμφανίζεται καὶ παρέοχεται αὐτοῦ ἀκονσίως. Ἡ σκιὰ ἐμφανίζεται εἰς τὸν κατὰ φύσιν ἀνθρωπὸν ως ζῶν καὶ αὐθόπαρκτον ὅν, ως δὲ σημαντικὸς καὶ σπουδαῖος συνοδός, ως οὐσιῶδες τμῆμα τῆς ὑπάρξεως καὶ ζωῆς αὐτοῦ, ως δὲ σφυγμὸς καὶ η̄ ἀναπτυὴ τέλος — ως μία τῶν ψυχῶν αὐτοῦ.

Οὐ η̄ σκιὰ εἶνε ψυχή, εἶνε ἔννοια καθ' ἀπασαν τὴν γῆν διαδεδομένη, διήκονσα δὲ μέχρι τῶν ημετέρων χρόνων. Τίνες τοιαῦται παραδόσεις, ὡν πολλὰς συνέλεξεν δὲ Bucholtz\*, ἐπικρατοῦσι κρίνω καλὸν νὰ παραλείψω, δπως δὲ ἀποσιωπήσω καὶ τὰς δεισιδαιμονίας, ὡν αὖται ἐγένοντο πρόξενοι, καὶ τὴν ἀνάμιξιν τῶν ἔννοιῶν τούτων εἰς τὴν λατρείην πρᾶξιν καὶ εἰς νομικὰ ζητήματα πρὸ διλίγων εἰσέτι ἐκατονταετηρίδων.

Οὕτω παρήχθησαν αἱ πρωτόγονοι ἔννοιαι περὶ ψυχῆς. Λείπεται ηδη νὰ διεξέλθωμεν τὴν συγκρότησιν καὶ περιπτέρω ἀνέλιξιν τῶν θεμελιωδῶν τούτων στοιχείων, ητοι νὰ παραστήσωμεν ἀπασαν τὴν ἀρχικὴν δογματικὴν τῆς ψυχῆς.

### Χαρακτηριστικαὶ διαφοραὶ τῆς πρωτογόνου ἔννοιας περὶ ψυχῆς μετὰ τῶν βραδύτερον ἀναπτυχθεισῶν.

Ἐν πρώτοις εἶνε ἀνάγκη νὰ τονίσωμεν ὅτι καθ' ἀπασαν τὴν περίοδον ταύτην τῆς ἀναπτύξεως τῆς περὶ ψυχῆς ἔννοιας θεωρεῖται αὕτη οὐχὶ ως ὅν τι ἀδύλον, ἀλλὰ ως ἐντελῶς ὑλικόν. Καὶ δταν δὲ δὲ κατὰ

\* Κατὰ Πολίτην (ἔνθα κ. ἀνωτ. 1066) «προσέλαβε δὲ η̄ λέξις η̄σκιος καὶ τὴν ἄλλην σημασίαν τοῦ συνωνύμου στοιχειοῦ, τῶν τῆς ἀπολελυμένης τοῦ σώματος ψυχῆς η̄ τοῦ ρυκτοπλανοῦς δαίμονος. Εἰς τοῦτο δὲ μάλιστα συνετέλεσεν η̄ ἀπὸ τῶν παλαιοτάτων χρόνων ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων καὶ τῶν Ρωμαίων καὶ πλείστων ἄλλων λαῶν συνταύτης τῆς σκιᾶς πρὸς τὴν ψυχήν. Σκιὰ ἐλληνιστὶ καὶ *umbra* λατινιστὶ ἐσήμαινε καὶ τὴν ψυχὴν τοῦ τεθνεῶτος. «Κατθανὼν δὲ πᾶς ἀνὴρ γῆ καὶ σκιὰ» λέγει δὲ Εὐριπίδης. Αὕτος δὲ δὲ θάνατος καὶ εὐφημισμὸν ἐνίστεται σκιά...» Η παράστασις τῆς ψυχῆς ως σκιᾶς φαίνεται κοινὴ εἰς πάντας τοὺς ἀνθρώπους. Πάμπολλοι τῶν κατὰ φύσιν λαῶν φαντάζονται ως σκιὰν τὴν ψυχήν... Παρ' ήμιν δὲ τὴν συνταύτης τῆς σκιᾶς πρὸς τὴν ψυχὴν ἐμφαίνει δὲ ἄλλοτε δχὶ ἀσυνήθης ἐντειχισμὸς τῆς σκιᾶς ἀνυπόπτου γέροντος διαβάτου ὑπὸ τὸν θεμέλιον λίθον οἰκοδομήματος πρὸς ἀνταστασιν ἀνθρωποθυσίας».

φύσιν ἀνθρωπος νομίζη δι τὴν ψυχὴν παραμένει ὡς τι ὅντες ἀνθράκατον καὶ ζῆται περαιτέρω, ὅταν καταλίπῃ τὸ σῶμα, θεωρεῖ ταύτην ὡς ὑλικήν ἥψυχην κατ' αὐτὸν ἐν ὅλῃ αὐτῆς τῇ ὑλικότητι εἶναι αὐτὸν τὸ αἷμα, ἥ σκιά, ἥ πνοή. Δι' αὐτὸν εἶναι ὅλως ἀκατανόητος ἥ ὅλως ἀρνητική ἔννοια τοῦ ἀὑλοῦ, διότι στερεῖται αὕτη τῆς φετικῆς οὐσίας τῆς πραγματικῆς παραστάσεως, ἀπαραλλάκτως ὅπως καὶ ὁ λεπτολόγος μεταφυσικὸς φιλόσοφος δύναται μὲν νὰ σχηματίσῃ τὴν ἔννοιαν ἀὑλοῦ, δὲν δύναται δῆμος νὰ ἔχῃ καὶ πραγματικὴν παράστασιν τούτου, διότι τὸ ἀνθρώπινον πνεῦμα εἶναι δεδεσμευμένον εἰς τὰς πραγματικὰς μορφὰς τοῦ χρόνου καὶ χώρου.

Διὰ τοῦτο δὲν φαίνεται εἰς ἡμᾶς ποσῶς παράδοξον, ὅτι πολλοὶ ἕραπόστολοι προεκάλεσαν φρικώδεις καὶ κωμικωτάτας παρεξηγήσεις, ὅταν ἔζητησαν νὰ καταστήσωσι καταληπτὸν εἰς τοὺς ἀγρίους αὐτῶν μαθητὰς τὸ ἀσώματον τῆς ψυχῆς. Ἐνταῦθα λοιπὸν δὲν ὑπάρχει ἀρχὴ τοῦ πνευματισμοῦ, ἀλλ' οὐτε καὶ ἀληθῆς ὑλισμός, ὅστις τότε μόγον ἐμφανίζεται καθαρός, ὅταν πρόκειται ἐν γνώσει περὶ ἀντιθέσεως πρὸς τὸν πνευματισμὸν — μᾶλλον δὲ πρόκειται περὶ τῆς ἀδιαφόρου προβαθμῆδος ἀμφοτέρων τούτων τῶν ἀντιθέσεων, ἢτοι περὶ τοῦ ὑλοζωϊσμοῦ.

Ἡ πλατωνικὴ ψυχὴ ἐν τῇ ἀὑλότητι αὐτῆς φέρει τὴν βεβαίωσιν ἀπολύτου ἀνθαρασίας. Ὁταν δῆμος ἥ ψυχή, ὅπως ἔγειται, ἐν ἀρχῇ τῆς ἀναπτύξεως αὐτῆς εἶναι σωματικῶς ὑλική, ὑπόκειται αὖτη εἰς τὰς τύχας τοῦ ὑλικοῦ σώματος. Εἶναι ὅλως παροδική, φθαρτή, ἐξουδενίσιμος, εἶναι θνητή. Πρὸς ἀπόδειξιν τῆς γενικῶς διαδεδομένης ταύτης ἀρχεγόνου ἰδέας ἀγαφέρομεν μόγον τοὺς Νεοσελαγδούς, καθ' οὓς ἀνθρωπος φονευθεὶς καὶ καταφαγωθεὶς καταστρέφεται κατά τε τὸ σῶμα καὶ τὴν ψυχήν. Ἄλλα καὶ οἱ θυγήσκοντες τὸν συνήθη θάρατον δὲν εἶναι ἀσφαλεῖς ἐπὶ τῆς ἀνθαρασίας, διότι ἥ ψυχὴ αὐτῶν δύναται νὰ φονευθῇ κατὰ τὴν ἀποδημίαν αὐτῆς εἰς τὴν χώραν τῶν ψυχῶν. Ἀν π.χ. ψυχὴ τις κατὰ τὴν πορείαν αὐτῆς εἰς τὴν χώραν ταύτην δὲν δυνηθῇ νὰ πλήξῃ διὰ δοπάλον τὸν θεὸν Ραβνάλο, τότε, κατὰ τοὺς Φιτοιάνους, κατατρώγεται ὑπὸ τοῦ θεοῦ τούτου καὶ καταστρέφεται. Αἱ ψυχαὶ τῶν ἀγάμων κατασυντρίβονται ὥσαύτως ὑπὸ τῆς «μεγάλης γυναικὸς» ἐπὶ λίθῳ. Ὁτι δὲ καὶ αἱ ψυχαὶ δύνανται νὰ καταστραφῶσι δεικνύονται αἱ χῆρες τῶν Νιγριτῶν τοῦ Ματάμβα, αἵτινες δίπτονται εἰς τὸ ὄδωρο, ὅπως πνίξωσι τὰς ψυχὰς τῶν ἀποθανόντων ἀνδρῶν των, διότι αὗται ἐνοχλητικῶς προσκολλῶνται ἐπ' αὐτῶν.

Ἡ ἀρχικὴ ἀντίληψις ἦτο ὅτι ὁ ἄνθρωπος ἔχει πολλὰς ψυχάς, ὑπεχώρησε δὲ αὕτη εἰς τὴν βραδύτερον ἀναπτυχθεῖσαν ὅτι ἔχει μίαν καὶ μόνην. Ἄν ψυχαὶ εἶνε ὁ σφυγμός, η̄ καρδία, η̄ ἀναπτοὴ καὶ η̄ σκιά, η̄ διὰ τῶν αἰσθητηρίων παρατήρησις ὑποδεικνύει ἀναμφισβητήτως τὸ πολλαπλοῦν τῶν ψυχῶν. Οὗτως οἱ Καραΐβαι ἔχουσι τόσας ψυχάς, δύοντας σφυγμὸν ἀντιλαμβάνονται. Οἱ Ἐσκιμῶι δέχονται δύο ψυχάς, τὴν ἀναπτοὴν καὶ τὴν σκιάν. Κατὰ πρῶτον λοιπὸν πρὸς παραδοχὴν δύο ψυχῶν ὡθεῖ η̄ ὅλως καθαρὰ ἐξωτερικὴ παρατήρησις, βραδύτερον δὲ προστίθεται καὶ η̄ ψυχολογικὴ, καθ' οὐρανοῦ ἄνθρωπος ἔχει διαφόρους ψυχικὰς ἴδιότητας, ἐξηγουμένας ὡς ἐκ τῆς ὑπάρξεως διαφόρων ψυχῶν. Αἱ ψυχαὶ δὲ αὗται, κατὰ τὴν οὐσίαν αὐτῆς ἑκάστη, ὡθοῦσι τὸν ἄνθρωπον νὰ πράττῃ οὕτως η̄ ἄλλως, ἐκ τούτου δὲ ἐξηγεῖται ἀπλῶς καὶ ἀσφαλῶς η̄ ποικιλία τῶν ἄνθρωπίων πράξεων καὶ ἐνεργειῶν. Καὶ τὸ τριπλοῦν δὲ τῆς ψυχῆς παρὰ Πλάτωνι δὲν εἶνέ τι ἄλλο εἰ μὴ ἐκλελεπτυσμένον λείψαντον τῶν ἀρχικῶν ἀντιλήψεων. Ὁ Πλάτων δηλ. ἐν τῷ Τιμαίῳ θεωρεῖ τὰς δύο ψυχὰς τὰς ἐνοικούσας ἐν τῷ θώρακι καὶ τῇ κοιλίᾳ, ἥτοι τὴν τοῦ θάρρους καὶ τῶν ὁρμῶν, διαρρήδην ὡς θυητάς, ἐνῷ τούταντίον εἰς τὸν Φαῖδρον, καὶ εἰς αὐτὰς τὰς δύο καὶ εἰς τὴν ἐν τῇ κεφαλῇ ἐνοικοῦσαν, ἥτοι τὸν νοῦν, ἀποδίδει ἀθανασίαν.

Τὸ πλῆθος τῶν ψυχῶν ἐξαρτᾶται καὶ ἐξ ἴδιαζουσῶν ψυχολογικῶν, θρησκευτικῶν καὶ ἄλλων ἰδεῶν. Οἱ Κόνδοι (ἢ Κούνς) π. χ. ἐν Ἰνδίαις δέχονται τέσσαρας ψυχάς. Ἡ πρώτη εἶνε η̄ ἐπιδεκτικὴ εὐδαιμονίας, μετὰ θάνατον δὲ μεταβαίνει εἰς τὸν Θεόν. Ἡ δευτέρα ἀνήκει εἰς τὸ φῦλον, εἰς δὲ ἀνήκει ὁ θανὼν καὶ μένει ἐπὶ τῆς γῆς, ὅπως ἀναγεννηθῇ καὶ συνεχισθῇ εἰς τὸ φῦλον, διὸ καὶ κατὰ τὴν γέννησιν παιδίου τινὸς δὲ ιερεὺς δρίζει ποῖον προγονικὸν ἀποθανόν μέλος ἀνεγεννήθη ἐν αὐτῷ. Ἡ τρίτη προώρισται νὰ ἐκπίσῃ τὰ κατὰ τὴν ζωὴν τοῦ ἄνθρωπου ἀμαρτήματα κατὰ τὴν μετεμψύχωσιν, η̄ δὲ τετάρτη διαλύεται ἐντελῶς μετὰ τοῦ σώματος.

Ἡ ψυχὴ ἐπομένως, κατὰ τὸ παράδειγμα τοῦτο, ἐνὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ ἄνθρωπον ὑφίσταται διαφόρους τύχας. Οἱ Καραΐβαι ἐνθεώρουν ὡς εὐγενεστέραν τὴν παλμοψυχήν, αὕτη δὲ μετέβαινε καὶ εἰς τοὺς θεούς, αἱ δὲ λοιπαὶ σφυγμοψυχαὶ ἢ μετέβαινον εἰς τὰς ἀκτὰς καὶ ἀνέτρεπον πλοῖα, ἢ ὡς μαβόύος καθίστων τὰ δάση ἐπικίνδυνα. Τὸ δὲ ὁ κατὰ φύσιν ἄνθρωπος οὐδεμίαν εὑρίσκει ἀντίφασιν ἀποδίδων εἰς

τὰς ἐντελῶς ὡς ὅλην ἐκλαμβανομένας ψυχὰς ψυχικὰς λειτουργίας ἐξάγεται καὶ ἐκ τοῦ γεγονότος, καθ' ὃ εἰς τὰ καθαρὰ σωματικὰ δργανα ἀποδίδει ψυχικὰς ἴδιότητας. Οὕτως οἱ Τογκάνοι τοποθετοῦσι τὴν ἀνδρείαν εἰς τὸ ἥπαρ, οἱ Δακοτὰ δέ δπως ἀποκτήσωσι τὴν ἀνδρείαν καὶ τὸ θάρρος τῶν κυνῶν των, τρώγοντοι τὰ ἥπατα αὐτῶν ὡμὰ καὶ εἰσέτι θερμά. Οἱ Ταχιτοὶ θεωροῦσι τὰ σπλάγχνα ὡς ἔδραν οὐ μόνον τοῦ θυμικοῦ, ἀλλὰ καὶ τῆς μυήμης, ἐν δὲ τῇ Νέᾳ Γονινέᾳ τρίβοντοι τὸ μέτωπον αὐτῶν διὰ λίθου, ἐπηλειμμένον διὰ τοῦ ἐγκεφάλου εὑφυοῦς ἀνθρώπου, ἵνα ἀποκτήσωσι τὴν νοημοσύνην του.

Πέρος εἰς τὴν ἰδέαν ταύτην περὶ πολλῶν ψυχῶν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ καὶ μετάβασιν εἰς τὴν ἐκδοχὴν μιᾶς καὶ μόνης ψυχῆς ἐπέφερε πολλῷ βραδύτερον ἡ σκέψις, καθ' ἣν μεθ' ὅλην τὴν ποικιλίαν τῶν ἀνθρωπίνων πράξεων καὶ τῶν ψυχικῶν αὐτῶν καταστάσεων παραμένει πάντοτε τὸ αὐτὸν ὑποκείμενον ὡς φορεὺς αὐτῶν καὶ ὅτι ἡ ἐνότης αὗτη ἐκδηλοῦται σαφῶς διὰ τῆς αὐτοσυνειδήσεως. Τὸ ἔνιατον λοιπὸν καὶ ἀπλοῦν τῆς ψυχῆς εἶνε προϊὸν σκέψεως φιλοσοφικῆς ἀνθρώπων σχετικῶς ὑψηλοτέρας πως πνευματικῆς ἀναπτύξεως. Γνωρίζοντες τὴν ἀνθρωποπαθητικὴν ἀντίληψιν τῆς φύσεως ὑπὸ τῶν πρωτογόνων τούτων ἀνθρώπων δὲν ἐκπληττόμεθα βεβαίως παρατηροῦντες ὅτι οἱ ἄγριοι δὲν ἀποδίδουσι ψυχὴν μόνον εἰς τὸν ἀνθρώπων, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ ζῷα καὶ τὰ φυτά, ἐνίστε δὲ καὶ εἰς τὰ ἄζωτα ὅντα. Κατὰ τὸν Crantz οἱ Γροιλανδοὶ ἐθεώρουν τὰς ψυχάς των οὐχὶ διαφόρους τῶν τῶν ζώων, ἡ δὲ λέξις animal δηλοῖ σαφέστατα τὴν συνάφειαν ταύτης πρὸς τὴν animal (ψυχή). Κατὰ τὴν ἀντίληψιν τῶν Καμτσαδάλων καὶ αὐτὴ ἡ μικροτάτη μυῖα ὑπὸ τὴν γῆν ζῆν νέον βίον μετὰ θάνατον, οἱ δὲ Φιτζιάνοι, οἵτινες ὠσαύτως ἀποδίδουσι ψυχὴν εἰς ὅλα τὰ πράγματα, ἐνόμιζον ὅτι εἰς τὴν μετέπειτα ζωὴν (Μπολοτοῦ) ἀράζῶσι καὶ τὸ ἐκκοπὲν δένδρον, ἡ τεθραυσμένη ἀξίνη, τὸ τεθραυσμένον ἀγγεῖον καὶ αὐτὴ ἡ καταρριφθεῖσα καλύβη, προϋποτιθεμένον διὰ ψυχῆς τῶν πραγμάτων τούτων διέφυγον τικηφόρως τοὺς περικυλοῦντας αὐτὰς κινδύνους κατὰ τὴν εἰς Ἄδον μετάβασιν.

Ολοις ἴδιάζονσα καὶ ἐκλελεπτινομένη, κυρίως διὰ τῶν προλήψεων τῶν κοινωνικῶν τάξεων καλλιεργηθεῖσα ἐκδοχὴ εἶνε, διὰ δέν φέροντον δμοίως ὅλοι οἱ ἀνθρώποι ψυχάς, ἀλλ' ὅτι μόνον ὠρισμένη αὐτῶν τάξις εἶνε ψυχοφόρος, τὸ δὲ ἔμψυχον εἶνε προγόμιον ὠρισμένης κοινωνικῆς βαθμοῦ. Η ἔμψυχος αὕτη τάξις ἴσταται βεβαίως ὑψηλότερον

τῆς ἀψύχου καὶ ἐπομένως, καὶ τοῦτο εἶνε τὸ οὐσιῶδες, ἡ τάξις αὗτη ἔχει δικαίωμα νὰ διατηρῇ τὴν ἀψυχον ἐν ὑποταγῇ καὶ δονλείᾳ. Κατὰ Mariner, οἱ Τόγκα διαιροῦνται εἰς τέσσαρας ποιωνικὰς τάξεις. Τὴν κατωτάτην ἀποτελοῦσιν οἱ ποιοὶ ἐργάται, εἴτα ἐπονται οἱ χειρώνακτες, μετὰ τούτους οἱ συνοδοὶ καὶ σύμβουλοι τῶν ἡγεμόνων, τέλος δὲ οἱ εὐγενεῖς. Μόνον δὲ οἱ τελευταῖοι οὗτοι ἔχουσι ψυχάς, αἵτινες ἔξακολουθοῦσι ζῶσαι μετὰ θάνατον κατὰ τὸν βαθμὸν αὐτῶν, ἔχουσι μεγάλην, καίτοι μὴ θείαν, ἴσχύν, ἐμφανίζονται εἰς τὸν οἰκείον αὐτῶν ἐν δινείρῳ καὶ ἐμπνέονται τὸν ίερεῖς. Αἱ ψυχαὶ τῶν συνοδῶν τῶν ἡγεμόνων ἔπιζῶσι μὲν καὶ αὗται μετὰ θάνατον, ἀλλὰ μόνον ὡς δοῦλοι τῶν θεῶν, ἐστερημένοι τῆς δυνάμεως νὰ ἐμπνέωσι τὸν ίερεῖς. Οἱ χειρώνακτες, ἔχουσι μὲν καὶ αὐτοὶ ψυχάς, ἀλλ' εἶνε ἄγνωστον τί γίνονται αὗται μετὰ θάνατον. Οἱ ποιοὶ ἐργάται στεροῦνται δλῶς ψυχῶν ἢ ἔχουσι μέν, ἀλλ' αὗται συνεξαφανίζονται μετὰ τοῦ σώματος.

### Ἡ ἐπιμιξία σώματος καὶ ψυχῆς.

Ἡ ψυχή, ὑλικόν τι δν̄ ἐν τῷ σώματι, ζωογονεῖ καὶ συντηρεῖ τοῦτο. Αποτέλεσμα δὲ τῆς διαφόρου συμπεριφορᾶς αὐτῆς εἶνε αἱ διάφοροι καταστάσεις τοῦ σώματος, ἡ ἀκμὴ αὐτοῦ καὶ ἡ καταπόνησις, ἡ ὑγεία καὶ ἡ νόσος. Αἱ διάφοροι διαθέσεις τοῦ σώματος ἔξηγοῦνται διὰ τῶν ψυχικῶν. Τὸ σῶμα ἀσθενεῖ, διότι ἡ ψυχὴ δὲν ἐκτελεῖ ἐντελῶς τὸ χρέος της, εἴτε διότι ἐμαγγανεύθη ὑπό τυνος ἢ ἐκλάπη, καὶ ἐπομένως καὶ ἀνάγκην δὲν δύναται νὰ ἐκτελέσῃ τὸ καθῆκον αὐτῆς, εἴτε διότι ἐξ ἴδιας πακῆς προθέσεως δὲν θέλει νὰ ἐκτελέσῃ τοῦτο. Καὶ αἱ ἴδεαι δὲ αὗται παρήχθησαν ἀρχικῶς ἐκ τῆς παρατηρήσεως τῶν σχέσεων τοῦ σφυγμοῦ, τῆς ἀναπνοῆς, τῆς σκιᾶς. Κοιμωμένον τοῦ ἀνθρώπου ἡ κατά τινας νόσους δισφυγμός εἶνε ἀσθενής καὶ βραδύς, ενφυσομένον δὲ ἐν διεγέρσει εἴτε κατὰ τὴν συμπλοκὴν μετά τυνος ἐχθροῦ εἴτε κατὰ τὴν θέρμην τοῦ πυρετοῦ, σφυγμός καὶ ἀναπνοὴ εἶνε ταχύτατοι. Σφυγμός καὶ ἀναπνοὴ εἶνε ψυχαί, ἐπομένως ἡ κατάστασις αὐτῶν ἐπιφέρει τὰ σωματικὰ φαινόμενα. Ἐπειδὴ δὲ κατὰ τὴν μεσημβρίαν, δτε ἡ σκιὰ εἶνε βραχεῖα, αἰσθάνεται διὰ ἀνθρώπων κόπωσιν, τὴν δὲ πρωΐαν καὶ ἐσπέραν, δτε ἡ σκιὰ εἶνε μεγάλη, ἀκμὴν καὶ σφρίγος, ἐλλειπούσης τῆς σκιᾶς τὴν νύκτα, ἐπέρχεται ὑπνος. Ἀναλόγως δὲ τοῦ ἀσθενεστέρου φωτὸς ἡ σκιὰ τοῦ σώματος δὲν ἐμφανίζεται πάντοτε βαθεῖα, ἀλλ' ὡς

ἀσθενὲς διάγραμμα. Κατὰ τὴν περίπτωσιν δὲ ταύτην ἡ σκιοψυχὴ εἶνε ἀσθενῆς καὶ ἀδύνατος. Δὲν ἀπομένει ἐπομένως εἰς τὸν ἄνθρωπον, ἀφοῦ μία τῶν ψυχῶν αὐτοῦ τὸν ἔγκαταλείπει, ἢ δυστυχία, νόσος ἢ καὶ θάνατος. Ὁ Grimm καὶ ὁ Rochholtz συνέλεξαν ἀφθονίαν δεισιδαιμονιῶν, στηριζομένων ἐπὶ τοιούτων παρατηρήσεων τῆς ἐντάσεως τῆς σκιᾶς. Εἰς δλας δὲ ταύτας τὰς παραδόξους θεωρίας τῶν κατὰ φύσιν ἀνθρώπων ἐπακολουθεῖ λίαν συνεπῶς καὶ ἡ πρᾶξις. Ὁ Γρούλανδὸς π. χ. μάγος ἱερεὺς ἀναλαμβάνει νὰ ἐπιδιορθώσῃ τὴν βλαφθεῖσαν ψυχὴν καὶ ἐπαναφέρῃ δπίσω τὴν ἀπολεσθεῖσαν, ἀνταλλάσσει δὲ μίαν ἀσθενῆ τουαύτην πρὸς τὴν ὑγιᾶ ἐνὸς λαγωοῦ, ἐνὸς ἵχθυος ἢ ἐνὸς πτηνοῦ. Μεγίστην σημασίαν καὶ ὑπόληψιν εἰς τὴν ἴατρικὴν τῶν πρωτογόνων λαῶν ἔχει ἡ ἐμφύσησις προσφάτου ἀναπνοῆς ἢ ἀέρος ἀπὸ τοῦ ὑγιοῦς πρὸς τὸν νοσοῦντα, τὸ «ἐμφυσᾶν» αὐτόν, δι’ οὗ ὑποδηλοῦνται μετάγγισίς τις, οὕτως εἰπεῖν, τῶν ψυχῶν ἀπὸ τοῦ ὑγιοῦς πρὸς τὸν ἀρρωστον. Ἰδίως δὲ λίαν πολύπλοκοι καὶ διεξοδικαὶ εἶνε αἱ ἐθιμοτυπίαι, δι’ ὧν διὰ κολακειῶν ἢ ἀπειλῶν ἀνακαλοῦνται εἰς τὸ καθῆκον αὐτῶν αἱ ἀποπλανηθεῖσαι ψυχαὶ εἰς μελαγχολικὰς διαταράξεις τῶν φρενῶν.

Τὸ σῶμα δύναται νὰ βλαφθῇ ὑπὸ τῆς ψυχῆς — ἀλλὰ καὶ τούγαρτίον βλάβαι τοῦ σώματος προσβάλλονται καὶ αὐτήν. Διαροίγεται ἐπὶ τοῦ σώματος τραῦμα, τὸ αἷμα ἐκρέει ἀφθονον, ἡ ἀναπνοὴ ἔξασθενεῖ καὶ ἐπίσχεται, δ ἄνθρωπος καταπίπτει λιπόθυμος· δὲν παρεβλάφθη ἐπομένως μόνον τὸ σῶμα, ἀλλὰ καὶ ἡ ψυχὴ. Πολλοὶ Νιγρῖται πιστεύουσιν δι τὸ ἀκρωτηριασμὸς τοῦ σώματος συνέπιφρέει καὶ πήρωσιν τῆς ψυχῆς καὶ δι τοῦ αἵψυχα τῶν ἀποκεφαλισμένων εἶνε καὶ αὐταὶ ἀκέφαλοι. Κύριος μεγάλης ἀγροικίας ἐν ταῖς δυτικαῖς Ἰνδίαις παρατηρήσας δι τοῦ μαῦροι αὐτοῦ δοῦλοι ἀπηγχονίζοντο ἀφ’ ἑαυτῶν κατὰ σωρείας, δπως λιτρωθῶσι τῶν βασάνων τῶν Εὔρωπαίων, διέταξε τοὺς λευκοὺς ν’ ἀποκόπτωσιν ἀπὸ τῶν ἀπαγχονισθέντων τὴν κεφαλὴν καὶ τὰς χεῖρας, οὕτω δὲ παρεκώλυσε τὸν περαιτέρῳ ἐκούσιον ἀπαγχονισμόν, διότι οἱ Μαῦροι ἐνόμιζον δι τοῦ καὶ αἵψυχα αὐτῶν ἡκρωτηριάζοντο.

Ἡ ψυχὴ λοιπὸν ὑφίσταται πολλαχῶς πακώσεις ἐν τῷ σώματι καὶ διὰ τοῦ σώματος, διὸ εἶνε ἀνάγκη νὰ προφυλάσσεται λίαν προσεκτικῶς, ἐκ τούτου δέ, δταν αὕτη ἀπειλῆται, μεταχειρίζονται διαφόρους εὑφνεῖς μεθόδους πρὸς προφύλαξιν. Ἐν τινι ταταρικῷ μύθῳ δ γίγας διετήρει τὴν ψυχὴν αὐτοῦ κατὰ τὴν μάχην ἐγκεκλεισμένην ἐν τινι

δέματι τοῦ ἐφιππίου τοῦ ἵππου του. Πρὸν ἡ αὕτη δὲ εὐρεθῆ καὶ καταστραφῆ, δὲν δύναται νὰ φονευθῇ ὁ γίγας. Ὁ Ραβάνα παραδίδει τὴν ψυχὴν αὐτοῦ πρὸς φύλαξιν εἰς τινα ἐρημίτην, μόνον δὲ δταν ὁ Ἀρουμὰν ἔκλεψεν αὐτήν, ἥδυνήθη ὁ Ράμα νὰ φονεύσῃ αὐτόν.

Ἡ ψυχὴ οἰκεῖ ἐν τῷ σώματι. Ἄλλα ποῦ ἔχει τὴν ἔδραν αὐτῆς;

Εἶνε γνωστὸν ὅτι καὶ σήμερον ἔτι οἱ ψυχολόγοι συζητοῦσι περὶ «τῆς ἔδρας τῆς ψυχῆς». Κατὰ τὴν ἀρχέγονον ὅμως γνώμην δὲν ἔδρεύει αὕτη ἐν ὀρισμένῃ χώρᾳ τοῦ σώματος, ὅπως π. χ. ἐνόμιζεν ὁ Καρτέσιος εἰς τὸ ὑπὸ τὸν ἐγκέφαλον κωνάριον, ἀλλ᾽ ἔνοικεῖ εἰς ὅλον τὸ σῶμα, διότι αὐτὴ εἶνε τὸ αἷμα καὶ ἡ θερμὴ ἀναπνοή, καὶ εἴτε καταλαμβάνει αὐτὸν ἄπαξ διὰ παντὸς καθ' ὅλοκληρίαν, εἴτε πορεύεται διὰ τοῦ σώματος, δτὲ μὲν κατοικοῦσα εἰς τοῦτο τὸ μέλος, δτὲ δὲ εἰς ἔκεινο. Οἱ Μογγόλοι π. χ. νομίζουσιν ὅτι ἡ ψυχὴ κατοικεῖ εἰς διάφορα ὅργανα τοῦ σώματος ἐκάστοτε κατὰ τὰς διαφόρους ἡμέρας τοῦ μηνός. Βλαπτομένου τοῦ μέλους, ἐντὸς τοῦ ὅποίου αὕτη ἔνοικεῖ, ἐπέρχεται ὁ θάνατος ἀναπόφευκτος, διότι οὕτω διανοίγεται ἔξοδος διὰ τῆς χώρας ταύτης, δι᾽ ἣς αὐτὴ διαφεύγει.

Ἡ ψυχὴ πλανᾶται ἐντὸς τοῦ σώματος, ἀλλὰ δύναται καὶ ἐντελῶς ἡ προσωρινῶς νὰ ἔξελθῃ καὶ περιπλανηθῆ, διότι καὶ ἀνεν τραύματος ὑπάρχοντιν ἴκαναὶ ἔξοδοι ἐπὶ τοῦ σώματος. «Εἶνε ἄξιον θαυμασμοῦ», λέγει Ἰνδικόν τι ἀπόφθεγμα, «ὅτι εἰς τὸν κεκλεισμένον κλωβόν, τὸ ἐννεάπυλον σῶμα, παραμένει τὸ πτηνὸν ἀήρ (ψυχή). Τὸ ὅτι δὲ τοῦτο διαφεύγει, εἶνε τόσῳ φυσικόν, ὥστε οὕτε λόγος πρέπει νὰ γίνεται περὶ αὐτοῦ».

Τὸ σῶμα ἔχει ἐννέα πύλας, οἵ δὲ Ἰνδιᾶνοι τοῦ Χιπεβάϋ γνωρίζουσιν ὅτι ἡ ψυχὴ ἔξερχεται διὰ μιᾶς τῶν ὅπῶν τούτων. Ἐπειδὴ δὲ ἡ ἀναπνοὴ εἶνε ἡ ψυχή, φυσικωτάτη ὁδὸς εἶνε τὸ στόμα καὶ ἡ ς, ὁδοὶ ἀλλως ἀξιοπρεπεῖς καὶ καθαραί. Κατά τινα ἀραβικὴν παράδοσιν ἡ εὐγενὴς ψυχὴ τοῦ Μωϋσέως ἀπέπτη πρὸς τὸν οὐρανὸν ἔξελθοῦσα διὰ τῆς ς ἴκανα τὴν ὅσφρησιν ςόδον, διότι ὁ ἄγγελος τοῦ θανάτου δὲν ἦθελε ν' ἀφῆσῃ αὐτὴν νὰ διέλθῃ δι᾽ ἀλλης τιὸς ςόδοῦ ἐνεκα τῆς ἀγιότητος αὐτῆς. Ἡ ψυχὴ δύναται ἐπίσης νὰ ἔξελθῃ εὐκόλως ἐκ τῆς ς ἐνεκα ἰσχυρᾶς δονήσεως τοῦ σώματος κατὰ τὸν πταρμόν, ἐκ τούτου δὲ καὶ ἡ εὐχὴ «εἰς ὑγείαν σας» μετὰ πταρμόν, ἡ διαδεδομένη εἰς πολλοὺς λαοὺς ἐπὶ τῆς γῆς καὶ κατὰ διαφόρους χρόνους, καὶ ἡτις ἀνάγεται κατὰ

ιονδαικήν τινα παράδοσιν εἰς τὸν παλαιὸν χρόνον, καθ' οὓς οἱ ἄνθρωποι ἔθνησκον πιαρνιζόμενοι\*.

Παρ' Ὁμήρῳ ἡ ψυχὴ ἐκφεύγει τοῦ «ἔρκους τῶν ὀδόντων». Κατὰ δὲ Ἰνδικὰς παραδόσεις ἡ ψυχὴ εἰσέρχεται εἰς τὸ κρανίον διὰ τῆς μεγάλης πηγῆς αὐτοῦ καὶ καταλείπει τὸ σῶμα, τοῦ κρανίου διαρραγέντος. Εἰς τὴν νῆσον Μακασάρῳ ὁ ἵερεὺς τρίβει τὸν μέσον δάκτυλον τῆς χειρὸς τοῦ θνήσκοντος, ὅπως διευκολύνῃ τὴν δι' αὐτοῦ ἔξοδον τῆς ψυχῆς. "Ισως δὲ τὸ ἔθιμον τοῦτο καὶ ἡ τοιαύτη ἀντίληψις ἔξηγοῦνται ἐκ τῆς παρατηρήσεως τῆς σπασμωδικῆς συσπάσεως καὶ κινήσεως τῶν δακτύλων τοῦ ἐν φαινομενικῇ ἀγωνίᾳ εὑρισκομένου θνήσκοντος, ἐνῷ τὸ λοιπὸν σῶμα διατελεῖ ἐν σχετικῇ ἀκινησίᾳ, ὅτε ἡ ψυχὴ ὑποτίθεται ὅτι ζῆ μόνον ἐν τοῖς δακτύλοις καὶ δι' αὐτῶν ἔξερχεται τοῦ σώματος. Ἀγενέστερος τόπος ἔξόδου τῆς ψυχῆς εἶναι, ὡς εἰκός, ὁ διὰ τοῦ πρωκτοῦ, διὸ καὶ οἱ Ναζεριέροι θεωροῦσι τὸν ἀπαγχονισμὸν ὡς τὴν φρικωδεστέραν τῶν θανατικῶν ποιηῶν. Οἱ οἰκεῖοι καταδικασθέντος εἰς θάνατον ἐπλήρωσαν εἰς τὸν Τούρκον μέγα ποσὸν χρημάτων, ἵνα οὗτος ἀνασκολωπισθῇ προτιμότερον, καὶ ἡ ψυχὴ δυνηθῇ νὰ ἔξελθῃ τοῦ στόματος καὶ οὐχὶ διὰ τῆς ἔδρας, ὡς θὰ συνέβαινε κατὰ τὸν ἀπαγχονισμόν.

"Η ψυχὴ δύναται νὰ καταλίπῃ τὸ σῶμα, διότι τὸ μὲν εἶναι αὐτὴ ἴδιον αὐθύνπαρκτον ὅν, τὸ δὲ διότι ἡ κατοικία αὐτῆς, τὸ σῶμα, ἔχει πολλὰς ἔξόδους. "Οπως δὲ εἶναι κατάδηλον ὅτι καταλίπει αὐτὸ μετὰ θάνατον, οὕτως ἐπίσης δύναται αὐτὴ καὶ ἀνευ αὐτοῦ νὰ περιφέρεται τῆδε κάκεῖσε. Ἀπόδειξις αἱ νόσοι, ὡς ἀνεφέρομεν ἀνωτέρω, καὶ ὁ ὕπνος, ὅστις ἐπέρχεται τότε κυρίως, ὅταν δὲν εὑρίσκεται ἡ ψυχὴ ἐντὸς τοῦ σώματος. "Οτι δὲ τοῦτο εἶναι ἀληθὲς ἀναντίρρητος ἀπόδειξις τὰ ὅνειρα. "Ο κατὰ φύσιν ἄνθρωπος κοιμᾶται, ἐνῷ δὲ τὸ μὲν σῶμα αὐτοῦ μένει ἐν τῇ καλύβῃ, εἶδεν δὲν οὗτος ξένας χώρας, ώμίλησε μετὰ προσώπων μακρὰν εὑρισκομένων, συνανεστράφη μάλιστα καὶ πρὸ πολλοῦ ἀποθανόντας, ἀπαντα δὲ ταῦτα εἶδε μετὰ τοιαύτης ζωηρότητος, ὥστε οὐδεμία καταλείπεται ἀμφιβολία περὶ τῆς ἀληθείας τῶν συμβάντων. Βεβαίως δὲν παρευρέθη οὗτος εἰς τὰς χώρας ἐκείνας οὔτε πλησίον τῶν προσώπων ἐκείνων διὰ τοῦ σώματος, ἐπομένως ἐκεῖσε μετέβη

\* Ἐνταῦθα ὑπάγεται καὶ τὸ χαριέστατον τοῦ Λουκιανοῦ ἐν Ὁρείρῳ ἢ Ἀλεπτρούνι 8.717 ... «ἢν οἴκοι παρὰ σαντῷ μᾶλλον ἀποθανεῖν ἐθέλῃσ, ἢπερ ἐν τῷ συμποσίῳ συναναχρεμψάμενος τὴν ψυχὴν μετὰ τοῦ φλέγματος».

ἡ ψυχὴ ἡ τοῦ λάχιστον μία ἐξ αὐτῶν. Αὐτὴ διέτριψεν αὐτόθι, εἰδε τὰ πρόσωπα καὶ ἥκουσε τὰς δμιλίας αὐτῶν, ἐπομένως ἐγκατέλιπε τὸ σῶμα καὶ ἐπεχείρησε πορείαν. Ἡ ἀρχέγονος αὐτῇ ἐξήγησες τῶν ὀνείρων καὶ τῶν μετ' αὐτῆς συγγενῶν ἐκστατικῶν καταστάσεων παραμένει ἡ αὐτὴ καὶ εἰς ὑψηλοτέρας ἔτι βαθμῖδας ἀναπτύξεως, καὶ δταν ἀκόμη δηλ. ὁ ἄνθρωπος ἔνεκα ἀφηρημένων μεταφυσικῶν ἵδεων προεχώρησεν εἰς τὸ νὰ δεκτὴ μίαν καὶ μόνην ψυχὴν καὶ ταύτην ὅλως ἀλλον. Τὸ δνειρὸν δηλοὶ περιπλάνησιν τῆς ψυχῆς ἐκτὸς τοῦ σώματος καὶ ἐπομένως, δ, τι αὐτῇ μανθάνει, εἶνε πλήρης πραγματικότης. Οὗτο προήχθη κατὰ φυσικὸν λόγον καὶ ἐστερεώθη ὁ προφητικὸς χαρακτὴρ τῶν ὀνείρων. Ιτα γνωρίσωμεν λοιπὸν διὰ τοῦ ὀνείρου ἀλήθειάν τινα, ἀνάγκη νὰ προκαλέσωμεν τὴν ἔξιδον τῆς ψυχῆς διὰ τεχνητῶν μέσων. Ἔνεκα τούτου νηστεύει καὶ ταλαιπωρεῖ τὸ σῶμα ὁ Ἰνδιᾶρος, ἵτα διὰ τῆς ἡμινάρκης, τῆς ἐπερχομένης ἐκ τῆς γενοικῆς διεγέρσεως καὶ καταπονήσεως, προκληθῶσιν ὀπτασίαι ἐν ὀνείρῳ, δι' ὃν θ' ἀνακαλύψῃ τὸ τότεμ αὐτοῦ. Δι' τῶν αὐτῶν μέσων ὁ φετιχιλάτρης ἱερεὺς ζητεῖ νὰ κοινωνήσῃ μετὰ τῶν πνευμάτων, ὁ νεοπλατωνικὸς νὰ ἴδῃ ἐν ἐκστάσει τὸν Θεόν. Παρ' ἄπαι τούτοις ὑπόκειται ὡς βάσις ἡ αὐτὴ ἀρχέγονος ἀντίληψις περὶ τοῦ ὀνείρου.

Ἡ ψυχὴ κατὰ τὴν ἐγκατάλειψιν ταύτην τοῦ σώματος καὶ τὴν περιπλάνησιν αὐτῆς ὑπόκειται εἰς μεγάλους κινδύνους καὶ δι' ἔαντήν, ἐμμέσως δὲ καὶ διὰ τὸ σῶμα, διότι δύναται αὐτῇ νὰ ἐμποδισθῇ νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν κατοικίαν της. Οὗτο, κατὰ τὸν Σιαμέζον, κατὰ τὴν ἀπονοσίαν τῆς ψυχῆς εἰσέρχεται ἔνας βετάλα εἰς τὸ ἄπνον σῶμα καὶ καταλαμβάνει αὐτό, ἀπαραλλάκτως δπως ἡ χελιδών, ἡ ἐκδιωχθεῖσα τῆς γεοττιᾶς αὐτῆς ὑπό τινος στρουνθίου. Κατά τινα ἀλλον μῆνον, ἡ ψυχὴ ἐξέρχεται τοῦ στόματος τοῦ κοιμωμένου ὡς σαῦρα, διέρχεται τὸν ρύακα διὰ τοῦ ἐπ' αὐτοῦ κειμένου ξίφους, ἀλλὰ δὲν δύναται νὰ ἐπιστρέψῃ, δταν ἀφαιρεθῇ τὸ ξίφος. Ἐκ τοῦ στόματος τῶν κοιμωμένων μαγισσῶν ἐξέρχεται ἡ ψυχὴ ὡς γάτα ἡ ἐρυθρὸς ποντίκος. Δύναται τις μάλιστα νὰ ἐπιφέρῃ τὸν θάρατον εἰς τὴν μάγισσαν, ἀν στρέψῃ τὸ κοιμώμενον αὐτῆς σῶμα καὶ ἐμποδίσῃ οὕτω διὰ τῆς μετατοπίσεως τὴν ψυχὴν εἰς ἐπάνοδον.

Τοιαῦτας λαϊκὰς προλήψεις ἔχουσιν οἱ Γερμανοὶ καὶ οἱ Σέρβοι.\*

\* Τοιαῦται δοξασίαι ὑπάρχουσι καὶ παρ' ἡμῖν.

Κατὰ τὴν περιοδείαν αὐτῆς ἡ ψυχὴ δύναται καὶ νὰ πλανηθῇ καὶ νὰ μὴ δυνηθῇ ἐν γένει νὰ ἐπανεύρῃ τὸν δρόμον πρὸς τὰ δόπισω, ἐνίοτε μάλιστα δύναται νὰ ὑποστῇ καὶ διαφόρους λίαν δυσαρέστονς περιπετείας, π. χ. νὰ δαρῇ. Οἱ Ὁδοχιδεβάնες τούλαχιστον πιστεύοντιν ὅτι ὅταν ἐξυπνήσῃ κανεὶς τὴν πρωῖαν, ἔχων καταπεπονημένα τὰ μέλη, ἡ ψυχὴ αὐτοῦ ἐδάρῃ τὴν νύκταν ὑπό τυνος. Ἰδίως ὅμως ἐπικίνδυνος κατὰ τὴν πορείαν τῆς ψυχῆς εἶνε αἰφνίδιος τρόμος. Ἀπαντῶσα π. χ. αὕτη κατὰ τὴν ἐν ὀνείρῳ περιπλάνησιν ἔνα βελοῦ (δράκοντα) καταπλήσσεται τόσον, ὥστε ἡ φεύγει καὶ δὲν ἐπανέρχεται εἰς τὸ σῶμα, ἐξ οὗ, ὡς εἰκός, ἐπέρχεται ὁ θάνατος τοῦ ἀνθρώπου, ἡ τρέχει τόσον ταχέως, ὥστε ἐνεκα τῆς ὑπεροκοπώσεως ἀσθενεῖ αὐτὴ ἡ ἴδια ἐπικινδύνως καὶ μετ' αὐτῆς καὶ τὸ σῶμα. Ἐνεκα τούτον παρὰ διαφόροις λαοῖς ἐπικρατεῖ ἡ ἴδεα νὰ μὴ ἐξυπνῶμεν τὸν ποιμόμενον αἰφνιδίως καὶ ἀποτόμως\*. Αὐτὴ ἡ σύγχυσις καὶ ἡ ἡμίνυπνος κατάστασις τοῦ ἀφυπνίζομένον αἰφνιδίως δεικνύοντι σαφῶς ἐν ὅποιᾳ κατατετριμμένῃ καταστάσει διετέλει ἡ ψυχὴ. Οἱ Ταγάλοι καὶ οἱ Ἰνδιᾶνοι δυσκόλως ἀφυπνίζοντιν τινα, πράττοντιν δὲ τοῦτο ἐν μεγίστῃ ἀνάγκῃ καὶ μετὰ τῆς ὑψίστης προφυλάξεως.

### Ἡ ψυχὴ ἔξω τοῦ σώματος.

Ἄφοῦ λοιπὸν ἡ ψυχὴ ὡς αὐθὺπαρκτον ὅν δύναται νὰ καταλείπῃ τὸ σῶμα καὶ περιπλανᾶται ἐλευθέρα τῇδε κάκεῖσε, γεννᾶται τὸ ἐρώτημα, ποίαν ὄψιν καὶ μορφὴν ἔχει αὕτη. Διότι πάντως πρέπει κατὰ τὸν κατὰ φύσιν ἀνθρωπον νὰ ἔχῃ μορφὴν τινα, ἀφὸν εἶνε ὑλικὴ καὶ καταλαμβάνει χῶρον ἐν τῷ διαστήματι. Ἡ ἀφηρημένη καὶ οὐχὶ αἰσθητικῶς ἀντιληπτὴ ἔννοια τῆς ἀῤῥον ψυχῆς κεῖται εἰσέτι μακράν, δὲν δυνάμεθα δὲ ἀπὸ τοῦδε νὰ θεωρήσωμεν ὡς ἐνταῦθα ὑπαγομένας τὰς ἔννοιας, καθ' ἃς ἡ ψυχὴ εἶνε τετράγωνον, ὡς ἐνόμιζεν ὁ Πυθαγόρας, ἡ κύκλος ἡ σφαῖρα, ὡς ὁ Ἀρχύτας, ἡ ὅτι συνίσταται αὕτη ἐκ λεπτοτάτων ἀτόμων, ὡς ἐπρέσβευεν ὁ Αημόνοριτος καὶ ὁ Ἐπίκουρος, διότι αἱ ἔννοιαι αὗται εἶνε προϊόντα φιλοσοφικῶν θεωριῶν. Ὁ ἄγριος φαντάζεται τὴν ψυχὴν μόνον ὡς διὰ τῶν αἰσθητηρίων ἀντιληπτήν, ἀλλὰ συγχρόνως δι' αὐτὸν εἶνε αὕτη ὅν παράδοξον καὶ μυστηριῶδες.

\* «Μὴ ἀνεγρόμενος ἐνταραχθείη» τοῦ Λουκιανοῦ.

Ηαν λοιπὸν αἰσθητὸν πρᾶγμα, τὸ δποῖον προκαλεῖ εἰς αὐτὸν τὸν θαυμασμὸν καὶ διεγείρει φόβον, δύναται ὑπό τινας εὐνοϊκὰς περιστάσεις νὰ θεωρηθῇ ὥπ’ αὐτοῦ ὡς ψυχὴ. Οὕτως οἱ τησιῶται τῆς Νοτίου θαλάσσης ἐξέλαβον τὸ πρῶτον εὐρωπαϊκὸν πλοῖον, τὸ δποῖον εἶδον, ὡς τὴν ψυχὴν συντρόφου τινὸς αὐτῶν, οὐ πρὸ πολλοῦ ἀποθανόντος. Πάντως δμως τοῦτο εἶνε ἐξαίρεσις καὶ οὐχὶ κανών. Ἡ ψυχὴ ἀφ’ ἔτερον, ὡς σφυγμός, ἀγαπητὴ ἢ σκιά, εἶνε τὸ ἔλαφρόν, ἀγαπηδῶν, εὐκίνητον, αἰωρούμενον, ἵπταμενον. Ἐχων δὲ δ ἀνθρωπος σχετικῶς περιωρισμένον τὸν ἀριθμὸν τῶν ὅλως συγκεκριμένον αὐτοῦ παραστάσεων, ἵνα παραστήσῃ τὴν ψυχὴν διὰ τῆς μορφῆς αὐτῶν, ἐκλέγει ἀκούσιως καὶ ἀπροκαταλήπτως ἐκείνας ἐκ τῶν παραστάσεων, αἵτινες φέρονται τὸν χαρακτῆρα τοῦ ἔλαφροῦ καὶ εὐκινήτου, διότι μόνον ἐκ τῆς περὶ αὐτὸν φύσεως δύναται ν’ ἀντλήσῃ παραστάσεις. Τὰ δοη, οἱ λίθοι, τὰ δένδρα δὲν εἶνε κινητά, ἐν φῶ ἀφ’ ἔτερον εὐκινητότατον εἶνε τὸ αἰωρούμενον τεφύδριον, ἢ ἔλαφρὰ τεφέλη, τὰ ἵπταμενα πτηνά, τὰ μυστηριωδῶς διερχόμενα διὰ τῶν λοχμῶν ζῷα, οἷα οἱ ὄφεις, τὰ ἔντομα, αἱ σαῦραι καὶ τὰ τοιαῦτα, δι’ ὃ καὶ αἱ ψυχαὶ ἔχονται τὴν μορφὴν τῶν ὅντων τούτων ἢ μᾶλλον αὐτὰ ταῦτα εἶνε ψυχαί. Μὴ νομίσῃ δέ τις διτοις ἐκλαμβάνει τὴν ψυχὴν ἔχονσαν προσωρινῶς τοιαύτην μορφὴν, οἷαν ὑπεδύθη αὗτη ἐξωτερικῶς, ὅλως δὲ ἀσημον πρὸς αὐτήν, ἢ διτοις θεωρεῖ ταύτην ὡς σύμβολον, δπως π. χ. εἰς βραδυτέρας ἐποχάς, δτε ἐλάξεινον ἐπὶ τῶν τάφων τὴν κάμπην καὶ ψυχὴν ὡς σύμβολα τῆς ἀναστάσεως — κατ’ αὐτὸν ἡ ψυχὴ ἔχει ἀληθῶς τὴν μορφὴν τοιούτου ζῷου καὶ τὸ ζῷον τοῦτο εἶνε ἀληθῶς ἢ ψυχὴ. Πρὸς σαφεστέραν κατανόησιν τούτου ἀνάγκη ν’ ἀναλογισθῶμεν τὴν ἀνθρωποπαθητικὴν ἀντίληψιν τῆς φύσεως ὑπὸ τῶν ἀγρίων, καθ’ ἣν τὰ ζῷα κεῖνται πλησιέστερον πρὸς αὐτοὺς καὶ θεωροῦνται ἀνώτερα τῶν λοιπῶν ὅντων, καὶ διτοις ἀγνοοῦσιν ἐντελῶς τὸ δυαδικὸν χάσμα τὸ χαῖνον μεταξὺ ζῷων καὶ ἀνθρώπου. Πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς πίστεως ταύτης ἐπέρχεται καὶ ἐπιβεβαίωσις διὰ τῆς κατὰ τὸ φαινόμενον πείρας ἐξ ἐξωτερικῶν τυχαίων συμβεβηκότων, ἀπίστα κατὰ τὴν ἴδιαν αὐτῶν ἀντίληψιν θεωροῦνται ὡς ἀγαμφισβήτητοι ἀποδείξεις. Ἀπέθανεν δὲ ἡ γεμὼν τοῦ φύλου. Οἱ συναγωνισταὶ καθήμενοι περὶ πυρὸν ἐν τῷ δάσει ἀναμιμήσκονται τὸν θαυμόντος καὶ ἐκθειάζονται τὰς πράξεις αὐτοῦ μετὰ ζήλου. Αἴφρης ἀκούεται συρμός τις ἐπὶ τοῦ ἐδάφους, ὄφις τις διέρχεται ταχέως, ἐξαφανιζόμενος αἴφρυδίως, ὡς ἐνεφανίσθη, ἢ πιητόν τι πτοηθὲν ἀνίπταται καὶ ἐκφεύγει κρῶ-

ζον — τοῦτο ἥτο ἡ ψυχὴ τοῦ θανόντος. Ἡ ἀποθνήσκει ἔτερός τις.  
Ἐνῷ δὲ ὁ οὐρανὸς ἥτο βαθυκύανος καὶ ὅλως ἀνέφελος, αἴφνης ἐμφα-  
νίζεται μεμονωμένον καὶ ἐλαφρότατον νέφος, φερόμενον πρός τινα διεύ-  
θυνσιν — ἡ ψυχὴ τοῦ θανόντος. Αὐστραλιανά τινα φῦλα θάπτουσι  
τοὺς νεκροὺς αὗτῶν κατὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου, ὅταν δὲ ἐμφανισθῇ τὸ  
πρῶτον ἄστρον, ὃ ἴερεὺς ἀναφωνεῖ « Ἰδού, ἐκεῖ περιφέρεται οὗτος μὲ  
τὴν πνοίνην αὐτοῦ ϕάραον ». — Οἱ ἄγριοι φωνάζει ἐντὸς τοῦ δάσους ἡ  
πρό τινος βράχον. Ἡ ἥχῳ ἀνταποκρίνεται διὰ τῆς αὐτῆς γλώσσης καὶ  
τῶν αὐτῶν συλλαβῶν. Τί εἶνε ὁ ἥχος, ἀγνοεῖ, οὐδένα δὲ ζῶντα ἀνευρί-  
σκει ἐκεῖ, καίτοι ἀναζητήσας. Τί ἥτο; βεβαίως ψυχὴ. Ἄλλὰ καὶ ἡ ἰδέα  
ὅτι ἡ ψυχὴ ὡς σκιὰ ἔχει τὴν μορφὴν τοῦ ἀνθρώπου, στηρίζεται εἰς τὸ  
γεγονός ὅτι ἡ σκιὰ ζῶντος αὐτοῦ ὡς ἐλαφρὰ καὶ εὐκίνητος φέρει ἀπά-  
σας τὰς ἴδιότητας, ὅπως ἐκληφθῇ ὡς τοιαύτη.

Ἡ ἀνάπτυξις αὕτη τῆς περὶ τῆς μορφῆς τῆς ψυχῆς ἰδέας στηρίζε-  
ται ἐν δλαις αὐταῖς ταῖς λεπτομερείαις εἰς ἀφθονον ὑλικὸν ἀποδείξεων,  
ἐκ τῶν ὁποίων ἀναφέρω τινὰς ἐνταῦθα.

Αἱ ψυχαὶ παρίστανται ἔχουσαι τὴν μορφὴν πτερωτῶν ζῷων, οἷον  
ὡς πτηγά, ἰδίως δὲ ὡς περιστεραί, ὡς ἔντομα, κάνθαροι, μέλισσαι, ψυχαὶ  
(πεταλοῦδες). Πρὸς τούτοις ὡς ἐρπετά, ὄφεις καὶ σαῦροι.\*

Ἐκ τῶν τετραπόδων ψυχόζωα εἶνε οἵ μύες, αἱ ἵκτίδες, οἱ γάται.  
Ἐκ τῶν φυσικῶν δὲ φαινομένων τὰ φωτεινὰ μετέωρα, οἷον οἱ Διόσκου-  
ροι· πρὸς δὲ τούτοις, αἱ νεφέλαι, τὰ νέφη, αἱ σκιαί. Τέλος δὲ ἀναφέρο-  
μεν ὅτι αὗται ἐμφανίζονται καὶ ὡς ἀνθρώποι ἐν σμικρῷ, ἐν ἣ μορφῇ  
π. χ. ἐξάγει τὰς ψυχάς, κατὰ τοὺς ἴνδικοὺς μύθους, ἐκ τοῦ στόματος  
τῶν θηρησόντων ὁ θεός τοῦ θανάτου.

\* Κατὰ τὰς παραδόσεις τοῦ ἑλληνικοῦ Λαοῦ (Πολίτου Παραδ. B'. σελ. 1052) « τὰ στοιχειὰ εἶνε ψυχαὶ φονευθέντων ἀνθρώπων ἢ ζῷων ... Τὰ στοι-  
χειὰ διαφέρουσι τῶν βρυκολάκων, ὅτι οὗτοι μὲν εἶνε ψυχαὶ μὴ ἀποχωρισθεῖσαι  
τοῦ ἴδιου αὐτοῦ σώματος μετὰ θάνατον καὶ εἶνε πάντοτε πακοποιοί, τὰ δὲ στοι-  
χειὰ εἶνε ψυχαὶ εἰς ἄλλο σῶμα προσηλωθεῖσαι καὶ συνήθως εἶνε εὑμενῆ εἰς  
τοὺς ἀνθρώπους ». — « Τὸ στοιχεῖο τοῦ σπιτιοῦ ἐμφανίζεται συχνότατα μὲν ὑπὸ<sup>τοῦ</sup>  
μορφὴν ὄφεως, ἐνίστε δὲ καὶ ὑπὸ τὴν μορφὴν σαύρας ἢ τετραπόδων ζῷων  
ἢ Ἀράπη, σπανιότατα ὑπὸ μορφὴν πιηνοῦ, οἷον ἀλέκτορος χρυσοῦ ... ἢ κλω-  
σσας ἢ πάπιας » Πολίτου αὐτόθ. σελ. 1067, καὶ 1073. — « Παρ' ἡμῖν ἐμιαχοῦ  
πιστεύουσιν ὅτι τρεῖς μετὰ τὴν ταφὴν ἡμέρας ἐξέρχεται τοῦ τάφου ὄφις, ὅν  
θεωροῦσιν ὡς ἐνσάρκωσιν τῆς ψυχῆς τοῦ νεκροῦ » (αὐτ. σελ. 1083).

Μέχρι τοῦτο ἐγγωρίσαμεν τὰς ψυχὰς κατὰ τὴν ἐξωτερικὴν αὐτῶν ἐμφάνισιν ἀνάγκην νὰ γραφίσωμεν αὐτὰς καὶ κατὰ τὴν ἐσωτερικὴν αὐτῶν οὐσίαν, κατὰ τὸν ἡθικὸν αὐτῶν χαρακτῆρα. Εἶνε αἱ ψυχαὶ τῶν θανόντων ἀγαθαὶ ἢ κακαῖ; Ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἴσχύει ὁ ἔξῆς ἀπλοῦς κανών. Ἐπειδὴ ἡ ψυχὴ ἦτο τὸ κυρίως ἐν τῷ ἀνθρώπῳ οὐεπτόμενον, βούλομενον καὶ δρῶν ὅν, θὰ εἴνε αὕτη καὶ μετὰ θάνατον δοία ὑπῆρξε καὶ ἐν ζωῇ, διότι αὕτη δὲν μεταβάλλεται, καὶ ἐπομένως καὶ ἡθικῶς θὰ εἴνε δομία πρὸς τὴν τοῦ θανόντος.

Αἱ φυλαὶ εὗτε οἵ λαοὶ μεταφέρουσιν καὶ εἰς τὰς μετὰ θάνατον ἐξανολονθούσας νὰ ζῶσι ψυχὰς τὰς ἴδιας καὶ παρ' αὐτοῖς ἐπικρατούσας ἡθικὰς ἀρχὰς καὶ τὰ αἴτια τῶν πράξεων αὐτῶν. Τὴν ἴδιαν ἐπομένως πορείαν ἀναπτύξεως διατρέχουσι καὶ αἱ ἴδεαι περὶ τῶν ἡθικῶν σχέσεων τῶν πνευμάτων, ἣν διατρέχουσι καὶ αἱ ἡθικαὶ ἀντιλήψεις τῶν ζώντων ἀνθρώπων, παρ' οὓς καὶ αἱ ἔννοιαι περὶ ἀγαθοῦ καὶ κακοῦ προϊόντος τοῦ χρόνου γίνονται μικρὸν κατὰ μικρὸν ἀκριβέστεραι καὶ σαφέστεραι. Ἄλλ' ἐν τῇ κατωτάτῃ βαθμῷ διατρέχουσι τῆς ἀναπτύξεως ὁ ἀνθρώπος εἴνε πλήρης ἐγωϊσμοῦ καὶ ἐπομένως ἐξεταζόμενος ἀπὸ ὑψηλοτέρας ἀπόψεως κακός. *Homo homini lupus.* Ἔρεκα τούτου τὰ πνεύματα τῶν ἀποθανόντων συντρόφων τοῦ αὐτοῦ φύλου παρὰ τοῖς ἀγρίοις εἴνε κατὰ πρῶτον ἐχθρικά, ἐπιβλαβῆ, σκοτίας φύσεως\*, εἴνε κακὰ φαντάσματα, βασανίζοντα διηγεκῶς τοὺς ἀπολειπομένους, ὡς ἔποιαν καὶ ἐν ζωῇ. Ἀν δὲ ἐν προκεχωρημένῃ βαθμῷ διατρέχουσι τῶν ζώντων, βοηθοῦσι καὶ προασπίζουσιν δμῶς μόνον τοὺς οἰκείους αὐτῶν. Κατὰ τῶν ἀλλοφύλων φέρονται καὶ ὡς πνεύματα σκληρῶς, ἀγρίως καὶ ἀπανθρώπως, ὡς ἐφέροντο καὶ κατὰ τοὺς κατ' αὐτῶν ἀγῶνας περὶ ζωῆς. Οἱ γενικὸς λοιπὸν κανών, καθ' ὃν ἄπασαι αἱ ψυχαὶ τῶν τεθνεώτων εἴνε ὡς φάσματα ἐπίφοβοι, οὐδεμίαν ἐπιδέχεται ἐξαίρεσιν. Ἔρεκα τοῦ λόγου τούτου βουσχμανός τις κατεσύντριψε τὸ κρανίον τῆς συζύγου δι' ὀγκωδῶν λίθων, φοβούμενος μήπως αὕτη καὶ μετὰ θάνατον ἐνοχλῆι αὐτόν, εἴτα δέ, δπως παραμείνῃ ἐντελῶς ἥσυχος, ἐνεταφίασεν αὐτὴν καὶ ἥνταψε μεγάλην πνοὰν ἐπὶ τοῦ μυῆματος αὐτῆς. Εἰς τὴν περίστασιν ταύτην ὡς βάσις ὑποτίθεται ἡ

\* Ο Ἑλληνικὸς λαὸς καὶ μέχρι σήμερον τομίζει «τὰ στοιχεῖα (φαντάσματα) ἵκανα νὰ βλάπτωσιν ἢ νὰ εὐεργετῶσι παντοιοτρόπως τοὺς ἀνθρώπους». (Πολίτου Παρδ. ἔνθα καὶ ἀρωτ. 1052.)

ἔννοια, ἣν ἀνεφέραμεν καὶ ἀνωτέρω, δι τὴν ψυχὴν δύναται νὰ θανατωθῇ δὶς ὁρισμένων μέσων. Τὸν αὐτὸν τρόπον καταστροφῆς τῶν ψυχῶν τῶν συζύγων διενήργουν καὶ αἱ χῆραι τῶν Νιγριτῶν τῆς Ματάμβας. Παρὰ τοῖς Σαμογέταις δὲ μάγος δὶς ἐπικλήσεων καταπραῦνει μετὰ τὴν ταφὴν τὸ πνεῦμα τοῦ ἀποθανόντος, ἵνα μὴ τοῦτο ἐνοχλῇ τοὺς ζῶντας, ἀφαιρῇ ἀπ’ αὐτῶν τὴν καλυτέραν φήραν καὶ προκαλῇ διάφορα ἄλλα δυστυχήματα. Οἱ Αὐτοραλιανοὶ ἀποφεύγουσιν νὰ μεταβῶσιν εἰς τὰ μηγματα καὶ ἐν καιρῷ ἔτι ἡμέρας. Ἐν δέ τις κοιμηθῇ αὐτόδι τὴν νύκτα, οἱ νεκροὶ ἐξάγουσιν ἀπὸ τοῦ σώματος αὐτοῦ τὰ σπλάγχνα. Ἐκ φόβου κατὰ τῶν κακῶν πνευμάτων προῆλθον καὶ αἱ συνήθειαι, καθ’ ἃς διάφορα φύλα συσσωρεύουσι λίθους ἐπὶ τῶν τάφων ἢ ἐμπηγγύουσι περὶ αὐτοὺς πασσάλους, καταλήγοντας εἰς ὀξύ, ἢ προσηλοῦσι τὸν νεκρὸν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους διὰ ξυλίνων ἢ σιδηρῶν ἀγγίστρων ἢ μοχλῶν ἢ διαπερῶσιν ἥλους διὰ τῶν πελμάτων καὶ τῆς καρδίας ἢ τέλος κατατέμνονται αὐτὸν εἰς τεμάχια, ἀτινα κατακαίουσιν.

Ἀραγράφοντες τὰς ἀντιλήψεις ταύτας τῶν πρωτογόνων ἀνθρώπων περὶ τῆς ἐκ τῶν ψυχῶν βλάβης ἢ ὀφελείας, ἀντιλήψεις διατηρουμένας ἐν πολλοῖς καὶ μέχρι σήμερον, διανοίγομεν λίαν ἐνδιαφέρονταν ἀποψιν τῆς ἴστορίας τῆς ἀνελίξεως ἀπαντος τοῦ πνευματικοῦ κόσμου, μετ’ αὐτῆς δὲ ἐν τέλει καὶ τῆς πρωτογόνου πίστεως εἰς Θεούς. Ἀφ’ ἑκάστου θνήσκοντος ἐξέρχεται ψυχή, ἣντις ἀρχικῶς δὲν μεταβαίνει, ως θὰ ἴδωμεν κατωτέρω, εἰς μακράν κειμένην χώραν ψυχῶν ἀδιαφοροῦσα περὶ τῶν τυχῶν τῶν ζώντων, ἄλλα παραμένοντα πλησίον αὐτῶν ἀσχολεῖται ἐπὶ διαφόρων πραγμάτων. Οὕτω παρὰ τὸ φῦλον ἢ τὸν λαὸν τῶν ζώντων παράγεται φῦλον ψυχῶν ἢ πνευμάτων, ἀμφότερα δὲ τὰ βασίλεια ταῦτα δὲν διακρίνονται εἰσέτι ἴδαιτέρως, ἄλλα συνυπάρχοντα πλησίον ἀλλήλων καὶ ἐν τῷ αὐτῷ χώρῳ. Ο κόσμος τῶν πνευμάτων στρατολογεῖται διαρκῶς ἐκ τοῦ κόσμου τῶν ζώντων, διαρκῶς δὲ ὁ πρῶτος ἐπιδρᾶ ἐπὶ τοῦ δευτέρου. Οὕτως δὲ κατὰ φύσιν ἀνθρωπος γομίζει ἕαυτὸν περιβαλλόμενον ὑπὸ τῶν ψυχῶν, φασμάτων ἢ πνευμάτων τούτων, ἀπαντα δὲ τὰ συμβεβηκότα τοῦ αἰσθητοῦ κόσμου, ὃν τὰ αἴτια καὶ αἴτιατὰ δὲν εἶνε εἰς αὐτὸν αἰσθητῶς καταφανῆ, ἀνάγει ἀμέσως καὶ ἀλογίστως εἰς τὴν πανίσχυρον ἐπίδρασιν τοῦ κόσμου τούτου. Ἀπὸ τοῦ νῦν τὰς πράξεις αὐτοῦ ὁυθμίζει ἀκούσιως δὲ φόβος πρὸ τοῦ τὰ πάντα κρυφίως βλέποντος ὁφθαλμοῦ καὶ τῶν

ἀπροσδοκήτως πολαφιζόντων χειρῶν τῶν ψυχῶν τούτων. Εἴπομεν δὲ ἀνωτέρῳ δι τὸν θάνατον ἔφερε τὰς ψυχὰς εἰς τὸν κόσμον· νῦν δυνάμεθα τὰ προσθέσωμεν δι τὸν θάνατον προεκάλεσε καὶ τὴν ἐννοιαν τοῦ πνευματικοῦ κόσμου, ἐννοιαν, ἣντις ἀπὸ τοῦ νῦν ἔσχε βαρυτάτην καὶ σπουδαιοτάτην ἐπίδρασιν ἐπὶ τε τῆς διαροητικῆς ἀναπτύξεως τοῦ ἀνθρώπου, πρὸς καθαρὰν ἀντίληψιν καὶ ἐξήγησιν τῶν φυσικῶν φαινομένων, ὡς καὶ πρὸς τὴν ἡθικὴν αὐτοῦ ἀνέλιξιν.

Διὰ τοῦ πρώτου θανάτου, τοῦ διεγείραντος τὴν σκέψιν τοῦ ἀνθρώπου, τεθέντος τοῦ σπέρματος πρὸς γένεσιν τοῦ κόσμου τῶν πνευμάτων, ἐξετάσωμεν νῦν διὰ βραχέων τίνα τὰ αἴτια τῆς περαιτέρω ἐξαλλοιώσεως καὶ διαμορφώσεως τῆς πολυπλόκου ταύτης ἐννοίας.

Θεωροῦντες τὰς ἀρχεγόνους, μικρὰς καὶ μεμονωμένας ἀπὸ ἄλληλων κοινότητας τῶν ἀγρίων φύλων παρατηροῦμεν δι τὸ παρὸν αὐταῖς ἐπικρατεῖ γενικὸς κανὼν: "Ο, τι ἀνήκει εἰς τὸ φῦλον, εἶνε φιλικόν, δ, τι δὲν ἀνήκει, ἐχθρικόν. Ἐκαστος πρέπει τὰ βοηθῆ τοὺς ἴδικούς του, λέγοντιν οἱ Νιγρῖται, οἱ δὲ Βατταῖοι ἐκφράζονται δραστικώτερον, «πᾶς ὁ μὴ ἀνήκων εἰς ἡμᾶς τρώγεται». Ἐπειδὴ δὲ τὰ διάφορα μέλη τοῦ φύλου διάκεινται φιλικῶς πρὸς ἄλληλα, εὐνόητον εἶνε δι τὸ καὶ αἱ ψυχαὶ αὐτῶν, καταλιποῦσαι τὸ σῶμα, ἐξακολουθοῦσι τὰς φιλικὰς αὐτῶν σχέσεις (μετὰ τῶν ἄνω μημονευθέντων περιορισμῶν). Αἱ ψυχαὶ λοιπὸν δὲν ἐμφανίζονται πρὸς τοὺς οἰκείους ὡς σκότια τέρατα, προϋποτιθεμένου δι τὸ αἴτιον δὲν ἐγκατελείφθησαν, ἀλλὰ ἐτιμήθησαν προσηκόντως ὑπὸ αὐτῶν, ἀλλὰ φέρονται ὡς πρόθυμοι καὶ εὐμενεῖς ὑπερασπισταὶ καὶ βοηθοί. Οὕτω γεννᾶται κατ' ἀνάγκην διάκρισις μετὰ φιλίων καὶ ἐχθρικῶν ψυχῶν. Αἱ πρῶται εἶνε ἐκ τῶν ἀποθανόντων μελῶν τῆς φυλῆς, αἱ δεύτεραι ἐκ τῶν ἐχθρῶν αὐτῆς. Αἱ μὲν εἶνε εὐμενεῖς καὶ ἀπολαμβάνουσι τιμῶν, αἱ δὲ εἶνε ἐπιβλαβεῖς καὶ προκαλοῦσι τὸν φόβον. Οὕτω γεννᾶται κατ' ἀνάγκην ἡ διάκρισις μεταξὺ «φιλίων», «ἀγαθῶν», «μειλιχίων» καὶ «πονηρῶν», «κακοεργῶν» πνευμάτων ἢ δαιμόνων\* εἴτε οἰονδήποτε ἄλλο ὄνομα φέρουσι τὰ ὄντα, ἄτινα παρήγαγεν ἡ ἐξαλλοιώσις αὐτη.

Τὰ πνεύματα ἐπομένως δὲν εἶνε κατ' ἀρχὰς ἢ αἱ ἀποχωρισθεῖσαι

\* Παρὰ Πορφυρίῳ Ἐπ. εἰς Ἀρόβ. 10, ἀναφέρονται ἀναμίξ: θεοί, ἄγγελοι, ἀρχάγγελοι, δαίμονες κτλ. Ἐνταῦθα ὑπακτέον καὶ τοὺς τῆς τεωτέρας Ἑλληνικῆς Μυθολογίας βρυκόλακας, καλλικαντζάρους, στοιχεῖα, Ἄράπηδες κτλ.

ψυχαί, βραδύτερον δὲ εἰς τὴν ἀπλῆν ταύτην ἔγνοιαν προστίθενται καὶ ἄλλα αἴτια πρὸς ἀνέλιξιν καὶ στερέωσιν αὐτῆς. Οἱ ἀριθμὸς τῶν πνευμάτων αὐξάνεται ἐπ’ ἅπειρον, δσῳ ἀνερχόμενα πρὸς τελειοτέρας θρησκείας, ἡ δὲ συστηματικὴ διάκρισις τῶν χαρακτήρων καὶ τῆς ἐκτάσεως τῆς δράσεως αὐτῶν γίνεται ἀντικείμενον λεπτεπιλέπτον θεολογικοῦ σχολαστικισμοῦ. Διότι, λησμονούμενης καὶ τῆς ἀρχικῆς φυσικῆς γενέσεως τοῦ κόσμου τῶν πνευμάτων, θεωρεῖται οὗτος ὡς ὅντως πραγματικὸς καὶ ὑπάρχων, γεννᾶται καὶ πολλαπλασιάζεται ἀφ’ ἕαντοῦ ἢ ἐν γένει θεωρεῖται ἀπλῶς ὡς ἀκατανόητος. Καὶ ἐκεῖ δμως, ἔνθα ἐμφανίζονται αἱ ἀνώτατοι αὗται βαθμῖδες ἀναπτύξεως, ἡ ἀρχικὴ μορφὴ αὐτῶν παρουσιάζεται ὡς λείφαντος ἐλλειμματικόν, καθ’ ὅσον διατηρεῖται εἰσέτι τούλαχιστον μέχρι σήμερον παρὰ τῷ λαῷ ἡ ἀρχικὴ μεταμόρφωσις τῶν ψυχῶν εἰς πνεύματα (παράδειγμα τὰ ἡμέτερα φαντάσματα, αἱ βρυκολακώδεις ψυχαί, αἱ λευκαὶ κυρίαι πτλ.) καὶ ἡ ἴδεα τῆς καθαρῶς ἀνθρωπίνης καταγωγῆς καὶ προελεύσεως αὐτῶν.

Ἐκ τῶν ἴδεων τούτων προκύπτει νῦν εὐχερῶς ἡ ἐξήγησις τῆς κατὰ φυσικὸν λόγον ἐμψυχιστικῆς γενέσεως καὶ τοῦ πολυθεϊσμοῦ. Ως πρῶτον δὲ στοιχεῖον, τὸ δποῖον δέον τὰ λάβωμεν ὑπ’ ὅψιν, εἶνε ἡ προγονολατρία. Διότι, ἀν καὶ ἀπασαι αἱ ψυχαὶ τῶν ἀποθανόντων μελῶν φύλου τυρδούνται, εἶνε δμως εὐνόητον δτι πολὺ περισσότερον θὰ τιμηθῇ ἡ ψυχὴ ἐκείνουν, δστις διηγόντη διὰ τῆς δυνάμεως καὶ τῆς ἰσχύος αὐτοῦ καὶ προεφύλαξε τὸ φῦλον ἀπὸ κυρδύνων καὶ ὅπι ἡ μνήμη αὐτοῦ θὰ παραμείνῃ ὡς μήκιστον εἰς τὰς παραδόσεις. Ἐνῷ δὲ τὰ μικρὰ πνεύματα, ἀτινα ἐπικαλοῦνται εἰσέτι μόνον αἱ οἰκογένειαι αὐτῶν, περιπίπτουσιν εἰς λήθην, τὸ μέγα πνεῦμα τοῦ ἀρχηγοῦ διατηρεῖται εἰς τὴν μνήμην πάντων. Ἐπ’ αὐτῶν κυριαρχεῖ πλέον ἡ φαντασία. Αἱ μεγάλαι τοῦ ἀρχηγοῦ τούτου πράξεις ἐξογκοῦνται ἀδιακόπως εἰς τὰς παραδόσεις, δπως δὲ οὗτος ἐν ζωῇ ἐξετέλει ἀξιοθαυμάστους πράξεις, οὗτοι καὶ ὡς πνεῦμα ἐξακολούθεῖ διαπράττων τὸ ἀγαθὸν ἡ τιμωρῶν ἐν δικαίῳ θυμῷ τοὺς κακούς. Αὐτὸς εἶνε τέλος ὁ βροντῶν καὶ ἀστράπτων, ὁ ἐπιφέρων τὸν ὑετόν, τὴν βροχὴν καὶ τὸ φῶς, διότι, δπως κατίσχυε τῶν ἀνθρώπων, οὕτως ἔχει δύναμιν καὶ ἐπὶ τῆς φύσεως — τὸ τιμώμενον μέγα πνεῦμα τοῦ προγόνου (ἥρως) μεταπίπτει εἰς Θεὸν τοῦ φύλου, ὁ τοῦ ἵσχυροτέρου δὲ φύλου εἰς Θεὸν δλον τοῦ λαοῦ. Οὐδὲ ὑφίσταται κίνδυνος ἀμφιβολίας περὶ τῆς θείας ταύτης κατατάξεως ἐν σχέσει πρὸς τὴν ταπεινὴν γηῖνην καὶ

ἀνθρωπίνην αὐτοῦ προέλευσιν, διότι ἡ γενεαλογικὴ αὕτη καταγωγή, ἥπερ διήρκεσεν δῆλας ἐκατονταετηρίδας, ἀν μὴ χιλιετηρίδας, πρὸ πολλοῦ ἐκαλύφθη ὑπὸ τῆς λήθης, ἐκ τῆς δύοις πολλῷ βραδύτερον ἡ συγκριτικὴ Ψυχολογία ἀνακαλύπτει τὸ γενεαλογικὸν δέρδρον.

Ἡ αὕτη διεργασία ἐπαναλαμβάνεται εἰς ἔκαστον λαόν, τὰ δὲ φῦλα ἐν τῇ πορείᾳ τῆς ἴστορίας συγχωνεύονται εἰς λαούς. Ἐκαστον φῦλον φέρει καὶ τὸν ἕδιον Θεόν, οὐδὲν ἐξ αὐτῶν ἀπαρνεῖται τὸν δεδοκιμασμένον ἀντιλήπτορα ἐν ἀνάγκῃ. Οὗτοι δὲν ἀπολείπεται ἄλλοι τι, εἰ μὴ νὰ συνερώσωσι πάντας τούτους εἰς ἐν Πάνθεον ἐπὶ ἐνδεικόντος Ολύμπου — δὲ πολυθεϊσμὸς παρήχθη.

Εἰς τὴν περίστασιν δὲ ταύτην ἀρχεται καὶ ἡ ἐμφάνισις τῶν διαφόρων ἐξαλλοιώσεων τῆς πίστεως, καθ' ἃς ἔκαστος θεός διατηρεῖ τὴν ἴδιαν χώραν, τὸ ἕδιον διαμέρισμα, τὸν ἕδιον κύκλον ἐνεργείας, προσδιορίζει τὴν ἱεραρχικὴν αὐτοῦ τάξιν, οἵα ἐμφανίζεται εἰς ἡμᾶς διὰ τῆς Μυθολογίας τοῦ πολυθεϊσμοῦ.

### Ἡ χώρα τῶν Ψυχῶν.

Αἱ ψυχαὶ ὡς ὅντα ὑλικά, πληροῦντα χῶρον, κατὰ τὸν κατὰ φύσιν ἀνθρωπον, πρέπει καὶ ἀποχωριζόμεναι τοῦ σώματος νὰ τοποθετηθῶσιν εἰς τινα τόπον. Ἄλλα ποῦ κεῖται δὲ τόπος οὗτος; Ἡθελεν εἶσθαι βεβαίως ἐντελῶς ἐσφαλμένον νὰ ὑποθέσωμεν διτοι οἱ πρωτόγονοι λαοὶ ἐνόμιζον ἀρχικῶς διτοι αἱ ψυχαὶ ἀφίπτανται εἰς ἀπώτερον τινα «οὐρανόν», ἢ εἰς μακρὰν κείμενον «Ἄδην». Αἱ ἀντιλήψεις αὗται εἶνε προϊὸν μεγαλυτέρας πνευματικῆς ἀναπτύξεως. Διότι τί γνωρίζει ἐκ τοῦ κόσμου διάγει τὸν βίον, περιμέτρον βεβαίως οὐχὶ πολλῶν μιλίων. Πρὸ τῆς ἰδρύσεως τῶν ἀγγελιῶν ἀποικιῶν οἱ δυτικοὶ Αὔστραλιανοί, οἱ κατοικοῦντες τὰ παράλια, δὲν εἶχον ἐπισκεφθῆ τὰς ἐγγὺς τῶν ἀκτῶν κειμένας νήσους. Ἡ γνῶσις τῆς γῆς ὑπὸ τοῦ ἀνθρώπου προβαίνει βαθμηδὸν καὶ βραδέως, διὸ καὶ εἶνε φανερὸν διατί δὲ ἀνθρωπος ἐν τῷ λίαν περιωρισμένῳ δρίζοντι τοῦ τόπου καὶ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ τοποθετεῖ τὴν χώραν τῶν ψυχῶν λίαν ἐγγύς, καὶ διατί, ἀφοῦ δὲν εὑρίσκει ἀληθῶς τὸν τόπον τοῦτον εἰς τὴν ὑπὸ αὐτοῦ γνωστὴν χώραν, τοποθετεῖ αὐτὸν ἀδιακόπως μακρύτερον καὶ ἀπομακρύνει διηγεκῶς, δοσον αὐξάνοντας αἱ γεωγραφικαὶ αὐτοῦ γνώσεις. Ἐπὶ τέλοντος θέτει μὲν αὐτὸν

ἐπὶ τῆς γῆς, ἀλλ᾽ εἰς ἀπροσπέλαστον μακρινὴν χώραν ἢ μεταποίζει αὐτὸν ὑπὸ τὴν γῆν «γαῖαν ὑπὸ στυγερήν, ὑπὸ κεύθεσι γαίας» ἢ εἰς τὸν ἀστέρας ἢ καὶ ὑπὸ τὸ σφαιρωμα τοῦ οὐρανοῦ, ὅπως ὁ Πλάτων. Ἡ βαθμαία ἀπομάκρυνσις ἐπομένως τῆς χώρας τῶν ψυχῶν χωρεῖ παραλλήλως πρὸς τὰς κατὰ μικρὸν ἀναπτυσσομένας χωρογραφικὰς γνώσεις τῆς ἀνθρωπότητος.

Οπως λοιπὸν συμπίπτουσιν ἀρχικῶς ὁ ἀνθρώπινος καὶ ὁ πνευματικὸς βίος, οὗτος καὶ ἡ χώρα τῶν ψυχῶν εἶναι ἡ αὐτὴ πρὸς τὴν χώραν τῶν ἀνθρώπων. Ἡ ἀποχωρισθεῖσα ψυχὴ μένει οἷκοι, ὅπου δὲ ἥρεσκετο διατρίβοντα ἐν ζωῇ, ἐκεῖ διατρίβει καὶ μετὰ θάνατον, διότι κινεῖται ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ, οὗν καὶ πρότερον ἐνδιαφέροντος, εἶναι προσκεκολλημένη εἰς τὰς κτήσεις τῆς, ἵδιως δὲ περιφέρεται εὐχαρίστως εἰς ἄγαπητὰ εἰς αὐτὴν ἐγκαταλειφθέντα ἀντικείμενα, οἷον ὑπὸ γῆν κεχωσμένους θησαυρούς\*.

Καὶ ὅπου δὲ εἶναι ἡ ναγκασμένη νὰ μεταβῇ εἰς μακρινὴν χώραν πνευμάτων παραμένει ἡμέρας τινὰς πλησίον τοῦ ἀγαπητοῦ αὐτῆς σώματος, ὅπως παρὰ τοῖς Ἰνδοῖς. Ἐπειδὴ δὲ εἶναι δυσάρεστον εἰς τὸν ἀπολειπομένους νὰ παραμένῃ ἐν τῇ οἰκίᾳ ἡ δύπωσδήποτε ἐπίφοβος ψυχὴ, ἡ καθιστῶσα τὴν παρουσίαν αὐτῆς κατάδηλον διὰ διαφόρων ἀταξιῶν καὶ ἀσχημιῶν, ὡς π. χ. ἐν Κεϋλάνῃ διὰ θραύσεως τῶν σκευῶν τοῦ μαγειρείου, ἐμποδίζονταν αὐτὴν νὰ ἐγκαθιδρυθῇ ἐν την χώρῳ τῆς οἰκίας διὰ διαφόρων ἀποκρούσικῶν μέσων, εἴτα δὲ ἄπαξ ἐπιτυχῶς ἐκδιωχθεῖσαν προσπαθοῦσι δὶς ἀπειλῶν νὰ κρατήσωσι μακράν. Ἀν δημοσίης ἡ ψυχὴ εἶναι λίαν ἴσχυρὰ καὶ δὲν ἀποδιώκεται εὐχερῶς, συμβαίνει καὶ τὸ ἐναρτίον ὑπὸ αὐτῆς ἀποδιώκονται οἱ ζῶντες ἐκ τῆς οἰκίας, ἐκτοπίζονται, καὶ μεταβαίνουσιν εἰς νέας ἀλλας χώρας, ὅπως πράττοντοι π. χ. πολλὰ ἴνδικὰ φύλα. Ἀν καὶ δὲν εἶναι δὲ ἀνεκταὶ αἱ ψυχαὶ εὐχαρίστως ἐν τῇ οἰκίᾳ, ἐν τούτοις δέχονται αὐτάς, ἵδιως τὰς ἐξ ἀγαπητῶν οἰκείων προσώπων, πλησίον, καὶ θέτοντες ἐντὸς τῶν αὐλῶν πινάκια, χύτρας, καλάθια παρακαλοῦσιν αὐτὰς νὰ παραμείνωσιν ἐν αὐτοῖς ἢ τούλαχιστον νὰ ἔρχωνται ἐνίστε πρὸς ἐπίσκεψιν. Οἱ Παποῦαι κρεμῶσιν ἀπὸ τῶν δένδρων ξυλίνους οἰκίσκους διὰ τὰς ψυχὰς τῶν θανόντων, ὅπως αὗται κατοικήσωσιν ἐν αὐτοῖς, ὅπως τὰ πτηνὰ ἐντὸς τεχνητῶν νεοττιῶν.

\* Πολίτον. Θησαυροὶ καὶ Ἀράπηδες. Παραδόσ. Μέρ. B'.

Ἐπειδὴ ἄμεσον σκήνωμα τῆς ψυχῆς εἶνε τὸ σῶμα, τὸ δποῖον ὑπερηγάπα, δὲν ἀπομακρύνεται αὕτη, πρὸν ἡ παρατηρήσῃ διὰ παρεδόθη τοῦτο μετὰ τῆς δεούσης εὐλαβείας ὑπὸ τῶν ζώντων εἰς τὸν τελευταῖον αὐτοῦ προορισμόν. Ἐνεκα τούτου καὶ μένει αὕτη παρ' αὐτῷ μέχρι τοῦ ἐνταφιασμοῦ, δὲν δύναται νὰ εῦρῃ ἡσυχίαν ἐν Ἀδον πρὸν ἡ τούλαχιστον διφθῶσιν ἐπὶ τοῦ νεκροῦ τρεῖς «χοῦφτες» χώματος, δπως ἐπίστενον οἱ Ἑλληνες, οἵτινες ὀδυνηρότητα ἡσθάνθησαν τὴν ἔλλειψιν ταύτην κατὰ τὴν καταστροφὴν τῶν δέκα στρατηγῶν κατὰ τὴν ἐν Ἀργυρούσαις μάχην \*. Ἐπειδὴ δὲ ἡ ψυχὴ ἀγαπᾷ τὸ σῶμα, προσφέρονται εἰς αὐτὸν μετὰ τὴν τελευτὴν αἱ μεγαλύτεραι φροντίδες, συντηρεῖται δὲ τοῦτο καὶ ταριχεύεται ἐὰν δὲ δὲν εἶνε γρωστὸς ὁ τρόπος τῆς διατηρήσεως τῶν μαλθακῶν μορίων, διατηροῦνται τούλαχιστον τὰ ἐντελῶς κεκαθαριμένα δστᾶ τοῦ σκελετοῦ, ἅτινα συμπεριάγει μεθ' ἑαυτοῦ κατὰ τὰς πορείας, ἵνα κρατῇ τὴν ψυχὴν διαρκῶς πλησίον, ἀν αὕτη διάκηται πρὸς αὐτὸν εὔμενῶς καὶ εἶνε ἐτοίμη πρὸς ἐπικονυμίαν.

Ἡ ψυχὴ διατρίβει κυρίως εἰς τὸ πρώτην αὕτης σκήνωμα· ὁ τόπος ἐπομένως ἀναπαύσεως τοῦ σώματος εἶνε καὶ τόπος τῆς διατριβῆς αὕτης. Ἐνεκα τούτου δὲ λαοὶ μὴ σχηματίσαντες ἔπι τὴν ἴδεαν μακρινῆς χώρας τῶν ψυχῶν νομίζουσιν ὅτι ἡ ψυχὴ οἴκει ἐν τῷ τάφῳ. Ὁπουν δὲ ἀρχεται ἰσχύουσα ἡ ἔννοια τῆς μακρὰν κειμένης χώρας, διατρίβει αὕτη ἐπὶ μικρὸν ἐν τῷ μνήματι, κατόπιν δὲ ἐπιχειρεῖ τὴν ἀποδημίαν αὕτης. Εἰς φῦλα, παρ' οἷς ὑπάρχει ἡ ἔννοια πολλῶν ψυχῶν, παραμένει μία μόνον ψυχὴ ἐν τῷ τάφῳ, αἱ δὲ λοιπαὶ πορεύονται ἀλλαχοῦ. Ἔὰν ἡ ψυχὴ εἶνε κακοποιὸς γίνεται προσπάθεια διὰ διαφόρων μέσων, ὡς ἀνεφέραμεν ἀνωτέρω, νὰ προσηλώσωσιν αὕτην ἐν τῷ μνημείῳ, ἄλλως ἀφίεται ὅπῃ ἐπὶ τοῦ τάφου ἵνα αὕτη εἰσέρχεται καὶ ἐξέρχεται ἀκωλύτως. Πρὸ παντὸς ὅμως ἀνάγκη νὰ παρέχωνται εἰς αὕτην ἵκανὰ σιτία καὶ ποτά. Καταλειπομένη τῆστις ἐγκαταλείπει τὴν νύκτα τὸν τάφον καὶ ὡς κακοποιὸν πνεῦμα (*Vampyr*) μυζᾶ τὸ αἷμα καὶ τρώγει τὰς σάρκας τοῦ κοιμωμένου.

Ἐν γένει δὲ εἶνε ἀνάγκη ὅπως μὴ παραληφθῇ οὐδὲν εἶδος σεβασμοῦ πρὸς αὕτην ὑπὸ τῶν ζώντων, διὸ πᾶσα ἀμέλεια ὡς πρὸς τὰς ἐθιμοτυπίας τῆς κηδείας προκαλεῖ τὴν δργὴν αὕτης καὶ τὴν μεταβάλ-

\* Καὶ κατὰ τὸ τυπικὸν τῆς ἡμετέρας Ἐκκλησίας «ὅ δὲ ἱερεὺς ἔρας χοῦν μετὰ τοῦ πτύου σταυροειδῶς ἐπιφύπτει ἐπάνω τοῦ λειψάνου, λέγων . . .».

λει εἰς βασανιστήριον πνεῦμα. Ἐνεκα τούτον ἀνάγκη καὶ τὸ κοῖλωμα τοῦ τάφου νὰ εἶνε οὕτως κατεσκευασμένον ὥστε ἐν αὐτῷ νὰ εὑρίσκῃ ἀνάπαυσιν. Ἐπὶ τοῦ μυῆματος δὲν πρέπει νὰ τίθεται μέγα βάρος λίθων ἢ χώματος ἵνα μὴ πιέζηται αὐτῇ ἡ ψυχὴ καὶ στενοχωρήται. Ἡ φράσις «γαίαν ἔχοις ἐλαφρὸν» ἐξελαμβάνετο ἐν ἀρχῇ κατὰ γράμμα. Ἡ εὐμάρεια, ἡς ἀπήλαυνεν ἡ ψυχὴ ἐν ζωῇ, ἀνάγκη νὰ μὴ λείπῃ καὶ μετὰ θάνατον, διὸ καὶ τὸ ἐμβαδὸν τοῦ τάφου διακοσμεῖται, εἰσάγονται δ' ἐν αὐτῷ καὶ τινα ἀναγκαῖα σκεύη ἐκ τῆς οἰκίας.

Ἡ ψυχὴ ἀπὸ τοῦ μυῆματος ἀποδημεῖ καὶ περιπλανᾶται ἀορίστως, λαμβάνοντα ἀοράτως μέρος εἰς τὰς τύχας τῶν ζώντων, δύναται μάλιστα καὶ νὰ ἐπανέλθῃ καὶ πάλιν καὶ ἀναμιχθῇ μετὰ τῶν ζώντων, εἰσερχομένη εἰς τὸ σῶμα ἀρτιγενοῦς βρέφους. Ἐνεκα τούτον πολλὰ φῦλα Ἰνδιάνων ἐνταφιάζουσι τὰ προώρως γεννώμενα τέκνα παρὰ τὰ πλάγια συγχραζομένων ὁδῶν, ἵνα αἱ ψυχαί, αἱ μὴ ἀπολαύσασαι εἰσέτι τῆς ζωῆς καὶ ἐπομένως ἔχονται δικαίωμα ἀναγεννήσεως, εἰσχωρήσωσι τυχούσης εὐκαιρίας εἰς τὸν καρπὸν τῆς κοιλίας τῶν διερχομένων ἐγκύων γυναικῶν. Νεογνὰ φέροντας ὁδόντας ἐγκλείουσι τοιαύτην τινὰ ἀναγεννηθεῖσαν ψυχήν. Εἰς τὴν κατωτάτην ὅμως ταύτην βαθμῖδα ἀναπτύξεως δύναται, ὡς εἰκός, ἡ ψυχὴ νὰ εἰσέλθῃ κατὰ βούλησιν καὶ εἰς σῶμα ζώου ἐξ οὗ λαοί τινες δὲν φονεύουσιν ὠρισμένα ζῷα ἐντὸς τῶν ὅποιων ἐνοικοῦσιν αἱ ψυχαὶ συγγενῶν ἀνθρώπων. Ἡ ἰδέα αὐτῇ ἀποτελεῖ τὴν ἀρχικὴν ἔννοιαν τῆς μετεμψυχώσεως, καθ' ἣν οὐδόλως ἐμφανίζεται εἰσέτι ἡ ἰδέα τοῦ καθαριοῦ διὰ μετανοίας τῆς ἀμαρτωλῆς ψυχῆς, ἔννοια ἡτις εἶνε προϊὸν ἀρωτέρας πνευματικῆς περιόδου. Ἄλλ' ἂν ἡ ψυχὴ δύναται νὰ εἰσχωρῇ εἰς ἄλλο σῶμα, διατί νὰ μὴ δύναται νὰ πράξῃ τὸ αὐτὸν ἐξαναγκαζομένη διὰ καταλλήλων μέσων πρὸς ὁδοιπορίαν, διατὶ νὰ μὴ δύναται αὐτῇ καὶ τεχνητῶς νὰ μετατοπίζεται;

Ἐν Μαδαγασκάρῃ συνελάμβανον τὰς ψυχὰς θυησούντων καθ' ἣν στιγμὴν αὗται δι' ὅπῆς ἐπὶ τῆς στέγης τῆς καλύβης ἥσαν ἔτοιμοι νὰ διαφύγωσι καὶ ἐνεβολίαζον αὐτὰς εἰς ἄλλους βαρέως ἀσθενεῖς. Οὕτως δ' ἐπιζῶν δύναται νὰ ἐκβιάσῃ διὸδιος τὴν ἀποχωρήσασαν ψυχήν, φῦλον δέ τι ἄγριον πλησίον τοῦ Θιβέτ, ἐφόνευε κατὰ Μάρκον Πόλον τοὺς φιλοξενούμενους, οἵτινες διεκρίνοντο διὰ τὴν κοινωνικὴν αὐτῶν τάξιν, τὴν ἀνδρείαν καὶ τὴν ὀραιότητα, δπως χρησιμοποιήσῃ διαφοροτρόπως τὰς ψυχὰς αὐτῶν.

Ἡ ψυχὴ ἀποχωρίζεται δυσχερῶς καὶ κατὰ μικρὸν ἀπὸ τοῦ μέχρι

τοῦδε ἀνθρωπίνου αὐτῆς σκηνώματος καὶ ὅταν ἀκόμη πιστεύῃ ὁ κατὰ φύσιν ἄνθρωπος ὅτι ὁ τόπος τῶν ψυχῶν, πρὸς τὸν δποῖον θὰ διενθυνθῇ ἡ ψυχή, κεῖται μακράν. «Ἄ! μία κραυγὴ καὶ τὸ πνεῦμα ἐκφεύγει τοῦ στόματος, ἀνέρχεται ἐπὶ τοῦ δένδρου, πηδᾷ ἀπὸ δένδρου εἰς δένδρον, μέχρις οὗ καῆ ὁ νεκρὸς» λέγει σλανικόν τι δημῶδες ἄσμα. Καὶ κατὰ τοὺς Αὔστραλιανοὺς δέ, αἱ ψυχαὶ ἐπαναπαύονται ἐπὶ τῶν ἀκρων τῶν δένδρων, πρὸν ἥ μεταβῶσιν εἰς τὴν κυρίαν χώραν τῆς διατριβῆς των. Παρὰ τοῖς Ταχιτοῖς, πρὸν ἥ ἐπιχειρήσωσιν αὗται τὴν ἀμετάτρεπτον αὐτῶν πιῆσιν εἰς μακρὰν χώρας, ἐπαναπαύονται ἐπὶ βράχου, κειμένου ἐπὶ γλωσσοειδοῦς τυρος χερσονήσουν.

Ἐκ τῆς Ἐθνογραφίας δυνάμεθα τὰ ἀποδείξωμεν ἀσφαλέστατα δι’ ἀφθόνους ὑλικοῦ ὅτι ἡ χώρα τῶν ψυχῶν τὸ πρῶτον μὲν κεῖται ἐγγύς, εἶτα δὲ τάσσεται διηγεκῶς ἀπότερον κατὰ τὰς γεωγραφικὰς γράμμας τῶν φύλων. Ως πλησίον δὲ χώρα, πλὴν τῆς οἰκίας καὶ τοῦ τάφου, θεωρεῖται ἡ γυμνὴ ὅχθη τῶν ποταμῶν, ἡ ἀκτὴ τῆς θαλάσσης, τὸ δάσος. Δευτέρᾳ, τρόπον τυρα, ζώνην σχηματίζονται δύοβατα ὅρη, τῆσσοι καὶ τὸ ὑπὸ τὴν γῆν ἔδαφος, ἐνῷ ἡ σελήνη, τὰ ἄστρα, ὁ ἥλιος καὶ ὁ οὐρανὸς ἀποτελοῦσι τὸ ἔσχατον, ἀπότατον ὅριον αὐτῆς.

Οταν ἡ χώρα τῶν ψυχῶν κεῖται μακράν, ἡ ψυχὴ ἐπιχειρεῖ ἀληθὲς ταξείδιον πρὸς τοῦτο δὲ ἀνάγκη τὰ προπαρασκευασθῆ, διὸ καὶ παρέχονται εἰς αὐτὴν ἐνδύματα καὶ ὑποδήματα, τροφὴ καὶ δπλα καὶ ψιμύθιον, γυναικεῖς καὶ δοῦλοι, ἵπποι καὶ πλοῖα, ὑπό τινων δὲ δίδεται εἰς αὐτὴν καὶ ὀβιολὸς διὰ τυχὸν ἔξοδα κατὰ τὸ ταξείδιον καὶ πληρωμὴν τοῦ ναύλου κατὰ τὴν διάβασιν ποταμοῦ ἥ λίμνης.

Οὕτω παρασκευασθεῖσα ἡ ψυχὴ ἀρχεται τῆς πορείας, ἥτις εἴνει διάφορος κατὰ τὰς ἑκάστοτε τοπικὰς συντήκας. Ἐνταῦθα μὲν αἱ ψυχαὶ θὰ διαβῶσι ποταμόν, ἐκεῖ ὅρος. Τινὲς θὰ διολισθήσωσι δι’ ἀποκρήμνους βράχουν, ἄλλαι θὰ ἀναρριχηθῶσιν ἐπὶ μακροῦ ἴμαντος. Εἰς τὸν οὐρανὸν ἀνέρχονται εἴτε διὰ τῶν φυσικῶν κλιμάκων, τῶν εἰσχωρουσῶν εἰς τὸν οὐρανὸν θόλον, τῶν ὑψηλαρήνων ὁρέων, ἥ διὰ ἀργυρῶν νημάτων, οὐρανόθεν κρεμαμένων. Καὶ τὸ οὐρανὸν δὲ τόξον, καὶ ὁ γαλαξίας ἐκλαμβάνονται πολλαχῶς ὡς ὁδοὶ τῶν ψυχῶν πρὸς τὸν οὐρανόν. Ἐπίσης διαφέρουσι τὸ μῆκος τῆς ὁδοῦ, ἀναλόγως δὲ πρὸς ταύτην καὶ ὁ χρόνος τῆς διαρκείας τοῦ ταξειδίου, διότι οἱ μὲν Γροιλλανδοὶ δαπανῶσι πρὸς τοῦτο πέντε ἡμέρας, οἱ δὲ Βορειοαμερικανικοὶ Ἰνδιάνοι πολλοὺς μῆνας. Ή δόδος, ἥν θὰ διανύσῃ ἑκάστη

ψυχή, εἶνε εἰς αὐτὴν ἄγνωστος. Τί εὐτυχία, ἀν δηγός τις φάνταξεν  
αὐτὴν καὶ προσεφέρετο ως δηγός;

Ἡ ἵδεα ἐνὸς ψυχοπομποῦ (ψυχοστόλου, νεκυαγωγοῦ, πομπαίου,  
νεκροπομποῦ, νεκυηγοῦ) εἶνε τόσον πρόχειρος, ὥστε εὐκόλως ἐννοεῖ-  
ται διατί αὗτη ὑπάρχει παρὰ διαφόροις λαοῖς. Ἐνίστε φέροντι τὰς  
ψυχὰς εἰς τὸν πρὸς ὅν δρον καθαρῶς φυσικαὶ δυνάμεις, οἷον ὡρισμέ-  
νοι ἀνεμοὶ ἢ ὡρισμένον θαλάσσιον ὁρεῦμα. Ὅλως δὲ τρυφερὸν καὶ πλῆ-  
ρες ποιήσεως εἶνε τὸ ἔθος, καθ' ὃ μετὰ τοῦ νεκροῦ συνταφιάζεται καὶ  
ὅ κύων αὐτοῦ, ἵνα ἰχνηλατήσῃ τὴν ἀκριβῆ ὁδόν, ἦν, δπως τὰ παι-  
δία, δὲν δύναται νὰ ἀγεύῃ μόνος. Ἡ δηγία τέλος τῶν ψυχῶν  
ἀνατίθεται εἰς ὡρισμένας θεότητας καὶ ἡ ψυχοπομπὴ θεωρεῖται ως  
σπουδαῖον ἐπάγγελμα ὡρισμένων θεῶν. Ὁ Ἐρμῆς παραδίδει τὰς  
ψυχὰς εἰς τὸν Χάρωνα, εἰς δὲ τὴν παλαιὰν γερμανικὴν Μυθολογίαν  
τὸ ἔργον τοῦτο ἀσκεῖ αὐτὸς ὁ θάνατος, δστις φέρει, δπως καὶ ὁ  
Ἐρμῆς, ὁράβδον ὁδοιπορικὴν καὶ κηρύκειον. Οὗτος διατηρεῖ ἐν καλῇ  
καταστάσει καὶ τὴν ὁδὸν τῶν νεκρῶν, περιαλείφει ως καλὸς ὑπηρέτης  
δι' ἀλοιφῆς τὰ ὑποδήματα τῶν ἀνθρώπων, τοὺς δποίους παραλαμβά-  
νει διὰ τὴν μεγάλην ἀποδημίαν, συχνὰ δὲ ἀναβαίνει ἐφ' ἵππου, ἐφ' οὐ  
θέτει καὶ τὸν νεκρόν. Ἀλλοτε ἵππεύει ἐπὶ λέοντος, ἐνίστε δὲ ἀκούεται  
ὅ τριγμὸς ἀμάξης, τῆς πλήρους νεκρῶν διερχομένης διὰ τοῦ ἀέρος.  
Τὰς ψυχὰς τῶν πεσόντων ἡρώων δηγεῖ ὁ Ὄδηνος διὰ τῶν Βαλκν-  
ων. Ἀγγελοι καὶ δαίμονες φέροντι τὰς ψυχὰς εἰς τὸν Παράδεισον  
ἢ τὸν Ἀδην, συχνότατα δὲ ἐρίζουσιν οὗτοι περὶ τῆς κατοχῆς μιᾶς  
τῶν ψυχῶν.

Ἡ ψυχή, ὑπάρχοντος ψυχοπομποῦ, μεταβαίνει ἀσφαλῶς καὶ ἀβλα-  
βῶς εἰς τὴν χώραν τῶν ψυχῶν. Ὅπως ἐπίσης πορεύεται πρὸς αὐτὴν  
καὶ ὅταν ὁ κατὰ φύσιν ἀνθρωπός εὑρίσκεται ἔτι εἰς βαθμῖδα ἀναπτύ-  
ξεως τοῦ ἡθικοῦ πολλῷ κατωτέραν, μὴ δυνάμενος νὰ διακρίνῃ εἰσέτι  
τὸ καλὸν ἀπὸ τοῦ κακοῦ καὶ ἐπομένως τὴν ἀρετὴν ἀπὸ τῆς κακίας  
καὶ δὲν προσδοκᾷ ἀμοιβὴν ἢ τιμωρίαν ἐν τῇ ἀλλῃ ζωῇ. Εἰς τὴν περί-  
πτωσιν ταύτην ἔκαστος εἶνε βέβαιος περὶ τῆς μεταβάσεως αὐτοῦ εἰς τὰ  
ἔκειθεν. Ἀφ' ἣς στιγμῆς ὅμως ἐπέλιθη εἰς τὸν ἀνθρωπὸν ἡ σκέψις,  
ὅτι ἡ διατριβὴ ἐν τῇ χώρᾳ τῶν ψυχῶν χρησιμεύει ως ἀμοιβὴ τῶν  
ἐναρέτων καὶ ὅτι οἱ κακοὶ εἶνε ἀνάξιοι νὰ φθάσωσι μέχρις ἐκεῖ, περὶ  
τὴν ὁδὸν τῆς χώρας ταύτης ἐλλοχεύοντο φρικώδη καὶ τρομερὰ ὅντα,  
ἔξ δσων δύναται νὰ συλλάβῃ ἡ φαντασία. Ἡ ψυχὴ τότε ὑπόκειται εἰς

διαφόρους κινδύνους, διεξάγει ἀγῶνας καὶ ὑφίσταται ταλαιπωρίας καὶ μόχθους πρὸν ἡ εἰσέλθη εἰς τὴν μακαριότητα, ἥτις νεύει πρὸς αὐτὴν ἀπὸ τῆς χώρας τῶν ψυχῶν. Αἱ ψυχαὶ ἀνάγκη νὰ κατατήσωσι πρῶτον τὴν χώραν ταύτην, πρὸς τοῦτο δὲ δὲν εἶναι ἄπασαι ἴκαναι, διὸ καὶ πολλαὶ καταστρέφονται κατὰ τὴν πορείαν. Πάντως δύμας ἐξ ἐκάστης ψυχῆς ἔξαρταται νὰ φθάσῃ εἰς τὸ τέρμα, ἐνίοτε δὲ καὶ ἀναξία τις ψυχὴ ὑπεισέρχεται εἰς τὴν χώραν ταύτην μεταχειριζομένη πανοργίαν καὶ δόλον.

“Οταν εἰς βραδυτέρους χρόνους ἀνεπιύχθη ἡ ὑψηλοτέρα ἡθικὴ ἔννοια δικαίας καὶ ἀδωροδοκήτου ἀνταποδόσεως μετὰ θάρατον, ἡ ψυχὴ ἔπανσεν ἀγωνιζομένη κατὰ τὴν πορείαν αὐτῆς, ἀλλὰ δὲν ἔξαρταται πλέον ἐξ αὐτῆς νὰ εἰσέλθῃ ἡ μὴ εἰς τὸν παράδεισον, διότι θὰ ὑποστῇ ἐν τῷ μεταξὺ φρικώδη δοκιμασίαν παρουσιαζομένη πρὸ τρομεροῦ δικαίου δικαστηρίου, μὴ ἀκούοντος προφάσεις, ἀλλὰ δικάζοντος κατὰ τὰς πράξεις αὐτῆς καὶ ἀποδίδοντος πρόσκαιρον ἡ αἰώνιαν μακαριότητα ἡ καταδίκην.” Οπως μεταβῶν οἱ Ἐρι-Ινδιᾶροι εἰς τὴν χώραν τῶν ψυχῶν, βαίνουσιν ἐπὶ ὀλισθηροῦ πορειῶν δένδρον, τεθειμένου ἄνωθεν ὁρμητικοῦ, θολοῦ καὶ δυσώδους ποταμοῦ. Η ψυχὴ τῶν Χίπκα ἐπιβαίνει πλοιαρίου ἐξ ἵστοῦ ἀράχνης κατεσκενασμένου. Παρὰ τοῖς Ἰρλανδοῖς τέρας ἀεριώδες πειναλέον ἐλλοχεύει τὴν ψυχὴν καὶ ζητεῖ νὰ καταπίῃ αὐτὴν, τὴν δὲ περατέρω πορείαν αὐτῆς ἐμποδίζονται ὅρη δυσυπέρβλητα, ὅφεις καὶ προκόδειλοι. Κατὰ τὸν πιστοὺς τοῦ Κορανίου ἡ πρὸς τὸν Παράδεισον ὁδὸς ἄγει διὰ μονοπατίου λεπτοτέρου τριχὸς καὶ στενωτέρου τῆς ἀκμῆς τοῦ ξίφους, κάτωθεν τοῦ ὅποίου ζαίνει ἡ γέεννα τοῦ πυρός.

Υποστᾶσα ἡ ψυχὴ ἐπιτυχῶς τὰς δοκιμασίας ταύτας καὶ κατανικήσασα τὸν κινδύνον εἰσέρχεται τέλος εἰς τὴν «χώραν τῶν μακάρων», ἐν ᾧ εὑρίσκονται ἄπαντα τὰ ἀγαθά, «ἔνθα ἄπονα πάντα καὶ ἀστένακτα καὶ ἀγήρατα, γαληνὸς δέ τις καὶ κακῶν ἄγονος βίος, ἀσαλεύτῳ ἡσυχίᾳ εὐδιαζόμενος» κατὰ τὰς ὀρφικοπλατωνικὰς ἰδέας (Ψευδοπλάτων Ἀξίοχ. σ. 370 C.)

Η ἔννοια περὶ τῆς χώρας τῶν ψυχῶν, ἀν καὶ ἐν πολλοῖς εἶνε διάφορος παρὰ τοῖς διαφόροις λαοῖς ἀναλόγως τῆς ἀναπτύξεως αὐτῶν, ἀπὸ μιᾶς δύμας ἀπόψεως εἶνε ἡ αὐτή. Ο ἄνθρωπος ἐν ζωῇ ἦτο ἐκτεθειμένος εἰς μνοίας βασάνους καὶ πόνους, αἱ προσδοκίαι αὐτοῦ πλειστάκις ἐματαιώθησαν, τὴν δὲ ζωὴν κατέστησαν πικρὰν βαρεῖαι στε-

ρήσεις μόνον ἡ ἐλπὶς δὲν ἀπέλιπεν αὐτόν, διὸ δὲ ἐστεργήθη ἐνταῦθα, προσδοκᾶ νὰ εὑρῃ ἐν τῇ μελλούσῃ ζωῇ. Ἐνεκα τούτου ἐμφανίζεται εἰς αὐτὸν ἡ χώρα αὐτη ὡς ἡ συγκεφαλαιοῦσα τὰς ώραιοτάτας εἰκόνας, διὰς δύναται νὰ συλλάβῃ ὁ ἄνθρωπος, τοῦτο δὲ εἶνε καὶ τὸ κοινὸν εἰς τὰς ἐννοίας περὶ τῆς χώρας ταύτης ὅλων τῶν λαῶν. Ἀλλ' αἱ ώραια αὗται εἰκόνες σχηματίζονται κατὰ τὴν ἴδιαν ἐκ πείρας ἀντίληψιν, ἢντος ἔχει τοῦ περὶ αὐτὸν κόσμου. Οὐ Ἐσκιμὼ π. χ. ἔχει ἄλλας εἰκόνας ἐκ τῶν πάγων, ἄλλας δὲ Ἰνδιάνος ἐκ τῶν πραγμάτων, ἄλλας δὲ βραχμᾶνος ἐκ τοῦ Γάγγου, διὸ καὶ ἀπαντες οὗτοι ἀντιλαμβάνονται τῆς χώρας ταύτης διαφόρως, ἀναλόγως τῆς εἰδικῆς διακοσμήσεως τῆς περὶ αὐτὸν φύσεως. Οὐ ωμὸς καὶ μόνον διὰ τῶν αἰσθήσεων ἀπολαμβάνων ἄνθρωπος θεωρεῖ τὰ ἐκεῖθεν τῆς ζωῆς ὡς τὸ σύνολον τῶν αἰσθητικῶν ἡδογῶν, δὲ πνευματικῶς ἀπολαμβάνων ὡς τὸ ἄκρον πασῶν τῶν πνευματικῶν ἀπολαύσεων. Πάντοτε διὰς τὰ ἐκεῖθεν εἶνε ἐξιδανικευμένον καὶ πασῶν τῶν ἐλλείψεων ἐστεργημένον παρόν οὕτως, ὥστε ὡς πρός τὴν ἐννοιαν τοῦ ἐκεῖθεν ἐφαρμόζεται διὸ εἰπεν δὲ Ξενοφάνης διὰ τοὺς Θεούς. Ἐνεκα τούτου τὸ ἐκεῖθεν τῶν πολλῶν οὐδόλως δελεάζει ἀπαντας. Οταν οἱ Ἰνδιάνοι ἔμαθον διὰ τῷ οὐρανῷ τῶν Χριστιανῶν οὔτε τρώγονσιν οὔτε πίνουσιν, ἔχασαν πᾶσαν ὅρεξιν νὰ εἰσέλθωσιν εἰς αὐτόν.

Ἡ οὐσία, ἐκ τῆς διοίας συνίσταται ἡ χώρα τῶν ψυχῶν καὶ ἐπομένως καὶ ἡ τροφὴ αὐτῶν, σπανίως εἶνε διάφορος τοῦ συνήθους κόσμου τῶν ἀνθρώπων. Ἐπειδὴ διὰς ἡ ψυχὴ ἐκλαμβάνεται ἀεροειδὴς καὶ σκιοειδὴς, ἐπεται διὰς καὶ ἀπαντά τὰ ἀντικείμενα αὐτῆς καὶ ἀπασα ἡ χώρα τῶν σκιῶν εἶνε τοιαύτη, τοσούτῳ δὲ μᾶλλον, καθόσον καὶ τὰ φυτὰ καὶ τὰ ζῶα καὶ ἄλλα ἀντικείμενα φέρονται ψυχάς, αἵτινες ἐπίσης πορεύονται εἰς τὰ ἐκεῖθεν, ἐνθα ἐξακολουθοῦσι μὲν ὑπάρχοντα ἐν τῇ οὐρίᾳ αὐτῶν μορφῇ, ἀλλὰ σκιοειδῆ.

Ἄξιον παρατηρήσεως, ἀλλ' εὐεξήγητον, εἶνε, διὰς εἰς τοὺς κατὰ φύσιν ἀνθρώπους δὲν ἀνευρίσκομεν ἀρχικῶς τὴν ἐννοιαν τῆς χώρας τῆς τιμωρίας ἢ τοῦ Ἀδον. Διότι δὲ ἀγριοὶ δὲν γνωρίζει εἰσέτι διὸ, τι ἡμεῖς ὀνομάζομεν ἡθικήν, αἱ πράξεις του ὑπὸ πᾶσαν ἐποψιν ὁνθμίζονται ὑπὸ τῆς στυγμαίας διαθέσεως αὐτοῦ, τὴν διοίαν τότε μόνον δὲν δύναται ν' ἀκολουθήσῃ, οταν αὕτη ἐμποδισθῇ ὑπὸ τῆς διαθέσεως ἄλλου ἰσχυροτέρου. Δὲν ὑπάρχει ἐπομένως παρ' αὐτῷ ὁνθμιστής τῶν πράξεων οὔτε ἡθικὸς νόμος. Καὶ οταν δὲ διαπράττει τὰς φρικωδεστά-

τας σκληρότητας κατὰ τὴν ἡμετέραν ἀντίληψιν, οὐδαμῶς ὑπερβαίνει τὸν νόμον κατὰ τὴν ἴδιαν αὐτοῦ κρίσιν, οὕτε αἰσθάνεται τύψιν συνειδότος οὕτε ὑπολαμβάνει αὐτὸν ἔνοχον παραβάσεως τυρος. Μὴ αἰσθανόμενος ὅμως ἔαντὸν ἔνοχον, δὲν φοβεῖται καὶ τιμωρίαν. Καὶ εἰς τὴν ἐκεῖνην ζωὴν κατὰ συνέπειαν δὲν φοβεῖται ὁ ἐν τῇ κάτω βαθμῷ ἵσταμενος οὗτος ἄνθρωπος οὕτε δικαστὴν οὕτε ἀνταπόδοσιν. Ἡ χώρα τῶν ψυχῶν δὲν εἶνε ἡ ἔξωραιοσμένη συνέχεια τῆς ἐντεῦθεν ζωῆς. Δι’ αὐτὸν ἰσχύει ἡ ἔννοια τῆς παρατάσεως τῆς παρούσης ζωῆς καὶ οὐχὶ ἡ τῆς ἀνταποδόσεως. Ἡ δὲ ἔννοια αὐτη τῆς παρατάσεως στηρίζεται εἰς τὴν ἀπλῆν ἐκδοχήν, καθ’ ἥν ἡ κατάστασις τοῦ ἀνθρώπου ἐκεῖνην εἶνε, οἷα ἦτο καὶ ἐντεῦθεν. Τοῦτο δὲ ἐφαρμόζεται κυρίως ὡς πρὸς τὴν σωματικὴν δύναμιν, ἥν τὸ μακάριον πνεῦμα θὰ ἔχῃ τὴν αὐτήν, οἷαν εἶχε καὶ ἐν ζωῇ. Ὁ ἰσχυρὸς ἐνταῦθα εἶνε καὶ ἐκεῖ ἰσχυρός, ὁ δὲ ἀσθενής διατελεῖ καὶ ἐκεῖ ἀσθενής. Ἐνεκα τῶν ἰδεῶν τούτων πολλὰ φῦλα ἀσκοῦσι τὸ θρησκευτικῶς καθιερωθὲν φιλόφρον ἔθιμον, νὰ φορεύωσιν ἀλλήλους ἐν ἀκμῇ τῆς ἡλικίας αὐτῶν, ἵνα ἐν πλήρῃ ἀκμῇ ἔξακολονθοῦσι ζῶντες ἐν τῇ χώρᾳ τῶν ψυχῶν. Τοῦτο δὲ ἐκτελεῖται καὶ ἐνεκα τῆς ἐν τῇ παρούσῃ ζωῇ ἴδιας κοινωνικῆς τάξεως τῶν ἀνθρώπων, ὡς δεικνύει τὸ ἔθιμον εἰς τὸν ἀντέρω μνημονευθέντας ἀγρίους τοῦ Τόγκα. Ἐνεκα τοῦ αὐτοῦ λόγου μετὰ τοῦ θανόντος κυρίου συναποστέλλεται καὶ ὁ δοῦλος αὐτοῦ, ἵνα καὶ ἐκεῖ δουλεύῃ αὐτόν, ἔξακολονθοῦσι δὲ περαιτέρω ὑφιστάμεναι καὶ αἱ ἔχθρότητες τῶν φύλων, ἄτινα καὶ ἐν τῇ χώρᾳ τῶν ψυχῶν παρατείνουσι τὸν ἀγῶνας, οἵτινες καταλήγουσιν, ὅπως πιστεύει ἀσφαλῶς ἐκάστη τῶν διαμαχομένων μερίδων, εἰς ἐπαίσχυντον κατατρόπωσιν τοῦ ἐν τῇ παρούσῃ ζωῇ μὴ ἡτηθέντος ἔχθροῦ.

Ἐπειδὴ εἰς τὰς κοινότητας, τὰς ὁποίας σχηματίζονται τὰ φῦλα, ἀναπτύσσεται κατ’ ἀνάγκην διὰ τοῦ χρόνου πρωτόγονον τι συναίσθημα ἔνοχῆς, ἡ ἔννοια τῆς παρατάσεως τῆς ζωῆς μεταβαίνει εἰς τὴν τῆς ἀνταποδόσεως, καθόσον ἔκαστον μέλος τῆς κοινότητος ἔχει ὠρισμένον καθῆκον καὶ σκοπόν, π. χ. νὰ φορεύῃ ὅσῳ δυνατὸν περισσότερους ἔχθρούς. Ἐπομένως πᾶς ὁ ἐκληρῶν τὸ καθῆκον τοῦτο εἶνε ἴνανδος καὶ ἀπολαύει τῆς ὑπολήψεως, πᾶς δὲ ὁ μὴ πράττων τοῦτο εἶνε ἀνίκανος καὶ περιφρονητέος. Οἱ γενναῖοι δὲν ἀνέχονται τὸν δειλοὺς ἐν τῇ κοινότητι, ὅπως δὲ οὗτοι ἀπομακρύνονται ἐν τῇ ζωῇ,

οὗτως ἀποδιώκονται καὶ ἐν τῇ ἐκεῖθεν χώρᾳ. Καὶ ἡ χώρα αὕτη ἐπομένως διαιρεῖται εἰς χώραν τῶν ἴκανῶν καὶ χώραν τῶν ἀνικάνων, ἀν μὴ οἱ δεύτεροι οὗτοι ἀπεκλείσθησαν διὰ παντὸς ἐκ τῆς χώρας ταύτης εἴτε καταστραφέντες κατὰ τὴν πορείαν αὐτῶν ὑπὸ τῶν κατὰ τὴν ὁδὸν κινδύνων ἢ ἄλλως πως ἐκμηδενισθέντες, ἔννοια δεικνύουσα καὶ πάλιν εἶδός τι ἀνταποδόσεως. Προϊούσης τῆς ἀναπτύξεως τῶν ἀγρίων εἰς ὑψηλοτέραν ἀντίληψιν τῶν ἡθικῶν ἔννοιῶν, αἱ δύο αὕται χώραι διαμορφοῦνται τέλος εἰς τόπον τῶν ἀγαθῶν καὶ τόπον τῶν φαύλων ἢ κακῶν ἀπὸ ἡθικῆς ἀπόψεως. Οὕτως ἡ ἔννοια τῆς παρατάσεως μεταβαίνει κατὰ μικρὸν εἰς τὴν τῆς ἀνταποδόσεως.<sup>6</sup> Οπως τιμωροῦνται ἐνταῦθα οἱ ἀνίκανοι, οὕτω τιμωροῦνται καὶ ἐκεῖ.

Ἄρχικῶς ἐπομένως ὑπάρχει μία καὶ μόνη χώρα τῶν ψυχῶν, ἣτις βραδύτερον διαιρεῖται εἰς δύο, περιλαμβανομένας μὲν ἐν τῇ μιᾷ, ἄλλὰ κεχωρισμένας ἄλλήλων, τὴν τῶν γενναίων καὶ τὴν τῶν δειλῶν, ἐξ ὧν ἡ μία παρίσταται συνήθως ὡς πλήρης φωτὸς καὶ πλήρης παντὸς ἀγαθοῦ, ἡ ἄλλη «ὦς ζοφερὰ καὶ ἀνήλιος», ὡς «ἀγαύγητος, κελαυνοτάτη, ἀλάμπετος, ἀμείλιχος», ἔρημος καὶ ἐστερημένη τῶν πάντων. Ἀνάγκη δμως νὰ τονίσωμεν ἐνταῦθα, δτι κατὰ τὴν ἀτελῆ ταύτην βαθμῖδα οὐδεμία θετικὴ τιμωρία καὶ βάσανος εὑρίσκοντιν εἰσέτι τὸν ἀνίκανον, ἡ δὲ δυστυχία αὐτοῦ συνίσταται εἰς στερήσεις πάντων τῶν ἀγαθῶν, ἀτινα οἱ ἄλλοι ἔχοντο πρὸ αὐτῶν ἐν ἀφθονίᾳ.

Ἐν βῆμα περιπτέρῳ ἐγένετο, δταν ἡ χώρα τῶν ψυχῶν διηρέθη εἰς τρία κεχωρισμένα ἄλλήλων διαμερίσματα, διαιρεσίς ἐπακολουθήσασα ἐκ τῆς ἐξῆς εύνοήτον διαιρέσεως τῶν ἀνθρώπων κατὰ τὴν ἡθικὴν αὐτῶν ὑπόστασιν.

Ἀπανταχοῦ εὑρίσκονται ἀνθρώποι, ὑπερέχοντες τῶν συνήθων τοῦ πλήθους, εἴτε ὡς ἐξαιρέτως ἀγαθοὶ εἴτε ὡς ἐξαιρέτως κακοί. Μεταξὺ αὐτῶν κεῖται τὸ πλῆθος τῶν κοινῶν ἀνθρώπων, τὸ δποῖον οὗτε διακρίνεται διὰ τὰς μεγάλας ἀρετὰς οὗτε διὰ τὰς μεγάλας αὐτοῦ κακίας. Δὲν ἀριδέει λοιπὸν οἱ ἐξέχοντες «ἀγαθοὶ τῶν ἀνδρῶν καὶ δίκαιοι καὶ κατ' ἀρετὴν βεβιωκότες» νὰ ταχθῶσι μετὰ τῶν πονηρῶν καὶ φαύλων οὗτε ἀμφότεροι οὗτοι ν' ἀναμιγνύωνται μὲ τὸ μέγα πλῆθος τῶν συνήθων. Οπως δὲ αἱ τρεῖς αὗται τάξεις τῶν ἀνθρώπων ἐν τῇ παρούσῃ ζωῇ βαδίζονται κεχωρισμένας τρίβονται, οὕτω καὶ ἐκ τούτων δὲ παράγεται κατ' ἀνάγκην διὰ τὰς κοινὰς ψυχὰς δ<sup>6</sup> Άδης,

ο μὴ ἐγκλείων πραγματικὰς βασάνους οὕτε πραγματικὰς ἀπολαύσεις, ἀλλ’ αἰωνίως καὶ μονοτόνως ἀναλλοίωτος, ὁ φρικώδης Τάρταρος διὰ τοὺς κακούργους καὶ φαύλους καὶ τὰ πλήρη ἀπολαύσεων Ἡλύσια διὰ τοὺς εὐεργέτας τῆς ἀνθρωπότητος. Παράδειγμα τῆς τριπλῆς ταύτης διαιρέσεως τῆς χώρας τῶν ψυχῶν ἔχομεν τὰς μεξικανικὰς φυλάς, αἵτινες ἔχουσι τὸν ἥλιον, τὸν σκοτεινὸν τόπον τιμωρίας μίκτην ὑπὸ γῆς καὶ τὴν μέσην χώραν τλαλόν.

Ὑψουμένης τῆς θεωρίας τῆς ἀνταμοιβῆς εἰς τὴν ἀνωτέραν ἡθικῶς καὶ θρησκευτικῶς βαθμῖδα τοῦ ἔξιλασμοῦ, μεταβάλλεται καὶ ἡ ἔννοια τῆς εἰς τρία διαιρέσεως τῆς χώρας τῶν ψυχῶν. Τὰ βασανιστήρια τοῦ ἐλληνικοῦ Ταρτάρου καὶ ἡ μονοτονία τοῦ Ἀδου διαρκοῦσιν αἰωνίως, μὴ ἐπιδεχόμενα οὐδὲ στιγμαίαν μεταβολήν. Ἄλλὰ τί θὰ συνέβαινεν, ἢν ἡδύνατο ἡ ψυχή, ἢν οὐχὶ δι’ ἴδιας δυνάμεως, ἀλλὰ διὰ θείας τινὸς βοηθείας νὰ ἔξιλεώσῃ τὰ ἀμαρτήματά της, νὰ ἀποκαταστήσῃ καὶ πάλιν εἰς τὸ δρόδον τὰ σφάλματά της, «ἀκέσασθαι τὴν ἀμαρτάδα», καὶ ἐκκαθαρισθῆ μικρὸν κατὰ μικρὸν παντὸς ἀμαρτήματος; Ἡ κατάστασις τότε τῶν ἐν Ἀδῃ καὶ Ταρτάρῳ δυστυχῶν δὲν θὰ εἴνε αἰωνίως ἄπελπις, διποτες τώρα: θὰ ἐνεφανίζετο καὶ εἰς αὐτοὺς τὸ φῶς τῆς χαρομοσύνην ἐλπίδος διτι μετὰ τελείαν μετάροιαν θὰ φθάσωσιν εἰς τὴν χώραν τῶν μακάρων. Πρὸς τὴν τοιαύτην δὲ ἔννοιαν πιθανῆς ἐν τέλει ἀπολυτρώσεως καὶ τοῦ πταίσαντος ἀμαρτωλοῦ συμβιβάζεται οὐ μόνον ἡ ἰσχυρὰ ἔννοια δικαιοσύνης ἐπὶ τῇ ἐλπίδι τῆς ἀνταμοιβῆς, ἀλλὰ καταφαίνεται ἐκ τούτου καὶ ἡ ἀνύψωσις τῆς ἡθικῆς ἴδεας, ἥτις προήγαγεν ἵκανῶς τὰ ἡθικὰ αἰσθήματα δι’ ἀγάπης πλήρους, αὐτοθυσίας, ἐκτεινομένης δὲ ἐφ’ δλων τῶν ὄντων. Πᾶς τις δύναται ἐν τέλει νὰ λυτρωθῇ διὰ τῆς θείας χάριτος, ἢν δὲν παραμένῃ ἀπὸ σκοποῦ διατηρῶν τὴν κακίαν αὐτοῦ ἀμετάβλητον.

Καὶ εἰς τὴν βαθμῖδα ταύτην τῆς θεωρίας τῆς ἀπολυτρώσεως ἀντιστοιχοῦσι τρεῖς χῶροι ψυχῶν, ὁ οὐρανός, ὡς τόπος τῶν λυτρωθέντων, ἡ κόλασις, ὡς τόπος τῶν ἀδιορθώτων, διὸ καὶ κατηραμένων, καὶ τὸ καθαρτήριον πῦρ, ὡς μέσος χῶρος, ἐν ᾧ θὰ τελεσθῇ ἡ ἐκκαθάρισις.\*

\* Καθολικὸς ἱερεὺς ἐνταῦθα, συνομιλῶν πρὸ ἐτῶν μετὰ ὅμιλον λογίων, μετὰ κηδείαν ἐπισήμου προσώπου, ὑπεστήριζεν διτι καὶ ἡ ἡμετέρα Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία ἔχει τὴν καθαρτήριον ταύτην δοκιμασίαν, ἀλλ’ ὑπὸ ἄλλην

Εἰς τινας θρησκείας ἀντὶ τοῦ καθαριζόντων ἐμφανίζεται ἡ μετεμψύχωσις, καθ' ἥν τὰ σώματα ἀτελεστέρων ἡ τελείων ζώων χρησιμένουσιν ὡς τρίτος, τρόπον τινα, τόπος, ἐν ᾧ ἡ ψυχὴ θὰ διεξαγάγῃ τὴν μετάνοιαν αντῆς πρὸς ἔξιλασμόν.

Ἡ τριτῇ αὐτῇ διαίρεσις τῶν χωρῶν, ἐν αἷς διατρίβει ἡ ψυχὴ σχηματίζει τὴν τοπικὴν βάσιν, ἐξ ἣς θὰ προκύψωσι περαιτέρω εἰδικαὶ ὑποδιαιρέσεις. "Οσῳ λεπτότερον ἀραπιύσσονται αἱ ἡθικαὶ ἔννοιαι, ἐπὶ τοσοῦτον ζυγίζονται αἱ πράξεις καὶ τὰ ἔργα τῶν ἀνθρώπων κατὰ ἡθικὰς ἀρχὰς, ἐπὶ τοσοῦτον πλειότεραι κλάσεις ἀνθρώπων διακρίνονται ἀπὸ ἡθικῆς ἀπόφεως. Εἰς Ἑκαστον δὲ αὐτῶν ἀποδίδεται τὸ δίκαιον κατὰ τὴν ὑπηρεσίαν τῆς κλάσεως, ὥφ' ἥν ὑπάγεται. "Οσαι κλάσεις ἀγαθῶν ψυχῶν, τόσα εἴδη ἀνταμοιβῆς κατὰ τὴν μετέπειτα ζωὴν καὶ ἐπομένως καὶ τόσοι τόποι καὶ τάραπαλιν διὰ τὰς κακὰς ψυχάς. Οὕτω καὶ ὁ «οὐρανὸς» διαιρεῖται κατ' ἀνάγκην εἰς πλείονα διαμερίσματα, εἰς ἑπτὰ ἢ καὶ πλείονα, δπως ἐπίσης καὶ ὁ ἄδης καὶ τὸ καθαρήριον. Ἐκ τούτου προέρχονται αἱ λεπτομερεῖς καὶ ἐκτεταμέναι διαφοραὶ τῆς χώρας τῶν ψυχῶν, οἵας παρέστησεν εἰς ἡμᾶς ὁ μέσος αἱών. διὰ τῆς κλασσικῆς ποιητικῆς φαντασίας τοῦ Δάντον.

ΔΙΚΑΔΗΜΙΑ

---

μορφήν. Διότι τὰ μημόσυνα, κατ' αὐτόν, οὐδένα ἄλλον λόγον ἔχουσιν ἢ νὰ διευκολύνωσι διὰ δεήσεων καὶ προσευχῶν τὴν ἐν τῷ μεταξὺ ἐν τινι τόπῳ εὑρόσκομένην ψυχὴν πρὸς εἶσοδον εἰς τὴν Μακαριότητα.

# ΒΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΕΡΑΝΙΣΤΗΣ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΑΤΑΚΤΩΣ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ

ΥΠΟ

ΣΠ. ΜΗΛΙΑΡΑΚΗ

Τόμος Β. Φυλλάδ. 3.

Ιανουάριος 1918.

## ΚΙΝΗΤΡΑ, ΟΡΜΗΝΙΑ ή ΔΙΕΓΕΡΤΗΡΙΑ ΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ. ΑΝΤΙΡΡΟΠΙΑ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ.

Πρῶτος ὁ *Cuvier* διετύπωσεν ὅτι τὰ πολυειδῆ ὄργανα τοῦ ζωϊκοῦ σώματος διατελοῦσιν ἐν ἀρμονικῇ σχέσει καὶ ἀλληλεπιδράσει πρὸς ἄλληλα καὶ ὠνόμασε τὴν σχέσιν ταύτην ἀντιρροπίαν ἢ ἐξισορρόπησιν (*Correlation*). Ἐνεκα δὲ τῆς ἀρμονίας ταύτης καὶ τῆς πρὸς ἄλληλα σχέσεως τῶν ὄργανων, ἐξ ὧν ἀποτελεῖται τὸ ζωϊκὸν ἢ φυτικὸν ἄτομον, ἥτοι τὸ σῶμα, οὗτος δὲν δυνάμεθα ἀνευ βλάβης νὰ τάμωμεν τὰ ὄργανα, μεταβολή τις ἐπερχομένη εἰς ἐν ἐξ αὐτῶν ἐπιφέρει συγχρόνως ἄλλοισιν εἰς ἄλλο ὄργανον ἢ εἰς σύστημα ὅλον ὄργανων. Ὁ ὄργανισμὸς ἐπομένως θεωρητέος ὡς ὅλον τι, ἐκ πολλῶν μορίων (*ὄργανων*) συγκεκροτημένον, οὗτος τὰ καθέκαστα μόρια προϋποθέτουσι τὴν ὑπαρξίαν ἄλλων καὶ ἐπομένως τὰ μόρια διατελοῦσι μεταξύ των ἐν ἀδιακόπῳ ἀντιρροπικῇ προσαρμογῇ. Πρὸς σαφῆ κατανόησιν τῆς σχέσεως ταύτης λάβωμεν παράδειγμα ἐκ τῶν φυτῶν. Ἄν περιαλλοβλάστον τινὸς φυτοῦ (περὶ κάθετον ἔρεισμα ἐλισσομένης περιπλοκάδος) ἀποκόψωμεν τὴν κορυφήν, βλέπομεν μετά τινας ἡμέρας ἐξερχομένους κλάδους ἐκ τῶν μασχαλῶν τῶν κάτω, ἥτοι τῶν πρὸς τὸ ἔδαφος, φύλλων, γεγονός τὸ δόποιον δὲν θὰ ἐπήρχετο, ἀν δὲν ἀπεκόπταμεν τὴν κορυφήν. Ἡ ὑπαρξίας ἐπομένως τῆς κορυφῆς ἐμποδίζει τὴν ἀνάπτυξιν κλάδων εἰς ἀπωτάτην χώραν τοῦ φυτοῦ καὶ ἀποδεικνύει στενὴν σχέσιν μεταξὺ ταύτης καὶ τῆς ὅλης μορφῆς τοῦ φυτοῦ. Τοιαύτας ἀντιρροπίας δυνάμεθα ν' ἀναφέρωμεν πλείστας ἄλλας εἰς τὸ φυτικὸν βασίλειον, δπως καὶ εἰς τὸ ζωϊκόν. Φυλαί τινες π. χ. χοίρων καὶ κυνῶν, ἀπολέσασαι τὸ τρίχωμα ἐνεκα τῆς μεταφορᾶς αὐτῶν εἰς χώρας θερμάς, ὑπέστησαν καὶ ἄλλοισιν τοῦ φραγμοῦ τῶν ὁδόντων,

δστις ἐπηρώθη. Γνωστὴ δὲ εἶνε ἡ σχέσις τῶν γάτων τῶν ἔχοντων κνανοῦς ὀφθαλμοὺς πρὸς τὴν συνυπάρχουσαν σχεδὸν πάντοτε κάφωσιν αὐτῶν.

Ἡ ἐξισορρόπησις ἡ ἄλλη λεπίδρασις αὗτη προέρχεται ἐκ τῆς στενῆς συνδέσεως τῶν ὀργάνων πρὸς ἄλληλα, ἥτις εἶνε διπτή: ὑλικὴ καὶ δυναμική· ἡ πρώτη συνίσταται εἰς τὴν χημικὴν ἐπίδρασιν τῶν μερῶν πρὸς ἄλληλα διὰ τοῦ θρεπτικοῦ ὑγροῦ τοῦ σώματος, ἡ δὲ δευτέρα εἰς τὴν ἐπίδρασιν τοῦ νευρικοῦ συστήματος.

Ἀναλογιζόμενοι δτι ἀπαντα τὰ ὅργανα τοῦ σώματος παρήχθησαν ἀπὸ ἑνὸς καὶ μόνου κνιττάρου, τοῦ φοῦ, καὶ δτι ἐπομένως τὰ συστατικὰ αὐτῶν, τὰ κύτταρα, εἶνε μὲν πρὸς ἄλληλα συγγενῆ, ἄλλ' ἐκαστον φέρει ἐν ἑαυτῷ καὶ διαφορὰς συστάσεως κατὰ τὴν ἴδιαν φύσιν καὶ ἐξαλλοίωσιν ἐκάστου ὀργάνου καὶ δτι ταῦτα περικλύζονται πανταχόθεν ὑπὸ κοινοῦ ὑγροῦ, φέροντος διαφόρους, καὶ μὴ θρεπτικὰς ἔτι, οὐσίας, τοῦ αἷματος, ἀγόμενα εἰς τὸ συμπέρασμα, δτι ἀπαντα τὰ κύτταρα τῶν ὀργάνων ὑφίστανται τὴν χημικὴν ἐπίδρασιν τοῦ μεσάζοντος τούτου τοῦ γροῦ συνδέσμου μεταξὺ τῶν ὀργάνων καὶ δτι ἐκαστον τούτων φέρεται ἴδιαζόντως (προδιάθεσις) εἰς ἀντίδρασιν ἀναλόγως τῆς ἴδιας φύσεως.

Πρὸς πολλοῦ χρόνου ἦτο ἐπίσης γνωστὴ ἡ δυναμικὴ ἐπίδρασις τοῦ νευρικοῦ συστήματος ἐπὶ τῆς ἀρμονικῆς συνδέσεως καὶ συμβιώσεως τῶν ὀργάνων πρὸς ἄλληλα. Διὰ τῶν διακλαδώσεων αὐτοῦ ἀπὸ κεντρικῶν χωρῶν εἰς δλα τὰ ὅργανα μεταδίδει τὸ νευρικὸν σύστημα ἐφεδίσματα διεγερτικὰ ἡ παραλυτικὰ πρὸς ἐκτέλεσιν λειτουργῶν ἡ παρακώλυσιν αὐτῶν καὶ εἰς τὰς ἀπωτάτω χώρας τοῦ σώματος. Ἡ νευρικὴ αὕτη δυναμικὴ ἐπίδρασις ἐνίστε συνδυάζεται μετὰ τῆς χημικῆς. Ἐπειδὴ δὲ αἱ δράσεις τοῦ νευρικοῦ συστήματος συμπίπτουσι μετὰ πρὸς πολλοῦ γνωστῶν φυσιολογικῶν φαινομένων καὶ δύνανται νὰ ὑπαχθῶσιν ὑπὸ ἄλλας κατηγορίας, θέλομεν περιορισθῆ ἐνταῦθα μόνον εἰς τὰς κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη γνωστὰς γενομένας ἀξιοθαυμάστους χημικὰς δράσεις ἐντὸς τοῦ σώματος (ἴδιως τῶν τελειοτέρων ζώων) πρὸς ἀρμονικὴν τῶν ὀργάνων συνεργασίαν.

Πρὸς ἡ δμως προβῶμεν εἰς περιγραφὴν ἐξισορροπήσεων σπουδαιοτάτων, κρίνομεν καλὸν ν' ἀναφέρωμεν δύο παραδείγματα χημικῶν ἀντιρροπιῶν, κυρίως ἐκείνων, αἵτινες ἔδωκαν ἀφορμὴν καὶ εἰς ἀνακάλυψιν τῶν λοιπῶν.

Κατὰ τὴν συνήθη καῦσιν τῶν ἴστῶν τὸ ἀνθρακικὸν δξὺ μεταβαῖνον εἰς τὸ αἷμα διέρχεται διὰ τοῦ κέντρου τῆς ἀναπνοῆς, τὸ δποῖον ἐρεθιζόμενον δρᾶ ἐπὶ τῶν ἀναπνευστικῶν μυῶν καὶ προκαλεῖ τάντην. Αὐξανομένης τῆς κινήσεως τῶν μυῶν τοῦ σώματος, αὐξάνεται καὶ ὁ σχηματισμὸς ἀνθρακικοῦ δξέος καὶ ἡ τάσις αὐτοῦ ἐν τῷ αἷματι, τὸ δποῖον πάλιν αὐξάνει τὴν δρᾶσιν τοῦ κέντρου καὶ προκαλεῖ ὡς ἐντορώτερον ἐρεθισμα βαθυτέρας καὶ ταχυτέρας ἀναπνευστικὰς κινήσεις, ἐξ ὧν μείζων παραλαβὴ δξυγόνου καὶ μείζων ἐξαγωγὴ ἀνθρακικοῦ δξέος. <sup>9</sup>Ωστε τὸ ἀναπνευστικὸν κέντρον προσαρμόζεται πρὸς τὰς ἀνάγκας τοῦ μυϊκοῦ συστήματος διὰ τῆς χημικῆς δράσεως τοῦ ἀνθρακικοῦ δξέος, τοῦτο δὲ ὁνθμίζει τὰς ἀναπνευστικὰς κινήσεις τοῦ θώρακος. Καὶ ὑπόκεινται μὲν αὗται εἰς τὴν δύναμιν τῆς βουλήσεως, ἥτοι τῶν ἀνωτέρων κέντρων τοῦ νευρικοῦ συστήματος, ἥ εἰς τὰς ἀπὸ τῶν αἰσθήσεων ἐντυπώσεις, ἀλλὰ κύριος ὁνθμιστής αὐτῶν εἶνε ἡ χημικὴ οὐσία, τὸ ἀνθρακικὸν δξύ.

Κατὰ τὴν πέψιν ὠσαύτως τῶν τροφῶν διανοίγεται ὁ σφιγκτὴρ τοῦ πυλωροῦ μετὰ τὸ γεῦμα κατὰ κανονικὰ διαστήματα, ὁ δὲ δξὺς χυμὸς τοῦ στομάχου μετὰ τῶν πρώτων προϊόντων τῆς πέψεως ἐκχεῖται εἰς τὸ δωδεκαδάκτυλον ἐντερον. Εὔθὺς δὲ ὡς ὁ χυμὸς οὗτος ἔλθῃ εἰς ἐπαφὴν μετὰ τοῦ ἐντέρου τούτου, χύνονται εἰς αὐτὸ τρεῖς ἄλλοι χυμοί, ὁ παγκρεατικός, ἡ χολὴ καὶ ὁ ἐντερικός, ἅπαντες χρήσιμοι πρὸς πέψιν. Διὰ πειραμάτων δὲ ἐδείχθη ὅτι πρὸς ἐκκρισιν τῶν χυμῶν τούτων δὲν συντελεῖ τὸ νευρικὸν σύστημα, διότι ἀποκοπέντων τῶν κλάδων τοῦ πνευμονογαστρικοῦ καὶ σπλαγχνικοῦ, τῶν ἐννευρούντων τὰ δργανα ταῦτα, καὶ μετὰ καταστροφὴν τοῦ νωτιαίου μνελοῦ πάλιν ἐπήρχετο ἐκκρισις. Συνεπέρανταν ἐπομένως οἱ φυσιολόγοι, ὅτι διὰ τοῦ ἐρεθισμοῦ τῶν ἐπιθηλιακῶν κυττάρων τοῦ δωδεκαδακτύλου σχηματίζεται ἐντὸς αὐτῶν οὐσία τις χημική, ἥτις εἰσερχομένη εἰς τὸ αἷμα καὶ τὴν κυκλοφορίαν διέρχεται διὰ τῶν ἀδένων παγκρέατος καὶ ἥπατος καὶ ἐνεργεῖ ὡς ἐρεθισμα εἰς τὰ ἐκκριτικὰ αὐτῶν κύτταρα. Ή αὐτὴ οὐσία πιθανώτατα προκαλεῖ καὶ τὴν ἐκκρισιν τοῦ ἐντερικοῦ χυμοῦ.

Εἰς τὰ ἐξαγόμενα ταῦτα ἔφθασεν ὁ ἐν Λονδίνῳ καθηγητὴς E. H. Starling, συνεργασθεὶς μετὰ τῆς δεσποινίδος W. M. Bayliss. Ἐνεκα δὲ τῆς ἰδιότητος ταύτης τῆς νεοσχηματιζομένης ἐρεθιστηρίου οὐσίας ἔδωκεν ὁ καθηγητὴς οὗτος εἰς αὐτὴν τὸ εἰδικὸν ὄνομα σεκρετίνη, προτείνας ὡς γενικὸν πολλῶν ὅμοιων ἐν τῷ δργα-

νισμῷ ἐρεθισμάτων τὸ λίαν ἐπιτυχὲς ὅνομα ὁρμήνιον ἢ ὁρμήνη (ἐκ τοῦ ὁρμάω=θέτω εἰς κίνησιν, διεγείρω, ἐρεθίζω). Ὄμοιον κίνητρον εὗρον ἄλλοι φυσιολόγοι εἰς τὴν πυλωρικὴν μοῖραν τοῦ στομάχου, προερχόμενον ἐκ τῆς δράσεως τῶν εἰς αὐτὸν κατερχομένων τροφῶν, δι’ ὃν προκαλεῖται ἐρεθισματική εἰς τὸν βλεννογόνον τοῦ πυλωροῦ, οὕτινος τὰ κύτταρα παράγουσι γαστρικὴν σεκρετίνην ἢ γαστρίνην, ἥτις εἰσερχομένη εἰς τὸ αἷμα διεγείρει δλοὺς τοὺς ἀδένας τοῦ στομάχου εἰς ἔκκρισιν, ὅταν τοῦτο διέλθῃ ἐκ νέου δι’ αὐτῶν.

Τὰ περὶ τῶν κινήτρων τούτων τῶν δργάνων καὶ λειτουργιῶν τοῦ ζωϊκοῦ σώματος ἐσπουδάσθησαν ἐκτενέστερον ἀφ’ ἧς κατὰ τὴν τελευταίαν δεκάδα τῆς παρελθούσης ἐκαπονταετηρίδος ἥσχισαν νὰ πλούτιζωνται αἱ γνώσεις ἡμῶν ἐπὶ τῶν ἐσωτερικῶν ἐκκρίσεων, ἥτοι τῶν ἐκκρίσεων γνησίων ἀδένων, οἵτινες στεροῦνται ἐκφορητικοῦ πόρου καὶ ἐπομένως ἀποδίδουσιν εἰς τὸ αἷμα ἢ τὸ λεμφικὸν σύστημα τὸ ἔκκριμα αὐτῶν. Ἐνῷ δὲ ἡ δρᾶσις τῶν μετ’ ἐκφορητικοῦ πόρου ἀδένων εἶνε τοπικὴ καὶ περιωρισμένη, ως π. χ. τῶν σιελογόνων εἰς τὸ στόμα, τοῦ παγκρεατικοῦ χυμοῦ εἰς τὸ δωδεκαδάκτυλον, ἢ τῶν ἀπόρων τούτων ἀδένων ἐκπτύσσεται ἐνίοτε ἰσχυρὰ καὶ ἐκτεταμένη καθ’ δλον τὸ σῶμα.

Εἰς τὴν ἐσωτερικὴν ταύτην ἔκκρισιν ἥδυναντο νὰ περιληφθῶσι καὶ τὰ ἐκκρίματα ἐκάστον κυττάρου, ἀτινα ἐπίσης παραλαμβάνει τὸ αἷμα, οὕτινος μία τῶν λειτουργιῶν εἶνε καὶ ἡ παραλαβὴ τῶν προϊότων τούτων τῆς κατατριβῆς κατὰ τὴν διάμειψιν τῆς ὕλης καὶ μεταφορὰ εἰς τὰ δργανα τὰ ἐκκριτικὰ πρὸς ἔξοδον ἀπὸ τοῦ σώματος. Τοιαύτην δὲ ἔννοιαν ἔδωκε κατὰ πρῶτον ἐν ἔτει 1855 καὶ ὁ μέγας φυσιολόγος *Claud Bernard* εἰς τὴν ἐσωτερικὴν ἔκκρισιν περιλαβὼν δλα τὰ δργανα καὶ τοὺς ἴστοὺς τοῦ σώματος ως παρέχοντας διὰ τοῦ αἵματος οὐσίας εἰς τὸν δλον δργανισμὸν πρὸς δύναμιν τῶν λειτουργιῶν ἄλλων ἵστων. Ἡ σημασία δμως τῆς ἐνδομύχου ταύτης ἐκκρίσεως περιωρίσθη κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη εἰς δσα δργανα παράγουσιν ἐσωτερικὰ ἐκκρίματα, φέροντα ὠρισμένας χημικὰς ἀντιδράσεις.

Τὰ δργανα ταῦτα ἥσαν γνωστὰ καὶ εἰς τὸν παλαιοτέρον ἀνατόμους καὶ ἱατρούς, ἀλλ’ ἡγνοεῖτο ἡ φυσιολογικὴ λειτουργία τῶν πλείστων. Διὰ τῶν χειρουργικῶν δμως ἐπεμβάσεων πρὸς θεραπείαν ἡ καὶ μετὰ δλοσχερῆ ἔξαίρεσιν αὐτῶν παρετηρήθησαν τοιαῦται ἄλλοιώσεις εἰς τὸ λοιπὸν σῶμα, ὥστε ἡ ἀντιρροπητικὴ αὐτῶν χρησι-

μότης ἐγένετο καταφανής.<sup>7</sup> Εκτοτε πολυάριθμα πειράματα, γενόμενα ἐπὶ διαφόρων τοιούτων ἀδέρων, ἔρχονται ἄφθονον φῶς ἐπὶ τῶν μέχρι πρό τυνος χρόνου αἰνυματωδῶν λειτουργιῶν τούτων, δυνάμεθα δὲ θετικῶς τὰ εἴπωμεν σήμερον διὰ τῆς παρεμβάσεως τῶν ὁργάνων τούτων ἐπέρχεται ὁνθμασις εἰς τὴν γενικὴν ἐργασικότητα τῶν διαφόρων μορίων τοῦ ὁργανισμοῦ, διὰ τὴν ἀναγνώσιν τοῦ σώματος καὶ διατήρησις αὐτοῦ, πρὸς δὲ τούτοις καὶ αἱ πνευματικαὶ ἀκόμη λειτουργίαι ἔξαρτῶνται ἐκ τῆς ἐσωτερικῆς ἐκκρίσεως, διὰ τὴν ζωὴν κυρίως συντηρεῖται διὰ τῆς δράσεως αὐτῶν καὶ διὰ τὴν ὑπέρομετρος αὐτῶν λειτουργικότης ἢ τὴν ὑποβίβασις αὐτῆς προκαλοῦσι βαρείας ἀσθενείας.

<sup>8</sup> Αδένες ἐσωτερικῆς ἐκκρίσεως εἶνε οἱ ἔξῆς: ὁ θυρεοειδής, ἐπατέρωθεν τοῦ λάρυγγος, οἱ μικροὶ μέγεθος πίσον ἔχοντες ἀδενίσκοι παραθυρεοειδεῖς εἰς τὸ μέσον τοῦ θυρεοειδοῦς καὶ κάτω, ὁ θύμος ἀδήν, ὁ ἀρχόμενος κάτωθεν τοῦ θυρεοειδοῦς καὶ διήκων διὰ τοῦ κύτους τοῦ θώρακος μέχρι τοῦ περικαρδίου, τὸ πάγκρεας, τὰ ἐπινεφρίδια, τὰ ἀπικαθήμενα δίκην καλύμματος κεφαλῆς ἐπὶ τῶν νεφρῶν, οἱ γενετήσιοι ἀδένες (ὅρχεις μετὰ τῆς ἐπιδιδυμίδος καὶ τὴν φύσιν τῆς παρωούσης), ἡ ὑπόφυσις τοῦ ἐγκεφάλου ἐπὶ τῆς βάσεως τοῦ κρανίου, τὸ κωνάριον, τὸ συνδεόμενον μετὰ τοῦ τετραλόφου τοῦ ἐγκεφάλου, κ. ἄ.

<sup>9</sup> Έκ τῶν ὁργάνων τούτων ἀπὸ τῆς ἀρχαιότητος γνωστὴ καὶ εἰς τὸ μὴ ἐπιστημονικὸν κοινὸν ἦτο ἡ ἐπίδρασις ἐπὶ τοῦ δλον ὁργανισμοῦ τῆς ἀφαιρέσεως τῶν γεννητικῶν ἀδένων τοῦ ἀνδρός, ἵτοι ὁ καλούμενος εὔνουχισμός. Μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῶν ὁργάνων τούτων πρὸ τῆς ἡβικῆς ἡλικίας ἐπέρχεται, ὡς γνωστόν, εἰς τὸν ἀνδρα πλάτυνσις τῆς λειχάνης καὶ κατάθεσις λίπους εἰς τὸν γλουτούς, τὸν θώρακα, τὸν τροχαντῆρας, τὰ ἄνω βλέφαρα. <sup>10</sup> Η δλη στάσις τῶν ἐκτομιῶν εἶνε χαλαρά, αἱ κινήσεις βραδεῖαι καὶ νωθραί, ἡ ἔκφρασις τοῦ προσώπου ὑπηρλή καὶ κατάκοπος, ἐνωρὶς δ' ἐμφανίζονται ἐπ' αὐτοῦ ὁντίδες. Μύσταξ καὶ γένειον δὲν ἐκφύονται οὔτε τρίχες ἄφθονοι περὶ τὴν ἡβην. <sup>11</sup> Ο λαιμὸς εἶνε παχύς, ὁ δὲ λάρυγξ δὲν προέχει. <sup>12</sup> Ο θυρεοειδῆς χόνδρος δὲν ἀποστεοῦται, ἡ δὲ φωνὴ παραμένει παιδική. Καίτοι δέ τινες ἐξ αὐτῶν ἔχουσιν ἀτελεῖς γενετησίους δρμάς, τὸ πλεῖστον αὐτῶν εἶνε γυναικοφυές, υστερεῖ δὲ καὶ κατὰ τὴν πνευματικὴν ἀνάπτυξιν. Εἰς τὴν γυναικα ἡσκήθη ὁ εὐνουχισμὸς μόνον εἰς τὴν ὥριμον ἡλικίαν,

οὐδέποτε δὲ εἰς παιδία, ἔσχε δὲ ώς ἀποτέλεσμα ἐκτὸς ἀνωμαλιῶν περὶ τὴν ἔμμηνον δροὴν καὶ τὰς μετὰ ταύτης συνδεομένας λειτουργίας, ὀπισθοδρομικὰς ἄλλοιώσεις τῶν γεννητικῶν μορίων, δίκνωσιν καὶ ἀτροφίαν τῆς μήτρας κ.τ.λ.

Τὴν μεταβολὴν δὲ ταύτην τῆς φύσεως τοῦ ἀρρενος διὰ τῆς ἐκτομῆς μεταχειρίζεται ἥδη πρὸ αἰώνων ὅλων ἡ ζωοκομία, ὅπως καταστήσῃ τὰ οἰκιακὰ ζῷα παχύτερα, μεγαλύτερα, ἡμερώτερα καὶ τὸ κρέας αὐτῶν τρυφερώτερον, γνωστὸν δὲ καὶ πόσον μεταβάλλεται ἡ φύσις τούτων διὰ τῆς ἐκτομῆς.

Απὸ τῶν πασιγνώστων τούτων καὶ λίαν διαδεδομένων γεγονότων ὁρμηθέντες οἱ φυσιοδῖφαι ἐξήτησαν ἀκριβέστερον καὶ τελειότερον νὰ ὀρίσωσι τὰ τῆς δράσεως ταύτης ὑποθέτοντες καὶ ἐνταῦθα τὴν ὕπαρξιν ὁρμηνίων, πρῶτος δὲ ὁ Brown-Sequard κατέδειξεν ὅτι εἰς τὸ ἐκχείλισμα τῶν γενετησίων ἀδένων ἐνέχονται οὐσίαι δρῶσαι φυσιολογικῶς. Τὸν φυσιοδίφην τοῦτον ἡκολούθησαν καὶ ἄλλοι καταλήξαντες εἰς τὰ ἔξης μέχρι σήμερον ἐξαγόμενα:

Τὰ διάφορα τέλεια ζῷα ἐκτὸς τῶν κυρίων αὐτῶν γενετησίων ὁργάνων φέρουσι καὶ τοὺς καλούμενους δευτερεύοντας γενετησίους χαρακτῆρας, ἥτοι δργανα εὑρισκόμενα εἰς ἄλλας χώρας τοῦ σώματος μακρὰν τῶν γεννητικῶν ὁργάνων, ἔχοντα δὲ στενὴν σχέσιν πρὸς ταῦτα. Τοιαῦτα δὲ εἶνε οἱ μαστοί, τὰ δηλα τῶν ἀρρένων (κέρατα, πληκτρα), λόφοι, κάλαια, χαίτη, γένεια, διακοσμητικὰ πτερὰ κ.τ.λ.

Ως δευτερεύοντας ἐπίσης χαρακτῆρας θεωρητέον τὸ μέγεθος τοῦ σώματος τοῦ ἐνὸς ἐκ τῶν δύο γενῶν, τὸ χρῶμα, τὸ πτέρωμα, τὴν φωνὴν, ώς καὶ διαφόρους ὁρμάς (ἐνστικτα). "Οτι δὲ τὰ δργανα ταῦτα ἔχουσι στενὴν σχέσιν πρὸς τὴν γένεσιν καταφαίνεται ἐκ τοῦ γεγονότος, καθ' ὃ τὰ πλεῖστα αὐτῶν ἐμφανίζονται τὸ πρῶτον κατὰ τὴν ἡβικὴν ἡλικίαν, ἥτοι ὅταν ὠριμάσωσι τὰ γενετήσια δργανα.

Λίαν ἐνδιαφέροντα καὶ πολλαχῶς ἐκπληκτικὰ εἶνε τὰ φαινόμενα, ἀτιτα πείδουσιν ἡμᾶς ὅτι ἐπὶ τῆς ἀναπτύξεως τῶν δευτερευόντων γενετησίων χαρακτῆρων δρῶσιν ὁρμήν, ἀναπτυσσόμενα ἀπὸ τῶν κυρίων γεννητικῶν ὁργάνων καὶ μεταβαίνοντα εἰς διαφόρους χώρας τοῦ σώματος.

Εἰς τὸν βατράχον κατὰ τὴν ὠριμότητα αὐτῶν πρὸ τῆς συζεύξεως μεγεθύνεται ἡ σπερματικὴ αὐτῶν κύστις, παχύνεται τὸ τυλῶδες σφαίρωμα τοῦ ἀντίχειρος τῶν ἀρρένων, μεγεθύνονται δὲ καὶ οἱ μύες

τῶν προσθίων βραχιόνων, δι' ὧν θὰ περιπτυχθῶσι τὸ θῆλυ κατὰ τὴν μακροχρόνιον ὁχείαν αὐτῶν. Αἱ ἀλλοιώσεις δὲ αὗται ἐπέρχονται τῇ ἐπιδράσει τῶν δρμηγίων τῷ ἀπὸ τῶν ὁρχεῶν, διότι, ἐκτεμνομένων τούτων, αὗται δὲν ἔμφανίζονται." *An εἰς τὸν ἔκτομίας τούτους ἄρρενας βατράχους, ὃν καταπαύει ἐντελῶς ὁ ὁργασμός, μεταμοσχεύσωμεν ὑπὸ τὸ δέρμα εἰς τὸν νωτιαῖον αὐτῶν λεμφικὸν (ὑποδόριον) σάκκον τεμάχια πρόσφατα ὁρχεος ἐξ ἄλλου ἄρρενος, ταῦτα καίτοι οὐδόλως συνδεόμενα μετὰ τοῦ νευρικοῦ συστήματος προκαλοῦσι τὰ αὐτὰ φαινόμενα, ώς ἂν ὁ βάτραχος ἔφερε τοὺς ἴδιους αὐτοῦ ὁρχεῖς.* «Τὰ σφαιρώματα τῶν ἀντιχείρων αὐτῶν, αἱ σπερματικὰ κύστεις καὶ οἱ μύες τοῦ βραχίονος μεγεθύνονται, σμικρύνονται δέ, δταν τὰ μεταμοσχευθέντα τεμάχια ἐντελῶς ἀπορροφηθῶσιν ἐντὸς τοῦ λεμφικοῦ σάκκου». *Ἡ δρᾶσις αὕτη, κατὰ Steinach, τὸν ἐπὶ μακρὸν χόρνον καὶ ἐπιδεξίως πειραματισθέντα φυσιολόγον, διευθύνεται κατὰ πρῶτον εἰς τὰ νευτρικὰ ὅργανα καὶ διὰ τῆς μεσιτείας αὐτῶν διεγείρεται ἡ αὔξησις τῶν δευτερευόντων γενετησίων χαρακτήρων. Εἰς τὸ ἔξαγόμενον δὲ τοῦτο ἔφθασεν οὕτος, δταν ἐγχύσας εἰς ἔκτομίας βατράχους ἐκχύλισμα νωτιαίου μυελοῦ καὶ ἐγκεφάλου ἐν ὁργασμῷ εύρισκομένων βατράχων παρετήρησε τὸ αὐτὸ ἔξαγόμενον. Παραδόξους δὲ προσπαθείας πρὸς περίπτυξιν τοῦ θήλεος παρετήρησε καὶ δταν ἐνέχυσεν εἰς ἔκτομίας βατράχους ἐκχύλισμα φοινηκῶν ἐκ θηλέων τοιούτων, γεγονός, ἐξ οὗ εἰκάζει ὁ Steinach, δτι εἰς τὸν ἀδένες τῶν φοινηκῶν παράγεται οὐσία συγγενῆς πρὸς τὴν τῶν ἀρρένων, προκαλοῦσα τὸν ὁργασμόν.*

Λίαν ἐνδιαφέροντα εἶνε καὶ τὰ πειράματα τοῦ *W. Harms*, δστις ἀφαιρέσας τεμάχια σφαιρώματων τοῦ ἀντίχειρος ἀτροφικὰ ἐξ ἔκτομιῶν βατράχων μετεμόσχευσεν αὐτὰ ὑπὸ τὸ δέρμα τῆς κεφαλῆς ἐπὶ βατράχων μὴ ἔκτομιῶν, παρετήρησε δὲ ἥδη μετὰ 15 ἡμέρας μεγέθυνοιν αὐτῶν καὶ προσέγγισεν εἰς τὸ κατὰ φύσιν. *Ἐπειδὴ δὲ εἰς τὸ βραχὺ τοῦτο χρονικὸν διάστημα εἶνε ἀδύνατον νὰ ὑποτεθῇ δτι συνεδέθησαν ταῦτα μετὰ τοῦ ζώου διὰ νευρικῶν ἵνων, ἐπεταὶ δτι ἡ δρᾶσις ἐπῆλθε διὰ τοῦ αἵματος.*

*Ο Steinach, τυχών μετὰ τὰς ἐρεύνας ταύτας τῆς γεναίας ὑποστηρίξεως τῆς Αὐστριακῆς Κυβερνήσεως, ἐπεξέτεινε τὰ πειράματά του καὶ ἐπὶ θηλαστικῶν ζώων πρὸς τοῦτο δὲ ἔξέλεξεν δροφίας (μῆς). Καὶ πρῶτον ἔξήρεσε τοὺς ἄρρενας γενετησίους ἀδένας ζώων ἡλικίας 3-6 ἑβδομάδων καὶ μετεμόσχευσεν αὐτοὺς εἰς διαφόρους χώρας τοῦ*

σώματος μακράν τῆς λειάνης. Τὰ ζῷα ἀνεπιύχθησαν ἐν πλήρει ἀρρενωπότητι καὶ ἐφέροντο πρὸς τὰ θήλεα ώς τὰ κατὰ φύσιν ἄρρενα. Ἐπειδὴ δὲ παρὰ τοῖς ζῷοις τούτοις ὁ προστάτης ἀδήν καὶ αἱ σπερματικαὶ κύστεις καταλέγονται εἰς τὰ δευτερεύοντα γενετήσια ὅργανα, ἥσαν καὶ ταῦτα κανονικῶς ἀνεπιγμένα.

Οἱ μεταμοσχευθέντες γενετήσιοι ἀδένες ἔξετασθέντες μικροσκοπικῶς ἔδειξαν ὅτι ὁ μὲν σπερματογόνος αὐτῶν ἴστὸς δὲν ἀνεπιύχθη, τούναντίον δὲ ἡ διάμεσος οὐσία εἶχε διπλασιασθῆ σχετικῶς πρὸς τὰ κατὰ φύσιν ὅργανα. Ἐξ οὗ γίνεται καταφανὲς ὅτι ἡ ἀνάπτυξις τῆς γενετήσιου ὁρμῆς καὶ τῶν δευτερογενῶν χαρακτήρων δὲν ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ σπερματογόνου ἴστον. Τὸ γεγονός δὲ τοῦτο συμφωνεῖ καὶ πρὸς τὰ πειράματα τοῦ *Tandler* καὶ *Grosz*, οἵτινες καταστρέψαντες τὸν σπερματογόνον ἴστον τῶν ἀδένων ἀρρένων ἐλάφων διὰ τῶν ἀκτίνων *Раинтγγεν*, εἶδον ἀκωλύτως ἀναπτυσσομένους τοὺς δευτερογενεῖς χαρακτῆρας, ἦτοι τὰ κέρατα αὐτῶν. Ὁ *Steinach* μετὰ τὰ πειράματα ταῦτα καταλήγει εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι «αἱ ἀτομικαὶ ψυχικαὶ καὶ σωματικαὶ διαφοραὶ τῆς γενετήσιου προδιαθέσεως ὁνθμίζονται ἐκ τῆς αὐξήσεως καὶ τῆς δράσεως τῆς ἐσωτερικῆς ἐκκρίσεως τῶν ὅρχεων». Τὸν ἴστον τῶν ἀδένων, τὸν παράγοντα τὸ δραστικὸν ὁρμήνιον, ὀνομάζει ὠριμάσεως ἡ ἡβικὸν ἀδένα καὶ ἐπεκτείνει τὴν ἔννοιαν ταύτην ἀποκαλῶν οὕτω καὶ τὸν ἴστον τῶν ὀφθηκῶν τοῦ θήλεος.

Εἰς τὸν *Steinach* ἐγεννήθη ἡ ἀπορία, ἀν ἀμφότεροι οἱ ἡβικοὶ ἀδένες ἔχωσι τὴν αὐτὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ἀναπτύξεως τῶν γενετήσιων χαρακτήρων, διὸ καὶ μεταμοσχεύσας ὡριδήκας εἰς ἄρρενας ἐκτομίας ὀροφίας ἡλικίας 3-4 ἑβδομάδων (δηλ. πρὸν ἡ ἀναπτυχθῶσιν οἱ δευτερεύοντες γενετήσιοι χαρακτῆρες) παρετήρησεν ὅτι αὐταὶ μὲν αὗται ἀνεπιύχθησαν ἵκανῶς, ἀλλὰ δὲν προεκάλεσαν τὴν ἀνάπτυξιν τῶν χαρακτήρων τούτων εἰς τὸ ἄρρεν, οὕτε αὐταὶ προέβησαν εἰς παραγὴν θυλακίων γρααφιανῶν καὶ ὠχρῶν σωματίων κατὰ τὸν διάμεσον ἴστον. Συγχρόνως δύμως ἐδείχθη ὅτι ἐπὶ τῶν ἐκτομῶν ἀρρένων ἀνεπιύχθησαν οἱ μαστοί, ἡ θηλὴ αὐτῶν καὶ ἡ ἄλως, ὅπως καὶ τῶν κατὰ φύσιν θηλέων, ἐπεβραδύνθη δὲ ἡ αὔξησις τοῦ σώματος αὐτῶν, καὶ ὅτι ὡς πρὸς τὴν μορφήν, τὴν τρίχωσιν, τὴν κατασκευὴν τοῦ σκελετοῦ καὶ τὴν ἄφθονον κατάθεσιν λίπους περὶ τὴν λειάνην ὀμοίαζον οὕτοι πρὸς τοὺς λοιποὺς κατὰ φύσιν θήλεις ὀροφίας. Ὅτι δὲ ἡ θηλυμορφία αὕτη δὲν προήρχετο δῆθεν ἐκ τῆς ἐκτομῆς ἡ ἄλλων

λόγων ἔδειξαν συγκριτικαὶ παρατηρήσεις ἐπὶ ἀπλῶς ἐκτιμηθέντῶν ἀρρένων τῆς αὐτῆς γενεᾶς.

Ἐνίοτε αἱ μεταμοσχευθεῖσαι φοιτῆκαι καίτοι ἀρχίσασαι νὰ ἐκδηλῶσι τὴν δρᾶσιν αὐτῶν αἴφρης ἀπορροφῶνται ἐνεκα ἀγνώστων λόγων, διτε παύεται καὶ ἡ περαιτέρω ἀνάπτυξις τῶν μαστῶν καὶ ἡ καθυστέρησις τῆς αὐξήσεως τοῦ σώματος κ.τ.λ.

Ἄλλὰ καὶ ἐπὶ τοῦ ψυχικοῦ χαρακτῆρος τῶν ζώων δρᾶ ἡ μεταμόσχευσις τῶν φοιτηῶν. Τὰ θηλυφαρῆ ἀρρενα οὐδόλως δεικνύουσι κατὰ τὴν ὕριμον αὐτῶν ἡλικίαν σημεῖα ἀνδρικῆς γενετησίου ὁρμῆς, ἐνῷ τούναρτίον θηλυκεύονται, ἥτοι ἐμφανίζουσιν ἴδιότητας θηλέων, οἷον τὴν διαρκῆ ἀνύψωσιν τῆς οὐρᾶς κατὰ τὴν δίωξιν ὑπὸ τῶν ἀρρένων καὶ τὴν ἴδιάζουσαν ὑψωσιν ἐνὸς τῶν διποσθίων ποδῶν. Ἐνεκα τῆς ἐκθηλύνσεως ταύτης τῶν ἀρρένων διεγείρεται εἰς τὰ τυχὸν μετ' αὐτῶν συζῶντα κατὰ φύσιν ἀρρενα ἰσχυρὰ γενετήσιος ὁρμή, ἐκλαμβάνοντοι τὰ θηλυκεύθέντα ὡς θήλεα καὶ «ἀναβαδὸν ποιοῦνται μετ' αὐτῶν τὴν ὁχείαν», ἐνῷ τούναρτίον ἐντελῶς ἀδιαφοροῦσι πρὸς τοὺς καθαρῶς ἐκτομίας.

Οὕτως ὁ Steinach ἐξεθήλυνε τὰ ἀρρενα. Ἄλλὰ καὶ τὸ ἀνάπαλιν ἡδυνήθη νὰ προκαλέσῃ ἐξαρρενώσας τὰ θήλεα, καίτοι τὰ πειράματα προσέκοψαν ἐπὶ πολλῶν δυσχερειῶν. Τὰ ἐκτιμηθέντα τὰς φοιτήκας θήλεα, ἐφ' ὃν μετεμοσχεύθησαν ὁρχεῖς, ηὐξήθησαν εἰς τὸ μέγεθος τῶν κατὰ φύσιν ἀρρένων, τὸ τρίχωμα αὐτῶν μετεβλήθη εἰς ἄδορν, τὰ γεννητικὰ ὁργανα ἐπηρώθησαν, ὁ δὲ ψυχικὸς βίος ἐγένετο ἀνδροπρεπής, οὐ μόνον διὰ τὴν ἀνδρολαγνίαν κατὰ τὴν ἐπιδίωξιν τῶν ἐν ὁργασμῷ θηλέων, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν ἀρρενώδη αὐτῶν στάσιν, δταν συνηητῶντο μετ' ἄλλων κατὰ φύσιν ἀρρένων ἀντιπάλων.

Τὰ πειράματα ταῦτα δεικνύουσιν ἡμῖν ἀναντιρρήτως διτε δυνάμεθα ἀνταλλάσσοντες τοὺς γενετησίους ἀδένας νὰ μεταβάλλωμεν ἔκουσίως τοὺς σωματικοὺς καὶ ψυχικοὺς χαρακτῆρας, καθόσον οἱ ἀδένες τῆς ὕριμάσεως παράγοντο καὶ μεταβιβάζουσιν εἰς τὸ αἷμα εἰδικὸν γενετήσιον ὁρμήνιον ἢ ἔκκριμα, δι' οὗ μεταπλάσσονται οἱ γενετήσιοι χαρακτῆρες εἰς ἀρρενοπρεπεῖς ἢ θηλυπρεπεῖς ἀναλόγως τῆς εἰδικότητος τούτου. Ποῖα ἄλλα συμπεράσματα δυνάμεθα νὰ ἐξαγάγωμεν ἐκ τῶν γεγονότων τούτων καὶ τίνα πρακτικὰ ἐξαγόμενα δυνάμεθα νὰ πορισθῶμεν ὡς πρὸς τὴν γαλακτοκομίαν καὶ γαλούχησιν εἶνε ζητήματα, ἄτινα θὰ ἀπασχολήσωσι τὸ μέλλον.

Αντιθέτως πρὸς τὰ ἔξαγόμενα ταῦτα ἐπὶ τῶν σπονδυλωτῶν ζῷων ἔδειξαν τὰ πειράματα ἐπὶ τινων ἀτελεστέρων ζῷων, οἷον τῶν ἐντόμων, ὅτι ἐκτομὴ τῶν γεννητικῶν ὁργάνων τῶν καμπῶν ἡ καὶ μεταμόσχευσις αὐτῶν δὲν μεταβάλλουσι ποσῶς τοὺς δευτερεύοντας χαρακτῆρας τῶν ἔξ αὐτῶν ἀναπτυσσομένων ψυχῶν.

Στενὴ σχέσις δι’ ὁρμηνίαν ὑπάρχει ἐπίσης μεταξὺ φοιτηκῶν καὶ μαστῶν. Οἱ μαστοὶ ἡ γαλακτοφόροι ἀδένες εὑρίσκονται ἀνανάπτυκτοι εἰς ἀμφότερα τὰ γένη μέχρι τῆς ήβικῆς ἥλικίας. Κατὰ ταύτην δὴλ. ἐμφανίζεται παρὰ τῷ θήλει ταχεῖα αὔξησις τῶν ἀδένων τούτων, συμπίπτουσα μετὰ τῆς ἀναπτύξεως τῶν φοιτηκῶν, παραμένει δὲ αὕτη ἀναλλοίωτος καὶ ἐπὶ τῆς αὐτῆς βαθμίδος ἀναπτύξεως καθ’ ἄπασαν τὴν γενετήσιον ὀριμότητα. Ἐπερχομένης δμως ἐγκυμοσύνης, αὐξάνεται περαιτέρω ἡ οὐσία τῶν ἀδένων, ἡ δὲ αὔξησις αὕτη παρατείνεται, ἐφ’ δον διαρκεῖ καὶ ἐκείνη, καταπαύει δὲ εὐθὺς μετὰ τὸν ἀπογαλακτισμόν. Ἐνῷ δὲ ἡ μέχρι τοῦτο λειτουργικότης συνίστατο εἰς γαλακτοφορίαν καὶ μεγέθυνσιν τοῦ ἀδένος, παραμένει νῦν ἡ παραγωγὴ γάλακτος, δυναμένη νὰ παραταθῇ καὶ ἐπὶ πολλοὺς μῆνας.

Ἐπειδὴ δὲ ἐκτείμοντες τὰς φοιτηκὰς καταστρέφομεν ἀπαντα τοῦτον τὸν κύκλον τῶν ἀλλοιώσεων τῶν ἀδένων τούτων, ἐθεωρήθησαν αἱ φοιτηκαὶ κατὰ πρῶτον ὡς τὰ κίνητρα τῆς αὔξησεως τῶν μαστῶν. Δὲν εἶνε δὲ δυνατὸν νὰ ὑποτεθῇ ὅτι τοῦτο εἶνε φύσεως νευρικῆς, διότι πειράματα ἐπὶ ζῷων, ὅν διετάμη ἡ νευρικὴ συνάφεια ἡ ἀφηρέθη ὁ νωτιαῖος μυελὸς μεταξὺ ὁργάνων λεκάνης καὶ μαστῶν, κατέδειξαν ὅτι ἡ ἐγκυμοσύνη προκαλεῖ ὑπερτροφίαν τῶν ἀδένων καὶ γαλακτοφορίαν. Ἐπομένως χημικὰ οὖσια παραγόμεναι ἐν τοῖς ὁργάνοις τῆς λεκάνης εἶνε αἱ προκαλοῦσαι τὴν ἀντιρροπίαν ταύτην διὰ τῆς εἰσόδου αὐτῶν εἰς τὴν κυκλοφορίαν. Λι’ ἐτέρων δὲ πειραμάτων (*H. Starling* καὶ ἡ δεσπ. *Lane-Claypon*) ἔδειχθη ὅντως καταφανῶς ὅτι τὸ ὁρμήνιον παράγεται εἰς τὸ ἔμβρυον.

Λίαν ἐκτεταμένη καὶ σαφέστερον καθωρισμένη ἐπιστημονικῶς εἶνε ἡ ἐπίδρασις τῶν ὁρμηνίων τοῦ θυρεοειδοῦς ἀδένος.

Ἡ σημασία τοῦ ὁργάνου τούτου ἦγγοεῖτο ἐντελῶς ἐπὶ μακρὸν χρόνον. Γνωστὸν ἦτο μόνον ὅτι μεγέθυνσις αὐτοῦ προκαλεῖ εἰς τινὰς ἀνθρώπους τὴν νοσηρὰν ἔξογκωσιν, τὴν καλούμενην βρογχοήλην. Ἀφ’ ἣς δμως ἤρξαντο ἐφαρμοζόμεναι κατὰ τῆς νόσου ταύτης

χειρουργικαὶ θεραπεῖαι, ἔφερον αὗται εἰς τὸ ἐξαγόμενον, διὰ τοῦ ἀδὴν οὗτος εἶνε σπουδαιότατον ὄργανον, διότι ἀφαιρούμενος ἐντελῶς ἐπιφέρει βαρείας διαταραχῆς τῆς θρέψεως ἵδιως εἰς νεαρὰ πρόσωπα. Ἐπέρχεται βαρεῖα ἀναιμία, αἱ τρίχες καταπίπουσι, τὸ δέρμα διογκοῦται ἴδιαζόντως, ἐξοιδαινόμενον ὑπὸ πηκτώδους οὐσίας. Ἐμφανίζεται νωθρότης τῶν ἐγκεφαλικῶν λειτουργιῶν, φθάνοντα ἐνίστε καὶ μέχρι ἡλιθιότητος (κρητινισμός). Καὶ αὐτὴ δὲ ἡ κατὰ μῆκος αὔξησις τοῦ σώματος ἐπίσχεται.

“Οτι δὲ καὶ ἐνταῦθα πρόκειται περὶ χημικῶν οὐσιῶν, παραγομένων ὑπὸ τοῦ ἀδένος, ἀποδεικνύει τὸ γεγονός, καθ' ὃ ἐκχύλισμα εἰς τὸ σῶμα ἦ καὶ τροφὴ ἐξ αὐτοῦ τούτου τοῦ ἀδένος ἐπὶ μακρὸν χρόνον παρεχομένη καταπαύει ἥ ἐλαττοῦ τὰ ἄνω φαινόμενα. Ἀλλως δὲ καὶ μικρόν τι τεμάχιον τοῦ ἀδένος καταλιπόμενον μετὰ τὴν ἐξαγωγὴν αὐτοῦ ἐκ τοῦ λαιμοῦ ἥ μεταμοσχενόμενον εἴς τινα χώραν τοῦ σώματος ἐμποδίζει τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἄνω νοσηρῶν φαινομένων. Πρὸς τούτοις δὲ τὴν σχέσιν τοῦ ἀδένος τούτου πρὸς τὰ νοσηρὰ φαινόμενα τὰ ἐκ τῆς ἐλλείψεως ἥ ὑποκαταστάσεως τοῦ ἀδένος δι’ ἀδρανοῦς ἵστοῦ ὑποδεικνύονται τὰ καταπληκτικῶς εὐνοϊκὰ ἀποτελέσματα τῶν συστηματικῶν διὰ θυρεοειδοῦς ἀδένος θεραπεῶν. Τὸ οὖσιδες καὶ δραστήριον προϊὸν τοῦ θυρεοειδοῦς ἀδένος εἶνε ἡ ἰωδιοθυρίνη ἥ θυρεοϊωδίνη, οὐσία ἰσχυρῶς ἰωδιοῦχος.

Κατὰ τὰς ἐπικρατούσας ἴδεας τὸ δρμήνιον τοῦ θυρεοειδοῦς κινητοποιεῖ ἐν τῷ ὄργανισμῷ τὸ λεύκωμα, τὸ λίπος καὶ τοὺς ὑδατάνθρακας καὶ προκαλεῖ τὴν καῦσιν αὐτῶν, ὡς καταφαίνεται ἐκ τῆς φυσικῆς ἥ τεχνικῆς αὔξήσεως τῆς λειτουργίας αὐτοῦ. Καὶ φυσικὴ μὲν εἶνε αὕτη κατὰ τὴν καλουμένην Μπασεδόβειον νόσον, καθ' ἣν ὑπάρχει ὑπερπλασία τοῦ θυρεοειδοῦς καὶ ηὐξημένη παραγωγὴ ἐκκρίματος, τεχνητὴ δὲ ὅταν ἐπὶ μακρὸν χρόνον τρέφωμεν ζῶα διὰ τοῦ ἴδιον ἀδένος. Οὕτω τραφέντες κύνες ἰσχναίνονται ταχέως ἐνεκα αὔξήσεως τῆς δξειδώσεως τῶν ἴστῶν καὶ ἀποσυνθέσεως τοῦ λευκώματος. Ἐπειδὴ δὲ αἱ διαταραχαί, αἱ ἐπερχόμεναι μετ' ἐξαίρεσιν τοῦ ἀδένος, ἀποδίδονται εἰς ἐλάττωσιν τῆς καταναλώσεως δξυγόνον, ἐσκέφθησαν οἱ ἱατροὶ νὰ προσφέρωσιν ἀφιθονον οὐσίαν τοῦ ἀδένος τούτου εἰς ἀνθρώπους λίαν ταχεῖς, ἵνα προκαλέσωσι καῦσιν τοῦ πλεονάζοντος λίπους. Ἀλλ' ἡ μέθοδος αὕτη συνδέεται μετὰ πολλῶν δυσαρέστων συνεπειῶν, διὸ καὶ ἡ ἐφαρμογὴ αὐτῆς δὲν ἐγενικεύθη.

Ακριβέστερον ἐξ ὅλων τῶν ἀδέρων ἐσωτερικῆς ἐκκρίσεως ἡρευνήθησαν αἱ λειτουργίαι τῶν ἐπινεφριδίων καὶ τοῦ ἐξ αὐτῶν ἐκκρίματος, τῆς ἀδρεναλίνης, ἣτις ὅχι μόνον ἐξήχθη χημικῶς καθαρὰ \* ἐν ἔτει 1901 ὑπὸ δύο χημικῶν ἀνεξαρτήτως ἀλλήλων, τοῦ *Takamine* καὶ τοῦ *Aldrich*, ἐκ τοῦ ἐκχυλίσματος αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ παρεσκευάσθη συνθετικῶς ὑπὸ τοῦ *Stoltz*, οὗτω δὲ κατασκευάζεται σήμερον εἰς τὰ χρωματοποιὰ ἐργοστάσια τοῦ *Höchst* φέροντα τὸ ὄνομα σουπραρενίνη. Ἐγχύσεις ἀδρεναλίνης εἰς τὴν κυκλοφορίαν δρᾶσιν ἐφ' ὅλων τῶν δργάνων τῶν ἐννευρουμένων ὑπὸ τοῦ συμπαθητικοῦ νευρικοῦ συστήματος κατὰ τὸν αὐτὸν ὅλως τρόπον ὡς ἀν ἡρεθίζαμεν ἡλεκτρικῶς τὸ ἀρμόδιον συμπαθητικὸν νεῦρον, ἐπέρχεται ἀνεύρυνσις τῆς κόρης, ἐπίσπενσις τῶν παλμῶν τῆς καρδίας, αὔξησις τῆς πιέσεως τοῦ αἵματος εἰς τὰ ἀγγεῖα, χάλασις τῶν μυῶν τοῦ λεπτοῦ καὶ παχέος ἐντέρου κ. ἄ. Ἀπομάκρυνσις τούναρτίον τῶν ἐπινεφριδίων ἐπιφέρει ἐξασθένησιν τῆς καρδίας καὶ ἐλάττωσιν τῆς πιέσεως τοῦ αἵματος. Ἔὰν εἰς ζῷον, ἀφ' οὗ ἀφηρέσαμεν τὰ ἐπινεφρίδια, ἐγχύσωμεν αἷμα ἐκ φλεβῶν τῶν ἐπινεφριδίων ὑγιοῦς ζῴου, ἐλαττοῦμεν ἐπί τινα χρόνον τὰ νοσηρὰ φαινόμενα.

Καὶ ἐνταῦθα ἐπομένως γίνεται καταφανὲς ὅτι ὠρισμένη οὐσίᾳ ἐκ τῶν ἐπινεφριδίων ὁυθμίζει τὸν μέσον τόνον τῶν ἀγγείων τοῦ ὅλου σώματος, διαρκῶς ἀπ' αὐτῶν εἰσερχομένη εἰς τὴν κυκλοφορίαν.

Ἡ λειτουργία τῶν ἐπινεφριδίων ἥτο ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἀγνωστος. Εἰς τὸν Ἀγγλον δὲ ἰατρὸν *Addison* χρεωστεῖμεν τὴν ἀπὸ τοῦ ἔτους 1855 ὑπόδειξιν τοῦ δργάνου τούτου ὡς αἴτιον τῆς δμωνύμου νόσου. Μετὰ τέσσαρας δὲ δεκαετηρίδας κατέδειξαν ὁ *Olivier* καὶ ὁ *Schäfer* ὅτι τὸ ἐκχύλισμα αὐτῶν αὔξανε τὴν πίεσιν τοῦ αἵματος, ἔκτοτε δὲ ἐστράφη ἡ προσοχὴ τῶν φυσιοδιφῶν εἰς τὸ ἐξ αὐτῶν δρμήνιον.

Τόπος, ἐν ᾧ κατασκευάζεται τὸ δρμήτιον τῶν ἐπινεφριδίων, εἶνε ἡ ἔνδον αὐτῶν οὐσία, ἡ καλουμένη μυελώδης, ἡ ἐγκλείουσα κύταρα ἔχοντα τὴν ἴδιότητα νὰ συγκρατῶσι τὸ εἰς αὐτὰς προσφερόμενον χρωμικὸν δξὺν ἔνεκα ἴδιαζούσης χημικῆς συγγενείας πρὸς τοῦτο, χρωματίζωνται δὲ οὕτως ὀρφνά.

\* Ἡ ἀδρεναλίνη εἶνε βάσις δυσκόλως διαλυτὴ εἰς τὸ ὕδωρ, εὐχερῶς δὲ τῇ προσθήκῃ ἡραιωμένων δξέων, Κατὰ τὸν συντακτικὸν αὐτῆς τύπον εἶνε μεθυλαμινικὴ αἰθανοπύρωνατεχίνη.

Ἡ ἰδιότης αὗτη τῶν κυττάρων τούτων τῆς μυελώδους οὐσίας, ἔνεκα τῆς δποίας ἐκλήθησαν ταῦτα χρωμιοαφφινικὰ ἢ χρωμιοφιλῆ, ἕφερεν εἰς ἑτέραν ἐπίσης σπουδαίαν ἀνακάλυψιν, ἀφ' ἣς κατεδείχθησαν σωροὶ ἢ ἀθροίσματα δμοίας χημικῆς ἀντιδράσεως κυττάρων καὶ ἐκτὸς τῶν ἐπινεφριδίων, ἐγκατεσπαρμένα εἰς τὸν ἰστοὺς τοῦ σώματος, ἴδιως εἰς χώρας, ἐν αἷς ἐγγὺς εὑρίσκονται νήματα τοῦ συμπαθητικοῦ πλέγματος. Τὰ ἀθροίσματα ταῦτα ὠνομάσθησαν παραγάγγλια, παρασκευάζουσι δὲ καὶ ταῦτα ἀδρεναλίνην. "Ωστε ἐκτὸς τῶν ἐπινεφριδίων παρασκευάζεται τὸ αὐτὸ δρμήνιον καὶ εἰς ἄλλας χώρας τοῦ σώματος, διὸ καὶ μετὰ τῶν ἐπινεφριδίων συναποτελοῦσιν ἅπαντα τὸ ἀδρεναλικὸν σύστημα.

Εἰς τὴν σειρὰν τῶν ἀδένων ἐσωτερικῆς ἐκκρίσεως ἀνήκει καὶ ὁ θύμος ἀδήν, περὶ τοῦ δποίου δλίγα τινὰ μόνον γνωρίζομεν. Ὁ ἀδήν οὗτος, ἐμφανιζόμενος ἀπὸ τῆς ἐμβρυώδους ζωῆς, παραμένει μέχρι τοῦ δεκάτου ἢ δεκάτου πέμπτου ἔτους τῆς ήλικίας, ὅτε ἀρχεται μικρὸν κατὰ μικρὸν φθίνων, ἀντικαθισταμένης τῆς λειτουργίας αὐτοῦ ἵσως ὑπὸ τῶν λεμφικῶν ἀδένων.

Περὶ τῆς σημασίας αὐτοῦ γνωρίζομεν ὅτι εὑρίσκεται ἐν στενῇ σχέσει πρὸς τὴν ἀνάπτυξιν καὶ αὔξησιν τοῦ σώματος, ὅτι ἀποκωλύει τὴν πρόωρον ἀνάπτυξιν τῆς γενετησίου λειτουργίας καὶ ὅτι καὶ τάναπαλιν οἱ γενετήσιοι ἀδένες δυνθμίζουσι τὰ τῆς λειτουργίας αὐτοῦ.

Σπουδαῖα ἐπιστημονικὰ ἔξαγόμενα ἔχομεν περὶ τοῦ παγκρέατος, τὸ δποῖον ἐγνωρίσαμεν μὲν ὡς ἀδένα μετ' ἐκφορητικοῦ πόρου, χύνοντα τὸ ἐκκριμα αὐτοῦ εἰς τὸ δωδεκαδάκτυλον ἔντερον, ἀλλ' ὅστις κατὰ πᾶσαν πιθανότητα παράγει καὶ ἐσωτερικὸν ἐκκριμα.

Ἄπὸ τοῦ 1889 δ Minkowski καὶ δ. v. Mehring παρετήρησαν ὅτι μετ' ἐντελῆ ἔξαίρεσιν τοῦ παγκρέατος ἐπήρχετο εἰς τὰ ζῶα βαρὺς σακχαρώδης διαβήτης, καταλήγων εἰς τὸν θάνατον αὐτῶν. Ἐπ τῆς παρατηρήσεως ταύτης καὶ ἔξ ἄλλων πειραματικῶν ἐρευνῶν συνεπέραντον οἱ φυσιοδῖφαι, ὅτι ἀπὸ τοῦ παγκρέατος ἐκτὸς τοῦ συνήθους ἐξωτερικοῦ ἐκκρίνεται καὶ ἐσωτερικόν τι ἐκκριμα, τὸ δποῖον μίγνυται μετὰ τοῦ αἷματος καὶ τὸ δποῖον εἶνε ἀπαραίτητον πρὸς ἀφομοίωσιν τοῦ ἐν τῷ ἥπατι ἢ ἵσως καὶ τοῦ ἐντὸς τῶν μυῶν σχηματιζομένου γλυκούρον (σακχάρου). Προσπάθεια, ὅπως ἔξαχθῇ ἢ οὐσία αὕτη ἀπὸ τοῦ παγκρέατος, ἀπέτυχον.

Παραδόξως δὲ καὶ ἐνταῦθα, ἀν κατὰ τὴν ἔξαγωγὴν τοῦ ἀδένος

παραμείνη ἔστω καὶ ἐλάχιστον λείφανον τοῦ ἀδένος, οὐδεμία βλάβη ἐπέρχεται εἰς τὸ ἐγχειρηθὲν ζῶον, καὶ ἂν ἔτι δὲ συνάψωμεν τεχνητῶς διὰ χειρουργικῆς ἐπεμβάσεως δύο ζῶα, ὃν τὸ ἐν κατὰ φύσιν, τὸ δὲ ἄνευ παγκρέατος, αἱ ἀπὸ τῆς ἐλλείψεως τοῦ παγκρέατος βλάβαι εἰς τὸ δεύτερον τοῦτο ζῶον εἶνε μικραί.

Ως πρὸς τὴν ἐπὶ τοῦ σακχάρου δρᾶσιν ταύτην τοῦ παγκρέατος φαίνεται πιθανὸν ὅτι τὸ δρμήνιον αὐτοῦ δρᾶ ἀποκωλυτικῶς ἐπὶ τοῦ νευρικοῦ συστήματος τοῦ ἥπατος, τοῦ ὁνθμίζοντος τὴν ζακχαρογονίαν. Ἐπομένως δρᾶ ἀποκωλυτικῶς ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ νευρικοῦ πλέγματος, ἐφ' οὗ ἡ ἀδρεναλίνη ἐνεργεῖ διεγερτικῶς.

Οποία τις ἡ χημικὴ φύσις τοῦ ἐσωτερικοῦ ἐκκρίματος τοῦ παγκρέατος δὲν γνωρίζομεν. Γνωστὸν εἶνε μόνον ὅτι τοῦτο δὲν παράγεται καθ' ἄπασαν τὴν οὐσίαν τοῦ ἀδένος τούτου, ἀλλ' εἰς ἐγκατεσπαρμένας ἐντὸς αὐτοῦ χώρας, τὰς καλουμένας νήσους τοῦ *Langerhans*, αἵτινες συνίστανται ἐξ ἴδιαζόντων κυττάρων. Αἱ ἀνατομοπαθολογικαὶ τούλαχιστον παρατηρήσεις εἰς τὸν ἀνθρώπινον διαβήτην ἔδειξαν ἐκφυλιστικὰς ἀλλοιώσεις τῶν νησυδρίων τούτων καὶ ἐλάττωσιν τοῦ ἀριθμοῦ αὐτῶν.

Οργανον ἀδενῶδες, τοῦ ὁποίου ἡγνοεῖτο ἡ σημασία, εἶνε καὶ ἡ ὑπόφυσις τοῦ ἐγκεφάλου, ἀδενίσκος δυσκόλως προσιτὸς εἰς τὴν ἔρευναν ἀτε μικρὸς (περὶ τὸ ἡμισυ γραμ. βαρὺς) καὶ κείμενος ὑπὸ τὸν ἐγκέφαλον ἐπὶ βαθύσματός τυνος τῶν δστῶν τῆς βάσεως τοῦ κρανίου.

Καὶ ἡ σημασία τοῦ ἀδένος τούτου ἔδείχθη τὸ πρῶτον μετὰ πάθησιν αὐτοῦ νοσηράν. Αὔξανομένης ἡ ἐλαττουμένης τῆς λειτουργίας αὐτοῦ ἡ μετὰ ἐνέσεις ἐκχυλίσματος ἐξ αὐτοῦ, ὡς καὶ μετὰ πειραματικῶς ἐνεργούμενην καταστροφήν, ἐπέρχονται χαρακτηριστικαὶ συνέπειαι δι' ἄπαντα τὸν δργανισμόν.

Η ὑπόφυσις συνίσταται ἐκ τριῶν τμημάτων, ὃν ἔκαστον ἔχει καὶ ἴδιαζουσαν λειτουργίαν. Τὸ πρόσθιον ἔχει σχέσιν πρὸς τὴν αὔξησιν τοῦ χόνδρου, τῶν δστῶν καὶ τοῦ συνεκτικοῦ ἰστοῦ. Υπερτροφία καὶ ἐπομένως αὔξησις τῆς λειτουργίας τοῦ τμήματος τούτου, ἐπερχομένη εἰς ἄπομα διατελοῦντα ἔτι ἐν αὔξήσει, προκαλεῖ ὑπερβολικὴν μεγέθυνσιν τοῦ σκελετοῦ (ἀκρομεγαλία), εἰς δὲ ἥδη αὔξηθέντα πλάσιν ἀφθόνουν συνεκτικοῦ ἰστοῦ. Χαρακτηριστικαὶ εἶνε ἐπίσης κατὰ τὴν ὑπερτροφίαν ταύτην καὶ αἱ διαταραχαὶ τῶν γενετησίων ἀδένων. Ἐλάττωσις

τῆς λειτουργίας τοῦ προσθίου τούτου τμήματος τῆς ὑποφύσεως ἢ παθολογικὴ ἀλλοίωσις τούτου φέρει εἰς τὴν καλούμενην μικρομελίαν ἢ χονδροδυστροφίαν τοῦ σώματος, ἦτοι νόσους χαρακτηριζομένας διὰ τῆς σημασίας τῶν λέξεων τούτων.

Τὸ δεύτερον μέσον τμῆμα τῆς ὑποφύσεως παράγει κολλοειδῆ τινα οὐσίαν δρῶσαν ἐπὶ τῆς καρδίας, τῶν ἀγγείων καὶ τῶν νεφρῶν, ἀλλὰ τὰ τῆς δράσεως ταύτης δὲν εἴσετι ἐξηκριβωμένα. Ἀφαιρουμένης τῆς ὑποφύσεως τοῦ ἐγκεφάλου, θνήσκουσι τὰ ζῷα μετὰ δύο ἢ τρεῖς ἡμέρας, κακουμένης δέ, ἀνὴρ κάκωσις δὲν εἴνε βαρεῖα, προκαλεῖται ἀφθονος ἀνάπτυξις τῆς κολλοειδοῦς οὐσίας καὶ ἀφθονος ἔκκρισις οὐδων. Τὸ τρίτον τμῆμα τῆς ὑποφύσεως συνίσταται ἐκ νευρικῆς οὐσίας τὸ πλεῖστον, περὶ ἣς ὅμως οὐδὲν θετικὸν γνωρίζομεν.

Τὸ ἐκχύλισμα τῆς ὑποφύσεως ἐνιέμενον εἰς τὸ αἷμα προκαλεῖ αὖξησιν τῆς ἀρτηριακῆς αὐτοῦ πιέσεως διὰ τῆς ἀπὸ εὐθείας δράσεως ἐπὶ τῶν λείων μυϊκῶν ἵνων, δπως καὶ ἐφ' ὅλων τῶν δργάνων μετὰ διμωνύμων ἵνων (ἐντέρων, κύστεως, μήτρας), πρὸς δὲ τούτοις ἐπιφέρει καὶ αὔξησιν τῆς διουργήσεως. Τὸ δρμήνιον τῆς ὑποφύσεως δὲν ἐγνώσθη μέχρι τοῦδε.

Καὶ τὸ κωνάριον ἢ ἐπίφυσις εἴνε μικρὸς ἀδὴν ἐνδοεκριτικός, κείμενος μεταξὺ τοῦ τετραλόφου τοῦ ἐγκεφάλου καὶ ἀσκῶν ὠσαύτως ἐπίδρασιν ἐπὶ τε τῆς σωματικῆς καὶ ψυχικῆς καταστάσεως τοῦ ἀνθρώπου ἀλλὰ καὶ τὰ κατ' αὐτὸν εἴσετι σκοτεινὰ καὶ ἀβέβαια.

\* \* \*

Οὐσίαι θετικῶς γνωσταὶ ὡς δρμήνια εἴνε, ὡς ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε λεχθέντων καταφαίνεται, τὸ διοξείδιον τοῦ ἀνθρακος, τὸ διεγεῖρον τὴν ἀναπνοήν, ἢ ἀδρεναλίνη, ἢ ἀμέσως ἢ ἐμμέσως διευκολύνοντα τὰς λειτουργίας τῶν ἀκονσίων μυῶν, τὸ ὑδροχλωρικὸν ὄξὺ τοῦ στομάχου, τὸ διεγεῖρον τὴν παραγωγὴν σεκρετίνης ἐν τῷ δωδεκαδακτύλῳ καὶ ἡ ιωδιουρίνη τοῦ θυρεοειδοῦς, ἢ δρῶσα ἐπὶ τῶν μυῶν τῶν ἀγγείων.

Πλὴν τούτων γνωρίζομεν καὶ πολλὰ ἄλλα ἀγνώστου συστάσεως, ἀγαμφιβόλως θεωρούμενα ὡς κίνητρα σαφῶς καθωρισμένων ἀντιρροπητικῶν λειτουργιῶν. Οὕτως ἡ ἐν τῷ ἐπιθηλίῳ τοῦ δωδεκαδακτύλου ἡ λεπτοῦ παραγομένη παγκρεατικὴ σεκρετίνη, ἡ διεγείροντα τὴν ἔκκρισιν τοῦ παγκρεατικοῦ ἐκκρίματος, ἡ ἐν τῷ πυλωρῷ σχημα-

πιζομένη γαστρικὴ σεκρετίνη, ἡ προκαλοῦσα τὴν ἔκκρισιν τοῦ γαστρικοῦ χυμοῦ, ἐτέρα τις σεκρετίνη, παραγομένη ἐν τῷ ἐπιθηλίῳ τοῦ δωδεκαδακτύλου, διεγείρει εἰς σχηματισμὸν τοῦ χυμοῦ εἰς τὰ λοιπὰ τμήματα τῶν ἐντέρων.<sup>7</sup> Ετερα ἄγγωστα δρμήνια παγκρεατικῆς προελεύσεως όυθμίζουσι τὴν ἀπορροφητικότητα τοῦ ἐπιθηλίου τῶν ἐντέρων, ἄλλα διευρύνουσι τὰ ἀγγεῖα, τὰ τῆς ὑποφύσεως διεγείρουσι τὰ ἀγγεῖα καὶ τὴν οὐδρησιν ἡ όυθμίζουσι τὴν αὔξησιν τῶν δοτῶν καὶ τοῦ συνεκτικοῦ ἰστοῦ, ἄλλα (τοῦ παγκρέατος) διακανονίζουσι τὴν δξείδωσιν τοῦ σακχάρου ἐν τῷ σώματι, τὰ δὲ τοῦ θύμου ἀδέρος δρῶσιν πιθανῶς ἐπὶ τῆς ἀναπτύξεως τῶν γεννητικῶν δργάνων.<sup>8</sup> Ετερον, παραγόμενον ἐντὸς τῶν νεφρῶν, εἶνε ἀποστενωτικὸν τῶν ἀγγείων, ἄλλο προερχόμενον ἐκ τοῦ ἐμβρύου ἐν τῇ μήτρᾳ διεγείρει εἰς αὔξησιν τῶν μαστῶν, ἄλλο ἐν τῇ φοδήκῃ όυθμίζει τὴν αὔξησιν τῆς μήτρας καὶ τὰς διεργασίας τῆς ἐμμήνου δοῆς, ἐτερον εἰς τοὺς δρχεῖς προκαλεῖ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν δευτερευόντων χαρακτήρων καὶ πλῆθος ἄλλο ὑποτιθεμένων καὶ δλως ἀγνώστων κυνήτρων, σχηματίζομένων ἐντὸς τῶν διαφόρων ἰστῶν, δρῶσιν ἐπὶ τῶν γενετησίων κυπτάρων ἀμφοτέρων τῶν γενῶν καθιστῶντα οὕτω δυνατὴν τὴν μεταβίβασιν ἐπικτήτων ἴδιοτήτων. Εἶνε δὲ καὶ αὐτόδηλον δτι πρὸς όνθμισιν τῆς λειτουργίας τῶν δργάνων δυνατὸν νὰ συμπράττωσι δύο ἡ καὶ πλείονα δρμήνια.

Ἐὰν καὶ εἰς τὰ φυτὰ ὑπάρχωσιν δρμήνια, δὲν γνωρίζομεν, εἶνε δμως πιθανόν, ἀν καὶ ἡ δρᾶσις αὐτῶν δὲν ἐπέρχεται τόσον ταχεῖα, δσον εἰς τὸ ζωϊκὸν σῶμα ἐλλείψει κυκλοφορικῶν ουστήματος.<sup>9</sup> Ισως δὲ ἐνταῦθα ὑπάγονται καὶ αἱ τοπικῶς σχηματίζόμεναι καὶ τοπικῶς δρῶσαι βλαστογόνοι, ριζογόνοι καὶ ἀνθογόνοι ούσιαι τοῦ *Sachs.*

\* \* \*

Τίνι τρόπῳ τὰ δρμήνια ἐκπεμπόμενα ἀπὸ ἐνὸς δργάνου δρῶσιν ἐπὶ ἄλλου εἰς ἄλλας χώρας τοῦ ζωϊκοῦ σώματος ἡ καὶ ἐφ' ὅλου τοῦ δργανισμοῦ, δὲν εἶνε εὐχερὲς νὰ κατανοήσωμεν, ἀφοῦ δὲν γνωρίζομεν εἰσέτι αὐτὴν τὴν χημικὴν αὐτῶν φύσιν.<sup>10</sup> Εκ τινων δμως δμοίων χημικῶν δράσεων ἄλλων ούσιῶν καὶ ἐξ ἀναλογιῶν δυνάμεθα ν' ἀναπαραστήσωμεν ἐν τῇ διανοίᾳ τί τελεῖται ἐν τῷ δργανισμῷ ἀνατρέχοντες εἰς τὴν *Βιολογικὴν* ἡ *Φυσιολογικὴν* Χημείαν.

Κατὰ ταύτην ἐντὸς τοῦ δργανισμοῦ ὑπάρχοντιν ἡ σχηματίζονται ζυμώματα, φυράματα ἡ ἔνζυμα, ἥτοι ούσιαι δργανικαὶ (ἴσως

λευκωματώδεις), παραγόμεναι ὑπὸ τῶν ζώντων κυττάρων, δυνάμεναι δὲ ἐν μικρῷ ποσότητι νὰ μεταβάλλωσι χημικῶς μεγάλα ποσά ἄλλων οὐσιῶν, χωρὶς αὐταὶ αὗται νὰ λάβωσι μέρος εἰς τὴν τέαν χημικὴν μεταβολήν. Ἡ δρᾶσις αὐτῶν ἐπομένως εἶνε δμοία πρὸς τοὺς καταλυτάς\*. Τῶν ζυμωμάτων τούτων τινὰ (ἢ καὶ πάντα;) εἶνε ἐντελῶς ἀδρανῆ, ὅτε καλοῦνται προζυμώματα, διεγείρονται δὲ εἰς δρᾶσιν ἢ ἐνεργοποιοῦνται δι’ ἄλλης ὠρισμένης οὐσίας, παραγομένης εἰς ἄλλο ὅργανον τοῦ ὁργανισμοῦ καὶ ὀνομαζομένης ἐνεργοποιοῦ (*Aktivator*). Οὗτος ἡ πεψίνη ἐκκρίνεται τὸ πρῶτον ὡς ἀδρανῆς οὐσίας ὀνομαζομένη πεψινογόνον, ἐνεργοποιεῖται δὲ διὰ τοῦ ὑδροχλωρικοῦ δξέος, τὸ δποῖον παράγεται ὑπὸ κυττάρων ἄλλων ἀδένων καὶ τότε μεταβάλλεται εἰς πεψίνην.

Οὕτω καὶ ὁ εἰς τὸ δωδεκαδάκτυλον ἐντερον χυτόμενος παγκρεατικὸς χυμὸς (*ἐκκριμα*) ἐνέχει μεταξὺ ἄλλων ζυμωμάτων καὶ πρωτεολυτικόν τι κολλοειδὲς ζύμωμα, τὸ τρυψινογόνον, τὸ δποῖον διὰ τοῦ ἐκκρίματος τοῦ ἐντέρου τούτου ἐνεργοποιεῖται εἰς τρυψίνην. Τὴν ἐνεργοποιὸν ταύτην οὖσίαν, τὴν ἀπὸ τοῦ ἐντέρου παραγομένην, ὀνομάζομεν ἐντερόζυμον (*Enterokinase*).

Τοιαῦτα ζυμώματα ἐκκρίνονται ἄφθονα ὅχι μόνον ἀπὸ τῶν διαφόρων ὁργάνων, ἀλλὰ καὶ σχηματίζονται ἐντὸς ἐνὸς ἐκάστου τῶν κυττάρων τοῦ σώματος διενεργοῦντα τὴν ἀπειρίαν τῶν χημικῶν διεργασιῶν. Τόσῳ δὲ εἶνε διαδεδομένα τὰ σώματα ταῦτα καὶ τοιαύτης ἐκτάσεως εἶνε ἡ χημικὴ αὐτῶν δρᾶσις, ὥστε ὁ *F. Hofmeister*\*\* ὠνόμασε τοὺς «κολλοειδεῖς τούτους καταλυτάς, τοὺς ἀπανταχοῦ διαδεδομένους ἐν τῷ ὁργανισμῷ, φορεῖς τῶν χημικῶν μεταβολῶν ἐν τῷ κυττάρῳ» καὶ ἐδέχθη «δι’ ἐκάστην χημικὴν ζωτικὴν ἀντίδρασιν εἰδικὸν πρὸς ταύτην ἡρμοσμένον ζύμωμα».

Πρὸς κατάδειξιν τῆς ἴκανότητος τοῦ κυττάρου πρὸς παραγωγὴν πολλῶν καὶ διαφόρων ζυμωμάτων ὁ φυσιοδίφης οὗτος ἀναφέρει ὡς παράδειγμα τὰ φυσικῶς καὶ χημικῶς δμοειδῆ κύτταρα τοῦ ἥπατος,

\* Χημικοί τινες ὠνόμασαν τὰς οὖσίας ταύτας καταλύτας, τὸ δποῖον σημαίνει τοὺς καταλύοντας (κατοικοῦντας) ἐν τινὶ οἰκήματι καὶ ὅχι τοὺς καταστροφεῖς ἢ καταλυτάς. Ἐν γένει δὲ περὶ ὀνοματολογίας ζυμωμάτων τινῶν ἔδει *Βιολογ.* *Ἐργαστὴρ Φυλλάδ.* 4 σελ. 277.

\*\* *Die chemische Organisation der Zelle*, 1901.

ῶν ἔκαστον διανύει σειρὰν ὅλην σπουδαιοτάτων φυσιολογικῶν λειτουργιῶν. Οὗτος ἔκαστον ἐξ αὐτῶν κατασκενάζει ἐκ τοῦ σακχάρου γλυκογόνον καὶ τάναπαλιν, ἐξ ἀμιδοξέων καὶ ἀμμωνίας οὐρίαν ἢ οὐρικὸν ὁξύ, ἀποσυνθέτει τὴν αἵμογλοβίνην καὶ ἀποχωρίζει ἀπ’ αὐτῆς τὸν σίδηρον, μεταβάλλει τὴν παραγομένην χρωστικὴν εἰς βιλιρουβίνην, παράγει ἐξ ἀγνώστου μέχρι τοῦτο οὐλικοῦ χολικὸν ὁξὺ καὶ συνενόνει αὐτὸν μετὰ γλυκοκόλλας καὶ ταυρίνης, ἐνοῖ τὴν φαινόλην μετ’ ἀπομειναρίου τυρὸς τοῦ θεικοῦ ὁξέος εἰς ἐστέρα τοῦ θεικοῦ ὁξέος, ἀπομακρύνει τυχὸν δηλητήρια προσφερόμενα εἰς αὐτὸν ὑπὸ τοῦ αἷματος ἢ καθιστᾶ αὐτὰ ἀδρανῆ. Ταῦτα δὲ πάντα θεωρητέον ὡς μεμονωμένα τινά, τυχαίως μᾶλλον ἐπακριβωθέντα, τμήματα τῆς ἐκτεταμένης εἰδικῆς χημικῆς τῶν κυττάρων τοῦ ἡπατικοῦ δράσεως. Βεβαίως δὲ εἰς ταῦτα πρέπει νὰ προσθέσωμεν τούλαχιστον καὶ ὅλην τὴν μακρὰν σειρὰν τῶν χημικῶν διεργασιῶν, δι’ ὃν τὸ ἡπατικὸν κύτταρον τρέφεται, ἀφομοιοῦ, ὕδροιλύει, ὁξυδοῖ τὰς εἰς αὐτὸν προσφερομένας τροφάς. “Οτι δὲ τὸ ἡπατικὸν κύτταρον ἐγκλείει ὅντως τόσα ζυμώματα, ὅσας λειτουργίας ἐκδηλοῦ, ἀπόδειξις, δι’ αὐτενρέθησαν ἥδη ἐν αὐτῷ, καίτοι αἱ ἔρευναι εὑρίσκονται ἥδη ἐν τῇ ἀρχῇ αὐτῶν, ἵκανὰ τοιαῦτα. Οὗτος ἀνευρέθη ἡ μάλτασις, ἡ γλύκασις, πρωτεολυτικόν τι ἐνζυμον, ἔτερον διασχίζον τὴν τουκλεύην, ἡ ἀλδεῦδασις, ἡ λάκκασις, ἔτερον ζύμωμα μεταβιβάζον τὸ ἄζωτον τῶν ἀμινοξέων εἰς ἀμμωνίαν, ἔτερον τῆς ἴντικῆς, κατὰ πᾶσαν δὲ πιθανότητα καὶ λίπασίς τις καὶ πινυοειδές τι ζύμωμα. Κατὰ τὸν αὐτὸν χημικὸν φυσιολόγον δὲν γνωρίζομεν βεβαίως πόσον μέγας εἶνε ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐν ἐκάστῳ εἴδει κυττάρων ἐνεργῶν ζυμωμάτων, πάντως δικαίως καθίσταται λίαν πιθανὴ ἡ ἐκδοχή, δι’ εἰς ἐκάστην χημικὴν δρᾶσιν ἐν τῷ κυττάρῳ ἀντιστοιχεῖ ἐν ζύμωμα.

Τίνι τρόπῳ ἐντὸς ἐνὸς καὶ μόνου κυττάρου ἐκτυλίσσονται τοιαῦται καὶ τοσαῦται χημικαὶ διὰ ζυμωμάτων διεργασίαι, χωρὶς νὰ ἀπτωται ἀλλήλων οἱ διάφοροι χημισμοὶ ἐν τῷ στενῷ μικροσκοπικῷ χώρῳ, ἐξηγεῖ δὲ *Hofmeister* ἐκ τῆς πολλοειδοῦς φύσεως τοῦ πρωτοπλάσματος καὶ τῶν ζυμωμάτων, ἐξ ἣς σχηματίζονται ἀδιάδυτα διαφράγματα, χωρίζοντα τὰς χημικὰς ταύτας ἐνώσεις ἀπ’ ἀλλήλων, τὰ δὲ διαφράγματα ταῦτα δύναται τις νὰ φαντασθῇ ὡς περιορίζοντα χυμοτόπια διάφορα τὴν ἔκτασιν, τινὰ δ’ ἐξ αὐτῶν ὑπερβαίνοντα καὶ τὰ δρια τοῦ ὁρατοῦ.

Τὰ ζυμώματα δρῶσιν ἔκαστον ἐπὶ ὠρισμένης οὐσίας, μεθ’ ἣς καὶ

ένοῦνται προσωρινῶς. Ἡ εἰδικότης δὲ αὕτη τῆς δράσεως ἐξηγεῖται ἐκ τῆς ὑποιθεμένης δμοιομορφίας τῆς συγκροτήσεως αὐτῶν πρὸς τὴν τῆς προσβαλλομένης οὐσίας.

Ἐὰν τὰ ζυμώματα ταῦτα ἔχωσι σχέσιν πρὸς τὰ δρμήνια καὶ τίνα, δὲν δυνάμεθα ἐπὶ τοῦ παρόντος νὰ εἴπωμεν, ἢν καὶ τίνα ἐξ αὐτῶν εἶνε αὐτὰ ταῦτα δρμήνια, οἷον ἡ σεκρετίνη κτλ. Πάντως δμως ὑπάρχει ἀναλογία μεταξὺ ἀμφοτέρων καὶ ως πρὸς τὴν γένεσιν καὶ τὴν μῆτιν μετὰ τοῦ αἵματος καὶ τὴν δρᾶσιν αὐτῶν.

Ἀναλογιζόμενοι δὲ ὅτι καὶ ἀπὸ τῶν δρμηνίων δίπτονται εἰς τὴν κυκλοφορίαν διάφοροι χημικαὶ οὐσίαι ἔχουσαι ἢ μὴ ἔχουσαι σχέσιν πρὸς τὰ ζυμώματα, ἀτίνα ἐπίσης ἐγκλείονται ἐντὸς τοῦ αἵματος, ὅτι δὲ ἐκτὸς τούτων τὸ δένμα τῆς κυκλοφορίας φέρει ἐν ἑαυτῷ καὶ τὰς πολυαριθμούς καὶ εἰς τὰς ἀπλᾶς αὐτῶν ἐνώσεις κατατετμημένας τροφὰς καὶ τὰ ἐκκρίματα τῶν κυττάρων (ῶν πολλὰ μέχρι τοῦτο ἄγνωστα), καταλήγομεν εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι, δπως ἐν ἐκάστῳ κυττάρῳ, οὗτω καὶ ἐν δλοκλήρῳ τῷ δργανισμῷ τελοῦνται ἀδιακόπως διὰ τῶν πρώτων τούτων χημικῶν ὑλῶν τοῦ αἵματος σειραὶ δλαι ἀπείρων χημικῶν διεργασιῶν, διαφεύγονται πρὸς τὸ παρὸν τὴν ἔρευναν. Ἐκ τούτου δὲ διεγείρεται ἡ ἀπορία ἡμῶν, τίνι τρόπῳ αἱ ἀπειροι καὶ διάφοροι αὗται χημικαὶ οὐσίαι, αἱ ἐν τῷ κυκεῶνι τοῦ αἵματος μεμιγμέναι, ἐνοῦνται ἐκάστη πρὸς ἴδιον δργανον, ἐξ ἣς διεργασίας προέρχεται ἡ θρέψις καὶ ἡ ἀντιρροπία ἢ ἀρμονία τῶν δργάνων.

Εἰς τὴν ἔρωτησιν ἀπάντησιν ἔδωκαν ἡδη αἱ ἐννοιαι καὶ ὑποθέσεις τοῦ Abderhalden καὶ τοῦ Ehrlich.

\* \* \*

Κατὰ τὸν πρῶτον ἀπαντα τὰ κύτταρα τοῦ σώματος ἔχουσι κοινόν τι σχέδιον συγκροτήσεως, κληρονομούμενον ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεὰν διὰ τῶν γενετησίων κυττάρων. Κύτταρα δμως, ἀτίνα συνέρχονται πρὸς σύμπτηξιν ἴδιων δργάνων, πλὴν τοῦ γενικοῦ τούτου σχεδίου ἔχουσι καὶ εἰδικὴν κατὰ τὸ δργανον συγκρότησιν. Εἴμεθα δὲ ἡγαγκασμένοι νὰ κάμωμεν τοιαύτην τινὰ ὑπόθεσιν, διότι ἀλλως εἶνε δλως ἀκατάληπτον, διατί τὰ κύτταρα τοῦ ἡπατος παράγουσιν ἀποκλειστικῶς χολὴν καὶ τὰ κύτταρα τῆς μυελώδους οὐσίας τῶν ἐπινεφριδίων ἀνδρεναλίνην κτλ. Τὰ κύτταρα τοῦ σώματος σκοποῦσι τὴν ἐκτέλεσιν ὠρισμένων λειτουργιῶν πρὸς ὅφελος τῆς ὀλης δργανώσεως. Εἶνε δὲ βεβαιωμένον ὅτι

τὰ διάφορα ὅργανα δίπτουσιν εἰς τὸ αἷμα οὐσίας, αἵτινες ἐκλύουσιν ὅλως ώρισμένας διεργασίας ἐν τινὶ χώρᾳ τοῦ σώματος. Ἰνα δὲ δράσωσιν αἱ οὐσίαι αὗται, πρέπει καὶ ἀνάγκην νὰ ἔχωσιν εἰδικὴν συγκρότησιν. Διὰ τὸν αὐτὸν δὲ λόγον καὶ τὰ κύτταρα, ἐφ' ᾧ θὰ ἀσκήσωσι τὴν ἐπίδρασιν αὐτῶν, πρέπει καὶ ταῦτα νὰ ἔχωσιν ἴδιαν ὑφήν, διότι ἄλλως εἶνε λίαν δυσνόητον, διατί ώρισμένον τι ἐκκριμα δρᾶ ἐπὶ ώρισμένων κυττάρων, ἀφίνει δὲ ἀνέπαφα ἐντελῶς πολυάριθμα ἄλλα.

"Οτι δὲ τὰ ἐκκρίματα ἔχουσιν εἰδικὴν προσαρμογὴν ἐπὶ κυττάρων ἰδιαῖσούσης συγκροτήσεως καταφαίνεται ἐκ τοῦ παραδείγματος τοῦ καλουμένου «γνησίου ἐρμαφροδιτισμοῦ», καθ' ὃν τὸ ἥμισυ ζῴου τυνὸς φέρει δευτερεύοντας ἀρρενας γενετησίους χαρακτῆρας, τὸ δὲ ἔτερον θήλεις. Οὕτω Πυρούλη ἡ ἐρυθρόλευκος (εἶδος φλώρου) χωρίζεται καθαρῶς διὰ τῆς μέσης γραμμῆς τοῦ σώματος κατὰ μῆκος εἰς ἥμισυ, φέρον τὸ λαμπρὸν καὶ εὔχρωμον πτέρωμα τοῦ ἀρρενος, καὶ εἰς ἔτερον ἥμισυ τὸ ἀφανὲς πτέρωμα τοῦ θήλεος. Τούτων ἔνδοθεν ἀφ' ἑνὸς μὲν ὑπάρχει ὅρχις εἰς τὸ ἐν ἥμισυ, φωθήκη δὲ εἰς τὸ ἔτερον. Τὸ αὐτὸ παρετρόχημη καὶ εἰς τινας τήσσας, φασιανοὺς καὶ εῖς τινας ψυχὰς καὶ μελίσσας. "Οτι, λέγει ὁ *Abderhalden*, τὰ ἐκκρίματα τῶν δύο τούτων διαφόρων γεννητικῶν ἀδένων, ἄτινα καταφανῶς προκαλοῦσιν εἰς πλήρη ἀνάπτυξιν τὰς ὑπαρχούσας ἥδη καταβολὰς τῶν δευτερεύοντων γενετησίων χαρακτῆρων, μένουσι μόνον ἐπὶ τοῦ ἥμίσεος τοῦ σώματος, εἶνε ἐντελῶς ἀκατάληπτον. Μᾶλλον φέρονται διὰ τοῦ αἵματος εἰς τὰ διάφορα κύτταρα τοῦ σώματος, προσαρμόζονται δὲ τὰ ἀπὸ τοῦ ὅρχεως ἐρχόμενα εἰς τὰ κύτταρα τὰ ἔχοντα ἀρρενα ὑπόστασιν καὶ τάναπαλιν τὰ ἀπὸ τῆς φωθήκης προερχόμενα προσηλοῦνται εἰς τὰ κύτταρα τοῦ θήλεος ἥμίσεος\*.

Καὶ ταῦτα μὲν λέγει ὁ *Ehrlich*. "Ο δὲ *Ehrlich* διὰ τῆς ἰδρύσεως ἴδιας θεωρίας πρὸς ἀντίληψιν τῶν συμβαινόντων κατὰ τὴν δρᾶσιν τῶν τοξινῶν ἐπὶ τῶν ἀντιτοξινῶν καὶ ἐν γένει τῶν φαινομένων τῆς ἀνοσίας κατέστησε, καθ' ἡμᾶς, εὐαντίληπτον καὶ τὴν δρᾶσιν τῶν ὁρμητίων ἐπὶ τῶν διαφόρων ὅργάνων, καίτοι οὐδεμία σχέσις πρὸς τὸ παρόν φαίνεται ὑφισταμένη μεταξὺ τῶν ἐκκριμάτων τῶν ἀπόρων ἀδένων καὶ τῶν ἀντιτοξινῶν.

Κατὰ *Ehrlich* διὰ μηχανισμὸς τῆς υρέψεως τοῦ κυτταρικοῦ πρωτο-

\* *Abderhalden*. *Abwehrfermente* 4 Aufl. S. 19.

πλάσματος τελεῖται ώς ἔξῆς: Τὸ ζωντανὸν λεύκωμα ἢ τὰ λευκώματα τοῦ πρωτοπλάσματος συνίστανται ἐκ λίαν πολυπλόκου χημικῆς οὐσίας, ἡς τὸ μόριον συγκροτεῖται ἐκ σταθεροῦ τυρος καὶ πάντοτε ὑπάρχοντος πυρηνος, περὶ τὸν δποῖον εὑρίσκονται πολυάριθμοι πλευρικαὶ σειραὶ ἐνώσεων, ἣτοι πλευρικαὶ ἀλύσεις. Τὸ δνομα δὲ πλευρικαὶ ἀλύσεις ἐλήφθη ἐκ τῶν στερεομετρικῶν σχημάτων τῆς ὁργανικῆς Χημείας, καθ' ἂν εἰς τὰς ἀλειφατικὰς (λιπαρὰς) ἐνώσεις διακρίνομεν κυρίαν ἄλυσιν τοῦ ἀνθρακος ἢ εἰς τὰς ἀρωματικὰς κύριον τινα πυρηνα ἐξ ἀπλῶν ἢ συνθέτων δακτυλίων καὶ ποικίλας πλευρικὰς ἀλύσεις δι' ἀντικαταστάσεως εἰς αὐτὸν εἰσερχομένας. "Οπως δὲ αἱ πλευρικαὶ ἀλύσεις τῶν σωμάτων τούτων, αἱ εἰς ωρισμένας θέσεις αὐτῶν εὑρίσκομεναι, προκαλοῦσι συνήθως δλως ἴδιαζούσας ἀντιδράσεις, οὗτως δὲ Ehrlich ἐκλαμβάνει ώς λίαν ἀντιδραστικὰς καὶ τὰς πλευρικὰς ταύτας ἀλύσεις τοῦ λευκωματώδονς πυρηνος. Διὰ τῶν ἀντιδράσεων δέ, ἃς αὗται διενεργοῦσι μετὰ τῶν τροφῶν, αἴτινες εὑρίσκονται διαλελυμέναι ἐν τῷ ὅγρῳ τῷ περικλύζοντι τὰ κύτταρα, συλλαμβάνονται αἱ ἀλύσεις αὗται τὰς τροφὰς καὶ προσηλοῦσιν εἰς τὸ πρωτόπλασμα, τούτου δὲ γενομένου, συμπεριλαμβάνονται αὗται εἰς τὰς ἴδιαζούσας χαρακτηριστικὰς μεσομορίους μεταβολάς, ἣτοι ἀφομοιοῦνται. Ἐπειδὴ δὲ τὰ κύτταρα διαρκῶς συνάπτουσι πρὸς ἕαντα νέας τροφάς, πλευρικαὶ ἀλύσεις ἐκπληρώσασαι τὴν λειτουργίαν αὐτῶν σχηματίζονται ἐκ νέου, ὅπως συλλάβωσι νέας τροφάς. Τὰς πλευρικὰς ταύτας ἀλύσεις ὠνόμασεν δὲ Ehrlich δοχεῖς.

"Ωστε καὶ δὲ Ehrlich πρὸς ἔξηγησιν τῆς ἴδιαζούσης συνάψεως ωρισμένων οὐσιῶν τοῦ αἵματος πρὸς ωρισμένα ὁργανα δέχεται ἴδιαζοντα χημικὴν ὑφήν, ἥν δρίζει σαφέστερον.

Μετὰ τὰς ἴδεας ταύτας περὶ ζυμωμάτων καὶ τοξινῶν κατὰ τὰς ἐννοίας τοῦ Ehrlich καὶ Abderhalden γίνεται καταφανὲς δτι δμοία τις καὶ ἀνάλογος εἶνε καὶ ἡ ἐνέργεια τῶν ὁρμητίων, ἔξηγον μένη ἐκ τῆς δμοιομορφίας τῶν μιορίων αὐτῶν πρὸς τὰ τῶν οὐσιῶν, πρὸς ἃς συνάπτονται. Παραγόμενα ἐντὸς τῶν ὁργάνων ἢ καὶ τῶν μεμονωμένων κυττάρων δι' δμοίων πιθανῶς διεργασιῶν ώς καὶ τὰ ζυμώματα, πρὸς τὰ δποῖα δὲν γνωρίζομεν ἀν ὑπάρχωσιν ἀμοιβαῖαι σχέσεις, συνάπτονται, ὅπως ταῦτα καὶ αἱ τοξῖναι χημικῶς πρὸς τὰ ὁργανα, πρὸς ἃ ἀρμόζονται, καὶ ἀσκοῦσιν αὐτόθι τὰς ἴδιαζούσας αὐτῶν δράσεις προάγοντα ἀπ' εὐθείας τὴν διάμειψιν τῆς ὗλης, τὴν αὔξησιν ἢ δυσανξίαν καὶ τὰς

νευρικὰς διεργασίας. Ἀλλὰ καὶ ἀμοιβαίως δρῶσι τὰ ὁρμήνια ἐπ’ ἄλλη-  
λων, εἴτε ἐνισχύοντα εἴτε ἀποκαλύοντα τὴν ἐνέργειαν αὐτῶν, ὡς κατα-  
φαίνεται ἐκ τῆς αὐξήσεως τῆς ἐνέργειας τῆς ἀνδρεναλίνης μετὰ τὴν  
ἐπίδρασιν τοῦ ἐκκρίματος τοῦ θυρεοειδοῦς καὶ ἐκ τῆς μὴ ἔξαφανί-  
σεως τοῦ θύμου ἀδένος κατὰ τὴν ὥριμον ἡλικίαν μετὰ ἀφαίρεσιν ἀπὸ  
ζώου τινὸς πρὸ τῆς ἥβης τῶν γενετησίων ἀδένων, ἐξ οὗ συμπεραί-  
νομεν τὴν ἀποκάλυψιν τῆς ἀναπτύξεως τοῦ ἀδένος τούτου, ἐν ὅσῳ  
ὑπάρχουσιν οἱ γενετήσιοι.

\* \* \*

Τῆς ἀντιρροπητικῆς δράσεως τῶν ὁρμηνίων καὶ τῆς δι’ αὐτῶν  
ἀρμονικῆς διαπλάσεως καὶ συνεργασίας τῶν διαφόρων ὁργάνων τοῦ  
σώματος γνωστῆς γενομένης, δυνάμεθα προβαίνοντες περαιτέρω νὰ  
προβάλωμεν τὴν ἀπορίαν, ἀν ἡ δρᾶσις τῶν ἐκκριμάτων τούτων ἐπε-  
κτείνεται δυνθμίζοντα καὶ τὰς ψυχικὰς καὶ πνευματικὰς τοῦ  
ἀνθρώπου λειτουργίας. <sup>2</sup>Αν ἵδιαι χημικαὶ οὖσίαι, μετατιθέμεναι  
ἀπὸ τοῦ ἀρρενος εἰς τὸ θῆλυ, μεταβάλλονται δι’ ἀπαντα τὸν βίον τὸν  
ψυχικὸν χαρακτῆρα τῶν ζώων, ἀν ἀποκλεισμὸς τῆς θυρεοϊωδίνης τοῦ  
νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸ αἷμα (ἔνεκα νόσου ἡ ἐγχειρήσεως) ἢ τῶν μορίων  
τοῦ ἐκκρίματος τῶν ὅρχεων τοῦ νὰ συναφθῶσι πρὸς τοὺς δοχεῖς  
τῶν ἐγκεφαλικῶν κυττάρων προκαλοῦσι παῦσιν ἢ ὑποβίβασιν τῆς  
λειτουργίας τῶν ἐγκεφαλικῶν κυττάρων (πνευματικὴ ἀδράνεια τῶν  
εὔνούχων, κρητινισμὸς κ.λ.) βελτιουμένην μετὰ τὴν εἰσαγωγὴν τῶν  
ἀρμοδίων χημικῶν οὖσιῶν, ἀν τέλος χημικαὶ οὖσίαι, ἐν τῷ ἐργαστηρίῳ  
τοῦ σώματος παρασκευαζόμεναι, τρέπουσι πρὸς ἄλλην διεύθυνσιν τὰς  
ψυχικὰς λειτουργίας προκαλοῦσαι δρμὰς καὶ ἐπιθυμίας (βουλητικόν),  
μὴ ὑπαρχούσας, καὶ ἀναπτύσσουσι θάρρος καὶ γενναιότητα, ὅπου πρὸν  
ὑπῆρχεν ἀτολμία καὶ δειλία, τίνι τρόπῳ θὰ συμβιβάσῃ ἡ Φιλοσοφία τὰ  
καταφανῆ ταῦτα πειραματικὰ γεγονότα πρὸς τὴν παμπαλαίαν δόξαν  
τῆς συνυπάρξεως μετὰ τοῦ σώματος ἀλλού, ξένης πρὸς τοῦτο καὶ ἐπο-  
μένως ἀμεταβλήτου δυνάμεως; <sup>3</sup>Ιδοὺ νέον πεδίον, ἐφ’ οὗ ἡ ὁρμηνι-  
ολογία πρόκειται νὰ ἐπιχύσῃ ἀφθονον φῶς.

Μέχρι τοῦτο ἔξεδόθησαν τὰ ἔξῆς φυλλάδια :

A' ΦΥΛΛΑΔΙΟΝ. ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1914

‘Ορισμὸς τῆς Βιολογίας.—‘Η Ανάπτυξις τῆς Βιολογίας ὑπὸ **Oskar Hertwig**.—Πρῶται ἀρχαὶ τῆς ἐψήσεως τῶν τροφῶν, ὑπὸ **Fritz Schulze**, Καθηγητοῦ τῆς φιλοσοφίας.—Δρ. 1.

B' ΦΥΛΛΑΔΙΟΝ. ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ—ΑΠΡΙΛΙΟΣ

Αἱ ἐπὶ τῶν λευκωματωδῶν οὐσιῶν νεώτεραι ἔρευναι, ὑπὸ **Δ. Τσακαλώτου**, Χημικοῦ.—Σύντομος ἴστορία τῆς ἀναπτύξεως τῆς Βοτανικῆς. Αἱ πρῶται ἀρχαὶ αὐτῆς ἐν Ἑλλάδι, ὑπὸ **Σ. Μηλιαράκη**.—Ἄλφρέδος Οὐάλλες, συνιδρυτὴς τῆς θεωρίας τῆς Ἀρελίξεως, ὑπὸ **Σ. Μηλιαράκη**.—‘Η σημασία τῶν Βακτηρίων, ὑπὸ **Σ. Μηλιαράκη**.—Νέα εὐθηὴ τροφὴ διὰ τὸν λαόν. ‘Η εἰσαγωγὴ τοῦ δσπρίου Σόγια εἰς τὴν Ἑλλάδα, ὑπὸ **Σ. Μηλιαράκη**.—‘Ογδοηκονταετηρίς τοῦ Βάσμαν, ὑπὸ **Σ. Μηλιαράκη**.—Δρ. 1.

C' ΦΥΛΛΑΔΙΟΝ. ΜΑΪΟΣ

Περὶ τοῦ ἐκ γήρατος ἐκφυλισμοῦ, κατὰ Μετσυκώφ, ὑπὸ **N. Αποστολίδου**.—Ἐπίδρασις τοῦ ιλίματος ἐπὶ τοῦ ἀνθρώπου, ὑπὸ **Openheimer**.—Αἱ ἀπὸ Βακτηρίων ζυμώσεις, **Σ. Μηλιαράκη**.—Δρ. 1.

D' ΦΥΛΛΑΔΙΟΝ. ΙΟΥΝΙΟΣ—ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ

Τὸ πρόβλημα τῆς ζωῆς ἐν τῷ χημικῷ Ἐργαστηρίῳ, ὑπὸ **H. Ζέγγελη**.—‘Η ἀντικατάστασις διὰ ζώων τῶν ἀνθρωπίνων θυμάτων, ὑπὸ **Ernst Krause**.—Μορφολογία τῶν Βακτηρίων, ὑπὸ **Σ. Μηλιαράκη**.—Θεωρία τῶν ζυμώσεων, ὑπὸ **Σ. Μηλιαράκη**.—Βιβλιογραφία. Προϊστορικὴ Ἀρχαιολογία.—Δρ. 1.

ΤΟΜ. B. A' ΦΥΛΛΑΔΙΟΝ. ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ—ΜΑΡΤΙΟΣ 1915

Νέαι ἵδεαι περὶ συγκροτήσεως καὶ διαμείψεως τῆς ὕλης ἐν τῷ κυττάρῳ ὑπὸ **Emil Abderhalden**.—Γεωργικὴ Βακτηριολογία. Νιπογόνος ζύμωσις. Νιποποίησις, ὑπὸ **Σ. Μηλιαράκη**.—‘Η διάμειψις τῆς ὕλης κατὰ τὴν πνευματικὴν ἐργασίαν, ὑπὸ **Alfred Lehmann**.—Δρ. 1.

B' ΦΥΛΛΑΔΙΟΝ. ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 1917

‘Ιστορία τῆς γενέσεως τῆς ἐννοίας περὶ ψυχῆς, ὑπὸ **Fritz Schulze** (Μελέτη ἀνθρωπολογική).—Δρ. 2.

C' ΦΥΛΛΑΔΙΟΝ. ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1918

Κίνητρα, δρμήνια ἢ διεγερτήρια τῶν λειτουργιῶν τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος. Ἀντιρροπία τῶν δργάνων.—Δρ. 3.







ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



007000033008



